

FORSCHUNGEN ZUR BYZANTINISCHEN RECHTSGESCHICHTE

Herausgegeben von Dieter Simon

Band 13

Andreas Schminck: Studien  
zu mittelbyzantinischen Rechtsbüchern



LÖWENKLAU GESELLSCHAFT E.V. FRANKFURT AM MAIN

ANDREAS SCHMINCK

Studien  
zu mittelbyzantinischen  
Rechtsbüchern



LÖWENKLAU GESELLSCHAFT E. V. FRANKFURT AM MAIN

Gedruckt mit Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft

Byz  
3e3



86A350

Alle Rechte vorbehalten

© Löwenklau Gesellschaft e.V. Frankfurt am Main 1986

ISBN 3-923615-08-6

## VORWORT

Verläßt man den Standpunkt des mit dem Detail befaßten Forschers und blickt aus größerer Distanz auf die postjustinianischen Sammlungen weltlichen Rechts der Byzantiner, so sind es zwei Epochen, welche dem Betrachter als besonders bemerkenswert erscheinen müssen. Das 8. Jhdt. mit der Ecloga der Isaurier und die „Epoche der Rechtskodifikation“ (Ostrogorsky), das Jahrhundert der „makedonischen Renaissance“. Nachdem L. Burgmann mit der kritischen Edition der Ecloga das Forschungsfundament für die erste der beiden Perioden gelegt hatte, schien es zweckmäßig, die Aufmerksamkeit des Frankfurter Forschungsprojektes auf den zweiten Zeitraum zu konzentrieren. Die Lage ist hier freilich insofern unübersichtlicher und schwieriger, als wir es nicht mit nur einem einzigen Gesetzgebungswerk zu tun haben, sondern mindestens vier umfangreiche Normensammlungen kennen: die Epanagoge, das Prochiron, die Basiliken und die Epitome. Lediglich die Basiliken stehen inzwischen in einer für die historische Forschung brauchbaren Ausgabe zur Verfügung. Die anderen Texte harren noch der kritischen Edition.

Die inhaltliche Analyse der Werke konnte bisher kaum gefördert werden, und auch die überlieferungs- und literaturgeschichtliche Analyse hat sich über die von Zachariae von Lingenthal geschaffene Grundlegung kaum hinausbewegt. Daß auch Zachariae auf den Schultern Älterer stand und daß prinzipiell zu einer Kanonisierung seiner Ergebnisse kein Anlaß besteht, ist bei den Späteren aufgrund der bewundernswerten Leistungen jenes überragenden Forschers allmählich in Vergessenheit geraten. Dies war hinreichend Anlaß für A. Schminck, seine umfassende Vertrautheit mit der gesamten Primärüberlieferung und der dazugehörigen Sekundärliteratur zu nutzen, um eine Reihe von scheinbar gelösten oder auch nur verkleisterten Aporien der Literaturgeschichte der Rechtsbücher erneut aufzugreifen und kritisch zu diskutieren. Die aufgrund dieser Beschäftigung entstandenen „Rechtsbücherstudien“ sind nicht mehr, aber auch nicht weniger als partielle und unerbittliche Tiefenbohrungen. Sie können und wollen die weitere Oberflächenarbeit nicht ersetzen. Aber daß sie sie ergänzen und anleiten können, wird jedem, der dem Autor auf diesem spröden und schwer zugänglichen Gebiet geduldig zu folgen bereit ist, einleuchten.

Dieter Simon



## INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	V
Literaturverzeichnis	IX
1. Kapitel: Das Prooimion der sog. „Epanagoge“	1
Edition und Übersetzung	1
Name des Rechtsbuchs	12
Verfasser des Prooimions	14
Datierung	14
2. Kapitel: Das sog. „Basiliken-Prooimion“	17
Edition und Übersetzung	17
Authentizität des Prooimions	24
Vollständigkeit des Prooimions	26
Zugehörigkeit des Prooimions zu den Basiliken	27
3. Kapitel: Das Prooimion des Prochiron	55
Edition und Übersetzung	55
Name des Rechtsbuchs	62
Datierung des Rechtsbuchs	62
4. Kapitel: Das Prooimion der sog. „Epitome (legum)“	109
Edition und Übersetzung	109
Name des Rechtsbuchs	120
Datierung	121
Verfasser	128
Zusammenfassung	132
Handschriftenverzeichnis	133
Quellenverzeichnis	136
Personen- und Sachverzeichnis	149

LITERATURVERZEICHNIS

- ADONTZ, NICOLAS, L'âge et l'origine de l'empereur Basile I (867–886), in: *Byzantion* 8 (1933) 475–500 und 9 (1934) 223–260 (Ndr. in: N. A., *Études arméno-byzantines*, Lissabon 1965, 47–109)
- AKAKIOS Hieromonachos, Λέοντος τοῦ Σοφοῦ Πανυγηρικοὶ Λόγοι, Athen 1868
- AMELOTTI, MARIO, Le costituzioni giustiniane nei papiri e nelle epigrafi<sup>2</sup>, Mailand 1985 (mit LIVIA MIGLIARDI ZINGALE)
- , Giustiniano βασιλεύς, in: *Studi in onore di Arnaldo Biscardi II*, Mailand 1982, 95–103
- ANASTASI, ROSARIO, Sugli scritti giuridici di Psello, in: *Siculorum Gymnasium* 28 (1975) 169–191
- ASHBURNER, WALTER, The Farmer's Law, in: *The Journal of Hellenic Studies* 30 (1910) 85–108 und 32 (1912) 68–95
- , Νόμος Ῥοδίων Ναυτικός. The Rhodian Sea-Law, Oxford 1909 (Ndr. Aalen 1976)
- ASSEMANI (ASSEMANUS), JOSEPHUS SIMONIUS, *Bibliotheca Juris Orientalis Canonici et Civilis II*, Rom 1762 (Ndr. Aalen 1969)
- ASTRUC, CHARLES, *Bibliothèque Nationale. Département des manuscrits. Catalogue des manuscrits grecs. Troisième partie: Le supplément grec. Tome III: N<sup>os</sup> 901–1371*, Paris 1960 (mit MARIE-LOUISE CONCASTY)
- BACH (BACHIUS), IO. AUGUSTUS, *Historia Iurisprudentiae Romanae quatuor libris comprehensa*<sup>6</sup>. *Novis observationibus auxit AUG. CORNELIUS STOCKMANN*, Leipzig 1807
- BANDINI (BANDINIUS), ANG. MAR., *Catalogus codicum manuscriptorum (graecorum) Bibliothecae (Mediceae) Laurentianae II und III*, Florenz 1768 und 1770 (Ndr. Leipzig 1961)
- BARBOUR, RUTH, *Greek Literary Hands A. D. 400–1600*, Oxford 1981
- BASSI, DOMINICUS, *Catalogus*, s. MARTINI
- BECK, HANS-GEORG, *Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich (Handbuch der Altertumswissenschaft, 12. Abteilung, 2. Teil, 1. Band)*, München 1959 (Ndr. 1977)
- , *Nomos, Kanon und Staatsraison in Byzanz (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Sitzungsberichte 384)*, Wien 1981
- BEKKER, IMMANUEL, *Theophanes Continuatus, Ioannes Cameniata, Symeon Magister, Georgius Monachus*, Bonn 1838
- BENEMANSKIJ, MICHAÏL, *Ἄρθρον Νόμος Imperatora Vasilija Makedonjina I*, Sergiev Posad 1906

- BENEŠEVIČ, VLADIMIR N., Kanoničeskij Sbornik XIV titulov so vtoroj četverti VII vĕka do 883 g., Sankt Petersburg 1905 (Ndr. Leipzig 1974)
- , Sinagogá v 50 titulov i drugie juridičeskíe sborniki Ioanna Scholastika, Sankt Petersburg 1914 (Ndr. Leipzig 1972)
- BERGER, ADOLF, On the so-called Tractatus de peculiis, in: Scritti in onore di Contardo Ferrini pubblicati in occasione della sua beatificazione III, Mailand 1948, 174–210
- , Studi sui Basilici IV. La legislazione di Giustiniano ed i Basilici, in: Iura 5 (1954) 87–110
- , Rez. von SCHELTEMA, Basilica B I, in: TR 22 (1954) 182–190
- BERGER, ALBERTUS, Pselli de Iustiniani novellis libellus, Leipzig 1836
- BERGK, THEODORUS, Poetae lyriici Graeci<sup>4</sup> III. Poetae melici, Leipzig 1914
- BERTA, FRANCISCUS, Codices, s. PASINI
- BHG, s. HALKIN
- BIENER, FRIEDRICH AUGUST, Beiträge zur Revision des Justinianischen Codex, Berlin 1833 (Ndr. Aalen 1970)
- , Geschichte der Novellen Justinian's, Berlin 1824 (Ndr. Aalen 1970)
- BISHOP, JANE CAROL, Pope Nicholas I and the First Age of Papal Independence, ungedruckte philosophische Dissertation, Columbia University 1980
- BÖHLIG, GERTRUDIS, Ioannis Caminiatae de expugnatione Thessalonicae (Corpus Fontium Historiae Byzantinae IV), Berlin und New York 1973
- BONIS, s. MPONES
- BOOR, CAROLUS DE, Excerpta de legationibus. I: Excerpta de legationibus Romanorum ad gentes (Excerpta historica iussu Imp. Constantini Porphyrogeniti confecta I), Berlin 1903
- , Theophanis Chronographia I, Leipzig 1883 (Ndr. Hildesheim und New York 1980)
- , Vita Euthymii. Ein Anecdoton zur Geschichte Leo's des Weisen a. 886–912, Berlin 1888
- BORRES, DAMIANOS, Περί προγαμιαίας δωρεᾶς κατὰ τὸν ρωμαϊκὸν καὶ ἰδίως κατὰ τὸν βυζαντιακὸν νόμον, Athen 1884
- BOSDAS, s. MPOSDAS
- BOURDARA, CALLIOPE A., Quelques cas de damnatio memoriae à l'époque de la dynastie macédonienne, in: JÖB 32/2 (1982) 337–346
- BRANDILEONE, FRANCESCO, Prochiron Legum. Pubblicato secondo il codice Vaticano greco 845, Rom 1895 (mit V. PUNTONI)
- , Sulla storia e la natura della "donatio propter nuptias", Bologna 1892 (Ndr. in: F.B., Scritti di storia del diritto privato italiano I, Bologna 1931, 117–214)
- BRÉHIER, LOUIS, L'origine des titres impériaux à Byzance. Βασιλεὺς et δεσπότης, in: BZ 15 (1906) 161–178

- BRINKMANN, AUGUSTUS, *Alexandri Lycopolitani contra Manichaei opiniones disputatio*, Leipzig 1895
- BÜTTNER-WOBST, THEODORUS, *Excerpta de virtutibus et vitiis I (Excerpta historica iussu Imp. Constantini Porphyrogeniti confecta II)*, Berlin 1906
- , *Ioannis Zonarae epitomae historiarum libri XIII–XVIII*, Bonn 1897
- BURGMANN, LUDWIG, *Appendix Eclogae*, in: FM III (1979) 24–125 (mit SP. TROIANOS)
- , *Eine byzantinische Juristenkontroverse zum kirchlichen Verjährungsprivileg*, in: ΣΧΟΛΙΑ. *Studia ad criticam interpretationemque textuum graecorum et ad historiam iuris graeco-romani pertinentia viro doctissimo D. Holwerda oblata*, Groningen 1985, 11–27
- , *Ecloga. Das Gesetzbuch Leons III. und Konstantinos' V. (FBR 10)*, Frankfurt 1983
- , *Eine griechische Fassung der „Assisen von Ariano“*, in: FM V (1982) 179–192
- , *Das Lexikon ἄδελ – ein Theophilosglossar*, in: FM VI (1984) 19–61
- , *Eine Novelle zum Scheidungsrecht*, in: FM IV (1981) 107–118
- BURY, JOHN B., *Roman Emperors from Basil II to Isaac Komnēnos II*, in: *The English Historical Review* 4 (1889) 251–285 (Ndr. in: J. B. B., *Selected Essays*, London 1930 [Ndr. Amsterdam 1964], 162–214)
- BZ = *Byzantinische Zeitschrift*
- CALDERONE, SALVATORE, *Problemi di esegesi costantiniana: Una mancata riforma costituzionale?*, in: *Istituzioni giuridiche e realtà politiche nel Tardo Impero (III–V sec. d.C.)*. Atti di un incontro tra storici e giuristi. Firenze, 2–4 maggio 1974. A cura di G. G. ARCHI (Circolo Toscano di Diritto Romano e Storia del Diritto 4), Mailand 1976, 247–260
- CANARD, MARIUS, *Byzantium and the Muslim World to the Middle of the Eleventh Century*, in: *The Cambridge Medieval History. Volume IV: The Byzantine Empire, Part I: Byzantium and its Neighbours*, Cambridge, London, New York und Melbourne 1966 (Ndr. 1975), 696–735
- CANART, PAUL, *Sussidi bibliografici per i manoscritti greci della Biblioteca Vaticana (Studi e Testi 261)*, Vatikanstadt 1970 (mit VITTORIO PERI)
- CANGE, s. DU CANGE
- CASPAR, E., *Epistolae ad res orientales spectantes*, in: *Monumenta Germaniae historica. Epistolae VII (Karolini aevi V)*, Berlin 1912–1928 (Ndr. München 1978), 371–384 (mit G. LAEHR)
- CASSIMATIS, GRÉGOIRE, *Les intérêts dans la législation de Justinien et dans le droit byzantin*, Paris 1931
- CASTELLO, CARLO, *La Novella 140 di Giustino II e il malvagio demone divorzista*, in: *Μνήμη Γεωργίου Α. Πετροπούλου (1897–1964) I*, Athen 1984, 293–315
- CHARANIS, PETER, *The Armenians in the Byzantine Empire*, Lissabon 1963

- CHRIST, W., *Anthologia Graeca carminum Christianorum*, Leipzig 1871 (Ndr. Hildesheim 1963) (mit M. PARANIKAS)
- CHRISTIDES, VASSILIOS, *Naval Warfare in the Eastern Mediterranean (6th–14th Centuries). An Arabic Translation of Leo VI's Naumachica*, in: *Graeco-Arabica* 3 (1984) 137–148
- , *Two Parallel Naval Guides of the Tenth Century: Qudāma's Document and Leo VI's Naumachica. A Study on Byzantine and Moslem Naval Preparedness*, in: *Graeco-Arabica* 1 (1982) 51–103
- CHRISTOPHILOPULOS, ANASTASIOS P., *Τὸ Ἐπαρχικὸν βιβλίον Λέοντος τοῦ Σοφοῦ καὶ αἱ συντεχνίαι ἐν Βυζαντίῳ*, Athen 1935
- , *Νομοφύλακες καὶ θεσμοφύλακες*, in: *Πλάτων* 20 (1968) 134–143 (Ndr. in: A. P. CH., *Δίκαιον καὶ Ἱστορία*, Athen 1973, 33–43)
- CHRISTOPHILOPULU, AIKATERINE, *Περὶ τὸ πρόβλημα τῆς ἀναδείξεως τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος I*, in: *Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν* 12 (1961–1962) 458–497
- CHRYSOS, EVANGELOS K., *The Title Βασιλεύς in Early Byzantine International Relations*, in: *DOP* 32 (1978) 29–75
- CONCASTY, MARIE-LOUISE, *Supplément grec*, s. ASTRUC
- Corpus Inscriptionum Graecarum IV*, Berlin 1877 (Ndr. Hildesheim und New York 1977)
- COXE, HENRICUS O., *Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae I*, Oxford 1853
- CRISCUOLO, UGO, *Due nuove epistole di Michele Italico*, in: *Le parole e le idee* 11 (1969) 330–338
- , *Michele Psello. Epistola a Michele Cerulario (Byzantina et Neo-Hellenica Neapolitana. Collana di studi e testi 3)*, Neapel 1973
- CUJAS (CUIACIUS), IACOBUS, *Observationum et emendationum liber sextus* (Ndr. in: I. C., *Opera III*, Venedig 1758, 129–154)
- DAGRON, GILBERT, *Byzance et le modèle islamique au X<sup>e</sup> siècle, à propos des Constitutions tactiques de l'empereur Léon VI*, in: *Académie des Inscriptions & Belles-Lettres. Comptes rendus des séances de l'année 1983*, 219–242
- , *Troisième, neuvième et quarantième jours dans la tradition byzantine: temps chrétien et anthropologie*, in: *Le temps chrétien de la fin de l'Antiquité au Moyen Âge, III<sup>e</sup>–XIII<sup>e</sup> siècles (Colloques internationaux du Centre National de la Recherche Scientifique 604)*, Paris 1984, 419–430
- DAIN, ALPHONSE, *La Collection florentine des Tacticiens grecs*, Paris 1940
- , *Inventaire raisonné des cent manuscrits des «Constitutions tactiques» de Léon VI le Sage*, in: *Scriptorium* 1 (1946–1947) 33–49
- , *Leonis VI Sapientis Problemata*, Paris 1935
- , *Naumachica*, Paris 1943

- , *Novelles de Léon VI*, s. NOAILLES
- , *Le second appendice de la «Synopsis Basilicorum»*, in: *Revue Internationale des Droits de l'Antiquité* 4 (1950) 303–317
- , *Les stratégestes byzantins (texte mis au net et complété par J.-A. DE FOUCAULT)*, in: *TM* 2 (1967) 317–392
- , *Sylloge Tacticorum quae olim «Inedita Leonis Tactica» dicebatur*, Paris 1938
- DARROUZÈS, JEAN, *Documents inédits d'ecclésiologie byzantine (Archives de l'Orient chrétien 10)*, Paris 1966
- , *Georges et Dèmétrios Tornikès. Lettres et discours*, Paris 1970
- , *Notice sur Grégoire Antiochos (1160 à 1196)*, in: *REB* 20 (1962) 61–92
- , *Recherches sur les ὀφίξια de l'Église byzantine (Archives de l'Orient chrétien 11)*, Paris 1970
- DE BOOR, s. BOOR
- DE FOUCAULT, s. FOUCAULT
- DELEHAYE, HIPPOLYTE, *A propos de Saint-Césaire du Palatin*, in: *Rendiconti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia* 3 (1925) 45–48
- DE MALAFOSSE, s. MALAFOSSE
- DEMETRAKOPULOS, NIK. P., 'Ο ἀριθμὸς 3 ἐν τῷ δικαίῳ, in: 'Εφημερὶς τῆς ἐλληνικῆς καὶ γαλλικῆς νομολογίας 27 (1907–1908) 49–80
- DE MEYER, s. MEYER
- DENNIS, GEORGE T., *Das Strategikon des Maurikios (Corpus Fontium Historiae Byzantinae XVII)*, Wien 1981 (mit ERNST GAMILLSCHEG)
- DESMINIS, DEMOSTHENES D., *Die Eheschenkung nach römischem und insbesondere nach byzantinischem Recht*, Athen 1897
- DEVRESSE, ROBERT, *Bibliothèque Nationale. Département des manuscrits. Catalogue des manuscrits grecs. II: Le fonds Coislin*, Paris 1945
- , *Codices Vaticani Graeci. III: Codices 604–866*, Vatikan 1950
- DÖLGER, FRANZ, *Beiträge zur Geschichte der byzantinischen Finanzverwaltung besonders des 10. und 11. Jahrhunderts (Byzantinisches Archiv 9)*, Leipzig und Berlin 1927 (Ndr. Hildesheim 1960)
- , *Byzantinische Urkundenlehre. I: Die Kaiserurkunden (Handbuch der Altertumswissenschaft, 12. Abteilung, 3. Teil, 1. Band, 1. Abschnitt)*, München 1968 (mit JOHANNES KARAYANNOPULOS)
- , *Die Entwicklung der byzantinischen Kaisertitulatur und die Datierung von Kaiserdarstellungen in der byzantinischen Kleinkunst*, in: *Studies Presented to David Moore Robinson on his Seventieth Birthday II*, Saint Louis, Missouri, 1953, 985–1005 (Ndr. in: *F. D., Byzantinische Diplomatik*, Ettal 1956, 130–151)
- , *Intervenienten-Vermerke in graeco-slavischen Urkunden*, in: *Die Welt der Slaven* 5 (1960) 260–265

- , *M. Κριτοῦ τοῦ Πατζῆ Τιπούκειτος. Librorum LX Basilicorum summarium. Libri XIII–XXIII* (Studi e Testi 51), Rom 1929
- , *Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches von 565–1453, 1. Teil: Regesten von 565–1025 und 2. Teil: Regesten von 1025–1204* (Corpus der griechischen Urkunden des Mittelalters und der neueren Zeit, Reihe A: Regesten), München und Berlin 1924 und 1925 (Ndr. Hildesheim 1976)
- , *Rez. von OSTROGORSKY, Mitkaisertum*, in: BZ 33 (1933) 136–144
- , *Rez. von STEIN, Post-consulat*, in: BZ 36 (1936) 123–145 (Ndr. in: F. D., *Byzantinische Diplomatik*, Ettal 1956, 102–129 [Das byzantinische Mitkaisertum in den Urkunden])
- DOLLEY, R. H., *A Forgotten Byzantine Conquest of Kypros*, in: Académie royale de Belgique. Bulletin de la classe des lettres et des sciences morales et politiques <sup>34</sup> (1948) 209–224
- , *Oleg's mythical campaign against Constantinople*, in: Académie royale de Belgique. Bulletin de la classe des lettres et des sciences morales et politiques <sup>35</sup> (1949) 106–130
- DOP = Dumbarton Oaks Papers
- DORIVAL, GILLES, *Le Commentaire sur les Psaumes de Nicéas David (début du 10<sup>e</sup> siècle)*, in: REB 39 (1981) 251–300
- DREXL, FRANCISCUS, *Pselli scripta minora*, s. KURTZ
- DU CANGE, CAROLUS DU FRESNE, *Glossarium ad Scriptores mediae & infimae Graecitatis I und II*, Lyon 1688 (Ndr. Graz 1958)
- DUFFY, JOHN, *The Synodicon Vetus* (Corpus Fontium Historiae Byzantinae XV), Washington, District of Columbia, 1979 (mit JOHN PARKER)
- DUJČEV, IVAN, *Au lendemain de la conversion du peuple bulgare. L'épître de Photius*, in: Mélanges de science religieuse 8 (1951) 211–226 (Ndr. in: I. D., *Medioevo bizantino-slavo. I: Saggi di storia politica e culturale* [Storia e letteratura 102], Rom 1965, 107–123)
- DYOBUNIOTES, GEORGIOS, 'Ο ὑπ' ἀριθ. 1428 χειρόγραφος κῶδιξ τῆς Ἐθνικῆς ἡμῶν Βιβλιοθήκης, in: Ἀθηνᾶ 18 (1906) 197–213
- EMMINGER, KURT, *Studien zu den griechischen Fürstenspiegeln. III: Βασιλείου κεφάλαια παραινετικά*, in: Programm des K. Luitpold-Gymnasiums in München für das Studienjahr 1912/13, München 1913, 23–73
- EWALD, P., *Regesta*, s. JAFFÉ
- FABRICIUS, JO. ALBERTUS, *Bibliothecae Graecae volumen duodecimum*, Hamburg 1724
- FABROT (FABROTUS), CAROLUS ANNIBAL, *Τῶν Βασιλικῶν Βιβλία Ε'. Βασιλικῶν libri LX, I–VII*, Paris 1647
- FBR, s. SIMON

- FERRARI (DALLE SPADE), GIANNINO, *Diritto matrimoniale secondo le Novelle di Leone il Filosofo*, in: BZ 18 (1909) 159–175 (Ndr. in: G. F. D. Sp., *Scritti giuridici I*, Mailand 1953, 99–116)
- , *Formulari notarili inediti dell'età bizantina*, in: *Bullettino dell'Istituto Storico Italiano* 33 (1912) 41–128 (Ndr. in: G. F. D. Sp., *Scritti giuridici I*, Mailand 1953, 337–408)
- FERRINI, CONTARDO, *Edizione critica del νόμος γεωργικός*, in: BZ 7 (1898) 558–571 (Ndr. in: *Opere I* 375–395)
- , *Μ. Κριτοῦ τοῦ Πατζῆ Τυπούχειτος sive librorum LX Basilicorum summarium. Libri I–XII (Studi e Testi 25)*, Rom 1914 (mit IOHANNES MERCATI)
- , *Notizia del Cod. Ambrosiano Q.25. sup. Compendio di diritto romano in lingua greca*, in: *Reale Istituto Lombardo di scienze e lettere. Rendiconti* <sup>2</sup>15 (1882) 313–316 (Ndr. in: *Opere I* 339–343)
- , *Notizie su alcuni manoscritti importanti per la storia del diritto greco-romano*, in: BZ 6 (1897) 155–157 (Ndr. in: *Opere I* 345–347)
- , *Opere. I: Studi di diritto romano bizantino*, Mailand 1929
- FICKER, GERHARD, *Erlasse des Patriarchen von Konstantinopel Alexios Studites (Festschrift der Universität Kiel zur Feier des Geburtsfestes Seiner Majestät des Kaisers und Königs Wilhelm II.)*, Kiel 1911
- FISCHER, FRANCISCUS, *De patriarcharum Constantinopolitanorum catalogis et de chronologia octo primorum patriarcharum*, in: *Commentationes philologiae Ienenses* 3 (1884) 263–333
- FISCHER, WILLIAM, *Studien zur byzantinischen Geschichte des elften Jahrhunderts (Wissenschaftliche Beilage zu dem Programm der Gymnasial- und Realschul-Anstalt zu Plauen i.V. Ostern 1883)*, Plauen i.V. 1883
- , *Verzeichniss der wissenschaftlichen Schriften des K. Preuss. Geh. Regierungsrathes Professors Dr. iur. Karl Eduard Zachariä von Lingenthal, † am 3. Juni 1894 zu Grosskmehlen bei Ortrand*, in: *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Romanistische Abtheilung* 16 (1895) 320–332 (Ndr. in: ZACHARIÄ, *Kleine Schriften I* 38–50)
- , *Zachariae von Lingenthal (geb. den 24. Dez. 1812, gest. den 3. Juni 1894)*, in: *Jahresbericht über die Fortschritte der classischen Altertumswissenschaft* 99. *Biographisches Jahrbuch für Altertumskunde* 21 (1898) 14–48 (Ndr. in: ZACHARIÄ, *Kleine Schriften I* 3–37)
- FLUSIN, BERNARD, *Un fragment inédit de la Vie d'Euthyme le Patriarche?*, in: TM 9 (1985) 119–131
- FM, s. SIMON
- FÖGEN, MARIE THERES, *Rechtsprechung mit Aristophanes*, in: RJ 1 (1982) 74–82
- , *Zur Restitution von B.37.1 und 2*, in: FM III (1979) 178–193

- , Zeugnisse byzantinischer Rechtspraxis im 14. Jahrhundert, in: FM V (1982) 215–280
- FOUCAULT, Stratégistes byzantins, s. DAIN
- FREISEN, JOSEPH, Geschichte des Canonischen Eherechts bis zum Verfall der Glossenlitteratur<sup>2</sup>, Paderborn 1893 (Ndr. Aalen 1963)
- FRESHFIELD, EDWIN HANSON, A Manual of Eastern Roman Law. The Procheiros Nomos. Published by the Emperor Basil I at Constantinople between 867 and 879 A. D., Cambridge 1928
- GAMILLSCHEG, ERNST, Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600. 1. Teil: Handschriften aus Bibliotheken Großbritanniens, A: Verzeichnis der Kopisten (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Veröffentlichungen der Kommission für Byzantinistik III/1 A), Wien 1981 (mit DIETER HARLFINGER)
- GARDTHAUSEN, VICTOR, Schreiber, s. VOGEL
- GAUTIER, PAUL, Basilikoi logoi inédits de Michel Psellos, in: Siculorum Gymnasium 33 (1980) 717–771
- , Corpus des sceaux, s. LAURENT
- , La Diataxis de Michel Attaliatè, in: REB 39 (1981) 5–143
- , Michel Italikos. Lettres et discours (Archives de l'Orient chrétien 14), Paris 1972
- GAVRILOVIĆ, Z. A., The humiliation of Leo VI the wise (the mosaic of the Narthex at Saint Sophia, Istanbul), in: Cahiers archéologiques 28 (1979) 87–94
- GEDEON, MANUEL I., Πατριαρχικοί Πίνακες, Konstantinopel 1885–1890
- GEERARD, MAURITIUS, Clavis Patrum Graecorum. I: Patres antenicaeni, Turnhout 1983
- GIACCHERO, MARTA, La titolatura imperiale romana nei documenti sasanidi, in: Studi bizantini e neogreci. Atti del IV congresso nazionale di studi bizantini. Lecce, 21–23 aprile 1980. Calimera, 24 aprile 1980, Galatina 1983, 207–215
- GIGANTE, MARCELLO, La civiltà letteraria, in: I Bizantini in Italia, Mailand 1982, 613–651
- GKINES, DEMETRIOS S., 'Ο ὑπ' ἀριθ. 121 κῶδιξ τῆς Μονῆς Ἀγ. Νικάνορος (Ζάβορδας) καὶ δύο χρονολογίαι: τῆς Ἐκλογῆς τῶν Ἰσαύρων καὶ τοῦ Προχείρου Νόμου, in: Ἐπετηρὶς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 30 (1961–1962) 351–352
- , Τὸ Ἐπαρχικὸν βιβλίον καὶ οἱ νόμοι Ἰουλιανοῦ τοῦ Ἀσκαλωνίτου, in: Ἐπετηρὶς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 13 (1937) 183–191
- GORIA, FAUSTO, Studi sul matrimonio dell'adultera nel diritto giustiniano e bizantino (Università di Torino. Memorie dell'Istituto Giuridico <sup>2</sup>157), Turin 1975
- , Tradizione romana e innovazioni bizantine nel diritto privato dell' Ecloga privata aucta. Diritto matrimoniale (FBR 5), Frankfurt 1980

- GRABAR, ANDRÉ, L'empereur dans l'art byzantin. Recherches sur l'art officiel de l'Empire d'Orient (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg 75), Paris 1936 (Ndr. London 1971)
- GRÉGOIRE, HENRI, La Vie de Saint Blaise d'Amorium, in: *Byzantion* 5 (1929) 391–414
- GRIERSON, PHILIP, *Byzantine Coins*, London, Berkeley und Los Angeles 1982
- , Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the Whittemore Collection. Volume III: Leo III to Nicephorus III 717–1081, Part 1: Leo III to Michael III (717–867). Part 2: Basil I to Nicephorus III (867–1081), Washington, D. C., 1973
- , The Date of Constantine VII's Coronation, in: *Byzantion* 32 (1962) 133–138 (mit R. J. H. JENKINS) (Ndr. in: R. J. H. J., *Studies* Nr. XIII)
- GROSDIDIER DE MATONS, JOSÉ, Trois études sur Léon VI, in: *TM* 5 (1973) 181–242
- GROUSSET, RENÉ, *Histoire de l'Arménie des origines à 1071*, Paris 1947 (Ndr. 1973)
- GRUMEL, VENANCE, *La chronologie (Traité d'études byzantines I)*, Paris 1958
- , Une date historico-liturgique: Τῆ τρίτη τῆς Γαλιλαίας, in: *Échos d'Orient* 36 (1937) 52–64
- , La lettre du pape Étienne V à l'empereur Basile I<sup>er</sup>, in: *REB* 11 (1953) 129–155
- , Mélanges, in: *REB* 21 (1963) 270–274
- , *Les Regestes des Actes du Patriarcat de Constantinople*. Vol. I: Les Actes des Patriarches, Fasc. II: Les Regestes de 715 à 1043, Kadıköy 1936 und Fasc. III: Les Regestes de 1043 à 1206, Kadıköy 1947
- , Titulature de métropolitains byzantins. II: Métropolitains hypertimes, in: *Mémorial Louis Petit (Archives de l'Orient chrétien 1)*, Bukarest 1948, 152–184
- GUILLAND, RODOLPHE, Les Logothètes, in: *REB* 29 (1971) 5–115
- GUILLOU, ANDRÉ, *Actes de Lavra*, s. LEMERLE
- HALKIN, FRANÇOIS, *Bibliotheca hagiographica Graeca*<sup>3</sup> I–III, Brüssel 1957
- , Trois dates historiques précisées grâce au Synaxaire, in: *Byzantion* 24 (1954) 7–17 (Ndr. in F. H., *Recherches et documents d'hagiographie byzantine*, Brüssel 1971, 95–105)
- HARLFINGER, DIETER, *Repertorium*, s. GAMILLSCHEG
- , *Specimina Sinaitica*. Die datierten griechischen Handschriften des Katharinen-Klosters auf dem Berge Sinai. 9. bis 12. Jahrhundert, Berlin 1983 (mit DIETHER RODERICH REINSCH, JOSEPH A. M. SONDERKAMP, in Zusammenarbeit mit GIANCARLO PRATO)
- HAUSHER, IRÉNÉE, *Oraison funèbre de Basile I*, s. VOGT
- HECHT, WINFRIED, Die Makedonische Renaissance, in: *Byzanz (Fischer Weltgeschichte 13)*, Frankfurt 1973 (Ndr. 1977), 183–233

- HEIMBACH, CARL WILHELM ERNST, Ueber die angeblich neueste Redaction der Basiliken durch Constantinus Porphyrogeneta, in: Zeitschrift für Rechtsgeschichte 8 (1869) 414–432
- , Basilicorum libri LX, Leipzig, I: 1833, II: 1840, III: 1843, IV: 1846, V: 1850
- , De Basilicorum origine fontibus scholiis atque nova editione adornanda, Leipzig 1825
- , Griechisch-römisches Recht im Mittelalter und in der Neuzeit, in: Allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften und Künste. 1. Section: A – G. Herausgegeben von HERMANN BROCKHAUS. 86. Theil, Leipzig 1868 (Ndr. Graz 1976), 191–471
- , Prolegomena et manuale Basilicorum (Basilicorum libri LX, VI), Leipzig 1870
- , Ungedruckte Constitutionen des Justinianischen Codex aus der Coislinschen Handschrift der Basiliken, als Anhang zu: BIENER, Beiträge zur Revision des Codex
- HEIMBACH, GUSTAV ERNST, Ἀνέκδοτα, Leipzig, I: 1838, II: 1840 (Ndr. Aalen 1969)
- , Const. Harmenopuli Manuale legum sive Hexabiblos cum appendicibus et Legibus agrariis, Leipzig 1851 (Ndr. Aalen 1969)
- , Rez. von ZACHARIÄ, Delineatio, in: Kritische Jahrbücher für deutsche Rechtswissenschaft 3 (1839) 953–1006
- , Rez. von ZACHARIÄ, Prochiron, in: Kritische Jahrbücher für deutsche Rechtswissenschaft 1 (1837) 1051–1070
- HEISER, LOTHAR, Die Responsa ad consulta Bulgarorum des Papstes Nikolaus I. (858–867) (Trierer Theologische Studien 36), Trier 1979
- HERGENRÖTHER, JOSEF, Photius, Patriarch von Konstantinopel, Regensburg, I und II: 1867, III: 1869 (Ndr. Darmstadt 1966)
- HOERMANN, nata DE STEPSKI-DOLIWA, STEPHANIA, Μ. Κριτοῦ τοῦ Πατρίῃ Τιπούκευτος. Librorum LX Basilicorum summarium. Libri XLIX–LX (Studi e Testi 193), Vatikanstadt 1957 (mit ERWIN SEIDL)
- HOLWERDA, D., Basilica, s. SCHELTEMA
- HORNA, KONSTANTIN, Die Epigramme des Theodoros Balsamon, in: Wiener Studien 25 (1903) 165–217
- , Eine unedierte Rede des Konstantin Manasses, in: Wiener Studien 28 (1906) 171–204
- HUNGER, HERBERT, Christliches und Nichtchristliches im byzantinischen Ehe-recht, in: Österreichisches Archiv für Kirchenrecht 18 (1967) 305–325 (Ndr. in H. H., Byzantinistische Grundlagenforschung, London 1973, Nr. XI)
- , Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner I und II (Handbuch der Altertumswissenschaft, 12. Abteilung, 5. Teil, 1. und 2. Band), München 1978
- , Johannes Chortasmenos (ca. 1370–ca. 1436/37) (Wiener byzantinistische Studien VII), Wien 1969

- , Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek. Teil 2: Codices juridici. Codices medici (Museion, N. F., 4. Reihe, 1. Band, Teil 2), Wien 1969 (unter Mitarbeit von OTTO KRESTEN)
- , Prooimion. Elemente der byzantinischen Kaiseridee in den Arengen der Urkunden (Wiener byzantinistische Studien I), Wien 1964
- IRMSCHER, JOHANNES, Die Gestalt Leons VI. des Weisen in Volkssage und Historiographie, in: Beiträge zur byzantinischen Geschichte im 9.–11. Jahrhundert, Prag 1978, 205–224
- ITSINES, NICHOLAS G., Patriarch Nicholas Mysticos and the Fourth Marriage of Leo VI, the Wise, ungedruckte philosophische Dissertation, Fordham University, New York 1973
- JAFFÉ, PHILIPPUS, Regesta Pontificum Romanorum<sup>2</sup> I: A. S. Petro ad a. MCXLIII, Leipzig 1885 (bearbeitet von S. LOEWENFELD, F. KALTENBRUNNER, P. EWALD) (Ndr. Graz 1956)
- JENKINS, ROMILLY J. H., The Chronological Accuracy of the "Logothete" for the Years A. D. 867–913, in: DOP 19 (1965) 89–112 (Ndr. in: Studies Nr. III)
- , Constantine Porphyrogenitus. De administrando imperio, s. MORAVCSIK
- , Cyprus between Byzantium and Islam, A. D. 688–965, in: Studies Presented to David Moore Robinson on his Seventieth Birthday II, Saint Louis, Missouri, 1953, 1006–1014 (Ndr. in: Studies Nr. XXII)
- , Date of Constantine VII's Coronation, s. GRIERSON
- , Eight Letters of Arethas on the Fourth Marriage of Leo the Wise, in: Ἐλληνικά 14 (1956) 293–372 (mit BASIL LAOURDAS) (Ndr. in: Studies Nr. VII)
- , Nicholas I, Patriarch of Constantinople. Letters (Corpus Fontium Historiae Byzantinae VI), Washington, District of Columbia, 1973 (mit L. G. WESTERINK)
- , Nine Orations of Arethas from Cod. Marc. Gr. 524, in: BZ 47 (1954) 1–40 (mit B. LAOURDAS und C. A. MANGO) (Ndr. in: Studies Nr. VI)
- , Studies on Byzantine History of the 9th and 10th Centuries, London 1970
- JÖB = Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik
- KARAYANNOPOULOS, JOHANNES, Byzantinische Urkundenlehre, s. DÖLGER
- KARLIN-HAYTER, PATRICIA, The Emperor Alexander's Bad Name, in: Speculum 44 (1969) 585–596 (Ndr. in: Studies Nr. XV)
- , New Arethas Documents IV, in: Byzantion 32 (1962) 387–487
- , New Arethas Documents V, in: Byzantion 34 (1964) 49–67 (Teilndr. in: Studies Nr. VIII)
- , New Arethas Texts for the Historical Study of the Vita Euthymii, in: Byzantion 31 (1961) 273–307
- , La «préhistoire» de la dernière volonté de Léon VI, in: Byzantion 33 (1963) 483–486 (Ndr. in: Studies Nr. XII) und 511
- , Studies in Byzantine Political History, London 1981

- , Le synode à Constantinople de 886 à 912 et le rôle de Nicolas le Mystique dans l'affaire de la tétragamie, in: JÖB 19 (1970) 59–101 (Ndr. in: Studies Nr. XVI)
- , Vita Euthymii Patriarchae CP. (Bibliothèque de Byzantion 3), Brüssel 1970
- KARPOZELOS, APOSTOLOS, Συμβολὴ στὴ μελέτη τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου τοῦ Ἱωάννη Μαυρόποδος (Δωδώνη. Παράρτημα 18), Ioannina 1982
- KASER, MAX, Das römische Privatrecht. II: Die nachklassischen Entwicklungen<sup>2</sup> (Handbuch der Altertumswissenschaft, 10. Abteilung, 3. Teil, 3. Band, 2. Abschnitt), München 1975
- KAŽDAN, A. P., Brat'ja Ajofeodorigy pri dvore Manuila Komnina, in: Zbornik radova Vizantološkog instituta 9 (1966) 85–94
- KLENZE, C. A. C., Lehrbuch der Geschichte des Römischen Rechts<sup>2</sup>, Berlin 1835
- KOLIAS, GEORGES, Léon Choerosphactès (Texte und Forschungen zur byzantinisch-neugriechischen Philologie 31), Athen 1939
- KOLIAS, TAXIARCHIS G., The Taktika of Leo VI the Wise and the Arabs, in: Graeco-Arabica 3 (1984) 129–135
- KOLLAR (KOLLARIUS), ADAM FRANCISCUS, Commentarii, s. LAMBECK
- KONIDARIS, JOHANNES, Die Novellen des Kaisers Herakleios, in: FM V (1982) 33–106
- KONSTANTINIDES, JOHANNES CHR., Νικόλαος Α΄, ὁ Μυστικός (ca 852–925 μ.Χ.), πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (901–907, 912–925) (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθῆναις Φιλελευθερικῆς Ἑταιρείας 38), Athen 1967
- KORNEMANN, ERNST, Doppelprinzipat und Reichsteilung im Imperium Romanum, Leipzig und Berlin 1930
- KRESTEN, OTTO, Datierungsprobleme „isaurischer“ Eherechtsnovellen. I: Coll. I 26, in: FM IV (1981) 37–106
- , Katalog, s. HUNGER
- , Zum Sturz des Theodoros Styppeiotes, in: JÖB 27 (1978) 49–103
- KROLL, GUILIEMUS, Novellae, s. SCHÖLL
- KUBITSCHKEK, WILHELM, Zum ἐπαρχικὸν βιβλίον, in: Numismatische Zeitschrift 44 = N.F. 4 (1911) 185–201
- KUČMA, V. V., «Taktika L'va» kak istoričeskij istočnik, in: Vizantijskij vremennik 33 (1972) 75–87
- KUGEAS, SOKR. B., Ὁ Καισαρεία Ἀρέθας καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, Athen 1913
- KULAKOVSKIJ, JULIAN, Lev Mudryj, ili Lev Isavr byl avtorom „Taktiki“?, in: Vizantijskij vremennik 5 (1898) 398–403
- KURTZ, EDUARD, Michaelis Pselli scripta minora. I: Orationes et dissertationes (Orbis Romanus V) (postum veröffentlicht von FRANCISCUS DREXL), Mailand 1936
- , Zwei griechische Texte über die hl. Theophano, die Gemahlin Kaisers Leo VI. (Mémoires de l'Académie Impériale des sciences de St.-Petersbourg. Classe historico-philologique <sup>6</sup>3 Nr. 2), Sankt Petersburg 1898

- LABBÉ (LABBAEUS), CAROLUS, *Veteres glossae iuris verborum quae in Basilicis reperiuntur*, als Anhang zu: C. L., *Observationes et emendationes in Synopsin Basilicōv*, Paris 1606
- LAEHR, G., *Epistolae*, s. CASPAR
- LAIΟΥ, ANGELIKI E., *Consensus Facit Nuptias – Et Non. Pope Nicholas I's Responsa to the Bulgarians as a Source for Byzantine Marriage Customs*, in: RJ 4 (1985) 189–201
- , *Contribution à l'étude de l'institution familiale en Épire au XIII<sup>ème</sup> siècle*, in: FM VI (1984) 275–323
- LAMBECK (LAMBECIUS), PETRUS, *Commentariorum de Augustissima Bibliotheca Caesarea Vindobonensi liber sextus*, Wien 1674; <sup>2</sup> bearbeitet von ADAM FRANCISCUS KOLLAR (KOLLARIUS), Wien 1776
- LAMI (LAMIUS), JOANNES, *Joannis Meursii opera omnia VI*, Florenz 1745
- LAMPE, G. W. H., *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford 1978
- LAMPROS, SPYRIDON P., *Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τοῦ Ἁγίου Ὁρους ἐλληνικῶν κωδίκων I und II*, Cambridge 1895 und 1900 (Ndr. Amsterdam 1966)
- , *Leo und Alexander als Mitkaiser von Byzanz*, in: BZ 4 (1895) 92–98
- LAOURDAS, BASIL, *Eight Letters of Arethas*, s. JENKINS
- , *Photii patriarchae Constantinopolitani epistulae et amphilochia I–III*, Leipzig 1983, 1984, 1985 (mit L. G. WESTERINK)
- LA PORTE-DU THEIL, F. J. G., *Notice d'un Manuscrit de la Bibliothèque du Vatican, coté CCCV parmi les Manuscrits Grecs III*, in: *Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque Impériale et Autres Bibliothèques* 8/2 (1810) 78–253 (Teilndr. in: PG 133, 1048–1090)
- LAPÔTRE, ARTHUR, *Le pape Formose. Étude critique sur les rapports du Saint-Siège avec Photius*, in: A. L., *Études sur la papauté au IX<sup>e</sup> siècle I*, Turin 1978, 1–120
- LAURENT, VITALIEN, *Le Corpus des sceaux de l'Empire byzantin*, Paris, Tome II: *L'administration centrale* (postum veröffentlicht von PAUL GAUTIER), 1981, Tome V [1]: *L'Église. Première partie. I. L'Église de Constantinople. A. La Hiérarchie*, 1963
- , *Deux chrysobulles inédits des empereurs de Trébizonde Alexis IV – Jean IV et David II*, in: *Ἀρχεῖον Πόντου* 18 (1953) 241–278
- , *L'œuvre géographique du moine sicilien Nil Doxapatris*, in: *Échos d'Orient* 36 (1937) 5–30
- , *Réponses canoniques inédites du patriarcat byzantin*, in: *Échos d'Orient* 33 (1934) 298–315
- LAWSON, F. H., *The Basilica*, in: *The Law Quarterly Review* 46 (1930) 486–501
- LEFORT, JACQUES, *Rhétorique et politique: Trois discours de Jean Mauropous en 1047*, in: TM 6 (1976) 265–303

- LEMERLE, PAUL, *Actes de Lavra I: Des origines à 1204* (Archives de l'Athos V), Paris 1970 (mit ANDRÉ GUILLOU, NICOLAS SVORONOS avec la collaboration de DENISE PAPACHRYSSANTHOU)
- , *Cinq études sur le XI<sup>e</sup> siècle byzantin*, Paris 1977
- , *L'histoire des Pauliciens d'Asie Mineure d'après les sources grecques*, in: TM 5 (1973) 1–144 (Ndr. in: P. L., *Essais sur le monde byzantin*, London 1980, Nr.IV)
- , *Le premier humanisme byzantin. Notes et remarques sur enseignement et culture à Byzance des origines au X<sup>e</sup> siècle* (Bibliothèque Byzantine. Études 6), Paris 1971
- LESMÜLLER-WERNER, A., *Iosephi Genesisii Regum libri quattuor* (Corpus Fontium Historiae Byzantinae XIV), Berlin und New York 1978 (mit I. THURN)
- LOEWENFELD, S., *Regesta*, s. JAFFÉ
- LÖWENKLAU (LEUNCLA[V]IUS), IO(H)ANNES, *Iuris Graeco-Romani tam canonici quam civilis Tomi duo* (postum veröffentlicht von MARQUARDUS FREHERUS), Frankfurt 1596 (Ndr. Farnborough 1971)
- , *Novellae constitutiones imperatorum X, cum aliorum quorundam sententiis*, als Anhang zu: I. L., *LX librorum Βασιλικῶν*, id est, universi iuris Romani, auctoritate principum Rom. Graecam in linguam traducti, Ecloga sive Synopsis, Basel 1575
- LOKIN, J. H. A., *Delineatio*, s. VAN DER WAL
- LOPEZ, ROBERT S., *Byzantium and the World around it: Economic and Institutional Relations*, London 1978
- MACRIDES, RUTH, *Justice under Manuel I Komnenos: Four Novels on Court Business and Murder*, in: FM VI (1984) 99–204
- MAGDALINO, PAUL, *The Bath of Leo the Wise*, in: MAISTOR. *Classical, Byzantine and Renaissance Studies for Robert Browning*, Canberra 1984, 225–240
- , *Die Jurisprudenz als Komponente der byzantinischen Gelehrtenkultur des 12. Jahrhunderts*, in: *Cupido legum*, Frankfurt 1985, 169–177
- MAJURI, A., *Anecdota Prodromea dal Vat. gr. 305*, in: *Rendiconti della Reale Accademia dei Lincei. Classe di scienze morali, storiche e filologiche* <sup>5</sup>17 (1908) 518–554
- MALAFOSSE, J. DE, *Épanagogè*, in: *Dictionnaire de droit canonique* 5 (1953) 354–362
- MANGO, C. A., *Nine Orations of Arethas*, s. JENKINS
- MANSI, JOANNES DOMINICUS, *Sacrorum Conciliorum nova, et amplissima collectio* 16 und 17 (A), Venedig 1771 und 1772 (Ndr. Paris 1902, Graz 1960)
- MARGETIĆ, LUJO, *Bizantsko braćno imovinsko pravo u svjetlu novele XX Lava Mudroga*, in: *Zbornik radova Vizantološkog instituta* 18 (1978) 19–50
- MARIDAKES, GEORGIOS S., *Τὸ ἀστικὸν δίκαιον ἐν ταῖς Νεαραῖς τῶν Βυζαντινῶν Αὐτοκρατόρων*, Athen 1922

- MARTINI, AEMIDIUS, *Catalogo di manoscritti greci esistenti nelle biblioteche italiane II*, Mailand 1902 (Ndr. Rom 1967)
- , *Catalogus codicum graecorum Bibliothecae Ambrosianae I und II*, Mailand 1906 (mit DOMINICUS BASSI)
- MARUHN, JÜRGEN, *Der Titel 50 der Epitome*, in: FM III (1979) 194–210
- MATINO, GIUSEPPINA, *Una consolatoria inedita di Costantino Niceno*, in: Δίπτυχα 3 (1982–83) 256–278
- MATRANGA, P., *Anecdota Graeca II*, Rom 1850
- MATSES, NIKOLAOS P., 'Ο γάμος τῆς ὑπεξουσίας κατὰ τὸ βυζαντινὸν δίκαιον, in: Ἐπετηρὶς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 37 (1969–70) 34–54
- MÉNAGER, LÉON-ROBERT, *Notes sur les codifications byzantines et l'Occident*, in: *Varia. Études de droit romain III*, Paris 1958, 239–303
- MERCATI, IOHANNES, Τηπούκειτος, s. FERRINI
- MERCATI, SILVIO GIUSEPPE, *Giambi con quadruplici acrostico dell'imperatore Basilio (Note critiche 9)*, in: *Studi bizantini e neoellenici* 3 (1931) 294–295 (Ndr. in: S. G. M., *Collectanea Byzantina I*, Bari 1970, 452–453)
- MEYER, PAUL, *Der römische Konkubinat nach den Rechtsquellen und den Inschriften*, Leipzig 1895 (Ndr. Aalen 1966)
- MEYER, K. A. DE, *Codices manuscripti. VI: Codices Vossiani graeci et miscellanei*, Leiden 1955
- MICHAÉLIDÈS-NOUARIOS, GEORGES, *Les idées philosophiques de Léon le Sage sur les limites du pouvoir législatif et son attitude envers les coutumes*, in: Ἀριστοτέλειον Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης. Ἐπιστημονικὴ ἐπετηρὶς ἐκδομένη ὑπὸ τῆς Σχολῆς τῶν Νομικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν 8 (1960–1963) (Μνημόσυνον Περικλέους Βιζουκίδου) 25–54
- MIGNE, J.-P., *Patrologiae cursus completus. Series graeca 1–161*, Paris 1857–1866
- MIONI, ELPIDIUS, *Bibliothecae Divi Marci Venetiarum codices graeci manuscripti. I: Thesaurus antiquus. Codices 1–299 (Indici e cataloghi N.S. VI)*, Rom 1981
- MITARD, MAXIMILIEN, *Études sur le règne de Léon VI*, in: BZ 12 (1903) 585–594
- , *Le pouvoir impérial au temps de Léon VI le Sage*, in: *Mélanges Charles Diehl. I: Histoire*, Paris 1930, 217–223
- MOMMSEN, TH., *Theodosiani libri XVI cum Constitutionibus Sirmondianis. Volumen I pars posterior: Textus cum apparatus*, Berlin 1905 (Ndr. Dublin und Zürich 1971)
- MOMPHERRATOS, ANTONIOS G., *Πραγματεία περὶ προγαμιαίας δωρεᾶς κατὰ τὸ Ρωμαϊκὸν καὶ ἰδίως κατὰ τὸ Βυζαντιακὸν δίκαιον*, Athen 1884
- MONNIER, HENRI (Y), *La Meditatio de nudis pactis*, Paris 1915 (mit G. PLATON) (Ndr. in: H. M., *Études de droit byzantin*, London 1974, Nr. III)
- , *La Nouvelle XX de Léon le Sage*, in: *Mélanges Fitting II*, Montpellier 1908 (Ndr. Aalen und Frankfurt 1969), 121–160

- , *Les Nouvelles de Léon le Sage* (Bibliothèque des Universités du Midi 17), Bordeaux und Paris 1923
- MONTFAUCON, BERNARDUS DE, *Bibliotheca Coisliniana, olim Segueriana*, Paris 1715
- MORAVCSIK, GYULA, Ἀνώνυμον ἀφιερωτικὸν ποίημα περὶ τοῦ αὐτοκράτορος Βασιλείου Α΄, in: *Εἰς μνήμην Κ. Ἀμάντου 1874–1960*, Athen 1960, 1–10 (Ndr. in: G. M., *Studia Byzantina*, Amsterdam 1967, 139–146)
- , *Byzantinoturcica. I: Die byzantinischen Quellen der Geschichte der Türkvölker<sup>2</sup>*, Berlin (Ost) 1958 (Ndr. Leiden 1983)
- , *Constantine Porphyrogenitus. De administrando imperio<sup>2</sup>* (*Corpus Fontium Historiae Byzantinae I*), Washington, District of Columbia, 1967 (mit R. J. H. JENKINS)
- MORRISON, CÉCILE, *Bibliothèque Nationale. Cabinet des médailles. Catalogue des monnaies byzantines de la Bibliothèque Nationale I und II*, Paris 1970
- MORTREUIL, JEAN-ANSELME-BERNARD, *Examen du rapport adressé à M. le ministre de l'instruction publique, par M. Minoïde Mynas, le 28 février 1846*, in: *Revue de législation et de jurisprudence* 29 = N.S. 8 (1847) 30–60
- , *Histoire du droit Byzantin ou du droit Romain dans l'empire d'Orient, depuis la mort de Justinien jusqu'à la prise de Constantinople en 1453, I–III*, Paris 1843, 1844 und 1846 (Ndr. Osnabrück 1966)
- MOULAKIS, CHRISTOPHER M., *Studien zur Epitome Legum, juristische Dissertation*, München 1963
- MPONES, KONSTANTINOS G., Ἰωάννης ὁ Ξιφιλῖνος (Texte und Forschungen zur byzantinisch-neugriechischen Philologie 24), Athen 1937
- MPOSDAS, DEMETRIOS B., *Περὶ τοῦ γάμου. Συμβολὴ εἰς τὴν μελέτην τοῦ γάμου κατὰ τὴν Ἐκλογὴν τῶν Ἰσαύρων*, Athen 1937
- MÜLLER, KARL KONRAD, *Eine griechische Schrift über Seekrieg*, in: *Festgabe zur dritten Säcularfeier der Julius-Maximilians-Universität zu Würzburg*, Würzburg 1882, 1–53
- , *Ein griechisches Fragment über Kriegswesen*, in: *Festschrift für Ludwig Urlichs zur Feier seines fünfundzwanzigjährigen Wirkens an der Universität Würzburg*, Würzburg 1880, 106–138
- MUŠMOV, N. A., *Une monnaie d'argent de l'empereur Alexandre*, in: *Byzantion* 6 (1931) 99–100
- MYNAS, MINOÏDE, *Rapport adressé à M. le ministre de l'instruction publique*, in: *Revue de législation et de jurisprudence* 26 = N.S. 5 (1846) 457–495
- NARDI, ENZO, *Procurato aborto nel mondo greco romano*, Mailand 1971
- NICOLE, JULES, *Λέοντος τοῦ Σοφοῦ τὸ Ἐπαρχικὸν Βιβλίον. Le Livre du Préfet ou l'Édit de l'empereur Léon le Sage sur les corporations de Constantinople*.

- Texte grec du Genevensis 23, Genf 1893 (Ndr. in: Τὸ Ἐπαρχικὸν Βιβλίον. The Book of the Eparch. Le Livre du Préfet, London 1970, 1–100)
- , Le Livre du Préfet ou l'Édit de l'empereur Léon le Sage sur les corporations de Constantinople. Traduction française du texte grec de Genève, Genf und Basel 1894 (Ndr. in: Τὸ Ἐπαρχικὸν Βιβλίον. The Book of the Eparch. Le Livre du Préfet, London 1970, 119–203)
- NOAILLES, PIERRE, La Collection des cent treize Nouvelles de Léon le Sage et sa composition par l'empereur, in: Académie des Inscriptions & Belles-Lettres. Comptes rendus des séances de l'année 1943, 249–263 (Ndr. in: P.N./A. DAIN, Nouvelles de Léon VI VII–XX)
- , Les Collections de Nouvelles de l'Empereur Justinien, Paris, I: Origine et formation sous Justinien, 1912, II: La Collection Grecque des 168 Nouvelles, 1914
- , Les Nouvelles de Léon VI le Sage, Paris 1944 (mit A. DAIN)
- ODORICO, PAOLO, La politica dell'immaginario di Leone VI il Saggio, in: Byzantion 53 (1983) 597–631
- OIKONOMIDÈS, NICOLAS, Actes de Docheiariou (Archives de l'Athos XIII), Paris 1984
- , Autocrator, in: Dictionary of the Middle Ages 2 (1983) 10
- , Basileus, in: Dictionary of the Middle Ages 2 (1983) 122–123
- , Basilics, in: Dictionary of the Middle Ages 2 (1983) 125
- , La chancellerie impériale de Byzance du 13<sup>e</sup> au 15<sup>e</sup> siècle, in: REB 43 (1985) 167–195
- , The chancery of the Grand Komnenoi: imperial tradition and political reality, in: Ἀρχεῖον Πόντου 35 (1978) 299–332
- , Correspondence between Heraclius and Kavādh-Široe in the Paschal Chronicle (628), in: Byzantion 41 (1971) 269–281 (Ndr. in: Documents et études Nr. XXI)
- , La dernière volonté de Léon VI au sujet de la tétragamie (mai 912), in: BZ 56 (1963) 46–52 (Ndr. in: Documents et études Nr. IV)
- , Documents et études sur les institutions de Byzance (VIIe–XVe s.), London 1976
- , L'évolution de l'organisation administrative de l'Empire byzantin au XI<sup>e</sup> siècle (1025–1118), in: TM 6 (1976) 125–152
- , Leo VI and the Narthex Mosaic of Saint Sophia, in: DOP 30 (1976) 151–172
- , Leo VI's Legislation of 907 Forbidding Fourth Marriages. An Interpolation in the Procheiros Nomos (IV, 25–27), in: DOP 30 (1976) 173–193
- , Les listes de préséance byzantines des IX<sup>e</sup> et X<sup>e</sup> siècles, Paris 1972
- , The Mosaic Panel of Constantine IX and Zoe in Saint Sophia, in: REB 36 (1978) 219–232
- , La „préhistoire” de la dernière volonté de Léon VI au sujet de la tétragamie, in: BZ 56 (1963) 265–270 (Ndr. in: Documents et études Nr. V)

- , *St. George of Mangana, Maria Skleraina, and the “Malyj Sion” of Novgorod*, in: *DOP* 34–35 (1980–1981) 239–246
- OMONT, HENRI, *Inventaire sommaire des manuscrits grecs de la Bibliothèque Nationale II und III*, Paris 1888
- , *Minoïde Mynas et ses missions en Orient (1840–1855)*, in: *Mémoires de l’Institut National de France. Académie des Inscriptions et Belles-Lettres* 40 (1916) 337–419
- OSTROGORSKY, GEORG, *Avtokrator i Samodržac*, in: *Glas Srpske Kraljevske Akademije* 164 = <sup>2</sup>84 (1935) 95–187 (Ndr. in: *G. O., Sabrana dela. IV: Vizantija i Sloveni*, Belgrad 1970, 281–364)
- , *L’expédition du prince Oleg contre Constantinople en 907*, in: *Annaly Instituta imeni N. P. Kondakova* 11 (1940) 47–62 (Ndr. in: *G. O., Byzanz und die Welt der Slawen*, Darmstadt 1974, 17–32)
- , *Geschichte des byzantinischen Staates*<sup>3</sup> (*Handbuch der Altertumswissenschaft, 12. Abteilung, 1. Teil, 2. Band*), München 1963
- , *Das Mitkaisertum im mittelalterlichen Byzanz*, in: *KORNEMANN, Doppelprinzipat* 166–178
- , *Zum Reisebericht des Harun-ibn-Jahja*, in: *Seminarium Kondakovianum* 5 (1932) 251–257
- , *Rez. von ZORAS, Corporazioni bizantine*, in: *BZ* 33 (1933) 389–395
- OTTEN-FROUX, CATHERINE, *L’enregistrement du chrysobulle de 1192 aux Pisans*, in: *REB* 42 (1984) 241–248
- PAPACHRYSSANTHOU, D., *Pierre de Sicile. Histoire des Pauliciens (Les sources grecques pour l’histoire des Pauliciens d’Asie Mineure I)*, in: *TM* 4 (1970) 3–67 (mit CH. ASTRUC und J. GOILLARD)
- PAPADOPULOS-KERAMEUS, A., *Ἱεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη IV*, Sankt Petersburg 1899 (Ndr. Brüssel 1963)
- , *Ὁ πατριάρχης Φώτιος ὡς πατὴρ ἅγιος τῆς Ὀρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας*, in: *BZ* 8 (1899) 647–671
- , *Varia Graeca Sacra (Zapiski Istoriko-Filologičeskago Fakul’teta Imperatorskago S.-Peterburgskago Universiteta 95)*, Sankt Petersburg 1909 (Ndr. Leipzig 1975)
- PAPAGEORGIU, P.N., *Zur Vita der hl. Theodora von Thessalonike*, in: *BZ* 10 (1901) 144–158
- PARANIKAS, M., *Anthologia*, s. CHRIST
- PARKER, JOHN, *Synodicon Vetus*, s. DUFFY
- PASINI (PASINUS), JOSEPHUS, *Codices manuscripti Bibliothecae Regii Taurinensis Athenaei*, Turin 1749 (mit ANTONIUS RIVAUTELLA und FRANCISCUS BERTA)
- PERELS, ERNESTUS, *Nicolai I. papae epistolae*, in: *Monumenta Germaniae historica. Epistolae VI (Karolini aevi IV)*, Berlin 1902–1925 (Ndr. München 1978), 257–690

- PERENTIDIS, STAVROS, Recherches sur le texte de la Synopsis minor, in: FM VI (1984) 219–273
- PERI, VITTORIO, Sussidi, s. CANART
- PETERS, HANS, Die oströmischen Digestenkommentare und die Entstehung der Digesten (Berichte über die Verhandlungen der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig. Philologisch-historische Klasse 65, 1. Heft), Leipzig 1913
- PG, s. MIGNE
- PIELER, PETER E., Basiliken, Basilikenscholien, in: Lexikon des Mittelalters I/8 (1980) 1528–1529
- , Byzantinische Rechtsliteratur, in: HUNGER, Literatur II 341–480
- , Byzantisches Recht, in: Lexikon des Mittelalters II/6 (1982) 1221–1227
- PINGREE, DAVID, The Horoscope of Constantine VII Porphyrogenitus, in: DOP 27 (1973) 217–231
- PITRA, I. B., Iuris Ecclesiastici Graecorum Historia et Monumenta II, Rom 1868 (Ndr. 1963)
- PITSAKES, KONSTANTINOS G., Τὸ κώλυμα γάμου λόγω συγγενείας ἐβδόμου βαθμοῦ ἐξ αἵματος στὸ βυζαντινὸ δίκαιο (Θρακικὲς Νομικὲς Μελέτες 8), Athen und Komotini 1985
- PLATON, G., Meditatio de nudis pactis, s. MONNIER
- POHL (PHOLIUS), CHRISTIANUS FRIDERICUS, Iosephi Mariae Suaresii Notitia Basilicorum, Leipzig 1804
- POLEMIS, DEMETRIOS I., The Doukai. A Contribution to Byzantine Prosopography (University of London Historical Studies 22), London 1968
- PORTE, s. LA PORTE
- POTLES, M., Σύνταγμα, s. RHALLES
- PRINGSHEIM, FRITZ, Zum Plan einer neuen Ausgabe der Basiliken. Begründung ihrer Notwendigkeit und Gesichtspunkte für ihre Herstellung (Berliner byzantinistische Arbeiten 7), Berlin (Ost) 1956
- PRINZING, G., Chartophylax, in: Lexikon des Mittelalters II/8 (1983) 1745–1746
- PÜTTMANN (PÜTTMANNUS), I. L. E., Memoria Gottfridi Mascovii, Leipzig 1771
- PUNTONI, V., Prochiron Legum, s. BRANDILEONE
- RAUSCHEN, GERHARD, Des heiligen Justins des Philosophen und Märtyrers zwei Apologien, in: Frühchristliche Apologeten und Märtyrerakten I (Bibliothek der Kirchenväter 12), Kempten und München 1932, 55–155
- REB = Revue des Études Byzantines
- REINSCH, DIETHER RODERICH, Bemerkungen zu byzantinischen Autorenhandschriften, in: DIETER HARLFINGER (Hrsg.), Griechische Kodikologie und Textüberlieferung, Darmstadt 1980, 629–644
- , Eustathios Rhomaios' Opusculum über das Hypobolon, in: FM VII (1986) 239–252

- , *Specimina Sinaitica*, s. HARLFINGER
- REITZ, GUL. OTTO, *Constantini Armenopuli Manuale Legum: item Leges agrariae*, in: *Supplementum Novi Thesauri juris civilis et canonici*, Den Haag 1780, 1–435
- , *Memorabilia ex Scholiis Basilicorum excerpta*, in: G. O. R., Θεοφίλου Ἀντικλήσωρος τὰ εὐρισκόμενα. Theophili Antecessoris Paraphrasis Graeca Institutionum Caesarearum II, Den Haag 1751, 1232–1246
- RHALLES, G. A., *Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων I–VI*, Athen 1852, 1852, 1853, 1854, 1855 und 1859 (mit M. POTLES) (Ndr. 1966)
- RIVAUTELLA, ANTONIUS, *Codices*, s. PASINI
- RJ, s. SIMON
- RÖSCH, GERHARD, *Ὄνομα βασιλείας. Studien zum offiziellen Gebrauch der Kaisertitel in spätantiker und frühbyzantinischer Zeit (Byzantina Vindobonensia 10)*, Wien 1978
- RYDÉN, L., *The Portrait of the Arab Samonas in Byzantine Literature*, in: *Graeco-Arabica* 3 (1984) 101–108
- SAKKELION, JOHANNES, *Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης τῆς Ἑλλάδος*, Athen 1892 (mit ALKIBIADES J. SAKKELION)
- , *Πατριακὴ Βιβλιοθήκη*, Athen 1890
- SATHAS, KONSTANTINOS N., *Μεσαιωνικὴ Βιβλιοθήκη ἢ Συλλογὴ ἀνεκδότων μνημείων τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας IV und V*, Athen und Paris 1874 sowie Venedig und Paris 1876 (Ndr. Hildesheim und New York 1972)
- SCHÄFER, K. TH., *Eisagoge*, in: *Reallexikon für Antike und Christentum* 4 (1959) 862–904
- SCHARF, JOACHIM, *Ius Divinum. Aspekte und Perspektiven einer byzantinischen Zweigewaltentheorie*, in: *Polychronion. Festschrift Franz Dölger zum 75. Geburtstag*, Heidelberg 1966, 462–479
- , *Photios und die Epanagoge*, in: *BZ* 49 (1956) 385–400
- , *Quellenstudien zum Prooimion der Epanagoge*, in: *BZ* 52 (1959) 68–81
- SCHELTEMA, HERMAN JAN, *Ueber die angebliche Anonymuskatene*, in: *TR* 25 (1957) 284–301
- , *L'auteur de la Méditation de "nudis pactis"*, in: *Études offertes à Jean Macqueron*, Aix-en-Provence 1970, 595–597
- , *Basilicorum libri LX A I–VII (Textus librorum I–LIX) und B I–VIII (Scholia in libros I–LX, 16)*, Groningen, Djakarta und Den Haag 1953–1983 (A I–VII und B VIII mit N. VAN DER WAL, B II–VIII mit D. HOLWERDA)
- , *Byzantine Law*, in: *The Cambridge Medieval History. Volume IV: The Byzantine Empire, Part II: Government, Church and Civilisation*, Cambridge 1967, 55–77 und 408–421
- , *Florilegium Iurisprudentiae Graeco-Romanae (Textus minores XIII)*, Leiden 1950

- , Das Kommentarverbot Justinians, in: TR 45 (1977) 307–331
- , Ueber die Natur der Basiliken, in: TR 23 (1955) 287–310
- , Probleme der Basiliken, in: TR 16 (1939) 320–346
- , A propos de la prétendue Préface des Basiliques, in: Droits de l'Antiquité et sociologie juridique. Mélanges Henri Lévy-Bruhl (Publications de l'Institut de Droit Romain de l'Université de Paris 17), Paris 1959, 269–271
- , Über die Scholienapparate der Basiliken, in: Ἀριστοτέλειον Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης. Ἐπιστημονικὴ ἑπετηρὶς ἐκδιδομένη ὑπὸ τῆς Σχολῆς τῶν Νομικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν 8 (1960–1963) (Μνημόσυνον Περικλέους Βιζουκίδου) 137–145
- , Les sources du droit de Justinien dans l'Empire d'Orient, in: Revue historique de droit français et étranger 30 (1952) 1–17
- , An den Wurzeln der mittelalterlichen Gesellschaft. II: Das oströmische Reich, in: Instituttet for sammenlignende kulturforskning A/24, Oslo 1958, 81–152
- , Rez. von PIELER, Rechtsliteratur, in: TR 48 (1980) 272–276
- SCHÖLL, RUDOLFUS, Novellae (Corpus Iuris Civilis III), Berlin 1895 (Ndr. Dublin und Zürich 1972) (postum veröffentlicht von GUILIEMUS KROLL)
- SEIDL, ERWIN, Τηλοῦκλειτος, s. HOERMANN-DE STEPSKI-DOLIWA
- , Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL, Basilica A I, in: BZ 49 (1956) 148–149
- ŠEVČENKO, IHOR, Poems on the Deaths of Leo VI and Constantine VII in the Madrid Manuscript of Scylitzes, in: DOP 33–34 (1969–1970) 185–228
- SIMON, DIETER, Die byzantinischen Seidenzünfte, in: BZ 68 (1975) 23–46
- , Zur Ehegesetzgebung der Isaurier, in: FM I (1976) 16–43
- , (Hrsg.), Fontes Minores I–VII, Frankfurt 1976–1986
- , (Hrsg.), Forschungen zur byzantinischen Rechtsgeschichte 1–14, Frankfurt 1976–1986
- , Eine Fragmentesammlung aus dem Baroccianus 173, in: FM III (1979) 1–23 (mit ANASTASIA SIPHONIŪ-KARAPA)
- , Gewissensbisse eines Kaisers, in: Festschrift für Heinz Hübner zum 70. Geburtstag am 7. November 1984, Berlin und New York 1984, 263–271
- , Handschriftenstudien zur byzantinischen Rechtsgeschichte, in: BZ 71 (1978) 332–348
- , Inhalt und Bedeutung der neuentdeckten Bruchstücke der Epanagoge cum Prochiro composita (EPc), in: JÖB 23 (1974) 151–178
- , Νομοτριβοῦμενοι, in: Satura Roberto Feenstra sexagesimum quintum annum aetatis complenti ab alumnis collegis amicis oblata, Freiburg (Schweiz) 1985, 273–283
- , Princeps legibus solutus. Die Stellung des byzantinischen Kaisers zum Gesetz, in: Gedächtnisschrift für Wolfgang Kunkel, Frankfurt 1984, 449–492

- , Rechtsfindung am byzantinischen Reichsgericht, Frankfurt 1973
- (Hrsg.), Rechtshistorisches Journal 1–4, Frankfurt 1982–1985
- SINOLOWITZ, BERNHARD, Brandstiftung und Brandverursachung im Recht der Ekloge Leons III., in: *Ἐξέλιον*. Festschrift für Pan. J. Zepos anlässlich seines 65. Geburtstages am 1. Dezember 1973 I, Athen, Freiburg und Köln 1973, 573–588
- , Studien zum Strafrecht der Ekloge (*Πραγματεῖαι τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν* 21), Athen 1956
- SIPHONIŪ–KARAPA, ANASTASIA, Fragmentesammlung, s. SIMON
- SITZIA, FRANCESCO, *Le Rhopai* (Università di Cagliari. Pubblicazioni della Facoltà di Giurisprudenza 130), Neapel 1984
- SLIPIYI, JOSEF, Die Trinitätslehre des byzantinischen Patriarchen Photios, in: *Zeitschrift für katholische Theologie* 44 (1920) 538–562 und 45 (1921) 66–95 sowie 370–404
- SOKOLSKIJ, VL., O charakterě i značenií Epanagogi, in: *Vizantijskij vremennik* 1 (1894) 17–54
- SONDERKAMP, JOSEPH A. M., *Specimina Sinaitica*, s. HARLFINGER
- SORLIN, IRÈNE, *Les traités de Byzance avec la Russie au X<sup>e</sup> siècle (I)*, in: *Cahiers du Monde Russe et Soviétique* 2 (1961) 313–360
- SPATHARAKIS, IO(H)ANNIS, *Corpus of Dated Illuminated Greek Manuscripts to the Year 1453* (*Byzantina Neerlandica* 8), I: Text, II: Illustrations, Leiden 1981
- , *The Portrait in Byzantine Illuminated Manuscripts* (*Byzantina Neerlandica* 6), Leiden 1976
- SPIESER, JEAN-MICHEL, *Inventaires en vue d'un recueil des inscriptions historiques de Byzance. I: Les inscriptions de Thessalonique*, in: *TM* 5 (1973) 145–180
- SPULBER, C. A., *L'Eclogue des Isauriens*, Tschernowitz (Cernăuți) 1929
- , *Les Nouvelles de Léon le Sage (Études de droit byzantin III)*, Tschernowitz (Cernăuți) 1934
- SPYRIDAKES, GEORG. K., *Ὁ ἀριθμὸς τεσσαράκοντα παρὰ τοῖς Βυζαντινοῖς καὶ νεωτέροις Ἑλλησι* (*Φιλοσοφικὴ Βιβλιοθήκη εἰς μνήμην τοῦ καθηγητοῦ Χριστοῦ Ἀνδρούτσου* 4), Athen 1939
- STEIN, ERNEST, *Post-consulat et αὐτοκρατορία*, in: *Université libre de Bruxelles. Annuaire de l'Institut de philologie et d'histoire orientales* 2 (1934) (*Mélanges Bidez*) 869–912 (Ndr. in: *E. St., Opera minora selecta*, Amsterdam 1968, 315–358)
- STÉPHANOU, PÉLOPIDAS, *Photius*, in: *Dictionnaire de Spiritualité* 12.1 (1984) 1397–1408
- STEVENSON SENIOR, HENRICUS, *Codices manuscripti Palatini graeci Bibliothecae Vaticanae*, Rom 1885
- ΣΘΙΚ, s. RHALLES
- STOCKMANN, AUG. CORNELIUS, *Historia*, s. BACH

- STÖCKLE, ALBERT, Spättrömische und byzantinische Zünfte. Untersuchungen zum sogenannten *ἐπαρχικὸν βιβλίον* Leos des Weisen (Klio, 9. Beiheft), Leipzig 1911 (Ndr. Aalen 1963)
- SUARES (SUARESIUS), IOSEPHUS MARIA, Notitia Basilicorum, als Vorspann zu: FABROT, Βασιλικὰ I (Ndr. in: FABRICIUS, Bibliotheca XII 467–482 und in: POHL, Notitia Basilicorum)
- SVORONOS, NICOLAS G., Actes de Lavra, s. LEMERLE
- , Recherches sur la tradition juridique à Byzance. La Synopsis major des Basiliques et ses appendices (Bibliothèque byzantine. Études 4), Paris 1964
  - , Storia del diritto e delle istituzioni, in: La civiltà bizantina dal IV al IX secolo (Università degli Studi di Bari. Centro di Studi Bizantini. Corsi di studi I, 1976), Bari 1977, 175–231 und La civiltà bizantina dal IX all' XI secolo (Università degli Studi di Bari. Centro di Studi Bizantini. Corsi di studi II, 1977), Bari 1978, 129–181
- TEICHMÜLLER, G., Ueber den ursprung des terminus *ἐπαγωγή*, in: Philologus 34 (1876) 568–569
- THEODORIDIS, CHRISTOS, Photii patriarchae lexicon. I: A – Δ, Berlin und New York 1982
- THURN, IOANNES, Ioannis Scylitzae Synopsis historiarum (Corpus Fontium Historiae Byzantinae V), Berlin und New York 1973
- , Iosephi Genesisii Regum libri quattuor, s. LESMÜLLER–WERNER
- TIFTIXOGLU, V., Gruppenbildungen innerhalb des konstantinopolitanischen Kleerus während der Komnenenzeit, in: BZ 62 (1969) 25–72
- TM = Travaux et Mémoires (Collège de France. Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance)
- TOYNBEE, ARNOLD, Constantine Porphyrogenitus and his World, London, New York und Toronto 1973
- TR = Tijdschrift voor rechtsgeschiedenis
- TREITINGER, OTTO, Die oströmische Kaiser- und Reichsidee nach ihrer Gestaltung im höfischen Zeremoniell, Jena 1938 (Ndr. Darmstadt 1969)
- TREU, M., Ein byzantinisches Schulgespräch, in: BZ 2 (1893) 96–105
- TRIANTAPHYLLOPULOS, JOHANNES K., Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL/HOLWERDA, Basilica A I–III und B I–IV, in: Ἐπετηρὶς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 30 (1960–1961) 625–631
- TRIANTAPHYLLOPULOS, KONSTANTINOS D., Ἱεραρχία νόμων καὶ Βυζαντινὸν Δίκαιον, in: Σύμμεικτα εἰς μνήμην Ἀλεξάνδρου Σβώλου (Collection de l'Institut Français d'Athènes 119), Athen 1961, 475–492
- , Περιορισμὸς διαφέροντος καὶ βυζαντιναὶ ἀντιλήψεις, in: Ἀρχεῖον ἰδιωτικοῦ δικαίου 13 (1947) 137–164
- TROIANOS, SPYRIDON (SPYROS), Appendix Eclogae, s. BURGMANN

- , Τὸ συναινετικὸ διαζύγιο στὸ Βυζάντιο, in: Βυζαντιακά 3 (1983) 9–21
- , Ein Synodalakt Michaels III. zum Begnadigungsrecht, in: FM VI (1984) 205–218
- TSCHIŻEWSKIJ, DMITRIJ, Die Nestor-Chronik (Slavistische Studienbücher VI), Wiesbaden 1969
- TSELIKAS, AGAMEMNON, Μουσείο Μπενάκη. Συλλογὴ χειρογράφων. Δέκα αἰῶνες ἑλληνικῆς γραφῆς (9ος – 19ος αἰ.), Athen 1977
- TURYN, ALEXANDER, Codices graeci Vaticani saeculis XIII et XIV scripti annorumque notis instructi, Vatikanstadt 1964
- , Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy, I: Text, II: Plates, Urbana, Chicago und London 1972
- VAN DER WAL, s. WAL
- VÁRI, REZSŐ (RUDOLFUS), Bölcs Leó császárnak „A hadi taktikáról” szóló munkája (Ērtekezések a történelmi tudományok köréből. Kiadja a Magyar Tudományos Akadémia 17 Nr.10), Budapest 1898
- , Bölcs Leo hadi taktikájának XVIII. fejezete, in: GYULA PAULER und SÁNDOR SZILÁGYI (Hrsg.), A magyar honfoglalás kútforrásai, Budapest 1900, 3–89
- , Desiderata der byzantinischen Philologie auf dem Gebiete der mittelgriechischen Kriegswissenschaftlichen Literatur, in: Byzantinisch-neugriechische Jahrbücher 8 (1931) 225–232
- , Leonis Imperatoris Tactica (Sylloge Tacticorum Graecorum III). I: Prooemium et constitutiones I–XI, Budapest 1917
- , Zur Überlieferung mittelgriechischer Taktiker, in: BZ 15 (1906) 47–87
- VASILIEV, A. A., Byzance et les Arabes II 1, édition française préparée par MARIUS CANARD, Brüssel 1968
- VILINSKIJ, S. G., Žitie sv. Vasilija Novago v ruskoj literaturě. II: Teksty žitija (Zapiski Imperatorskago Novorossijskago Universiteta. Istoriko-Filologičeskago Fakul'teta vypusk 7), Odessa 1911
- VOGEL, MARIE, Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance (Zentralblatt für Bibliothekswesen, Beiheft 33), Leipzig 1909 (Ndr. Hildesheim 1966) (mit VICTOR GARDTHAUSEN)
- VOGT, A., Oraison funèbre de Basile I par son fils Léon VI le Sage (Orientalia Christiana 26, 1 = Nr. 77), Rom 1932 (mit I. HAUSHERR)
- VOLTERRA, EDOARDO, Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL, Basilica A I, in: Iura 7 (1956) 296–297
- VORRES, s. BORRES
- WAL, NICOLAAS VAN DER, Basilica, s. SCHELTEMA
- , Der Basilikentext und die griechischen Kommentare des sechsten Jahrhunderts, in: Synteleia Vincenzo Arangio-Ruiz, Neapel 1964, 1158–1165
- , Historiae Iuris Graeco-Romani Delineatio. De bronnen van het Byzantijnse recht van 300 tot 1453, ungedruckt, Groningen 1980 (mit J. H. A. LOKIN)

- , Die Schreibweise der dem Lateinischen entlehnten Fachworte in der frühbyzantinischen Juristensprache, in: *Scriptorium* 37 (1983) 29–53
- , La tradition des Nouvelles de Léon le Sage dans le manuscrit palimpseste Ambrosianus F 106 sup., in: *TR* 43 (1975) 257–269
- WEISS, GÜNTER, Die Entscheidung des Kosmas Magistros über das Parökenrecht, in: *Byzantion* 48 (1978) 477–500
- , Oströmische Beamte im Spiegel der Schriften des Michael Psellos (*Miscellanea Byzantina Monacensia* 16), München 1973
- , Die „Synopsis legum“ des Michael Psellos, in: *FM* II (1977) 147–214
- WENGER, LEOPOLD, Die Quellen des römischen Rechts (*Österreichische Akademie der Wissenschaften. Denkschriften der Gesamtakademie* 2), Wien 1953
- WESTERINK, L. G., *Arethae archiepiscopi Caesariensis scripta minora I–II*, Leipzig 1968–1972
- , Nicholas I Patriarch of Constantinople. Letters, s. JENKINS
- , Photii patriarchae Constantinopolitani epistulae, s. LAOURDAS
- WIEACKER, FRANZ, *Privatrechtsgeschichte der Neuzeit unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Entwicklung*<sup>2</sup>, Göttingen 1967
- , Rez. von SCHELTEMA, *Basilica B I*, in: *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Romanistische Abteilung* 71 (1954) 474–486
- WINKELMANN, FRIEDHELM, *Eusebius Werke. I 1: Über das Leben des Kaisers Konstantin*, Berlin (Ost) 1975
- WITTE, KARL, Ueber einige byzantinische Rechtscompendien des 9ten und 10ten Jahrh. (Großentheils nach handschriftlichen Quellen), in: *Rheinisches Museum für Jurisprudenz* 2 (1828) 275–291 und 3 (1829) 23–79
- , Ueber die Novellen der Byzantinischen Kaiser, in: *Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft* 8 (1835) 153–224
- , Rez. von ALB. BERGER, *Pselli libellus*, in: *Kritische Jahrbücher für deutsche Rechtswissenschaft* 1 (1837) 389–394
- , Rez. von ZACHARIÄ, *Fragmenta versionis Legum Rotharis und Ῥοπαί*, in: *Allgemeine Literatur-Zeitung* 53 (1837) 457–475
- WOLSKA-CONUS, WANDA, L'école de droit et l'enseignement du droit à Byzance au XI<sup>e</sup> siècle: Xiphilin et Psellos, in: *TM* 7 (1979) 1–107
- , Les écoles de Psellos et de Xiphilin sous Constantin IX Monomaque, in: *TM* 6 (1976) 223–243
- WROTH, WARWICK, *Catalogue of the Imperial Byzantine Coins in the British Museum I–II*, London 1908
- YANNOPOULOS, P. A., *La société profane dans l'Empire byzantin des VII<sup>e</sup>, VIII<sup>e</sup> et IX<sup>e</sup> siècles* (Université de Louvain. Recueil de travaux d'histoire et de philologie<sup>6</sup>), Löwen 1975

- ZACHARIÄ (seit 1842 bzw. 1843: VON LINGENTHAL), KARL EDUARD, Beiträge zur Kritik und Restitution der Basiliken (Mémoires de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Petersbourg <sup>7</sup>23 Nr.6), Sankt Petersburg 1877 (Ndr. in: Kleine Schriften I 575–613)
- , Collectio librorum juris Graeco-Romani ineditorum. Ecloga Leonis et Constantini, Epanagoge Basilii Leonis et Alexandri, Leipzig 1852 (Ndr. in: ZEPOS, Jus II)
  - , Geschichte des griechisch-römischen Privatrechts<sup>1</sup>, Leipzig 1864, Geschichte des griechisch-römischen Rechts<sup>2</sup>, Berlin 1877, <sup>3</sup>Berlin 1892 (Ndr. Aalen 1955)
  - , Die griechischen Nomokanones (Mémoires de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Petersbourg <sup>7</sup>23 Nr.7), Sankt Petersburg 1877 (Ndr. in: Kleine Schriften I 614–631)
  - , Historiae Juris Graeco-Romani delineatio, Heidelberg 1839
  - , Innere Geschichte des griechisch-römischen Rechts. I: Personenrecht, Leipzig 1856
  - , Jus Graeco-Romanum, Leipzig, I: Practica ex actis Eustathii Romani, 1856 (Ndr. in: ZEPOS, Jus IV), II: Synopsis minor et Epitome, 1856 (Ndr. in: ZEPOS, Jus VI bzw. IV), III: Novellae constitutiones, 1857 (Ndr. in: ZEPOS, Jus I), IV: Ecloga privata aucta, Ecloga ad Prochiron mutata et Epanagoge aucta, 1865 (Ndr. in: ZEPOS, Jus VI), V: Synopsis Basilicorum, 1869 (Ndr. in: ZEPOS, Jus V), VI: Prochiron auctum, 1870 (Ndr. in: ZEPOS, Jus VII), VII: Epitomae legum tit. XXIV et sequentes, 1884 (Ndr. in: ZEPOS, Jus IV)
  - , Kleine Schriften zur römischen und byzantinischen Rechtsgeschichte I–II, Leipzig 1973
  - , Zum Militärgesetz des Leo, in: BZ 2 (1893) 606–608 (Ndr. in: Kleine Schriften II 590–592)
  - , Paralipomena ad Basilica, Leipzig 1893
  - , 'Ο Πρόχειρος Νόμος. Imperatorum Basilii, Constantini et Leonis Prochiron, Heidelberg 1837 (Teilndr. in: ZEPOS, Jus II)
  - , Αι Ῥοπαί, oder die Schrift über die Zeitabschnitte, welche insgemein einem Evstathios, Antecessor zu Konstantinopel, zugeschrieben wird, Heidelberg 1836 (Teilndr. in: ZEPOS, Jus III)
  - , Die Synopsis canonum. Ein Beitrag zur Geschichte der Quellen des kanonischen Rechts der griechischen Kirche, in: Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1887, 1147–1163 (Ndr. in: Kleine Schriften II 247–263)
  - , Rez. von G. E. HEIMBACH, Ἀνέκδοτα I, in: Jahrbücher der Literatur (Wien) 86 (1839) 184–236 und 87 (1839) 74–108
  - , Rez. von G. E. HEIMBACH, Ἀνέκδοτα II, in: Heidelberger Jahrbücher der Literatur 34 (1841) 529–555

- , Rez. von MORTREUIL, *Histoire I–III*, in: *Kritische Jahrbücher für Deutsche Rechtswissenschaft* 8 (1844) 794–828 und 1083–1087 sowie 11 (1847) 581–638 (Ndr. als Anhang zum Ndr. von MORTREUIL, *Histoire III*)
- , Rez. von NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον*, in: *BZ* 2 (1893) 132–136
- , Rez. von WITTE, *Basilicorum supplementa*, in: *Kritische Jahrbücher für Deutsche Rechtswissenschaft* 10 (1846) 371–373
- , Selbstanzeige von ZACHARIÄ, *Prochiron*, in: *Heidelberger Jahrbücher der Literatur* 30 (1837) 512–515
- ZAKYTHINOS, DENIS A., *Byzantinische Geschichte 324 – 1071* (Aus dem Neugriechischen übertragen von GEORGIOS FATOUROS. Übersetzung der Fachliteratur von HANS-VEIT BEYER), Wien, Köln und Graz 1979
- ZEPERNICK, CAROLUS FRIDER., *Praetermissa de vita, rebus gestis, et constitutionibus imprimis novellis Leonis Sapientis Imperatoris Byzantini*, in: CASPAR. ACHATIUS BECK, *De novellis Leonis Augusti et Philosophi earumque usu et auctoritate liber singularis*, Halle 1779, 205–391
- ZEPOS, JOHANNES D., *Βασιλικά. I: Βιβλίον 1–12*, Athen, <sup>1</sup>1896, <sup>2</sup>1910
- , *Jus Graecoromanum I–VIII*, Athen 1931 (Ndr. Aalen 1962) (mit PAN. ZEPOS)
- ZHISHMAN, JOS., *Das Eherecht der orientalischen Kirche*, Wien 1864

## \*1. Kapitel: Das Prooimion der sog. „Epanagoge“

Dieses Prooimion findet sich in den folgenden 4 Handschriften:

A Taur. B II 26 (105) f.432v–434v (12.Jhd.)<sup>1</sup>

B Marc.gr.181 f.1r–6v (1441)<sup>2</sup>

C Vat.Pal.gr.55 f.2r–3r (16.Jh.)<sup>3</sup>

Dm Par.suppl.gr.1235 p.α'–ζ' (ca. Anfang 1846)<sup>4</sup>

Den weitaus besten Text bietet A, wohingegen B durch eine Vielzahl von Fehlern aller Art gekennzeichnet ist<sup>5</sup>. Daß B nicht auf den (wesentlich älteren) Codex A zurückgeht, ergibt sich insbesondere daraus, daß B – im Gegensatz zu A – nicht nur das Prooimion, sondern das dazugehörige gesamte Rechtsbuch enthält<sup>6</sup>. Bei C handelt es sich, wie bereits ZACHARIÄ feststellte<sup>7</sup>, um eine (ziemlich genaue, meist sogar abwegige Verschreibungen getreulich wiedergebende) Kopie aus B<sup>8</sup>. Dm schließlich wurde von MINOIDES MYNAS nicht etwa – wie die 40 Titel des Rechtsbuches – im Dezember 1844 in Gümüşhane<sup>9</sup> aus dem heutigen Cod.Patm.207<sup>10</sup>, sondern – vermutlich bald nach seiner Rückkehr nach Paris im Dezember 1845<sup>11</sup> – aus ZACHARIÄS erster Edition der Vorrede abgeschrieben; dies wird dadurch wahrscheinlich gemacht, daß Dm mit dieser – MYNAS im

\* Die vorliegende Arbeit wurde DIETER SIMON zum 7.6.1985 in Dankbarkeit gewidmet.

<sup>1</sup> Vgl. PASINI/RIVAUTELLA/BERTA, *Codices* 194–212, insbes. 194 und 199–200.

<sup>2</sup> Vgl. MIONI, *Thesaurus antiquus* 286–288 und BURGMANN, *Ecloga* 36 m.w.N.

<sup>3</sup> Vgl. ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 617, STEVENSON, *Codices Palatini* 28–29 und CANART/PERI, *Sussidi* 236–237.

<sup>4</sup> Vgl. ASTRUC/CONCASTY, *Supplément grec* 410–411 und SIMON, *Handschriftenstudien* 339–340.

<sup>5</sup> Vgl. im einzelnen den kritischen Apparat (unten 4–10). B ist namentlich am Anfang der Praefatio vielfach verderbt, insbes. in Z.2, 7, 9, 10, 13–14, 21 und 22. Auf eine genaue Angabe der zahlreichen orthographischen Fehler wurde verzichtet.

<sup>6</sup> Außerdem weist A an einigen Stellen, namentlich in Z.10, 35, 53 und 73, Trennfehler gegenüber B auf. Auch A enthält einige (nicht in den kritischen Apparat aufgenommene) orthographische Fehler.

<sup>7</sup> ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 617.

<sup>8</sup> Z.B. sind B und C in Z.9–10 (ἐσθητῶν ποιησις), 26 (συνκρατοῦντω), 43 (ἀπὸ δύο μένων), 48 (ρρῶννουσι), 76 (ἀνισόττητος) und 102 (ἐπειδ' ἄν) mit denselben Fehlern behaftet.

<sup>9</sup> Vgl. OMONT, *Minoide Mynas* 348.

<sup>10</sup> Vgl. SIMON, *Handschriftenstudien* 339–340.

<sup>11</sup> Vgl. OMONT, *Minoide Mynas* 348.

Februar 1846 bekannten<sup>12</sup> – Edition weitgehend übereinstimmt<sup>13</sup> und, wie der verschiedene Duktus, die unterschiedliche Paginierung und die Existenz eines überflüssigen zweiten Pinax im Cod.Par.suppl.gr.1235 zeigen, offenbar nicht aus derselben Vorlage wie die 40 Titel des Rechtsbuches kopiert wurde, sondern erst nachträglich der Abschrift aus dem Cod.Patm.207 vorangestellt wurde.

Das Prooimion wurde erstmals 1829 von WITTE herausgegeben, der die zahlreichen Fehler des der Edition zugrunde gelegten Codex B<sup>14</sup> teils berichtigte<sup>15</sup>, teils durch weitere Versehen – besonders im kritischen Apparat – vermehrte<sup>16</sup>. 8 Jahre später (1837) druckte ZACHARIÄ – unter Hinzufügung einiger Konjekturen<sup>17</sup> und unter Berücksichtigung des Nachtrags aus C<sup>18</sup> – den von WITTE erstellten Text nach<sup>19</sup>. Auf der Grundlage dieser Edition gab ZACHARIÄ 1852 – im Rahmen der Publikation der gesamten sog. „Epanagoge“ – das Prooimion zum zweiten Mal heraus, wobei er – nach eigener Einsichtnahme in B – einige Irrtümer seiner früheren Ausgabe korrigierte<sup>20</sup>. ZACHARIÄS zweite Edition wurde 1931 fast unverändert von J. und P. ZEPOS nachgedruckt<sup>21</sup>:

Wi.	WITTE, <i>Rechtscompendien</i> II (1829) 28–34
Zach. <sup>1</sup>	ZACHARIÄ, <i>Prochiron</i> (1837) LXVII–LXXVII
Zach. <sup>2</sup>	ZACHARIÄ, <i>Collectio</i> (1852) 61–64
Zach.	Übereinstimmung von Zach. <sup>1</sup> und Zach. <sup>2</sup>
Zep.	ZEPOS, <i>Jus</i> II (1931) 236–239

<sup>12</sup> Vgl. MYNAS, *Rapport* 458 i.V.m. 495.

<sup>13</sup> So enthält Dm in Z.24, 32, 66, 76, 78, 79, 83, 86 und 96 schon von ZACHARIÄ übernommene Versehen WITTES, entspricht aber in Z.10, 12, 21, 29, 37, 64, 84 und 104 eher der (ersten) Edition ZACHARIÄS als derjenigen WITTES. MYNAS „konjizierte“ auch des öfteren, etwa in Z.6, 7, 8, 16, 23, 31 und 82.

<sup>14</sup> In einem Nachtrag teilte WITTE, *Rechtscompendien* II 78 noch einige (ihm von BIENER bekanntgemachte) Varianten aus C mit.

<sup>15</sup> Etwa in Z.10, 11, 18, 38, 39, 53, 58, 69, 103 und 105.

<sup>16</sup> Etwa in Z.10, 12, 19, 24, 29, 32, 53, 66, 67, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 86, 92, 96 und 104.

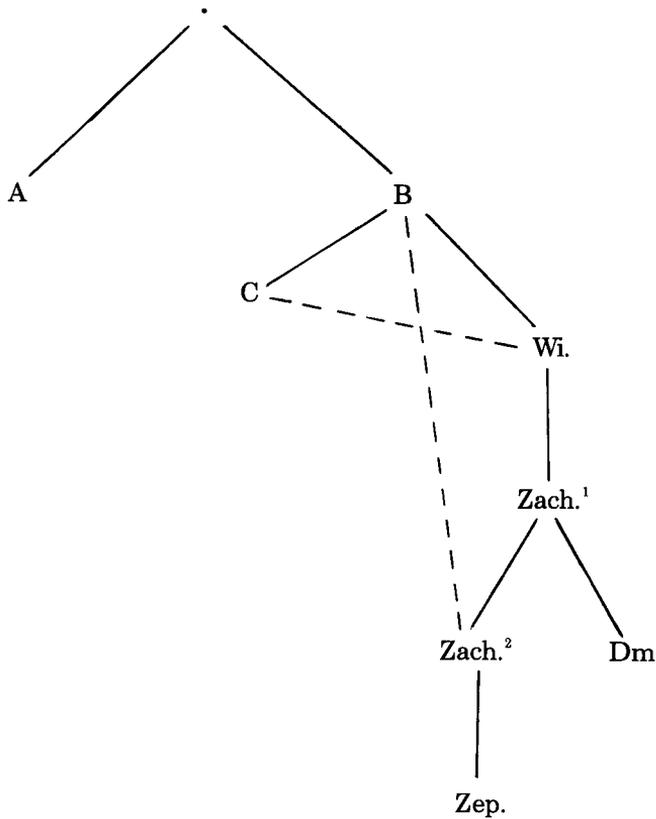
<sup>17</sup> Etwa in Z.10, 12, 15, 17, 92 und 105.

<sup>18</sup> Diesem tragen etwa die Korrekturen in Z.10, 12 und 37 Rechnung; ZACHARIÄ zog mitunter auch die in WITTES Anmerkungen mitgeteilten Lesarten vor, etwa in Z.29 und 102, oder verbesserte offensichtliche Versehen WITTES, etwa in Z.21 und 104.

<sup>19</sup> Zu diesem Zeitpunkt war ZACHARIÄ, *Prochiron* LXVI\* und CCII nach dem oben 1<sup>1</sup> genannten Katalog die Existenz von A bekannt.

<sup>20</sup> Etwa in Z.23, 92 und 97.

<sup>21</sup> Abweichungen gegenüber der Vorlage sind nur in Z.9 und 17 festzustellen.



Wenn hier eine neue Edition des Prooimions vorgelegt wird, so hat dies seinen Grund darin, daß in den bisherigen Editionen A überhaupt nicht und B nicht sorgfältig genug berücksichtigt wurde.

WITTE gab seiner Edition der Praefatio auch eine lateinische Übersetzung bei, welche ZACHARIÄ in leicht veränderter bzw. verbesserter Fassung seiner ersten Edition hinzufügte. SCHARF übertrug einige Bruchstücke der Vorrede ins Deutsche<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> SCHARF, *Ius Divinum* 468–469 (Z.7–27), 471 (Z.84–101) und 474 (Z.102–113).

Προοίμιον τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ νόμου  
τοῦ σὺν Θεῷ ἐμφανιζομένου  
ὑπὸ Βασιλείου καὶ Λέοντος καὶ Ἀλεξάνδρου  
τῶν παναγάθων καὶ εἰρηνοποιῶν βασιλέων

5 Τὸ ἀξίωμα καὶ τὸ μέγεθος τῆς προκειμένης πραγματείας δηλώσει μὲν ἔπειτα ὁ τε σκοπὸς καὶ τὸ τέλος, τεκμηριοῖ δὲ μάλιστα περιφανέστατα καὶ ἡ ἀρχῆθεν ἀπλῶς ἐν αἰτίαις ἐνδόξοις τοῦ νόμου εὐγένεια. Δόγμα γὰρ πρῶτιστον καὶ ἀλη-  
10 θέστατον εἰσηγήσασθαι μυστικῶς ἐν τοῖς αὐτοῦ ἔργοις ὁ τῶν ἀγαθῶν πάντων πρύτανις καὶ ταμιοῦχος Θεὸς βουληθεὶς, μετὰ τὴν τῶν νοητῶν καὶ αἰσθητῶν  
καὶ ἀντιθέτων φύσεων προάγει τὸν ἄνθρωπον, νόμον αὐτῷ ἀγαθὸν δοῦς ὡς  
ἀρμογὴν τινα καὶ κράσιν καὶ διαμονὴν τῆς τοιαύτης συνθέσεως, τοῦτο μὲν,  
ἵνα μὴ τις τὰς ἐκατέρωθεν τοῦ ζῆου τούτου κερωρισμένας φύσεις καὶ ἐν οἰ-  
15 ὄταν μιᾶς ἀρχῆς ταῦτα γνωρίσῃ, μὴ πονηρᾶς τινος, ἀλλ' ἀγαθοῦ Θεοῦ πιστεύσῃ  
καὶ κατανοήσῃ.

Τὸ μὲν γὰρ ἐκ δύο ἑτερουσιῶν ἐν σύνθετον δημιουργῆσαι τὸν ἄνθρωπον  
διδάσκει αὐτὸν τοῦτον εἶναι καὶ τῶν ὀλοτήτων ἐκείνων ποιητὴν, ἐξ ὧν αἰ  
μοῖραι αὐταὶ κατὰ συγγένειαν ἐλογίσθησαν· τὸ δὲ καὶ νόμον ἀγαθὸν δοῦναι  
20 πρὸς φυλακὴν καὶ σωτηρίαν καὶ διαμονὴν ἐπ' ἀγαθῷ τῆς τοιαύτης συνθέσεως  
διδάσκει, ὅτι καὶ ἀγαθὸς ὁ ποιήσας πάντα Θεὸς καὶ Κύριος, ἐξορίζων τὴν τῶν  
ἐναντιοθεϊτῶν καὶ ἀθέων Μανιχαίων δυσσέβειαν, εἰσάγων δὲ τὴν τῆς μιᾶς

1-4 προοίμιον — βασιλέων: A (f. 432r et 432v), Vallic. F 13 (f. 106r), Ambros. Q 50 sup. (f. 288v), Pal.gr.233 (f. 29v), B (f. 1r) 1 προοίμιον — τοῦ: εἰσαγωγὴ A (f. 432r) | ἐπαναγωγῆς B 2 ἐμφανεστέρου B 3 καὶ<sup>1</sup>: om. Ambros. Q 50 sup. 6 δὲ: A Dm, καὶ B | ἐμφανεστάτα Dm | ἀρχῆθεν: A, ἐκ τούτων B, ἐκ τῶν νόμων Dm 7 ἐν αἰτίαις ἐνδόξοις: A, ἐν αἰτίαις καὶ ἐνδόξοις B, ἐν αἰτίαις καὶ ἐν δόξαις Wi., om. Dm | τοῦ νόμου: ἀγιωτάτη B | πρῶτιστον: πρῶτιστον πάντων Dm 7-8 ἀληθέστατον: A, μυστικώτατον B, μυστικώτατον Wi. 8 τοῖς αὐτοῦ: A, τούτῳ πάντων B, τούτῳ τοῖς Dm 9 Θεὸς: A, εὐ B, εὐ Dm Zep. 10 ποιήσας B (corr. Wi.) | μικτῶν con. Zach. | τι: τε B | ζῆον: A, κῶον B, κοινὸν Wi. | σύνδεσμον: AB, σύνδεσμον Wi., σύνθετον Dm | τύπον: τόπῳ A | ἀντικειμένον τούτων: A, ἀντικειμένων πίστων B, αὐτίκα μνημονευομένων Wi., ἀντικειμένων Zach. 11 παράγει B | νόμον: A Wi., νόμῳ B | ὡς: εἰς Dm 12 ἀρμογὴν: A, ἀνάρρυσιν B Zach., ἀνάκρισιν Wi. | κράσιν Zach. | διανομὴν con. Zach. | διαθέσεως B 13 τὰς: αὐτὰς B | φύσεις: ἀρχὰς Zach. (corr. Dm) 13-14 ἐν — ἰσταμένας: A, ἐν οἰκήσεσι σεσοφισμένας B, ἐνοικήσεσι σεσοφισμένας Wi. 14 ὑπολάβοι, τοῦτο: A, ὑποδείξειε νῦν, τὸ B, ὑποδείξει λέγων. τὸ Wi., ὑποδείξει ἐνὼν· τὸ Zach.<sup>1</sup>, ὑποδείξει νοῶν, τοῦτο Dm, ὑποδείξειεν· τὸ Zach.<sup>2</sup> 15 ταῦτας con. Zach.<sup>1</sup> | πονηρᾶς: A, πονηρὰς B, πονηροῦ Wi. | ἀλλὰ A 16 κατανοήσῃ: A Dm, κατανομήσῃ B 17 ἑτερουσιῶν: AB Zach.<sup>2</sup>, ἑτερουσιῶν Wi. Zep. | ἐν σύνθετον: A Dm, ἐν σύνθεσιν B, ἐν συνθέσεσιν Wi., ἐνσύνθεσιν Zach., εὐσύνθεσιν con. Zach., ἐν σύνθεσιν Zep. 18 αὐτὸν: A Wi., αὐτὸς B 19 αὐταὶ Wi. (corr. Dm) 21 ἐξορίζων: A Wi., ἐξωρίζων B Zach.<sup>2</sup> | τῶν: om. Wi. (corr. Zach.) 22 ἐναντιοθεϊτῶν: AB, ἐναντιοθεϊτῶν Wi., ἐναντιωθέντων Zach.<sup>1</sup>, ἐναντιοθεϊτῶν Zach.<sup>2</sup> | Μανιχαίων: A, μὴ εὐνομιῶν B, μὴ εὐνομιῶν Wi., μὲν εὐνομιῶν Dm

Vorrede der Einführung in das Gesetz,  
das mit Gott(es Hilfe)  
von Basileios, Leon und Alexandros, den allgütigen und  
Frieden stiftenden Kaisern, offenbar gemacht wird

Den hohen Wert und die Erhabenheit des vorliegenden Unternehmens werden zwar (erst) in Zukunft sein Zweck und sein Ziel offenbaren, bezeugt aber auf das allerdeutlichste auch (jetzt schon) die von Anfang an ganz auf ruhmvolle Ursachen (zurückzuführende) edle Abkunft des Gesetzes. In der Absicht nämlich, ein allerhöchstes und wahrhaftigstes Prinzip geheimnisvoll in seine Werke einzuführen, brachte Gott, der Urheber und Hüter alles Guten, nach der Erschaffung des mit dem Verstande Erfassbaren und mit den Sinnen Wahrnehmbaren als ein gemischtes Lebewesen, als Zusammenfügung und gemeinsame Gestalt dieser (beiden) widersprüchlichen und entgegengesetzten Naturen den Menschen hervor und gab ihm dabei ein gutes Gesetz gleichsam als eine Verbindung und Verschmelzung (zum) dauerhaften Bestande der so beschaffenen Zusammensetzung, damit einerseits niemand die beiderseits (d.h. außerhalb) dieses Lebewesens getrennten und voneinander abgegrenzten Naturen auf verschiedene Ursprünge zurückführe und damit man andererseits, wenn man erkannt hat, daß diese (Lebewesen) einen Ursprung haben, auch glaube und einsehe, daß (sie) nicht auf irgendeinen bösen (Ursprung), sondern auf einen guten Gott (zurückgehen).

Der Umstand nämlich, daß er den Menschen als eine Zusammensetzung aus zwei verschiedenen Substanzen bildete, lehrt, daß ebendieser (Gott) auch der Schöpfer jener Ganzheiten ist, aus denen diese Teile ihrer Verwandtschaft gemäß erdacht wurden; daß er aber auch ein gutes Gesetz zur Bewahrung und Erhaltung sowie zum dauerhaften Bestand der so beschaffenen Zusammensetzung im Guten gab, lehrt, daß der Gott und Herr, der alles erschuf, auch gut ist, er, der die Unfrömmigkeit der gottesfeindlichen und gottlosen Manichäer besei-

δεσποτείας καὶ ἐνιαίας μοναρχίας κυριότητά τε καὶ ἐξουσίαν. Οὐ προσωπικήν δὲ μοναρχίαν ἠνίξαστο, ἀλλὰ τὴν τρισυπόστατον δεσποτείαν ἐμήνυσεν· τρία γὰρ  
 25 δείκνυται εὐθύς ὁ Θεὸς δημιουργῶν καὶ κτίζων, νοητὰ καὶ αἰσθητὰ καὶ συνεχόντα καὶ συγκρατοῦντα νόμον, ὡς ὑπὸ ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ζῶου ἐν μιᾷ οὐσίᾳ καὶ τρισὶ προσώποις προσκυνεῖσθαι οἰκονομῶν ὁμοῦ καὶ προοιμιαζόμενος.

Καὶ τοῦτο ἐκ τῆς φυσικῆς μοναρχίας καὶ τριαδικῆς δεσποτείας ἡ ἡμετέρα βασιλεία θειῶς πως καὶ ἀπορρήτως μνηθεῖσα, ἐπὶ τὴν τοῦ ἀγαθοῦ καὶ σωσι-  
 30 κόσμου νόμου ἀνάληψιν καὶ ἀναγόρευσιν μετὰ πολλῆς σπουδῆς καὶ ἐπιμελείας διηγέρθη καὶ διανέστη. Καὶ πρῶτον μὲν τὰ ἐν πλάτει τῶν παλαιῶν νόμων κείμενα πάντα ἀνακαθάρασα, ἐν τεσσαράκοντα βίβλοις ἀδόλωτον καὶ ἀνόθευτον τὸ πᾶν χῦμα τοῦ νόμου ὡς πόμα θεῖον ὑμῖν ἐκέρασεν· νῦν δὲ τὰς ἐπὶ ἐναντιώσει τοῦ εἰρημένου θεοῦ δόγματος καὶ ἐπὶ καταλύσει τῶν σωστικῶν  
 35 νόμων παρὰ τῶν Ἰσαύρων φληναφείας ἐκτεθείσας πάντη ἀποβαλομένη καὶ ἀπορρίψασα, ἐκ τῶν εἰρημένων τεσσαράκοντα βιβλίων τῶν προκεκριμένων ὡς θεοδιδάκτων νόμων ἐκλεξαμένη ἐν τεσσαράκοντα τίτλοις ἰσαρίθμως ταῖς βίβλοις, ἐν χερσὶ φέρειν σωτήριον καὶ ψυχοφελῆ νόμον καὶ σύντομον καὶ σαφῆ καὶ εἰσαγωγικὸν ἐκείνων τῶν ἐν ταῖς τεσσαράκοντα βίβλοις κειμένων  
 40 ὑμῖν ἐφιλοτιμήσατο.

Καὶ τοῦτον τὸν νόμον αὐτοκρατορικῶς τε καὶ παντοκρατορικῶς πάντων τῶν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν ἡμῶν πιστῶν ἀνδρῶν κρατεῖν κελεύομεν. Καὶ γὰρ ὁ νόμος παρὰ Θεοῦ κατάρχειν τῶν ἐν τῷ σταδίῳ τῆς προαιρέσεως ἀποδουμένων ἀνθρώπων καὶ μόνον οὐχὶ βασιλεύειν τῆς δεξιᾶς φάλαγγος ἐχειροτονηθῆ, ὡς μεμαθήκαμεν·  
 45 διὸ βασιλεὺς καὶ βασιλέων ἐστὶν ἀνεκαθεν, καὶ βασιλέων οὐ τῶν τυχόντων, ἀλλὰ τῶν ἐν ὀρθοδοξίᾳ καὶ δικαιοσύνῃ πάνυ μνημονευομένων καὶ ἀδομένων. Καὶ ὡς ἐκ τῶν φθασάντων κατειδομεν, μόνος τῶν λοιπῶν ἀγαθῶν καθ'αυτὸ ὁ νόμος ἡμῖν ἐκ Θεοῦ δέδοται, καὶ αὐτὴν τὴν φύσιν ἡμῶν ῥώννυσι καὶ τὸ σεβάσιμον κέκτηται.

50 Ὅθεν εἰδότες, ὅτι, πολλῶν μὲν ἄλλων χρησίμων τε καὶ ὠφελίμων ἐν ἀνθρώποις ὄντων, ὁ νόμος καθ'αυτὸ μαρτυρεῖται κατὰ τὴν προειρημένην ἱερολογίαν ἐκ Θεοῦ διδόμενος καὶ ἀναγορευόμενος, πρὸς πάντα τὰ λοιπὰ χαίρειν εἰπόντες ἐπὶ τὴν τούτου ἰσχύϊν καὶ αὐτοκρατορίαν συνδράμωμεν· πάλιν δὲ εἰδότες, ὅτι, καὶ πολλῶν

23 ἐνιαίας: A Zach.<sup>2</sup>, ἐνιαίας B, ἐνομίας Wi., ..... Zach.<sup>1</sup>, τρισυποστάτου Dm 24 ἐμ-  
 νύσατο Wi. 26 μιᾷ: μιᾷ τῇ B 29 πως: om. Wi. (corr. Zach.) 31 πλάτει: τῷ πλάτει Dm  
 32 ἅπαντα ἀνακαθαρίσασα Wi. 33 χῦμα B | ἐκέρασε Wi. 35 φληναφείας B (corr. Zach.) |  
 ἀποβαλλομένη A 37 ὡστε διδακτῶν Wi. (corr. Zach.) | τεσσαράκοντα: AB Zach., μ' Wi. |  
 ἰσαρίθμως: A Dm, ἰσαρίθμω B, ἰσαρίθμοις corrigendum? 38 ψυχοφελῆ AB (corr. Wi.)  
 39 τοῖς AB (corr. Wi.) 44 μονονουχί Dm 45 βασιλεὺς: AB Zach., βασιλεῖος con. Wi.,  
 post καὶ<sup>1</sup> transp. Dm 47 καθ'αυτὸ: A, καθ' αὐτὸ B, καθ' αὐτὸ Wi., καθ' αὐτὸν con. Zach.<sup>1</sup>,  
 post νόμος (lin. 48) transp. Dm 50 τε: om. B 51 καθ'αυτὸ: A, καθ' αὐτὸ B, καθ' αὐτὸ Wi.  
 53 τούτου: του B (corr. Wi.) | συνδράμωμεν: B, συνδράμομεν A, συνεδράμομεν Wi.

tigte und die Gewalt und Macht der einen Herrschaft und einen Monarchie einführte. Er deutete aber nicht eine persönliche Monarchie an, sondern gab die Herrschaft dreier Substanzen zu erkennen; denn es zeigt sich, daß Gott von vornherein dreierlei bildete und begründete, (das) geistig Erfassbare, (das) sinnlich Wahrnehmbare sowie (das beides) zusammenhaltende und zusammen beherrschende Gesetz, wie er auch bestimmte und zugleich einleitend festlegte, daß er von ein und demselben Lebewesen in einem Wesen und drei Personen angebetet werde.

Nachdem nun unsere Majestät auf gewissermaßen göttliche und unaussprechliche Weise in dies(e Zusammenhänge) von der natürlichen Monarchie und trinitarischen Herrschaft eingeweiht worden war, erhob sie sich und machte sich auf, mit viel Ernst und Eifer das gute und welterhaltende Gesetz wiederherzustellen und bekanntzumachen. Zunächst nun reinigte (unsere Majestät) gründlich all das, was in der Masse der alten Gesetze stand, und mischte euch in vierzig Büchern ungetrübt und unverfälscht den ganzen Gesetzesguß wie einen göttlichen Trank; jetzt aber verstieß und verwarf sie vollständig die von den Isauriern im Widerspruch zu dem besagten göttlichen Prinzip und zum Zwecke der Vernichtung der erhaltenden Gesetze geäußerten Ungereimtheiten, nahm aus den besagten vierzig Büchern, die als von Gott gelehrt Gesetze ausersehen worden waren, eine Auswahl in vierzig Titeln – der Zahl der Bücher entsprechend – vor und ließ es sich angelegen sein, euch ein heilbringendes und für die Seelen nützlich Gesetz an die Hand zu geben, welches auch kurz und klar ist und in den Inhalt der vierzig Bücher einführen kann.

Daß nun dieses Gesetz selbstherrschlich und allesbeherrschend über alle in unserer Macht befindlichen gläubigen Männer herrsche, ordnen wir (hiermit) an. Denn das Gesetz wurde, wie wir gelernt haben, von Gott auserwählt, auch den Menschen zu gebieten, die sich (erst) auf den Wettkampf der freien Entscheidung vorbereiten, und nicht nur die glückliche Truppe zu regieren; deshalb ist es Kaiser und stammt seit alters von Kaisern ab, und (zwar) nicht von irgendwelchen beliebigen Kaisern, sondern von denen, die wegen Rechtgläubigkeit und Gerechtigkeit gar sehr im Gedächtnis fortleben und gepriesen werden. Und wie wir von den Früheren genau wissen, ist uns als einziges unter (allen) übrigen guten Dingen das Gesetz an sich von Gott geschenkt worden, und es stärkt unsere Natur selbst und verschafft (uns) Würde.

Da wir also wissen, daß es, obwohl es (noch) viele andere zuträgliche und nützliche Dinge bei den Menschen gibt, das Gesetz an sich ist, welches nach dem vorerwähnten heiligen Wort als von Gott gegeben und bekanntgemacht bezeugt wird, (deshalb) wollen wir allem übrigen Lebewohl sagen und uns dazu vereinigen, ihm zur Macht und unumschränkten Herrschaft (zu verhelfen); da wir

55 τεχνῶν καὶ ἐπιτηδευμάτων περὶ τὴν οὐσίαν τῶν ἀνθρώπων ὑπαρχόντων καὶ  
 συμβαλλομένων, μόνος ὁ νόμος κατ' αὐτὴν ἡμῶν τὴν οὐσίαν ὀνίνησιν καὶ χρησι-  
 μεύει, ἀπασῶν τῶν τεχνῶν καὶ ἐπιστημῶν προὔργαιτέραν τὴν εἰς αὐτὸν ἐμμελῆ  
 μᾶθησιν ποιησώμεθα. Ἐπεὶ καὶ πάντων τῶν μαθημάτων κρείττων καὶ ἀνωτέρα  
 ἢ τοῦ νόμου ἐπιστήμη· ὡς ἐκείνων μὲν πρὸς τὸ τέλος τῆς εὐζωΐας ἀφορώντων,  
 τὸν νόμον δὲ καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτὸ τὸ τέλος τῆς εὐδαιμονίας εἰπὼν τις καὶ  
 60 τῆς ἄνω μακαριότητος οὐχ ἁμαρτήσῃ. Καὶ ὡς οὐκ ἔστιν ἡμῖν ζῆν ἄνευ τοῦ  
 ἀναπνεῖν, οὕτως οὐκ ἔστιν σῶζεσθαι καὶ εὖ εἶναι ἄνευ τοῦ συμμαχοῦντος καὶ  
 στρατηγοῦντος νόμου.

Καὶ τὸν Θεὸν πολλοῖς τε καὶ ἐκλελεγμένοις καὶ ἀγαθοῖς ὀνόμασι γεραίρειν  
 ἐπειγόμενοι, ἡνῖκα «δίκαιον» εἰπώμεν, πιστευόμεν τῷ καλλίστῳ τῶν ὀνομάτων  
 65 τοῦ οἰκείου τέλους αὐτὸν κατευφραίνειν μέλποντες. Δίκαιον δὲ ὄντα τὸν Θεὸν  
 αἰεὶ ὑστέρωσ ἡμεῖς ὀνομάσαι ὑπειλήφαμεν, ὅτι πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν δικαιο-  
 σύνη εἶτ' οὖν ἰσότητι νόμου τῇ ἐκάστῳ προπούση ἐωράκαμεν· πάντα γὰρ ἀρχῆθεν  
 πραγματικῶς ὑπὸ τοῦ νόμου περαίνεται καὶ μορφοῦται καί, τῆς προσηκούσης  
 εὐταξίας εὐμοιρήσαντα, ὥσπερ ὑπὸ διαβήτου τινὸς ἢ κανονίου σφραγιζόμενα  
 70 καὶ προτυπούμενα, εἰς ἐνδὸς κόσμου σύστασιν ἀρμονικῶς συνάγεται καὶ συν-  
 αθροίζεται. Οὐδὲν γὰρ κωλύει μᾶλλον ἡμᾶς φάναι ὡς προκεντήματι τῷ τῆς  
 ἰσότητος νόμῳ βλέποντα τὸν Θεὸν τὸν κόσμον συστήσασθαι ἢ εἰδέας ἀπείρους  
 τῶν καθέκαστα ἀναπλάττεσθαι.

Οὕτω γὰρ καὶ τὴν ψυχὴν ὀρώμεν ἐν διαγράμμασι νομικοῖς τὸ ἀγαθὸν κατὰ  
 75 λόγον διοπτεύουσαν, τὸ φαῦλον καὶ ἄλογον ἀποσειομένην. Ὁ τε γὰρ θυμὸς  
 καὶ ἡ ἐπιθυμία, καίπερ ἐν τοῖς τῆς ἀνισότητος δυσὶν εἶδεσι καταβληθέντα, ὑπὸ  
 τοῦ νόμου κοσμεῖται ὡς ὑπὸ τινος ἀληθῶς ἰσότητος ἢ ταυτότητος, καὶ ἐκ τῆς  
 ἀπισώσεως ταύτης θάττον ἐν ἡμῖν ὥσπερ αἰθριάζουσαι καὶ πανηγυρίζουσαι αἰ  
 λεγόμεναι «τέτταρες συνεκτικώτεραι ἀρεταὶ» κατ' ἐνέργειαν ἀνασκιρτῶσι καὶ  
 80 ἀναλάμπουσι. Τέλος γὰρ Θεοῦ, ἀποτέλεσμα δὲ νόμου ἐν ἡμῖν ἢ ὄντως δικαιο-  
 σύνη· αὐτῷ δὲ τούτῳ τῷ ἀγαθῷ νόμῳ ὥσπερ δὴ καὶ Θεῷ σκοπὸς ἢ δικαιοπραγία  
 καὶ διὰ ταύτης ἢ παρόντα ἀγαθὰ φυλάξει ἢ ἀπόντα ἀνακαλέσασθαι, τέλος δὲ  
 τὸ τὴν δικαιοπραγίαν διὰ πάντων ἐνεργεῖσθαι καὶ τὴν ἀγαθότητα τελειοῦσθαι.

55 ὀνίνησι Zach. 56 ἐμμελῆ: om. Dm 57 ποιησώμεθα Wi. | κρείττω A 58 τὸ: om. B  
 (corr. Wi.) 60 ἀνθρώπῳ Zach. | οὐχ ἁμαρτήσῃ: A, οὐχ ἁμαρτήσοι B, οὐκ ἂν ἁμάρτοι Dm |  
 ὡς: om. B (corr. Wi.) 61 ἔστι Zach. 64 εἰπώμεν: A Zach., εἰπομεν B 65 μέλποντες:  
 AB Zach.<sup>2</sup>, μέλλοντες conl. Wi. 66 ὀνομάζειν Dm | αὐτοῦ: om. Wi. 67 εἶτ' οὖν: ego,  
 εἶτ' οὖν A, ἦτοῦν B, ἦτουν C, ἦγουν Wi. | ἐκάστη Wi. (corr. Dm) 69 διαβήτου: Wi., διβίτου A,  
 διβήτου B Zach.<sup>2</sup> | κανονίου: A Wi., κανωνίου B Zach.<sup>2</sup>, κανονίου Dm 71 ἡμᾶς μᾶλλον Dm |  
 φᾶναι A 72 ιδέας Wi. 73 τὸν A | καθέκαστα: B, καθέκαστα A, καθ' ἕκαστα Wi.  
 74 διαγράμμασι: A Zach., διαγράμμασιν B 76 ἰσότητος Wi. | εἶδῃσιν Wi. 77 ἀληθοῦς Wi.  
 78 ἀπισώσεως: A, ἀνισώσεως B, ἐνισώσεως Wi. 79 τέσσαρες συνεκτικώτεροι Wi. 80 ἀνα-  
 λάμπουσι: AB Dm, ἀναλάμπουσιν Zach. 81 δὴ: om. Wi. (corr. Zach.) 82 παρόντα:  
 τὰ παρόντα Dm 83 τελειοῦσθαι: om. Wi.

weiterhin aber auch wissen, daß es, obwohl sowohl viele Fertigkeiten als auch Bestrebungen im Umkreise des Wesens der Menschen vorhanden und hilfreich sind; allein das Gesetz ist, welches in unserem Wesen selbst von Nutzen und Frommen ist, wollen wir die kunstgerechte Erkenntnis in ihm für wichtiger als alle Fertigkeiten und Wissenschaften halten. Denn es ist auch besser und höher als alle Kenntnisse die Gesetzeswissenschaft; während jene nämlich auf das Ziel des glücklichen Lebens gerichtet sind, wird man nicht fehlgehen, wenn man das Gesetz und die Gerechtigkeit gerade als das Ziel des Glückes und der oberen Seligkeit bezeichnet. Und wie es uns nicht möglich ist zu leben, ohne zu atmen, so ist es (uns) nicht möglich, uns ohne das im Kampfe beistehende und Befehle erteilende Gesetz zu erhalten und glücklich zu sein.

Und wenn wir, die wir bestrebt sind, Gott mit mannigfaltigen, auserlesenen und schönen Namen zu ehren, ihn als „gerecht“ bezeichnen, sind wir überzeugt, ihn mit dem trefflichsten der Namen seiner Bestimmung besingend zu erfreuen. Daß Gott aber immer (bis) zuletzt gerecht ist, haben wir zu bekennen unternommen, weil wir alle seine Werke in Gerechtigkeit bzw. in dem jedem angemessenen gesetzlichen Gleichmaß ersehen haben; alles wird nämlich seit Anbeginn tatkräftig von dem Gesetz ausgeführt und gestaltet und – in glücklicher Teilhabe an der sich ziemenden Wohlgeordnetheit – gewissermaßen von irgendeinem Zirkel oder Richtscheid bestimmt und vorausberechnet und dadurch harmonisch zu dem Gefüge einer Weltordnung verbunden und vereinigt. Denn nichts hindert uns an der Behauptung, daß Gott sein Augenmerk mehr darauf richtet, die Weltordnung durch das Gesetz des Gleichmaßes als Vorbild zusammenzufügen, als darauf, unzählige Formen für die Einzeldinge zu ersinnen.

So sehen wir denn auch, wie die Seele in gesetzlichen Bestimmungen vernunftgemäß das Gute erspäht, das Schlechte und Vernunftwidrige (aber) von sich weist. Der Zorn nämlich und die Begierde werden, obwohl sie in die beiden Arten des Ungleichmaßes verfielen, vom Gesetz wie von einem wahrhaftigen Gleichmaß oder einer Identität in die rechte Ordnung gebracht, und aufgrund dieser Ausgleichung springen und leuchten in uns noch eher gewissermaßen ins Freie kommend und feierend die sogenannten „vier wesentlicheren Tugenden“ ihrer Wirksamkeit entsprechend auf. Denn die wirkliche Gerechtigkeit ist die Bestimmung Gottes und die Vollendung des Gesetzes in uns; Zweck ebendieses guten Gesetzes sowie gerade auch Gottes ist aber das gerechte Handeln und dadurch entweder vorhandenes Gutes zu bewahren oder abwesendes zurückzurufen, Ziel aber ist, daß das gerechte Handeln in allem wirksam werde und daß die Güte zur Vollendung gelange.

85 Δέξασθε οὖν τοῦτον τὸν νόμον ὀρθοφρόνως καὶ θεοπρεπῶς ὡς παρὰ Θεοῦ  
γεγονότα, ὡς ἄνωθεν ὑπαγορευθέντα, ὡς δακτύλῳ Θεοῦ οὐ πλαξὶ λιθίναις  
γραφόμενον, ἀλλ' ἐν ταῖς ὑμετέραις ψυχαῖς πυρίναις γλώτταις ἐντυπούμενον.  
Προτάττομεν δὲ ἐν τοῖς τίτλοις τὰ περὶ τῆς συστάσεως καὶ εἰσφορᾶς αὐτοῦ τοῦ  
νόμου καὶ τῆς δικαιοσύνης ἐγκείμενα, ὡς δι' αὐτοῦ τὸν νομοθέτην καὶ δικαιο-  
δότην Χριστόν, τὸν ἀληθινὸν Θεὸν ἡμῶν, προβασιλεύειν καὶ προκαθέζεσθαι  
90 πάντων τῶν Χριστιανῶν καὶ ἡμῶν εὐχόμενοι καὶ πιστεύοντες· ἐπὶ τούτοις δὲ  
τὰ περὶ βασιλέων καὶ πατριαρχῶν καὶ τῶν ἐξῆς ἀρχοντικῶν προσώπων, τὴν  
τάξιν καὶ τὸν κόσμον τῆς ἐνθέου πολιτείας – ὡπερ δι' αὐτῶν τῶν ἐπισήμων  
καὶ περιφανῶν προσώπων – ταῖς ἀναλόγοις ἀξίαις τῶν προομολογηθεισῶν αὐτοῖς  
ἀρετῶν ἀναστηλοῦντες καὶ ὄλην τὴν πολιτείαν ἀναζωγραφοῦντες.

95 Καὶ ἐπειδὴ πᾶσα ψυχὴ πρὸς τὸ πολιτεῦεσθαι κατανεύσασα ταύτην τὴν ἡμετέραν  
καὶ χριστιανικὴν πολιτείαν εὐθὺς μυεῖσθαι τὰ τῆς εὐσεβείας ἐπιποθεῖ, σὺν τῇ  
τάξει τῇ πολιτικῇ καὶ τὰ τῆς σωτηρίας καὶ τελειώσεως καὶ πρὸς Θεὸν ἀναβάσεως  
ὀφείλοντα ἦτοι τὰ περὶ τῶν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἱερατικῶν καὶ ἀρχιερατικῶν τελετῶν  
καὶ ἀποκληρώσεων εἰκονικῶς τεθήκαμεν, μετὰ τὴν σωματοποίησιν οἰοῖται τῆς  
100 πολιτείας ὡπερ καὶ τὴν ψυχογονίαν συντάξαντες ἢ καθάπερ ὕλη τῇ πολιτείᾳ  
τὸ εἶδος ἤγουν τὴν ἐκκλησίαν συντεθηκότες.

Καὶ ἐπειδὴν εἶτε δὴ ἡ τελεία φύσις ἐξ ἀμφοτέρων ἀπετελέσθη εἶτε δὴ ὁ τέλειος  
εἰπεῖν ἄνθρωπος, τὸν διὰ κινήσεως καὶ ὀργάνων τινῶν τελούμενον καὶ ἐνεργού-  
μενον βίον, τουτέστιν μνηστειάν, γάμιον καὶ τὰ ἐπισυμβαίνοντα τῷ βίῳ δωρεᾶς  
105 καὶ προικὸς καὶ παντοῖα συναλλάγματα κατόπιν τῆς περὶ μαρτύρων καὶ συμ-  
βολαίων διδασκαλίας ἐξεθέμεθα· ὀργάνων γὰρ λόγον ἔχειν τοὺς μάρτυρας καὶ  
τὰ συμβόλαια ἐν ταῖς ἐπερωτήσεσιν καὶ τοῖς συμφώνοις καὶ τοῖς συναλλάγμασιν  
ἐγνώκαμεν.

110 Τελευταῖον δὲ τὰ ἐν τέλει τοῦ βίου συμβαίνοντα, οἷον τὰ περὶ διαθηκῶν δηλαδὴ  
καὶ ὅσα τούτοις ἔπεται· ἔξωθεν δὲ πάντων τούτων τῶν εἰρημένων, ὡς ἀλλότρια  
τῆς εἰρηνικῆς ζωῆς καὶ ἐλευθερίας καὶ διὰ τὴν ἁμαρτίαν παρακολουθήσαντα,  
τὰς καινοτομίας καὶ τὰ καλούμενα «ποινάλια», καίπερ λυπούμενοι καὶ δυσ-  
χεραίνοντες, κατετάξαμεν· καὶ ἀπλῶς ἔχει τὰ εἰρημένα, ὡς ὑποτέτακται.

84 δέξασθε: A Zach., δέξασθαι B, δόξασθαι Wi. 85 πλαξί: A Zach., πλαξίν B 86 γραφό-  
μενον: om. Wi. | ἡμετέρας B 88 νομοδότην A 90 Χριστιανῶν: om. Dm 92 τάξιν:  
AB Dm Zach.<sup>2</sup>, λέξιν C Wi., λῆξιν con. Wi. | ἐκ Θεοῦ Wi. | δι': δη con. Zach. 96 τὰ: τε Wi.  
97 λάξει Wi. (corr. Dm Zach.<sup>2</sup>) 98 ἐν τῇ: A, om. B, ἐν con. Zach.<sup>2</sup> | τελειῶν Zach.<sup>1</sup>  
(corr. Zach.<sup>2</sup>) 99 τεθεῖκαμεν B 101 συντεθεικότες B 102 ἀπετελέσθη: AB Zach.,  
ἀπετελεσθῆ con. Wi., ἀποτελεσθῆ Dm 103 διακινήσεως B (corr. Wi.) 104 βίον:  
βίου Wi. (corr. Zach.) | τουτέστι Zach. | γάμιον Wi. (corr. Zach.) | δωρεᾶς Wi. 105 προικὸς: A,  
προίκας B Zach., προῦκας Wi., προίκας Dm, πράσεις con. Zach. | κατόπιν: Wi., κατώπιν A,  
κατ' ὄπιν B 107 ἐπερωτήσεσι B | καὶ<sup>1</sup> τοῖς συμφώνοις: om. Dm 110 τῶν: A Zach.,  
om. B Dm 111 ἐλευθερίας: A Wi., ἐλευθέρας B 113 κατετάξαμεν: AB, κατελέξαμεν Wi.,  
ὁμως κατελέξαμεν Dm

Empfangt nun aufrechten Sinnes und in Gott angemessener Haltung dieses Gesetz wie von Gott erschaffen, wie von oben diktiert, wie mit Gottes Finger nicht auf steinerne Tafeln geschrieben, sondern mit Feuerzungen in eure Seelen eingebrannt. Den Titeln voran stellen wir aber das, was über das Gefüge und die Einführung ebendes Gesetzes und der Gerechtigkeit vorliegt, weil wir beten und glauben, daß durch das Gesetz der Gesetzgeber und Rechtspender CHRISTUS, unser wahrhaftiger Gott, (wie) allen Christen (so) auch uns als Kaiser voranstehe und vorsitze; darauf (lassen wir) die Vorschriften über Kaiser, Patriarchen und die weiteren führenden Personen (folgen), die Einrichtung und die Ordnung des in Gott (ruhenden) Staatswesens – gewissermaßen vermittels der hervorragenden und ausgezeichneten Personen selbst – durch die ihren vorher versprochenen Tugenden entsprechenden Würden wie ein Denkmal aufrichtend und das ganze Staatswesen abbildend.

Und da ja jede Seele, die zugestimmt hat, in unserem christlichen Staatswesen zu leben, sogleich danach verlangt, in die die Frömmigkeit betreffenden Angelegenheiten eingeweiht zu werden, entwarfen wir außer von der staatlichen Einrichtung auch von dem für das Heil, die Vervollkommnung und den Aufstieg zu Gott Erforderlichen, nämlich von dem, was die priesterlichen und erzpriesterlichen Weihen und Berufungen in der Kirche anbelangt, ein getreues Bild, gleichsam nach der Erschaffung des Körpers – des Staatswesens – gewissermaßen auch die Entstehung der Seele ausarbeitend oder sozusagen für das Staatswesen als Stoff die Form – nämlich die Kirche – verfertigend.

Nachdem so aus beidem einerseits die vollkommene Natur, andererseits der vollkommen zu nennende Mensch zustande gebracht wurde, legten wir das durch Bewegung und mancherlei Werkzeuge sich verwirklichende und wirksam werdende Leben dar, nämlich Verlöbniß, Ehe und die zum Leben hinzutretenden Schenkungs-, Mitgifts- und vielfältigen (anderen) Verträge – nach der Unterweisung über Zeugen und Urkunden; wir erkannten nämlich, daß die Zeugen und die Urkunden bei den Stipulationen, Vereinbarungen und Verträgen die Funktion von Werkzeugen haben.

An den Schluß aber stellten wir das am Ende des Lebens Geschehende, wie nämlich die Bestimmungen über Testamente und, was damit zusammenhängt; außerhalb aller dieser besagten (Materien) stellten wir aber, wenn auch betrübt und verdrießlich, was ja auch dem friedlichen Leben und der Freiheit fremd ist und sich (erst) aufgrund der Sünde einstellte, nämlich die Neuerungen und die sogenannten „Pönalangelegenheiten“; und, kurz gesagt, verhält sich das Gesagte, wie im folgenden aufgestellt.

Der Name dieses Rechtsbuches ist nicht, wie seit dessen erstmaliger Erwähnung durch SUARES (1637)<sup>1</sup> unbestrittenermaßen<sup>2</sup> angenommen wurde, „Epanagoge“ („Ἐπαναγωγή“), sondern „Eisagoge“ („Ἐισαγωγή [τοῦ νόμου]“). Dies ergibt sich aus folgendem:

Handschriftlich findet sich der Titel des Rechtsbuches an insgesamt 7 Stellen in den Codd. Taur. B II 26 (105, f.432r und 432v) aus dem 12. Jahrhundert<sup>3</sup>, Vallic. F 13 (80) aus dem 13. Jahrhundert<sup>4</sup>, Ambros. Q 50 sup. (678) aus dem 13./14. Jahrhundert<sup>5</sup>, Vat.Pal.gr.233 aus der ersten Hälfte des 14.Jahrhunderts<sup>6</sup>, Marc.gr.181 aus dem Jahre 1441<sup>7</sup> und Vat.Pal.gr.55 aus dem 16.Jahrhundert<sup>8</sup>.

Da die zuletzt erwähnte Handschrift zu eliminieren ist<sup>9</sup>, verbleiben 6 Zeugnisse, von denen die 5 erstgenannten (wesentlich älteren) die Lesart „εἰσαγωγή“ und nur ein einziges (das jüngste) die Variante „ἐπαναγωγή“ bieten<sup>10</sup>. In Anbetracht der hohen Qualität der zuerst angeführten Manuskripte – und insbesondere des Codex A – sowie der Minderwertigkeit des Codex B, der zwar den Text des ganzen Rechtsbuches enthält, aber durch besonders viele orthographische (und sonstige) Fehler verunstaltet ist<sup>11</sup>, unterliegt es keinem (eine Bevorzugung der lectio difficilior gestattenden) Zweifel, daß die Lesart „εἰσαγωγή“ als originär anzusehen ist; ob die Lesung „ἐπαναγωγή“ auf eine absichtliche Änderung oder auf ein Versehen (etwa über die Zwischenstufe „ἐπαγωγή“) zurückgeht, muß dahingestellt bleiben.

Die Ursprünglichkeit der Lesart „εἰσαγωγή“ wird auch dadurch bestätigt, daß der Verfasser der Vorrede in deren Text (Z.39) das Rechtsbuch ausdrücklich als „(νόμου) εἰσαγωγικόν“ bezeichnete, womit er – einem weitverbreiteten byzanti-

<sup>1</sup> SUARES, *Notitia Basilicorum* 1 (468 bzw. 2 und 9).

<sup>2</sup> Anders wurde das Rechtsbuch nur von MYNAS benannt, der es – vermutlich im Hinblick auf eine jetzt nicht mehr existierende Rubrik auf dem Einband des heutigen Cod. Patm. 207 – als „Μικρὸν Βασιλικόν“ (Cod. Par. suppl. gr. 1235 f. IVr und VIIr) bzw. als „Petit Basilic“ (*Rapport* 467 u.ö.) bezeichnete.

<sup>3</sup> Vgl. oben 1. Die Rubrik auf f. 432r wurde von einer viel jüngeren Hand (etwa des 17. Jahrhunderts) auf einem Vorsatzblatt des Codex – als Position  $\nu\delta'$  des Pinax – wiederholt.

<sup>4</sup> Vgl. FERRINI, *Alcuni manoscritti importanti* 156–157 (346–347) und MARTINI, *Catalogo* II 133–137.

<sup>5</sup> Vgl. MARTINI/BASSI, *Catalogus* I 761–765, TURYN, *Italy* 136–137 und BURGMANN, *Ecloga* 30 m.w.N.

<sup>6</sup> Vgl. ZACHARIÁ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 617–618, STEVENSON, *Codices Palatini* 125–127 und CANART/PERI, *Sussidi* 261.

<sup>7</sup> Vgl. oben 1.

<sup>8</sup> Vgl. oben 1.

<sup>9</sup> Vgl. oben 1.

<sup>10</sup> Vgl. den kritischen Apparat zu Z. 1 (oben 4).

<sup>11</sup> Vgl. oben 1 und den kritischen Apparat zu Z. 2 (oben 4), wo eine sinnlose Variante von B verzeichnet ist.

nischen Brauch gerade in der „Makedonen“-Epoche<sup>12</sup> entsprechend – auf den Titel des Werkes Bezug nahm. Zudem ist das Rechtsbuch auch eine „εἰσαγωγή“, eine 40 Titel umfassende „Einführung“ in<sup>13</sup> die ebenso viele Bücher umfassende Kodifikation BASILEIOS' I., welches zu letzterer in demselben Verhältnis steht wie die justinianischen – griechisch ebenfalls als „εἰσαγωγή (νόμου / νόμων)“ bzw. „εἰσαγωγικά (νόμιμα) / εἰσαγωγικοί (νόμοι)“ bezeichneten<sup>14</sup> – *Institutionen* zu den *Digesten* (und zum *Codex*).

Schließlich kann die Benennung „Epanagoge“ auch deshalb nicht originär sein, weil sie im vorliegenden Zusammenhang keinen Sinn ergibt. Denn WITTES, von ZACHARIÄ übernommene Übersetzung des Wortes durch „repetita editio“<sup>15</sup> bzw. „praelectio“<sup>16</sup> („verbesserte Bearbeitung, zweite Auflage“) ist sprachlich willkürlich<sup>17</sup> und sachlich falsch<sup>18</sup>. „Ἐπαναγωγή“ bedeutet vielmehr „Zurückführung“<sup>19</sup> bzw. „Hinaufführung“<sup>20</sup>, was nicht zu „τοῦ νόμου . . . ἐμφανίζομένου ὑπὸ Βασιλείου . . .“ paßt, weil die diesem Begriff immanente Bedeutung „Zustandsveränderung“<sup>21</sup> allenfalls zu einem (hier nicht genannten) Objekt

<sup>12</sup> Vgl. etwa die Prooimien zu PHOTIOS' *Λέξεων συναγωγή* (Z. 34–35 [THEODORIDIS 4]), zum *Πρόχειρος Νόμος* (Z. 50, unten 58), zu LEONS VI. 60 *Büchern* (Z. 27–28, unten 22), *Οἰακιστικῆ ψυχῶν ὑποτύπωσις* (PAPADOPULOS–KERAMEUS 214/5–6) und *Τῶν ἐν πολέμοις τακτικῶν σύντομος παράδοσις* (Z. 84–91 [VÁRI 7]) sowie zu den (auf Veranlassung KONSTANTINOS' VII. angefertigten) *Excerpta historica Περί πρέσβων Ῥωμαίων πρὸς ἐθνικούς* (DE BOOR 2/14) und *Περί ἀρετῆς καὶ κακίας* (BÜTTNER–WOBST 2/20).

<sup>13</sup> Daß hier der Gegenstand, in den eingeführt wird, durch den Genetiv („τοῦ νόμου“) bezeichnet wird (statt durch den Akkusativ mit εἰς, πρὸς o.ä.), ist nicht ungewöhnlich, vgl. etwa die von SCHÄFER, *Eisagoge* 868, 869 und 904 genannten Beispiele. Es klingt hier aber auch PHOTIOS' Anspruch an, „das Gesetz“ einzuführen.

<sup>14</sup> Vgl. die Konstitutionen *Δέδωκεν* 11 sowie *Βασιλικῆς* 3 und 6, das Prooimion zu den 60 *Büchern* LEONS VI. (Z.13, unten 22), die Notiz im Cod. Par. gr. 1367 f. 97r (ZACHARIÄ, *Prochiron* XII<sup>3</sup>, C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 242 und *Prolegomena Basilicorum* 31) sowie die Glossen „ἰνστιτούσις“ und „ἰνστιτούτων“ (LABBÉ, *Veteres Glossae* 45 und 46 [1741 und 1742]).

<sup>15</sup> WITTE, *Rechtscapendien* II 28 offenbar im Anschluß an BIENER, *Geschichte der Novellen* 131: „zweite Redaction des Prochiron“.

<sup>16</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LXXXII und *Collectio* 55 (231), gefolgt z. B. von MORTREUIL, *Examen* 50, C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 305 und MÉNAGER, *Codifications* 246.

<sup>17</sup> Vgl. auch VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 86.

<sup>18</sup> Vgl. unten 63–78.

<sup>19</sup> So (unter Berufung auf TEICHMÜLLER, *Terminus επαγωγή* 568–569) zu Recht SCHARF, *Photios und die Epanagoge* 388<sup>2</sup>, gefolgt von PIELER, *Rechtsliteratur* 454<sup>90</sup> und VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 86.

<sup>20</sup> So RAUSCHEN, *Iustins Apologien* 36 (90) bei seiner Übersetzung des Passus „(ἐπ' ἀλλαγῆ καὶ) ἐπαναγωγῆ (τοῦ ἀνθρωπέου γένους)“ in IUSTINOS' sog. „(1.) *Apologie*“ (23.2, PG 6, 364 B 1, vgl. GEERARD, *Clavis* I 29–30 Nr. 1073); dieselbe Bedeutung hat der Terminus bei MAXIMOS HOMOLOGETES, *Περί διαφορῶν ἀποριῶν* (PG 91, 1133 D 6). Diese beiden Stellen führte LAMPE, *Lexicon* 508 an, der die Übersetzung „restoration“ vorschlug.

<sup>21</sup> Vgl. etwa die folgenden sachlich oder zeitlich „einschlägigen“ Belege: N. 24.1 (SCHÖLL/KROLL 189/27–28); PHOTIOS, Brief (1) an MICHAEL VON BULGARIEN Z. 1105 (LAOURDAS/WESTERINK I 36);

„älteres Gesetz“, nicht aber zu dem (hier vorliegenden) Objekt „soeben erlassenes Gesetz“ sinnvoll in Bezug gesetzt werden könnte.

Verfasser des Prooimions (und einiger anderer Teile) der *Eisagoge* war PHOTIOS, dessen Mitwirkung an der Abfassung des Rechtsbuches bereits ZACHARIÄ vermutete<sup>22</sup> und SCHARF endgültig nachwies<sup>23</sup>.

Bezüglich der Datierung der *Eisagoge* bestand zu Recht immer Einigkeit darüber, daß das Rechtsbuch während der gemeinsamen Regierungszeit des Kaisers BASILEIOS I. und seiner beiden Söhne LEON und ALEXANDROS, nach dem Tod seines erstgeborenen Sohnes KONSTANTINOS (3.9.879<sup>24</sup>) und vor seinem eigenen Tode (29.8.886), entstanden sein müsse, weil diese drei Kaiser in der Inscriptio der Kompilation (bzw. in der Rubrik von deren Vorrede) genannt werden<sup>25</sup>.

In Präzisierung dieses zeitlichen Ansatzes vertrat ZACHARIÄ, der sich als einziger etwas ausführlicher mit der Datierung dieses Rechtsbuches befaßte, zunächst die Auffassung, daß die *Eisagoge* zwischen 883 – bzw. 884 – und 886 promulgiert worden sei<sup>26</sup>, weil BASILEIOS sie als „repetitam praelectionem Prochiri“ in Auftrag gegeben habe, um sie mit der „ἀνακαθάρσει τῶν παλαιῶν νόμων“ in Einklang bringen zu lassen, welche 883 bei der Überarbeitung des *Nomokanon in 14 Titeln* noch nicht fertiggestellt gewesen sei.

Späterhin rückte ZACHARIÄ – unter stillschweigender Aufgabe seiner früheren Ansicht – die Ausarbeitung des Rechtsbuches in die Nähe des Jahres 879, weil er nun von einer gleichzeitigen Entstehung der *Eisagoge* und des seiner Meinung nach „gegen 879 publicirt(en)“ *Prochiron* ausging<sup>27</sup>.

Der zuletzt genannte chronologische Ansatz ist zu verwerfen; denn das *Prochiron* ist, wie unten zu zeigen sein wird<sup>28</sup>, weder „gegen 879“ noch „gleichzeitig“ mit der *Eisagoge* entstanden. Dagegen ist ZACHARIÄS früherer Auffassung im Ergebnis, wenn auch nicht in der Begründung, zuzustimmen.

Zu Recht hielt nämlich ZACHARIÄ die *Eisagoge* für jünger als den sog. „*Nomokanon des Photios*“. Allerdings ergibt sich die Richtigkeit dieser

„Akten“ der Synode von 879–880 (MANSI 17 A, 400 B 4 und C 10 sowie 440 A 1–2); PSELLOS, Anklageschrift gegen KERULARIOS (KURTZ/DREXL I 287/6).

<sup>22</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LXXXIII–LXXXIV, *Delineatio* 40 und *Collectio* 56 (232).

<sup>23</sup> SCHARF, *Photios und die Epanagoge* 389–400 und *Prooimion der Epanagoge* 81.

<sup>24</sup> Vgl. HALKIN, *Trois dates* 14–17 (102–105) und KARLIN-HAYTER, *Vita Euthymii* 43.

<sup>25</sup> So bereits SUARES, *Notitia Basilicorum* 1 (468 bzw. 4–11).

<sup>26</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* XCIII: „... Epanagogen intra annum 883 et 886 prodiisse oportet“ und *Collectio* 56 (232): „... Epanagogen inter 884 et 886 prodiisse probabile est“.

<sup>27</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22 im Gegensatz zu *Geschichte*<sup>2</sup> 14, wo das *Prochiron* auf 870–879 und die *Eisagoge* auf 879–886 datiert worden waren.

<sup>28</sup> Unten 62–107, insbes. 74–75.

Annahme weniger daraus, daß „in . . . illo Basilicorum nullum vestigium est“<sup>29</sup>, als vielmehr daraus, daß PHOTIOS in der von ihm verfaßten<sup>30</sup> und auf 882–883 datierten<sup>31</sup> (2.) Vorrede zum *Nomokanon* die (weltlichen) Gesetze („νομικάς τινὰς ῥήσεις“) mit einer gewissen Geringschätzung erwähnte<sup>32</sup>, welche Worte nur vor der Abfassung des das „Gesetz“ verherrlichenden *Eisagoge*-Prooimions niedergeschrieben worden sein können.

Für eine Datierung der *Eisagoge* auf BASILEIOS' allerletzte Regierungsjahre spricht des weiteren auch der Umstand, daß zwar nach dem *Eisagoge*-Prooimion (Z.31–40) die 40 Bücher umfassende „ἀνακάρσις“ des BASILEIOS – zumindest gemäß strenger Interpretation der benutzten Tempora – abgeschlossen war, daß sich aber von diesem gewaltigen Werk (fast) keine Spuren erhalten haben, weil LEON – wohl unmittelbar nach BASILEIOS' Tod – die Arbeit wieder aufnehmen ließ, was kaum anders als dadurch erklärt werden kann, daß die 40 Bücher – und erst recht die *Eisagoge* – erst ganz kurz vor LEONS Regierungsantritt vollendet wurden.

Demnach sind sowohl die Fertigstellung der *Eisagoge* als auch die Abfassung von deren Vorwort auf frühestens 885, eher aber noch auf 886 (vor dem 29. August<sup>33</sup>) zu datieren.

<sup>29</sup> ZACHARIÄ, *Collectio* 56<sup>8</sup> (231<sup>8</sup>).

<sup>30</sup> Die von ZACHARIÄ, *Griechische Nomokanones* 14 (627) gegen PHOTIOS' Autorschaft am *Nomokanon in 14 Titeln* vorgebrachten Argumente sind nur hinsichtlich des Textes der 14 Titel, nicht hingegen bezüglich deren Vorrede stichhaltig.

<sup>31</sup> ΣΘΙΚ I 9/2–8, vgl. auch ZACHARIÄ, *Prochiron* XCIII.

<sup>32</sup> ΣΘΙΚ I 8/33–9/2.

<sup>33</sup> Unbestrittenermaßen gilt der 29.8.886 als Todestag BASILEIOS' I., vgl. etwa GRUMEL, *Chronologie* 357.

## 2. Kapitel: Das sog. „Basiliken-Prooimion“

Dieser Text ist in den folgenden Codices überliefert:

- A Par.gr.1352 f.1r (13. Jhd.)<sup>1</sup>
- B Laur.80.8 f.1r-v (13. Jhd.)<sup>2</sup>
- C Vat.gr.852 f.401v-402r (Ende des 13. Jhd.)<sup>3</sup>
- D Marc.gr.174 f.37r (1. Hälfte des 14. Jhd.)<sup>4</sup>
- E Athen. Μετόχιον Παναγίου Τάφου 25 f.32v (Mitte des 14. Jhd.)<sup>5</sup>
- F Marc.gr.175 f.9v-10r<sup>(i.m.)</sup> (14./15. Jhd.)<sup>6</sup>
- G Vat.gr.852 f.15v (14./15. Jhd.)<sup>7</sup>
- H Athen. Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη 1428 f.5r (14./15. Jhd.)<sup>8</sup>
- I Athen. Μουσεῖον Μπενάκη 20 f.215r (Anfang des 15. Jhd.)<sup>9</sup>
- K Athen. Μουσεῖον Μπενάκη 20 f.399r-v (Anfang des 15. Jhd.)<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Vgl. C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 341-342 und *Prolegomena Basilicorum* 162-164, OMONT, *Inventaire sommaire* II 21 und SCHELTEMA / VAN DER WAL, *Basilica* A IV. Der Text ist teilweise nicht oder nur schlecht zu lesen.

<sup>2</sup> Vgl. BANDINI, *Catalogus* III 186-192, WITTE, *Novellen* 184-188 sowie SVORONOS, *Synopsis major* 89, 107-108, 131 u.ö.

<sup>3</sup> Vgl. ASSEMANI, *Bibliotheca* II 434-497 passim, WITTE, *Novellen* 184-188, DEVREESE, *Codices* III 411-414, SVORONOS, *Synopsis major* 89, 109-110, 131 u.ö. sowie CANART / PERI, *Sussidi* 501.

<sup>4</sup> Vgl. WITTE, *Novellen* 164-179, SVORONOS, *Synopsis major* 10, 78-80, 130 u.ö. sowie MIONI, *Thesaurus antiquus* 270-275, der die hier tätig gewesene (von SVORONOS als „Q<sup>2</sup>“ bezeichnete) „*tertia manus*“ dem „*saec. XIV in.*“ und wohl zu Recht nicht erst der „Mitte des 14. Jhd.“ (FM I 136) zuwies.

<sup>5</sup> Vgl. PAPADOPULOS-KERAMEUS, *Ἱεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη* IV 37-39 und SVORONOS, *Synopsis major* 11, 79-80, 130 u.ö. Wohl zu Recht wies REINSCH, *Eustathios' Opusculum* den Codex nicht erst dem „Ende des 14. Jhd.“ (FM I 136) zu.

<sup>6</sup> Vgl. SVORONOS, *Synopsis major* 9, 74 u.ö. sowie MIONI, *Thesaurus antiquus* 276-277, der die hier tätig gewesene Nebenhand dem Ende des 13. Jhd. zuwies, wohingegen sie von SVORONOS, *Synopsis major* 60 auf das 14. und von REINSCH, *Eustathios' Opusculum* auf den Anfang des 15. Jhd. datiert wurde.

<sup>7</sup> Vgl. oben <sup>3</sup>. DEVREESE und SVORONOS datierten die hier tätig gewesene Nebenhand bereits auf das (ausgehende) 13. Jhd.

<sup>8</sup> Vgl. SAKKELION, *Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη* 256 und DYOUBUNIOTES, *Ἄπ' ἀριθ. 1428 χειρόγραφος κώδιξ* 197-213, die die hier tätig gewesene Nebenhand auf das 14. Jhd. datierten.

<sup>9</sup> Vgl. SVORONOS, *Synopsis major* 89, 110-111, 131 u.ö. sowie TSELIKAS, *Δέκα Αἰῶνες* 44-45 Nr.35, dem zufolge die Handschrift aufgrund der Wasserzeichen nicht vor 1402 datiert werden kann.

<sup>10</sup> Vgl. oben <sup>9</sup>. Der Text wurde von derselben Hand geschrieben.

- L Par.gr.1351 f.12v–13r (1.Hälfte des 15. Jhd.)<sup>11</sup>  
 M Par.gr.1385 A f.280r–v (1430/1431)<sup>12</sup>  
 N Par.gr.2005 f.23r–v (1447)<sup>13</sup>  
 O Marc.gr.173 f.1r (15. Jhd.)<sup>14</sup>  
 P Athon. Ἱβήρων 286 (4406) f.150r–v (1.Hälfte des 16. Jhd.)<sup>15</sup>  
 Q Patm.390 f.173v–174r (1569)<sup>16</sup>

Nur in A steht der Text vor dem Werk, zu welchem er gemäß Z.2 und 27–28 gehört, den „ἐξήκοντα βιβλίους“; alle anderen Manuskripte dagegen bieten den Text im Zusammenhang mit der *Synopsis maior* einschließlich ihrer Appendices und gehen wegen der Auslassung in Z.4 auf einen gemeinsamen – von A unabhängigen<sup>17</sup> – Hyparchetyp (a) zurück. Diese Handschriften zerfallen in zwei Gruppen, nämlich die Gruppe b, die durch den Bindefehler in Z.19 konstituiert wird und B, C, K, N, P und Q umfaßt<sup>18</sup>, und die Gruppe c, die zwei Bindefehler in Z.12 aufweist und von D, E, F, G, H, I, L, M und O gebildet wird<sup>19</sup>.

Die Gruppe b gliedert sich wiederum in zwei Untergruppen, von denen die eine – nach den Fehlern in Z.5, 19 sowie 21–22 – von B und N, die andere – nach den Fehlern in Z.1, 2 und 17 – von C, K, P und Q gebildet wird und dadurch gekennzeichnet ist, daß das „*Basiliken-Prooimion*“ der *Ἐκλογή τῶν νεαρῶν Λέοντος* folgt. Trotz einiger (unbedeutender und leicht korrigierbarer) Sonder-

<sup>11</sup> Vgl. OMONT, *Inventaire sommaire* II 20–21, SVORONOS, *Synopsis maior* 89, 111, 131 u.ö. sowie GAMILLSCHEG/HARLFINGER, *Repertorium* Nr.366, die den Schreiber mit STEPHANOS VON MEDEIA identifizierten.

<sup>12</sup> Vgl. OMONT, *Inventaire sommaire* II 34 sowie SVORONOS, *Synopsis maior* 133, 137 u.ö., der auch den Abschlußvermerk (f.396r) abdruckte.

<sup>13</sup> Vgl. OMONT, *Inventaire sommaire* II 177 und SVORONOS, *Synopsis maior* 89, 108–109, 131 u.ö.; zum Abschlußvermerk des (die Rubrik des Textes auf f.33r mit kleinen Fehlern wiederholenden) Schreibers, des καθολικὸς κριτῆς NIKOLAOS BULLOTES AGALON (f.274v) vgl. auch VOGEL/GARDTHAUSEN, *Schreiber* 346 m.w.N.

<sup>14</sup> Vgl. SVORONOS, *Synopsis maior* 7–8, 76–78 u.ö. sowie MIONI, *Thesaurus antiquus* 265–270. Der Text wurde von einer Nebenhand geschrieben.

<sup>15</sup> Vgl. LAMPROS, *Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τοῦ Ἁγίου Ὁρους ἐλληνικῶν κωδίκων* II 71–73 und SVORONOS, *Synopsis maior* 89, 113, 131 u.ö.

<sup>16</sup> Vgl. SAKKELION, *Πατριακὴ βιβλιοθήκη* 176–177. Nach dem Abschlußvermerk (f.104v) wurde der Codex im November des Jahres 7078 von dem Hieromonachos und Archimandriten HIROTHEOS (vgl. VOGEL/GARDTHAUSEN, *Schreiber* 161) geschrieben.

<sup>17</sup> A weist nämlich in Z.22, 23 und 28 (vgl. auch Z.2 und 30) Sonderfehler auf.

<sup>18</sup> Mit Ausnahme von P, dem das Appendix-Stück „B III 3“ (die 110. Novelle LEONS VI.) folgt, haben diese Manuskripte das Appendix-Stück „B III 2“ (die Novelle KONSTANTINOS' VII. über die Intestaterbfolge, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.678) im Gefolge, vgl. SVORONOS, *Synopsis maior* 99.

<sup>19</sup> Auch die (ursprüngliche) Verwendung des Zahlzeichens „v“ in Z.10 dürfte für diese Gruppe kennzeichnend sein.

fehler scheinen B und C die Vorlagen von N einerseits<sup>20</sup> und von K, P und Q andererseits<sup>21</sup> darzustellen.

Auch die Gruppe c zerfällt in zwei Untergruppen, von denen die eine (d) durch den Bindefehler in Z.28<sup>22</sup> konstituiert wird und D, E und F umfaßt<sup>23</sup>, die andere (e) – nach der Auslassung in Z.16 – von G, H, I, L, M und O gebildet wird. Innerhalb der Untergruppe d läßt sich keine engere Verwandtschaft ermitteln und können E und F als Vorlagen ausgeschlossen werden<sup>24</sup>. Die Untergruppe e gliedert sich nochmals unter, und zwar in G und I einerseits und H, L, M und O andererseits; G und L sind nämlich, wie anderen Kollationen zu entnehmen ist<sup>25</sup>, wohl doch eher unabhängig voneinander, und bei I dürfte es sich, wie bereits ausgeführt<sup>26</sup>, um eine Abschrift aus G handeln<sup>27</sup>, während H, M und O wegen der Auslassung in Z.10 gemeinsam mit L eine weitere Untergruppe f bilden. Innerhalb von f sind H und M enger miteinander verwandt (Untergruppe g)<sup>28</sup>; O kann

<sup>20</sup> Trennfehler gegenüber N hat B in Z.10 (πεντήνοντα) und 13; N ist in Z.10–11 (in B ist nur διακερι... zu lesen), 25 (ὄσα<sup>2</sup>: om.; λεγάτου), 26 (ὄσα<sup>1</sup>: om.) und 28 (φιλοπονία: φιλομαθία καὶ φιλοπ.) fehlerhaft. Daß N eine direkte oder indirekte Abschrift aus B sei, nahmen auch SVORONOS, *Synopsis major* 120 und SITZIA, *Rhopai* 41 an.

<sup>21</sup> C weist in Z.13 (ἡσαγωγῆ) einen Sonderfehler und in Z.6 einen mit K (nicht aber mit P und Q) gemeinsamen Fehler auf; von den drei vermutlichen Abschriften bietet K keine Sonderfehler, P dagegen in Z.2 (ξ' βιβλίοις), 13 (διώρισε), 15 (ταύτας), 25, 27 (ὀρώντας) sowie 30 und Q in Z.10–11. Daß K auf C zurückgeht, stellte schon SVORONOS, *Synopsis major* 117 fest und bestätigten BURGMANN, *Lexikon ἄδερ* 30 und 36, MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 109 und 110, SITZIA, *Rhopai* 43 und REINSCH, *Eustathios' Opusculum*. Daß Q auf C zurückgeht, stellte MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 109 und 110 fest und bestätigte REINSCH, *Eustathios' Opusculum*. Am zweifelhaftesten ist die (jedenfalls mehrere Zwischenstufen voraussetzende) Abhängigkeit der Handschrift P von C (eher ablehnend waren insoweit SVORONOS, *Synopsis major* 131 und MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 110).

<sup>22</sup> Nicht ganz eindeutig sind die Fehler in Z.2 und 23 (συνομφ... vor teilweise unleserlicher Endung); vgl. auch Z.25.

<sup>23</sup> Auch nach REINSCH, *Eustathios' Opusculum* sind diese drei Manuskripte besonders eng miteinander verwandt.

<sup>24</sup> E aufgrund der Sonderfehler in Z.7, 9, 11, 22, 24 und 25 (vgl. auch Z.6 und 30), F aufgrund der Varianten in Z.28 und 29. Daß D nicht Vorlage von E war, wurde bereits mehrfach bestätigt, vgl. etwa FÖGEN, *Restitution von B.37.1 und 2* 178 und BURGMANN, *Lexikon ἄδερ* 31. Nach REINSCH, *Eustathios' Opusculum* war D auch nicht Vorlage von F.

<sup>25</sup> Vgl. BURGMANN, *Lexikon ἄδερ* 30 und 36, MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 109 und 110 sowie REINSCH, *Eustathios' Opusculum* gegen die „ältere“, erstmals von DAIN, *Second appendice* 310 vertretene Auffassung, daß L eine Abschrift aus G darstelle.

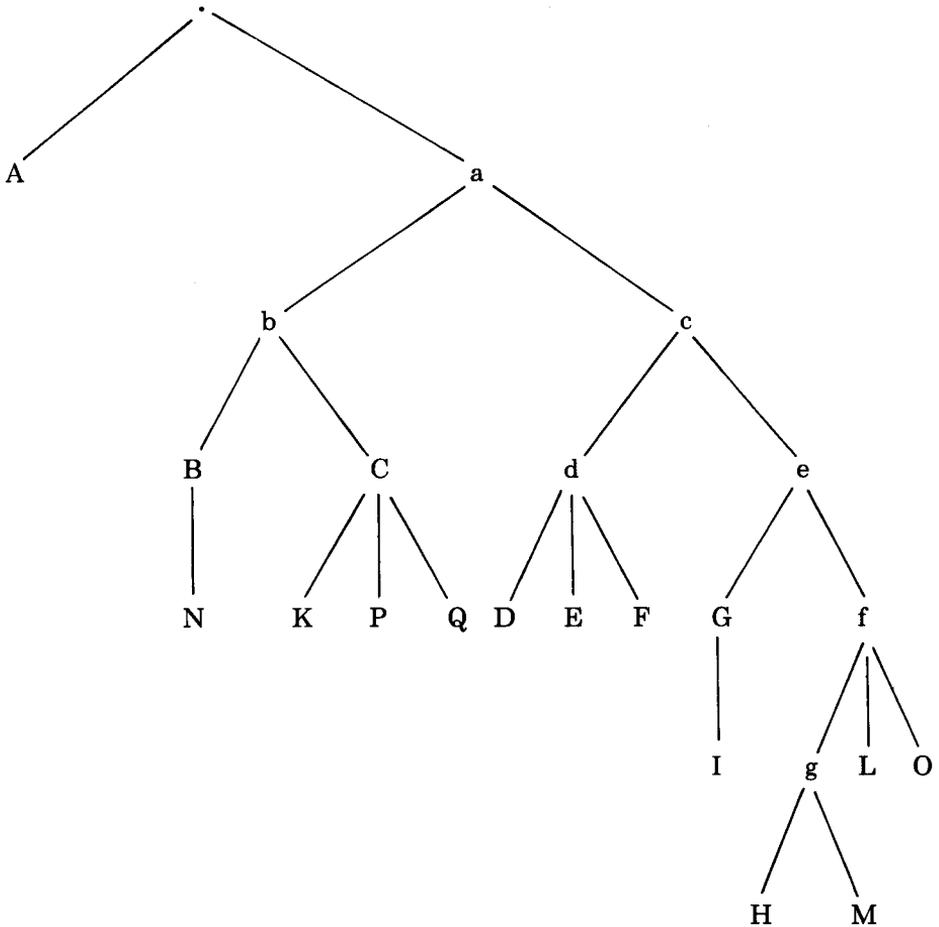
<sup>26</sup> Vgl. oben <sup>21</sup> bezüglich des Verhältnisses von C zu K.

<sup>27</sup> G und I teilen die Besonderheiten, daß ihnen die Appendix-Stücke „GA B I 5“ (Sentenzen der 7 Weisen) und „GA B I 6“ (metrologische Notiz) folgen (vgl. SVORONOS, *Synopsis major* 104) und daß in diesen beiden Codices das „Basiliken-Prooimion“ noch ein zweites Mal abgeschrieben wurde.

<sup>28</sup> In H und M steht das „Basiliken-Prooimion“ zwischen Pinax und Text der *Synopsis maior*; die beiden Manuskripte weisen in Z.6 (θεσπίματα), 16 (ἀπομερισμένη), 28 (ἀπαρτησάμενοι), 29 (οὐτινοσοῦν) sowie 31 (φθορὰς und τεθεσπιμένων) Trennfehler gegenüber den anderen Codi-

aufgrund seiner zahlreichen Fehler als Vorlage anderer Handschriften ausgeschlossen werden<sup>29</sup>.

Es ergibt sich somit folgendes Stemma:



ces auf H bietet in Z.10–11 einen schlechteren Text als M, welche Handschrift dagegen mit einigen zusätzlichen Akzent- und Spiritusfehlern behaftet ist und in Z.30 (νομοθετήματος) einen Iotazismus aufweist. Daß M aus H abgeschrieben wurde, ist wenig wahrscheinlich, weil es sich bei H um eine Nebenhand handelt, die den im Cod. Athen. EB 1428 (nach dem Ausfall einiger Blätter) fehlenden, im Cod. Par.gr.1385 A aber (vollständig) vorhandenen Text der *Synopsis maior* nur teilweise ergänzte.

<sup>29</sup> O weist in Z.1, 5, 6, 13, 14 (εἰνωται), 16, 19 (τῶν: τὰς τῶν), 19–20, 20, 20–21 und 24 (σπορᾶν) Sonderfehler auf. Nach BURGMANN, *Lexikon ἄδερ* 31 und 36 war die weitaus beste Handschrift dieser Untergruppe f, nämlich L, jedenfalls nicht Vorlage von M.

Der Text wurde erstmals 1647 von FABROT ediert, der sich für den Beginn seiner *Basiliken*-Ausgabe nicht nur auf A, sondern auch auf eine weitere Handschrift – vermutlich M<sup>30</sup> – stützte. Auch C. W. E. HEIMBACH stellte den Text an die Spitze seiner *Basiliken*-Edition, wobei er weitgehend den von FABROT erstellten Text übernahm, in einem kritischen Apparat aber abweichende Lesarten der (neu kollationierten) Handschrift A sowie von G mitteilte<sup>31</sup>. Diese Edition wurde (ohne apparatus criticus) fast unverändert von C. W. E. HEIMBACH selbst, zweimal von I. D. ZEPOS sowie von LAWSON nachgedruckt<sup>32</sup>.

- Fa. FABROT, *Βασιλικὰ* I (1647) vor 1  
 Hei.<sup>1</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Basilica* I (1833) XXI–XXII  
 Hei.<sup>2</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* (1870) 107<sup>1-3</sup>  
 Zep.<sup>1</sup> I. D. ZEPOS, *Βασιλικὰ*<sup>1</sup> I (1896) 3  
 Zep.<sup>2</sup> I. D. ZEPOS, *Βασιλικὰ*<sup>2</sup> I (1910) 1  
 La. LAWSON, *Basilica* (1930) 490–491

Da in den bisherigen Editionen nur ein geringer Teil der handschriftlichen Überlieferung berücksichtigt wurde, wird im folgenden eine neue Edition vorgelegt.

FABROT stellte seiner Erstedition eine lateinische Übersetzung gegenüber, welche C. W. E. HEIMBACH in revidierter Fassung seiner ersten Edition hinzufügte. LAWSON ließ seinem Nachdruck des griechischen Textes eine englische Paraphrase folgen.

<sup>30</sup> Unter allen Pariser Manuskripten, die FABROT offenbar allein zur Verfügung standen (vgl. MORTREUIL, *Histoire* II 237), kommt M (neben A) dem gedruckten Text am nächsten.

<sup>31</sup> Allerdings handelt es sich bei den unter <sup>c), f) und l)</sup> aufgeführten Varianten um Versehen des Herausgebers.

<sup>32</sup> Ein Bruchstück des Textes druckte auch MORTREUIL, *Histoire* II 63<sup>a</sup> nach. Alle Editionen, insbes. die zweite, posthum erschienene C. W. E. HEIMBACHS, enthalten kleine Versehen.

Λέοντος ἐν Χριστῷ βασιλεῖ αἰωνίῳ εὐσεβοῦς βασιλέως  
τῆς ἐν ὅλοις βιβλίῳ ἐξήκοντα πάσης νομοθεσίας  
πεπραγματευμένης αὐτῷ παραλλήλου  
συναγωγῆς καὶ συντάξεως προοίμιον

5 Ἰουστινιανῷ τῷ τῶν βασιλέων περιωνύμῳ ἦλθε μὲν εἰς ἐπίνοιαν τὰ τῶν  
πρεσβυτέρων αὐτοκρατόρων συλλέξαι θεσπίσματα καὶ τῇ τούτων παραλλήλῳ  
συντάξει τοῖς περὶ τοὺς νόμους στρεφομένοις τὸ ἐκ τῆς αὐτῶν ἀσχολίας ἐλαφρῦναι  
ἄχθος. Οὐ μὴν ἔτυχε τὸ ἔργον τελείας καὶ ἀνευθεοῦς καταστάσεως καὶ διόρθωσιν  
10 δέξασθαι κρείττονα. Καὶ γάρ, ἅ τε παρὰ Ἀδριανοῦ τοῦ πάλαι Ῥωμαίων ἄρξαντος  
συνελέγη, λαβὼν καὶ ταῦτα ἐν τεύχεσι πεντήκοντα διατάξας ἰδίαν καὶ διακεκρι-  
μένην ἀπειργάσατο πραγματείαν «δίγεστα» τούτοις ἦτοι «πανδέκτην» ὄνομα  
παρασχόμενος. Καὶ ὅσα δὲ ἐν τοῖς κώδιξι, καὶ ταῦτα συναγαγὼν ἐν ἰδίῳ ἐδάφει  
διώρισεν. Οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὰ «ἰστοιτοῦτα», τουτέστιν ἡ τῶν νόμων εἰσαγωγή,  
15 καὶ ταῦτα ὁμοίως ἤνεται μὲν, ἰδιορρυθμίζεται δέ. Ἔτι δὲ καὶ ἅς ὁ ἀνὴρ ἐφιλο-  
πόνησε νεαρὰς διατάξεις, καὶ ταῦτα ἰδίας ἔτυχε χώρας. Οὕτως οὖν ἡ τῶν νόμων  
ἀπομεμερισμένη οὔσα κατάστασις ἐλλείπειν ἔδοξε τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν εἰς τε τὸ  
παρελεῖν τῆς τῶν νόμων φιλομαθείας τὴν δυσχέρειαν καὶ εἰς τὸ αὐτὴν τάξεως  
τυχεῖν ἀκριβοῦς.

Τοιγαροῦν τὰς πάσας τῶν νόμων πραγματείας ἡμεῖς σωματοποιησάμενοι ἐν  
20 τεύχεσιν ἐξ συνεκεφαλαιώσαμεν, πᾶν μὲν ἐναντίον καὶ τὴν χρῆσιν οὐ παρεχό-  
μενον ἐν τοῖς πράγμασι – διὰ τὸ ὡς εἶκος πολλὰ τῶν τῆς ἀρχαιότητος νομο-  
θετημάτων παρευδοκιμηθῆναι τοῖς ὕστερον – ὑπεξελόντες καὶ ἀποκρίναντες,  
πᾶν δέ, ὃ μὴ ἀναγκαῖον, ἀλλὰ περιττὸν ἐδόκει, ἀποτεμόντες τῆς συνυφάνσεως.  
Ἔπειτα δὲ τὰ ἀνά μέρος καὶ κατὰ διασπορὰν περὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος εἰρημένα  
25 εἰς μίαν τίτλου περιοχὴν καταστήσαντες, οἷον ὅσα περὶ γάμου, ὅσα περὶ ληγάτων,  
ὅσα περὶ ἐπιτρόπων καὶ ἀπλῶς ὅσα σύστοιχα καὶ πρὸς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν  
ὀρῶντα, ταῦτα ἐξ ἀλλήλων ἀδιάσπαστα καὶ ἐν τῇ συντάξει τηρήσαντες, ἐν ἐξή-  
κοντα ὅλοις βιβλίῳ ἀπαρτισάμενοι, παρέσχομεν τῇ περὶ τοὺς νόμους φιλοπονία  
ῥαδίαν μὲν τὴν ἔντευξιν, τελείαν δὲ τὴν παντὸς οὔτινοσοῦν ζητουμένου διάκρισιν,  
30 μηδενὸς νομοθετήματος ὀρθὴν φέροντος τὴν ψῆφον παραλειφθέντος ἐκ τῆς ἀνω  
τοῦ χρόνου φορᾶς καὶ μέχρι τῆς ἡμῶν βασιλείας τεθεσπισμένων.

1 Λέοντος – βασιλέως: om. C | εὐσεβοῦς βασιλέως: om. O 2 τῆς: τοῖς A d(D<sup>a.c.</sup>), περὶ τῆς C | βιβλίῳ: βι. CEFKQ | ἐξήκοντα: ξ' AFNP 3 πεπραγματευμένης Fa. (corr. Hei.<sup>1</sup>) | αὐτῷ: om. Hei.<sup>1</sup> 4 προοίμιον: om. a 5 τῷ: om. O | τῶν: om. e D<sup>a.c.</sup> FFa. | βασιλεῖ O | ὑπόνοιαν B 6 αὐτοκρατόρων O Fa. (corr. Hei.<sup>1</sup>) | παραλλήλων CEKL 7 ἐλαφρῦναι: ABOP Fa., ἐλαφρῦναι g CDFGKLQ, ἐλαφρῦνας E 9 παρὰ: περὶ E | Ἀδριανοῦ F, Ἀδριανοῦ MO 10 συνελέγη K<sup>p.c.</sup> N<sup>a.v.</sup> O | πεντήκοντα: ν' d G Fa., om. f 10–11 διακεκριμένην HNO, διατεταγμένην Q 11 διγέστα E Hei.<sup>1</sup> (corr. Hei.<sup>2</sup>) 12 παρασχόμενος: θέμενος c Fa. | ἐν<sup>1</sup>: ἐπὶ c 13 ἰστοιτοῦτα FO, ἰστοινοῦτα B | τουτέστιν – εἰσαγωγή: ἡγουν τὴν τῶν νόμων εἰσαγωγὴν O 14 ἰδιορρυθμίζεται B EOP<sup>a.c.</sup>, ἰδιορρυθμίζεται D<sup>p.c.</sup> F Zep.<sup>2</sup> 16 οὔσα ἀπομεμερισμένη O | τε: om. e 17 φιλομαθείας C Hei.<sup>2</sup> 19 πραγματείας: ἀκριβείας b | σωματοποιήσαντες B 19–20 ἐν –

Vorwort Leons, des frommen Kaisers in Christus, dem ewigen Kaiser,  
zu der von ihm angefertigten geordneten Sammlung  
und Zusammenstellung der ganzen Gesetzgebung  
in insgesamt sechzig Büchern

IUSTINIANOS, dem weitberühmten Kaiser, kam es in den Sinn, die Verordnungen der älteren Imperatoren zusammenzusuchen und durch ihre geordnete Zusammenstellung den Gesetzesbeflissenen die aus der Beschäftigung mit den Gesetzen erwachsende Bürde zu erleichtern. Dem Werk wurde jedoch nicht zuteil, auch eine wesentliche Verbesserung (im Sinne) eines vollkommenen und mangelfreien Zustandes zu erhalten. Was nämlich von HADRIANUS, dem einstigen Herrscher der Römer zusammengesucht worden war, übernahm er und verteilte es auf fünfzig Bände, wodurch er eine eigene, gesonderte Arbeit zustande brachte, der er die Bezeichnung „Digesten“ d.h. „Allumfassende“ beilegte. Aber auch was in den Codices (stand), sammelte er ebenfalls und bestimmte ihm einen eigenen Platz. Indessen wurden auch die „Institutionen“, d.i. die Einführung in die Gesetze, zwar ebenfalls (mit den anderen Teilen) vereinigt, sie sind aber selbständig. Ferner erhielt aber auch das, was der Mann an neuen Vorschriften eifrig ausarbeitete, einen eigenen Ort. So schien nun unserer Majestät der Zustand der Gesetze wegen ihrer Zersplitterung sowohl einer Beseitigung der Schwierigkeit des Gesetzesstudiums als auch der Erlangung einer genauen Ordnung zu bedürfen.

So faßten wir denn nun alle Gesetzesarbeiten in einem Gesamtwerk mit sechs Bänden zusammen, wobei wir alles Widersprüchliche und in der Praxis nicht (mehr) zur Anwendung Kommende – weil natürlich viele Gesetzesbestimmungen aus alter Zeit durch die späteren überwunden wurden – beseitigten und ausschieden sowie alles nicht notwendig, sondern überflüssig Erscheinende aus dem Text aussonderten. Sodann versetzten wir das aufgeteilt und zerstreut über dieselbe Materie Gesagte in einen betitelten Abschnitt, z.B. das, was von der Ehe, was von den Legaten (oder) was von den Vormündern (handelt) und, kurz (gesagt, alles), was zusammengehört und denselben Gegenstand anbelangt, dies beließen wir ungetrennt voneinander in der (jeweiligen) Zusammenstellung und ordneten es in insgesamt sechzig Büchern an, wodurch wir denen, die sich eifrig mit den Gesetzen beschäftigen, eine leichte Auffindung und eine vollkommene Lösung jedes beliebigen Problems ermöglichten; dabei wurde keine eine richtige Entscheidung treffende Gesetzesbestimmung von (all) dem, was seit den frühen Zeitläuften bis zu unserer Herrschaft verordnet worden war, ausgelassen.

συνεκεφαλαιώσαμεν: om. O 20 τῆ χρήσει O 20–21 παρασχόμενον O 21–22 ἀρχαίας νομοθεσίας B 22 ἐπεξελόντες E | ὑποκρίναντες A 23 πᾶν – ἀποτεμόντες: om. A 24 εἰρημένον E 25 τίτλου: τι. DF, om. E | γάμων EO | λεγάτων BP Hei.<sup>2</sup> 28 βιβλίους: βι. F, post ἀπαρτ. transp. A | ἀπαρτιζόμενοι d, ἀπαρτιζόμενα A | παρέχομεν Fa. 29 παντὸς : τοῦ παντὸς F 30 παραληφθέντος AE | ἐκ: τῶν ἐκ P (fort. recte), ἐκ τῶν Zer.<sup>2</sup>

Die Authentizität dieses – nach der Rubrik von LEON (VI.) zu seinen 60 *Büchern* verfaßten – Prooimions wurde von SCHELTEMA und VAN DER WAL bestritten, die es nicht in den 1955 erschienenen ersten Text-Band ihrer neuen *Basiliken*-Edition aufnahmen und dies damit begründeten, daß die Vorrede in ihrer jetzigen Gestalt nicht von LEON VI. stamme<sup>1</sup>.

Nachdem insbesondere SEIDL es als „Mangel“ bezeichnet hatte, daß das Prooimion „an der Spitze der neuen Edition fehlt“<sup>2</sup>, rechtfertigte SCHELTEMA 1959 seine Auffassung in einem eigens dieser Frage gewidmeten Artikel<sup>3</sup>, dessen Ergebnisse bisher unwidersprochen blieben<sup>4</sup>.

Dieser Ansicht kann jedoch nicht gefolgt werden, da der Nachweis der Inauthenzität nicht erbracht wurde.

SCHELTEMA brachte die folgenden Argumente gegen die Echtheit des Prooimions vor: In einer kaiserlichen Urkunde und namentlich in einem Promulgationspatent dürften, wie der Vergleich mit den Prooimien der *Eisagoge* und des *Prochiron* zeige, theologische Betrachtungen nicht fehlen<sup>5</sup>. – Nun kann aber die hier erörterte Praefatio natürlich insoweit ohnehin nicht mit dem von einem Theologen (PHOTIOS) verfaßten *Eisagoge*-Prooimion verglichen werden, und im *Prochiron*-Prooimion beschränken sich die „considérations d'ordre théologique“ auf einige, z.T. sogar (aus der *Ecloga*) übernommene<sup>6</sup> Bibelzitate über die Gerechtigkeit und auf einige floskelhafte Beteuerungen der Frömmigkeit des kaiserlichen Autors des Gesetzbuches. Überdies ergibt sich aus denjenigen Gesetzen LEONS, deren Echtheit keinen Zweifeln unterliegt, daß eine byzantinische Kaisernovelle – und um nichts anderes handelt es sich bei dem hier behandelten Promulgationspatent – keineswegs theologische Überlegungen oder auch nur Zitate aus der *Heiligen Schrift* enthalten mußte – ebensowenig wie auch manche zwar von Privatleuten, deshalb aber kaum nach anderen Grundsätzen verfaßten Rechtsbücher-Prooimia.

Als weiteres Argument für die Inauthenzität des Prooimions wertete SCHELTEMA dessen eher nüchternen Stil, welcher im Gegensatz zu dem geschraubten Stil der Vorreden zur *Eisagoge* und zum *Prochiron* sowie der leontischen *Novel-*

<sup>1</sup> SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica* A I XI: „... nulla (scil. *Basilicorum* praefationum) ... sicut nunc est a Leone Sapienti promulgata est“.

<sup>2</sup> SEIDL, Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica* A I 148, dessen Kritik VOLTERRA, Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica* A I 297 übernahm; vgl. auch I. K. TRIANTAPHYLLOPULOS, Rez. von SCHELTEMA/VAN DER WAL/HOLWERDA, *Basilica* A I – III und B I – IV 627–628.

<sup>3</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 269–271.

<sup>4</sup> Vgl. insbes. PIELER, *Rechtswissenschaft* 456<sup>111</sup>: „Das ... Prooimion ist entweder unecht oder ein nichtssagender Auszug aus dem echten Vorwort“.

<sup>5</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 269.

<sup>6</sup> Vgl. unten 56.

len stehe<sup>7</sup>. – Nun finden sich aber gerade in LEONS Novellensammlung überaus zahlreiche Beispiele für einen „style plutôt sobre“, die nur die Selbstverständlichkeit dartun, daß sich ein byzantinischer – sei es auch kaiserlicher – Autor nicht notwendigerweise eines hochrhetorischen Stils befleißigen mußte.

Ferner sei der Titel der Praefatio sinnlos und scheine aus Elementen des Textes hergestellt zu sein<sup>8</sup>. – Abgesehen davon, daß Rubriken regelmäßig Bestandteilen des Textes entsprechen und daß die Titel byzantinischer Schriften bisweilen nicht auf deren Autoren zurückgehen, sinnlose Rubriken also gar kein Indiz gegen die Echtheit eines Textes darstellen, ist die Überschrift der hier besprochenen Vorrede durchaus sinnvoll<sup>9</sup> und stammt vermutlich sogar vom Autor selbst<sup>10</sup>.

Gegen die Authentizität des Vorwortes spreche des weiteren, daß eine der beiden (SCHELTEMA allein bekannten) Handschriften, welche das Prooimion enthielten, der Cod.Par.gr.1352 sei, dessen Schreiber sich bei der Wiedergabe des (bald gekürzten, bald interpolierten) „Basiliken“-Textes große Freiheiten erlaubt habe<sup>11</sup>. – Nun trifft zwar zu, daß dieser Codex nicht – ebensowenig wie die einzige weitere die ersten Bücher der „Basiliken“ enthaltende Handschrift, der Cod. Par. Coisl. 151 – die von ZACHARIÄ restituierte Textfassung des Buches 1 der *Basiliken*<sup>12</sup> bietet, vielmehr – genau wie der Cod.Coisl. – „eine durchaus verschiedene Gestalt hat“<sup>13</sup>, doch ist das mitnichten ein Argument gegen die Echtheit des Prooimions, sondern nur ein solches gegen seine Zugehörigkeit zu der rekonstruierten Textgestalt des ersten *Basiliken*-Buches – was unten näher auszuführen sein wird<sup>14</sup>.

Zudem sei es, meinte SCHELTEMA, ein sehr bekannter Kunstgriff, auf apokryphe Vorreden zurückzugreifen, um Texten zusätzliche Autorität zu verschaffen; man brauche nur an das (unechte) Prooimion zum *Νόμος Ῥοδίων ναυτικῶς* zu denken<sup>15</sup>. – Der Hinweis auf diesen an einem – zudem dubiosen – Rechtstext festgestellten „artifice très connu“ ist angesichts der überwältigenden Zahl echter Vorreden zu byzantinischen Gesetzen oder Gesetzessammlungen nicht geeignet, die Authentizität des hier behandelten Prooimions zu erschüttern.

<sup>7</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 269–270.

<sup>8</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 270.

<sup>9</sup> Vgl. die oben 23 gebotene Übersetzung.

<sup>10</sup> Jedenfalls gleicht die auffällige Verfasserangabe den Autorbezeichnungen in Rubriken von (unstreitigen) Werken LEONS VI.; vgl. unten 97.

<sup>11</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 270.

<sup>12</sup> ZACHARIÄ, *Restitution der Basiliken* 5–15 (579–589), im wesentlichen gefolgt von SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica A I* 1–14 (vgl. XI).

<sup>13</sup> ZACHARIÄ, *Restitution der Basiliken* 15 (589).

<sup>14</sup> Unten 52–54.

<sup>15</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 270<sup>2</sup>.

Außerdem finde sich der Inhalt der Vorrede zu einem großen Teil in der ersten Novelle LEONS VI., welche also dem Verfasser der hier erörterten Praefatio als Modell gedient habe<sup>16</sup>. – Es ist nicht ersichtlich, inwiefern dies als ein Argument gegen die Echtheit des Prooimions anzusehen ist, dessen Autor ja mit demjenigen der ersten Novelle identisch sein und hier wie dort ähnlichen Gedanken Ausdruck verleihen konnte.

Darüber hinaus habe der Verfasser des Prooimions die *Constitutio Δέδωκεν* gekannt und verwendet<sup>17</sup>. – Wiederum ist unerfindlich, was diese (richtige) Feststellung mit der Authentizitätsfrage zu tun haben könnte.

Schließlich finde sich eine mit den Z.25–27 der hier besprochenen Vorrede fast identische Passage auch im „*Epitome*“-Prooimion (Z.52–54)<sup>18</sup>. – Auch bezüglich dieser (zutreffenden) Beobachtung gilt, daß sie die von SCHELTEMA behandelte Frage der „*valeur authentique*“ des Prooimions gar nicht berührt.

Demnach ist kein einziges der von SCHELTEMA angeführten Argumente geeignet, die Authentizität der hier erörterten Praefatio zu erschüttern.

SCHELTEMA berief sich – allerdings kommentarlos – zusätzlich auf die wörtlich wiedergegebenen Ausführungen C.W.E. HEIMBACHS, der darauf hingewiesen hatte, daß in dem Prooimion nichts über die „*repurgatio veterum legum*“ BASILEIOS' I., über die Redaktoren, über die kaiserliche Instruktion für dieselben, über die zu benutzenden Übersetzungen und Bearbeitungen, über die „Anordnung der Materien“, über die Quellen und nichts darüber, „was jeder Band (τεῦχος) und jedes Buch enthalten sollte“, was „als unbrauchbar und veraltet . . . weggelassen werden sollte“ und „welchen Einfluß“ LEONS „eigene Verordnungen auf die *Basiliken* haben sollten“, gesagt werde, und der gemeint hatte, daß „alles dieses in einem Promulgationspatent nicht mit Stillschweigen übergangen werden durfte“<sup>19</sup>. Anders als SCHELTEMA<sup>20</sup> bezweifelte HEIMBACH jedoch nicht die Authentizität, sondern die Vollständigkeit des Prooimions, welches ihm – wie früher schon ZACHARIÄ<sup>21</sup> – „nur ein Theil einer längeren Constitution Leo's zu sein (schien)“<sup>22</sup>.

<sup>16</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 270.

<sup>17</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 270.

<sup>18</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 271; vgl. unten 116.

<sup>19</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 312, größtenteils nachgedruckt von SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 269<sup>2</sup>.

<sup>20</sup> SCHELTEMA, *Prétendue Préface* 271: „On pourrait au plus admettre que certains éléments de la *Préface* originale ont pu s'y introduire. La preuve toutefois ne peut être faite. Certains aspects . . . font plutôt supposer le contraire“.

<sup>21</sup> ZACHARIÄ, *Ποιαι* 97<sup>61</sup> (ohne Begründung), gefolgt von MORTREUIL, *Histoire* II 64.

<sup>22</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 312 und (lateinisch) *Prolegomena Basilicorum* 107; so auch SCHELTEMA, *Kommentarverbot* 320<sup>31</sup> (uneingedenk seiner früheren Meinung).

Auch dieser Ansicht kann indes nicht zugestimmt werden. Abgesehen davon nämlich, daß sich in nachjustinianischen byzantinischen Rechtstexten ohnehin nur selten die von C.W.E. HEIMBACH vermißten (pandektistischen Ordnungsvorstellungen entsprechenden) Darlegungen finden<sup>23</sup>, hatte LEON VI. im vorliegenden Fall auch deshalb keine Veranlassung zu weitläufigen Ausführungen, weil er das mit einer Vorrede zu versehende Gesetzgebungswerk, welches ja hinsichtlich der Planung und (weitgehenden) Realisierung seinem wenig geliebten Vater BASILEIOS und seinem verhaßten Erzieher PHOTIOS zuzuschreiben war, nicht als ganz eigene – eine uneingeschränkte Identifikation ermöglichende – Schöpfung empfinden (und ausgeben) konnte.

Für die Vollständigkeit des Prooimions spricht auch, daß es in der vorliegenden Gestalt – von geringfügigen Abweichungen abgesehen – gleichförmig durch zahlreiche und z. T. auch ziemlich alte Handschriften überliefert wurde<sup>24</sup>, ohne daß sich auch nur das geringste Indiz für die Annahme der Existenz einer umfangreicheren Fassung erkennen ließe.

Konnten somit die Zweifel bezüglich der Authentizität und Vollständigkeit der Praefatio ausgeräumt werden, so muß nunmehr auf die bisher nie in Frage gestellte Zugehörigkeit des Prooimions zu den *Basiliken* eingegangen werden.

Der Name des leontischen Gesetzgebungswerkes, an dessen Anfang das hier behandelte Prooimion gestanden haben muß, wird seit Beginn der Erforschung des byzantinischen Rechts im 16. Jahrhundert unbestrittenermaßen mit „τὰ Βασιλικᾶ“ („die Basiliken“) angegeben<sup>25</sup>. Genau genommen, ist dies jedoch aus folgenden Gründen nicht korrekt:

Die Bezeichnung „τὰ Βασιλικᾶ“ ist vor dem 11. Jahrhundert nicht nachweisbar. Zwar scheint sie sich schon in LEONS eigenem<sup>26</sup>, auf Mai 912 zu datieren-

<sup>23</sup> Vgl. auch PIELER, *Rechtsliteratur* 446<sup>12</sup>: „Anders als Justinian gewähren die Makedonen keinen Einblick in ihre Gesetzeswerkstatt“, was etwa auch auf das *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* zutrifft, dessen Prooimion gerade wegen seiner lakonischen, sich auf Gemeinplätze beschränkenden Kürze nur vom Kaiser selbst (LEON VI.) verfaßt worden sein kann.

<sup>24</sup> Vgl. oben 17.

<sup>25</sup> So etwa CUJAS, *Observationes et emendationes* Buch 6 Kap. 9 (*Opera* III 133): „De auctore Βασιλικῶν. ... Auctor eorum est LEO PHILOSOPHUS ...“.

<sup>26</sup> Die von ZACHARIÄ, Rez. von NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 134 erstmals geäußerten (und von vielen Späteren geteilten, vgl. etwa OSTROGORSKY, *Geschichte* 180 m.w.N.) Zweifel an der Autorschaft LEONS sind insbes. wegen der Rubrik „Διατάξεις Λέοντος ...“ im Cod. Athen. Μετοχίου Παναγίου Τάφου 25 (f. 33r, vgl. GKINES, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 186) unbegründet. Selbst für – von der h. M. angenommene, vgl. etwa LOPEZ, *Byzantium*, Introduction 4–6 m.w.N. – spätere Zusätze gibt es keinerlei Anhaltspunkte, weil das in IX 5, X 4, XI 9 und XIII 2 genannte „τεταρτηρὸν ἢ δύο τετάρτων νόμισμα“ nichts mit dem angeblich von NIKERPHOROS II. PHOKAS erfundenen (SKYLITZES, *Σύνοψις ἱστοριῶν*, Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς 18 [THURN 275/70]) „τεταρτηρὸν“ zu tun hat, sondern mit den – letztmals unter BASILEIOS I. belegten, vgl. GRIERSON, *Byzantine Coins* 6 und 7 – tremisses

den<sup>27</sup> (und vielleicht mit dem „Geburtstag“ Konstantinopels am 11. Mai – LEONS Todestag! – in Zusammenhang stehenden) *Ἐπαρχικὸν*<sup>28</sup> *βιβλίον* zu finden<sup>29</sup>, doch liegt hier, wie schon der Herausgeber NICOLE erkannte<sup>30</sup>, eine Interpolation vor: Zum einen ist nämlich die Lesung „ξ' τῶν Βασιλικῶν“ des (insoweit) einzigen und späten<sup>31</sup> Cod. Genev. gr. 23 (f. 373r) sinnlos und bliebe selbst durch Einfügung eines „βιβλίω“ einmalig in der gesamten byzantinischen Literatur; zum anderen weisen alle übrigen diese Stelle überliefernden Handschriften<sup>32</sup> (die allerdings auf eine gemeinsame Vorlage zurückgehen) die richtige Lesart „ξ' βιβλίω“<sup>33</sup> auf. Der Fehler im Cod. Genev. erklärt sich dadurch, daß dessen juristisch versierter Kopist beim Lesen von „ξ' βιβλίω“ unwillkürlich „Βασιλικῶν“ assoziierte.

Auch die Rubriken der im 10. Jahrhundert entstandenen sog. „*Synopsis Basilicorum maior*“<sup>34</sup> sind keine Belege für die Bezeichnung „τὰ Βασιλικά“, weil das Wort „βασιλικῶν“ hier noch nicht substantivisch, sondern nur als Beiwort zu der eigentlichen Benennung „ξ' βιβλίω“ verwendet wird. Dasselbe gilt bezüglich

bzw. semisses zu identifizieren ist, die LEON VI. zwar nicht mehr selbst prägen ließ, deren Anerkennung er aber, wie seine 52. Novelle zeigt, mit drastischen Strafen durchzusetzen suchte; vgl. übrigens auch schon KUBITSCHKE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 194–200.

<sup>27</sup> Dies ergibt sich daraus, daß der nach der erwähnten Rubrik im Cod. Athen. (vgl. GKINES, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 186) damals siebenjährige KONSTANTINOS (VII.) dieses Alter erst im Mai 912 erreichte; vgl. auch unten 125 und zur üblichen Datierung auf 911–912 SIMON, *Seidenzünfte* 25<sup>11</sup> unter Berufung auf CHRISTOPHILOPULOS, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 13.

<sup>28</sup> Die von ZACHARIÄ, Rez. von NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 133 vorgeschlagene (und von einigen Späteren gebilligte) „Emendation“ zu „Ἐπαρχικῶν“ beruht auf der unzutreffenden Auflösung einer Abkürzung im Cod. Vat. gr. 853 (f. 90r, *Τιπούκειτος* 19.10.27 [vgl. ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 299 und DÖLGER 132/30, wo statt „παρ(όντι)“, „επαρχικ(ῶ)“ zu lesen ist]) und auf einer unbegründeten Verallgemeinerung des Sprachgebrauchs des ARMENOPULOS (*Ἐξάβιβλος*, *Προθεωρία* 20), der unter seinen Quellen nicht nur „τὰ Ῥωμαϊκά“, sondern auch „τὰ ἐπαρχικὰ“ nannte; die Konjekture ist angesichts der zweifachen Überlieferung des Titels „τὸ ἐπαρχικὸν βιβλίον“ und in Anbetracht der sprachlichen Anstößigkeit der Form „τὸ ἐπαρχικῶν βιβλίον“ abzulehnen.

<sup>29</sup> *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* I 2: „... τῶν ἐξήκοντα τῶν Βασιλικῶν τὴν γνώσιν ...“.

<sup>30</sup> NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 14: „Dans Gen. τῶν βασιλικῶν, glose marginale ou interlinéaire de τῶν ἐξήκοντα βιβλίω, a pris la place de ce dernier mot“ (anders allerdings NICOLE, *Livre du Préfet* 14); vgl. auch STÖCKLE, *Zünfte* 143–144 und CHRISTOPHILOPULOS, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 15–16.

<sup>31</sup> Vgl. zu dieser Handschrift zuletzt FÖGEN, *Zeugnisse byzantinischer Rechtspraxis* 217<sup>10</sup>.

<sup>32</sup> Etwa die Codd. Par. suppl. gr. 1236 (p. 215), Par. gr. 1388 (f. 395r), Vat. gr. 852 (f. 308r<sup>im</sup>), Athen. Μουσ. Μπενάκη 20 (f. 354v<sup>im</sup>), Par. gr. 1351 (f. 292v<sup>im</sup>), Par. gr. 1357 A (f. 196v<sup>im</sup>), Athon. Ἰβήρων 286 (4406, f. 165r) und Athon. Παντελεήμονος 152 (5658, f. 321r).

<sup>33</sup> ZACHARIÄ, *Delineatio* 118/20 und *Jus* III 222/8 (187/22–23): „... τῶν ξ' βιβλίω τὴν γνώσιν ...“.

<sup>34</sup> ZACHARIÄ, *Jus* V 3 (13): „Πίναξ ἀκριβῆς τῶν βασιλικῶν ξ' βιβλίω κατὰ στοιχεῖον“ und ZACHARIÄ, *Jus* V 21 (31): „Ἐκλογὴ καὶ σύνοψις τῶν βασιλικῶν ἐξήκοντα βιβλίω ...“. – In einigen Handschriften, z.B. im Cod. Leid. Voss. gr. F 19 (f. 217r), findet sich ein entsprechender Abschlußvermerk: „τέλος σὺν Θεῷ τῶν βασιλικῶν ξ' βιβλίω κατὰ στοιχεῖον“.

der von ZACHARIÄ aus dem Cod.Par.gr.2005 (f.32v) edierten<sup>35</sup>, ohnehin vermutlich erst im 15. Jahrhundert ersonnenen Notiz am Ende des Pinax zur *Synopsis*.

Daß der Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ bereits im 10. Jahrhundert existierte, wie insbesondere C.W.E. HEIMBACH vermeinte<sup>36</sup>, wird schließlich auch nicht durch sein Vorkommen in der *Σύντομος διαίρεσις τῶν νεαρῶν τοῦ Ἰουστινιανοῦ*<sup>37</sup> bewiesen, weil dieses – bisweilen MICHAEL PSELLOS zugeschriebene<sup>38</sup> – Verzeichnis erst in der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts verfaßt wurde.

Vielmehr ist der früheste eindeutig datierbare Beleg für die Bezeichnung „τὰ Βασιλικὰ“ das Protokoll einer Sitzung der Synode des Patriarchen JOHANNES VIII. XIPHILINOS vom 19. März 1067<sup>39</sup>. Um ältere Belege handelt es sich jedoch mit Sicherheit bei den „Ἰωάννου Νομοφύλακος“ o.ä. inskribierten<sup>40</sup> (und auf die *Basiliken* Bezug nehmenden<sup>41</sup>) Scholien, welche auf die Zeit des Nomophylakats JOHANNES XIPHILINOS<sup>42</sup> (vielleicht 1047<sup>43</sup>–1054<sup>44</sup>) zu datieren sind<sup>45</sup>.

Andererseits ist der Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ im ersten Drittel des 11. Jahrhunderts noch nicht nachweisbar. Zum einen stellen nämlich die Verweise auf die *Basiliken* innerhalb der *Πεῖρα*, wie ein Vergleich mit den selbständig überlie-

<sup>35</sup> ZACHARIÄ, *Ῥοπαὶ* 100<sup>64</sup>: „τέλος τῆς συνόψεως τῶν ξ' βιβλίων βασιλικῶν τῶν νομίμων ...“, unter Auslassung des zweiten „τῶν“ nachgedruckt von ZACHARIÄ, *Delineatio* 45, MORTREUIL, *Histoire* II 76<sup>c</sup> und C.W.E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 108<sup>15</sup>.

<sup>36</sup> C.W.E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 109: „iam inde a seculo decimo medio“; vgl. auch MORTREUIL, *Histoire* II 87<sup>a</sup>.

<sup>37</sup> G.E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα* II 234–237 passim, insbes. 234/9–10: „... ἐν τοῖς λεγομένοις βασιλικῶν βιβλίοις“.

<sup>38</sup> So etwa von ALB. BERGER, *Pselii libellus* VI–VII, NOAILLES, *Collections de Nouvelles de Justinien* II 178–179 m.w.N. und WEISS, *Beamte* 256–257, während WOLSKA–CONUS, *École de droit* 88 in Übereinstimmung mit mehreren – WITTE, Rez. von ALB. BERGER, *Pselii libellus* 391–392 folgenden – Autoren einer solchen Zuschreibung eher abgeneigt war.

<sup>39</sup> „... ἐν τῷ ε' τίτλῳ τοῦ κη' βιβλίου τῶν Βασιλικῶν ...“ (*ΣΘΙΚ* V 54/1 = PG 119, 760 B 2–3; vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 897); eine Kollation der ungefähr 30 diese Entscheidung überliefernden Handschriften bestätigte die Richtigkeit des edierten Textes.

<sup>40</sup> Vgl. die Zusammenstellungen von C.W.E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 198–199 und WOLSKA–CONUS, *École de droit* 13–15 (die insgesamt 63 Scholien ermittelte).

<sup>41</sup> Unter Verwendung der Bezeichnung „τῶν Βασιλικῶν“ im 3. Scholion zu B.21.1.7 (BS 1234/26), im 4. Scholion zu B.21.1.51 (BS 1275/13) und im 17. Scholion zu B.23.3.3 (BS 1632/18).

<sup>42</sup> W. FISCHER, *Elftes Jahrhundert* 16 und später nochmals BURY, *Roman Emperors* 268 (188–189) identifizierten den JOHANNES NOMOPHYLAX der *Basiliken*-Scholien mit JOHANNES XIPHILINOS.

<sup>43</sup> Vgl. die in *FM* III 221<sup>1</sup> angegebene Literatur sowie OIKONOMIDES, *St. George of Mangana* 241<sup>19</sup> und LAURENT/GAUTIER, *Corpus des sceaux* II Nr. 875.

<sup>44</sup> Vgl. z.B. MPONES, *Ἰωάννης ὁ Σιφιλίνος* 70 und LAURENT/GAUTIER, *Corpus des sceaux* II Nr. 876.

<sup>45</sup> Nach seinem Nomophylakat verbrachte JOHANNES XIPHILINOS annähernd zehn Jahre als Mönch auf dem bithynischen Olympos, bevor er 1064 Patriarch von Konstantinopel wurde, vgl. MPONES, *Ἰωάννης ὁ Σιφιλίνος* 71–100.

ferten Hypomnemata des EUSTATHIOS RHOMAIOS erweist<sup>46</sup>, Interpolationen des diese Entscheidungen überarbeitenden Kompilators dar, welcher sich gerade die nachträgliche Einfügung derartiger Verweise besonders angelegen sein ließ<sup>47</sup>. Zum anderen werden die *Basiliken* nicht nur in EUSTATHIOS' Schriften, sondern auch in den anderen – relativ zahlreichen<sup>48</sup> – Dokumenten dieser Zeit nie zitiert.

Nach dieser zeitlichen Eingrenzung ist es nun möglich, dem nachstehend zitierten Passus eine entscheidende Bedeutung bei der Beantwortung der Frage nach der Entstehung des Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ zuzubilligen: „... ὅσα τῶν τῆς ἀρχαιότητος νομίμων ἐν τοῖς βασιλικοῖς οὐκ ἀνείληπται ...“<sup>49</sup>, heißt es in einem auf September 1039 datierten, vom Herausgeber FICKER und von GRUMEL als „Synodalentscheidung“<sup>50</sup> qualifizierten Text.

Das Wort „βασιλικοῖς“ ist hier zwar vermutlich noch als Beiwort zu dem Hauptwort „τὰ νόμιμα“ verwendet, erscheint aber bereits in der Verbindung, aus der heraus es sich zu einem eigenen Substantiv verselbständigte<sup>51</sup>.

Autor dieses vermutlich im Auftrage des Patriarchen ALEXIOS STUDITES verfaßten<sup>52</sup>, im Cod.Scor.R I 15 (15) anepigraph überlieferten Textes ist nach dessen Rubrik im Cod.Sin.1117 (482, f.308v) ein Chartophylax JOHANNES<sup>53</sup>, welcher auch im April 1038 bezeugt ist<sup>54</sup>.

<sup>46</sup> Die *Basiliken*-Verweise in *Πεῖρα* 49.29, 30, 33 und 34 befinden sich nicht in den jeweils zugrunde liegenden *Hypomnemata*.

<sup>47</sup> Vielleicht sind sie sogar erst auf eine spätere Überarbeitung der *Πεῖρα* zurückzuführen, SIMON, *Rechtsfindung* 12; vgl. auch PIELER, *Rechtswissenschaft* 469 und SIMON, *Νομοτριβοῦμενοι* 281.

<sup>48</sup> Vgl. etwa die Zusammenstellung in *FM* III 278.

<sup>49</sup> FICKER, *Erlasse des Alexios Studites* 36/13–14.

<sup>50</sup> FICKER, *Erlasse des Alexios Studites* 28 und GRUMEL, *Regestes* Nr. 846 („document synodal“).

<sup>51</sup> Kein anderes Substantiv kann in annähernd ebenso sinnvoller Weise ergänzt werden, vgl. auch den Cod. Par. gr. 1352 (f. 1r): „ἀρχὴ σὺν Θεῷ τοῦ πρώτου τεύχους τῶν βασιλικῶν νομίμων“; so auch schon ZACHARIÄ, *Delineatio* 45: „τὰ βασιλικὰ (sc. νόμιμα)“, MORTREUIL, *Histoire* II 87: „Les mots βασιλικός, βασιλικὰ se forment par contraction des expressions plus complètes ὁ βασιλικὸς νόμος ... τὰ βασιλικὰ νόμιμα ...“ und C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 109: „τὰ βασιλικὰ, sc. νόμιμα“.

<sup>52</sup> FICKER, *Erlasse des Alexios Studites* 28, der den Cod. Sinait. nicht kannte, hielt zu Unrecht ALEXIOS selbst für den „Verfasser“ des Textes.

<sup>53</sup> „Υπόμνημα συνοδικῶν γεγονόσιν παρὰ τοῦ μακαρίτου χαρτοφύλακος κυροῦ Ἰωάννου περὶ γάμων αἰρετικῶν ...“, ediert von GRUMEL, *Regestes* Nr. 846.

<sup>54</sup> Vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 844. – Aus stilistischen und inhaltlichen Gründen wurden höchstwahrscheinlich auch zwei andere eherechtliche Entscheidungen (vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 845 und 847) von demselben Chartophylax JOHANNES redigiert, der nicht, wie DARROUZÈS, in: GRUMEL, *Regestes* III 212 sowie *Ὀφφίκια* 459 und 601 irrtümlich annahm, JOHANNES „IONOPULOS“ hieß, sondern der Protégé eines IONOPOLITES (vielleicht des ja aus Paphlagonia stammenden [vgl. KARPOZELOS, *Ἰωάννης Μαυρόπουλος* 23–24] JOHANNES MAUROPUS) war. – Dieser (?) Chartophylax JOHANNES war auch „διάκονος, κουβουκλείσιος, βασιλικὸς κληρικός“, vgl. LAURENT, *Corpus des sceaux* V Nr.90, und zu einem anderen Zeitpunkt Skeuophylax, vgl. LAURENT, *Corpus des sceaux* V Nr. 81.

Dieser Chartophylax ist nun möglicherweise aus den folgenden Gründen mit dem nachmaligen Nomophylax und Patriarchen JOHANNES XIPHILINOS zu identifizieren: Sowohl der Chartophylax als auch der Patriarch hatten ein überaus starkes Interesse am Eherecht, verfochten eine rigide Ehemoral und setzten sich – teilweise unter Verwendung des Analogieargumentes<sup>55</sup> – (erfolgreich) für eine Ausdehnung der Eheverbote ein<sup>56</sup>.

Die Annahme, daß XIPHILINOS, bevor er weltlicher Richter wurde, zunächst Chartophylax war, ist geeignet, seine steile juristische Karriere und sein ungewöhnlich hohes Ansehen bei der Einsetzung zum Nomophylax zu erklären und die Lücke in der Kenntnis seines Lebenslaufes vor Beginn seiner Richtertätigkeit<sup>57</sup> zu schließen.

Ein weiteres Indiz für die Identifizierung des Chartophylax mit dem Patriarchen JOHANNES ist, daß in einem vergleichsweise ausführlichen Bericht über XIPHILINOS' Erhebung zum Patriarchen zwar ausdrücklich seiner Weihe zum Priester, nicht aber einer (jener notwendigerweise vorausgehenden) Weihe zum Diakon Erwähnung getan wurde<sup>58</sup>, was dafür spricht, daß XIPHILINOS schon früher – und es kommt hierbei wohl nur die Zeit vor Beginn seiner Tätigkeit als weltlicher Richter in Betracht – Diakon geworden war.

Vielleicht ist auch die im 11. Jahrhundert zu beobachtende Stärkung der ursprünglich recht unbedeutenden Stellung des sich nunmehr durch besondere Rechtskenntnisse auszeichnenden Chartophylax<sup>59</sup> gerade auf das Chartophylakat des herausragenden Juristen XIPHILINOS zurückzuführen; möglicherweise ist auch der Umstand, daß im 12. Jahrhundert die juristisch geschulten Chartophylakes MICHAEL CHUMNOS, ALEXIOS ARISTENOS und THEODOROS BALSAMON den wohlklingenden Titel „Nomophylax“ für sich in Anspruch nahmen<sup>60</sup>, als Remi-

<sup>55</sup> Der Chartophylax JOHANNES wandte Regeln über die Blutsverwandtschaft analog auf die Schwägerschaft an, vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 847, der Patriarch wandte Regeln über die Ehe analog auf das Verlöbnis an, vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 896.

<sup>56</sup> Der Chartophylax JOHANNES war vermutlich auch der Adressat eines Schreibens des DEMETRIOS SYNKELLOS VON KYZIKOS, worin (ΣΘΙΚ V 365–366 = PG 119, 1113–1116) er von letzterem als jung, begabt, überheblich, ehrgeizig, mit dem weltlichen und kirchlichen Recht vertraut, vor einer Beförderung stehend und eine Verschärfung der Vorschriften über die Ehehindernisse beabsichtigend gekennzeichnet wurde; zu Recht hielt PITSAKES, *Ἐβδομος βαθμὸς* 141–142 den Adressaten für einen Chartophylax.

<sup>57</sup> Im Anschluß an W. FISCHER, *Elftes Jahrhundert* 7 wurde allgemein angenommen, daß XIPHILINOS in dieser Zeit „wohl Rechtsanwalt“ gewesen sei.

<sup>58</sup> FR. FISCHER, *Patriarcharum catalogi* 294; vgl. auch GEDEON, *Πατριαρχικοί Πίνακες* 329.

<sup>59</sup> Vgl. dazu zuletzt PRINZING, *Chartophylax* 1745–1746 m.w.N. und PITSAKES, *Ἐβδομος βαθμὸς* 180 m.w.N.

<sup>60</sup> Dies ergibt sich etwa aus dem schon von DU CANGE, *Glossarium* I 1002 angeführten Zeugnis des THEODOROS BALSAMON, *Μελέτη χάριν τῶν δύο ὀφφικίων, τοῦ τε χαρτοφύλακος καὶ τοῦ*

niszenz an die Tätigkeit des Nomophylax und vormaligen Chartophylax ΧΙΡΗΛΙΝΟΣ zu erklären.

Das entscheidende Indiz für die Gleichsetzung des Autors der erwähnten „Synodalentscheidung“ mit JOHANNES ΧΙΡΗΛΙΝΟΣ ist jedoch deren – zumal für eine kirchliche Urkunde – ungewöhnlich hohes juristisches Niveau, das nicht nur von umfassender Rechtskenntnis, sondern darüber hinaus auch von außerordentlichem juristischen Verstande ihres Verfassers Zeugnis ablegt.

Demnach kann die Vermutung geäußert werden, daß der Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ auf einen persönlichen (oder zumindest in seiner unmittelbaren Umgebung üblichen) Sprachgebrauch des JOHANNES ΧΙΡΗΛΙΝΟΣ zurückgeht.

Für diese Annahme einer eher persönlichen als offiziellen Benennung spricht auch, daß der Ausdruck noch späterhin (ab der Mitte des 11. Jahrhunderts) außerhalb der handschriftlichen Überlieferung der *Basiliken* höchst selten anzutreffen ist: So verwendeten ihn etwa im 14. Jahrhundert weder BLASTARES noch ARMENOPULOS anlässlich ihrer Schilderungen der Gesetzgebungstätigkeit LEONS VI.<sup>61</sup>, so mieden ihn im 11. und 12. Jahrhundert ATTALEIATES und BALSAMON, die doch beide von den *Basiliken* ausgingen, in den Vorreden zu ihren juristischen Schriften<sup>62</sup>, und so gebrauchte ihn auch PSELLOS weder in seiner *Synopsis legum*<sup>63</sup> noch in seinen juristischen „Lehrschriften“<sup>64</sup>. Ferner sprach der

*πρωτεκδίκου* (ΣΘΙΚ IV 534 = PG 119, 1188 C): „Ὁ χαρτοφύλαξ ... καὶ νομοφύλαξ καλεῖται ...“; vgl. auch BALSAMON, Rubrik des *Kommentars zum Nomokanon in 14 Titeln*, KONIDARIS, *Novellen des Herakleios* 44, TROIANOS, *Synodalakt Michaels III.* 206/32–33, ALEXIOS ARISTENOS, *Kommentar zum 27. Apostelkanon*: „οἱ ἐκκλησιαστικοὶ νομοφύλακες“ und die Kennzeichnung des ARISTENOS als „νομοφύλαξ τῆς μεγάλης ... ἐκκλησίας“ [ZACHARIÄ, *Synopsis canonum* 1158 (258)]. Nach h. M. dagegen (etwa TIFTIKOGLU, *Gruppenbildungen* 35–36, DARROUZÈS, *Ὁφίμια* 606 u.ö. sowie *Tornikès* 53, LAURENT/GAUTIER, *Corpus des sceaux* II Nr. 912 und 913 sowie H.-G. BECK, *Staatsraison* 29, richtiger aber schon WEISS, *Beamte* 68) bekleideten die drei genannten Kanonisten in ihrer Eigenschaft als Nomophylakes ein weltliches (oder allenfalls ein „niedriges“ kirchliches) Amt. Demgegenüber läßt sich ein Nachfolger des ΧΙΡΗΛΙΝΟΣ als Nomophylax nicht nachweisen; der mysteriöse „Dol(ios)“ (vgl. GAUTIER, *Basilikoi logoi de Psellos* 750 und *Diataxis de Michel Attaleiate* 18<sup>4</sup>) dürfte seine Existenz einem Kopistenversehen im Cod. Vat. gr. 853 (f. 432r, *Τιπούκειος* 59.2.3 [vgl. C. W. E. HEIMBACH, *Basilica* V 224<sup>n</sup> und HOERMANN-DE STEPSKI-DOLIWA/SEIDL 137/10]) verdanken, wo bei der fast wie „γολ“ zu lesenden Form höchstwahrscheinlich die Konsonanten vertauscht wurden („λογ(ιώτατος)“ war das übliche Epitheton des Nomphylax).

<sup>61</sup> BLASTARES, *Σύνταγμα κατὰ στοιχείον*, Προθεωρία und ARMENOPULOS, *Ἐξάβιβλος* 1.1.7 (= *Synopsis minor* N 9).

<sup>62</sup> ATTALEIATES, *Rechtbuch*, Prooimion § 6 (Quelle der gerade genannten *Synopsis minor*-Stelle) und BALSAMON, *Kommentar zum Nomokanon in 14 Titeln*, Prooimion.

<sup>63</sup> Wenn PSELLOS, *Synopsis legum* V.438–439 von „τοῖς Λέοντος βιβλίοις, ὧν ἡ μὲν γνῶσις ἀσφαλῆς, βασιλικὴ δ' ἡ κλήσις“ sprach, so ist dies ebensowenig ein Beleg für den Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ wie die oben 28 genannten Rubriken der *Synopsis maior*; a.A. C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 109<sup>27</sup>.

<sup>64</sup> Ediert von WEISS, *Beamte* 283–302.

Autor der *Σύντομος διαίρεσις τῶν νεαρῶν τοῦ Ἰουστινιανοῦ* von den „sogenannten Basiliken-Büchern“<sup>65</sup>.

Da nun aber – auch nach den Worten eines byzantinischen Juristen jener Zeit – „die Namen von den Dingen gebildet werden“<sup>66</sup>, ist jetzt zu untersuchen, ob das, was seit der Mitte des 11. Jahrhunderts als „τὰ Βασιλικὰ“ bezeichnet wurde, nicht auch der Sache nach von den *60 Büchern* LEONS VI. verschieden war.

Dabei ist zunächst beachtenswert, daß die Byzantiner nach Aufkommen des Terminus „τὰ Βασιλικὰ“ LEON VI. nicht als deren Autor bezeichneten<sup>67</sup>. Sogar von BALSAMON, der sich ja im Auftrage des Kaisers MANUEL I. für die ausschließliche Geltung der *Basiliken* einzusetzen hatte, wurde der mehrfach zitierte „Verfasser der Basiliken“ („συνθέμενος τὰ Βασιλικὰ“<sup>68</sup>) nicht mit LEON identifiziert; vielmehr erwähnte BALSAMON im Zusammenhang mit der Frage nach der Geltung von Gesetzen „τὴν τελευταίαν ἀνακάθαρσιν τῶν νόμων τὴν γενομένην παρὰ τοῦ αἰδίδιμου βασιλέως κυροῦ Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου“<sup>69</sup>.

Vom 16. bis zum 19. Jahrhundert folgte man aus dieser – das sog. „Constantineproblem“<sup>70</sup> darstellenden – Passage, daß KONSTANTINOS VII. eine neue *Basiliken*-Redaktion („*Basilica repetitae praelectionis*“<sup>71</sup>) zuzuschreiben sei. 1836 ersetzte ZACHARIÄ<sup>72</sup> diese irrig<sup>73</sup> (und seither nur noch kurzfristig von SCHELTEMA vertretene<sup>74</sup>) Ansicht durch die von ihm selbst mehrfach wiederholte<sup>75</sup>, von der

<sup>65</sup> Vgl. oben 29<sup>37</sup>. „Τὰ λεγόμενα Βασιλικὰ“ werden auch in der 4. Frage des MARKOS VON ALEXANDREIA an BALSAMON und in einem Randscholion des CHORTASMENOS (vgl. unten 109<sup>4</sup> und 110) zu ATTALAIATES, *Rechtssbuch* 2.4 im Cod. Vat. gr. 640 (f. 235v) erwähnt.

<sup>66</sup> EUSTATHIOS RHOMAIOS, *Ἐπόμνημα περὶ δύο ἐξαδέλφων λαβόντων δύο ἐξαδέλφας* (ΣΘΙΚ V 349/23–24): „... παρὰ τῶν πραγμάτων σχηματίζονται τὰ ὀνόματα“.

<sup>67</sup> Vgl. die mehr oder minder vollständigen Zusammenstellungen der Belege über LEONS ἀνακάθαρσις bei ZACHARIÄ, *Delineatio* 42–45, MORTREUIL, *Histoire* II 62–87 passim, C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 107–109 und VAN DER WAL, *Novelles de Léon* 262<sup>15</sup>. Eine Ausnahme bildet allenfalls der von SVORONOS, *Synopsis major* 173<sup>3</sup> abgedruckte Abschluß-Vermerk.

<sup>68</sup> BALSAMON, *Kommentar zum Nomokanon in 14 Titeln* 9.25 (ΣΘΙΚ I 190/10, 194/13–14 und 197/3 = PG 104, 1109 C 3, 1113 B 11–12 und 1116 C 2–3).

<sup>69</sup> BALSAMON, *Kommentar zum Nomokanon in 14 Titeln*, Prooimion (ΣΘΙΚ I 32/5–7 = PG 104, 977 A 12–14).

<sup>70</sup> AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 198. – Ein weiterer, allgemein als wenig brauchbar erkannter Beleg für KONSTANTINOS als Autor der *60 Bücher* ist eine späte *Tipukeitos*-Rubrik, vgl. etwa MORTREUIL, *Histoire* II 81<sup>b</sup>, C. W. E. HEIMBACH, *Angeblich neueste Redaction* 416<sup>11</sup>, FERRINI/MERCATI, *Τιπούκειος* XXII<sup>2</sup> sowie die Wertung durch AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 199<sup>2</sup>.

<sup>71</sup> CUJAS, *Observationes et emendationes* Buch 6 Kap. 9 (*Opera* III 134), noch von BACH/STOCKMANN, *Historia* 658 und – mit anderen Worten – von C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 13 übernommen.

<sup>72</sup> ZACHARIÄ, *Ῥοπαὶ* 102.

<sup>73</sup> So insbes. schon WITTE, *Rechtscompendien* 37<sup>68</sup>.

<sup>74</sup> Von 1939 bis 1941, vgl. SCHELTEMA, *Natur der Basiliken* 291<sup>14</sup>.

<sup>75</sup> Zuletzt ZACHARIÄ, *Paralipomena ad Basilica* 3 (nunmehr allerdings ohne Bezugnahme auf die BALSAMON-Stelle).

Forschung allgemein akzeptierte<sup>76</sup> und auch heute noch herrschende<sup>77</sup> Auffassung, daß unter KONSTANTINOS VII. „zu dem Texte der Basiliken ... die scholia antiqua ... hinzugefügt worden“<sup>78</sup> seien.

Zudem glaubte ZACHARIÄ in seinen späteren Publikationen<sup>79</sup> den Grund für BALSAMONS „Missverständniß“ gefunden zu haben: Die Stelle beruhe nämlich „anscheinend auf dem Missverständniß eines Schreibfehlers in der von ihm benutzten Handschrift des Commentars des Theodorus Bestes, wo βι. τοῦ κῶ in βιβλίον τοῦ κωνσταντίνου statt in βι. τοῦ κῶδικος aufgelöst war“<sup>80</sup>.

Einige Jahrzehnte später wies dann ADOLF BERGER zu Recht auf die Widersprüchlichkeit dieser späteren Meinung ZACHARIÄS hin, der das BALSAMON-Zeugnis zwar einerseits als auf einem Irrtum beruhend verworfen habe, andererseits aber immer noch als Beleg für die Hinzufügung der sog. „scholia antiqua“ unter KONSTANTINOS VII. verwendet habe<sup>81</sup>. Letzteres verwies BERGER in „the realm of fantasy“<sup>82</sup>, ersteres übernahm er als „spirited discovery“<sup>83</sup>.

Es kann nun aber ZACHARIÄS (und BERGERS) Erklärung für einen angeblichen Irrtum BALSAMONS aus folgenden Gründen nicht beigeprüft werden: Die drei von PITRA edierten Stellen, an denen eines „πρώτου βιβλίου τοῦ Κωνσταντίνου“ Erwähnung geschieht<sup>84</sup>, stammen aus einer schlechten, späten Handschrift (dem Cod. Vat. gr. 828); demgegenüber weisen alle anderen Manuskripte jener *Nomokanon*-Bearbeitung in den betreffenden Passagen die richtige Lesart „πρώτον βιβλίον τοῦ κῶδικος“ (bzw. „κω.“) auf<sup>85</sup>. Demnach ist auszuschließen, daß BALSAMON, der diese *Nomokanon*-Fassung ca. 85 Jahre nach ihrer Entstehung benutzte und immer Zugang zu hervorragenden Codices hatte, ein Manuskript verwendete, dessen Schreiber die in seiner Vorlage gebrauchte Abkürzung „κω.“ mehrfach fehlerhaft zu „Κωνσταντίνου“ aufgelöst hatte.

<sup>76</sup> Vgl. etwa die von AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 195<sup>6</sup> und 196<sup>1</sup> zusammengestellte Literatur.

<sup>77</sup> So etwa WENGER, *Quellen* 703, SVORONOS, *Storia del diritto* II 143, PIELER, *Rechtswissenschaft* 447 und 463 sowie *Basiliken, Basilikenscholien* 1529 und VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 101.

<sup>78</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 26.

<sup>79</sup> ZACHARIÄ, *Restitution der Basiliken* 16 (590), *Geschichte*<sup>3</sup> 24<sup>23</sup> und *Paralipomena ad Basilica* 3.

<sup>80</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 24<sup>23</sup> unter Bezugnahme auf PITRA, *Historia* II 637–638.

<sup>81</sup> AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 197–199.

<sup>82</sup> AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 200, gefolgt von WIEACKER, *Rez. von SCHELTEMA, Basilica* B I 481<sup>25</sup>.

<sup>83</sup> AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 198, gefolgt von WIEACKER, *Rez. von SCHELTEMA, Basilica* B I 481<sup>25</sup>.

<sup>84</sup> PITRA, *Historia* II 637 und 638 (erstmalig berücksichtigt von ZACHARIÄ, vgl. oben <sup>80</sup>) und 498<sup>4</sup> (erstmalig berücksichtigt von SCHELTEMA, *Probleme der Basiliken* 345).

<sup>85</sup> So etwa die Codd. Par. Coisl. 36 (f. 21r, 21v und 93r), Athen. EB 1377 (f. 27r, 27v und 74v), Athen. EB 2695 (f. 45v und 46r [1.1]) und Meteor. Μεταμορφώσεως 38 (f. 23v [2.2]).

Aber selbst wenn man diese Möglichkeit nicht ausschliesse, wäre man nicht berechtigt, BALSAMON (mit ZACHARIÄ und BERGER) zu unterstellen, daß er die Fehlerhaftigkeit der vereinzelt auftretenden Lesart „Κωνσταντίνου“ nicht erkannte, obwohl er das in seiner Vorlage bei gleichartigen Quellenangaben unablässig vorkommende „κω.“ (bzw. „κώδικος“) immer und gerade auch in den drei fraglichen Fällen<sup>86</sup> richtig verstand, und daß er das „(1.) Buch des KONSTANTINOS“ als ein von den *Basiliken* verschiedenes<sup>87</sup>, gleichzeitig aber mit ihnen identisches<sup>88</sup> Werk ansah.

Trotz der insoweit also unzureichenden Begründung ist BERGERS Widerlegung der Ansicht ZACHARIÄS dennoch im Ergebnis richtig: Es ist nämlich, wie BERGER zutreffend feststellte<sup>89</sup>, unmöglich, die von BALSAMON erwähnte „ἀνακάθαρσις“ mit der Hinzufügung einer Unmenge von Scholien, die ja gerade das Gegenteil einer „Reinigung“ dargestellt hätte, zu identifizieren oder auch nur in Zusammenhang zu bringen. ZACHARIÄS Auffassung ist zudem auch deshalb unhaltbar, weil es nicht den mindesten Anhaltspunkt dafür gibt, daß die planmäßige Hinzufügung der sog. „scholia antiqua“ bereits unter KONSTANTINOS VII. (oder überhaupt im 10. Jahrhundert) erfolgte<sup>90</sup>.

Nach Zurückweisung der beiden bisher vorgeschlagenen Interpretationen der BALSAMON-Stelle kann nun aber auch nicht die Meinung derer gebilligt werden, die dem Zeugnis kurzerhand jeglichen historischen Wert absprachen<sup>91</sup>. Die Passage ist nämlich zu präzise, und BALSAMON war in der Regel zu gut informiert, als daß sich eine solche völlige Verwerfung rechtfertigen ließe.

Vielmehr bieten sich zwei andere Deutungsmöglichkeiten an: Zum einen wäre eine – möglicherweise schon BALSAMONS Quelle zuzuschreibende – Verwechslung der Kaiser KONSTANTINOS (VII.) PORPHYROGENNETOS und KONSTANTINOS (IX.) MONOMACHOS denkbar. So könnte etwa BALSAMON, der übrigens nicht nur

<sup>86</sup> BALSAMON, *Kommentar zum Nomokanon in 14 Titeln* 1.1 und 2.2 (ΣΘΙΚΙ 35/14–15 [und 18] sowie 109/2 = PG 104, 980 A 10 [und 15] sowie 1045 B 12).

<sup>87</sup> BALSAMON untersuchte ja gerade, ob Bestimmungen dieses Werkes in die *Basiliken* aufgenommen worden waren.

<sup>88</sup> Diesem Erklärungsversuch zufolge müßten nämlich ja die *Basiliken* mit der „ἀνακάθαρσις Κωνσταντίνου“ gleichgesetzt werden.

<sup>89</sup> AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 196–197, vorsichtig gefolgt von WOLSKA-CONUS, *École de droit* 10–11<sup>45</sup>.

<sup>90</sup> Vgl. auch unten 45–52.

<sup>91</sup> So insbes. WITTE, *Rechtscorpendien* 37<sup>68</sup>, BIENER, *Novellen* 127<sup>18</sup>, ZACHARIÄ, *Delineatio* 45 (als eine von 2 Erklärungsmöglichkeiten), MORTREUIL, *Histoire* II 72–80 (der es [81] im Anschluß an BIENER immerhin für möglich hielt, daß die 60 Bücher während der gemeinsamen Regierungszeit LEONS und KONSTANTINOS' publiziert worden seien) und AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 198–200.

KONSTANTINOS VII. als „Porphyrogennetos“ bezeichnete<sup>92</sup>, oder – eher noch – der Autor seiner Quelle den Hinweis auf einen „Kaiser KONSTANTINOS“ absichtlich oder gar unwillkürlich um das naheliegende „Porphyrogennetos“ erweitert haben, weil ihm in Anbetracht der großen Zahl von Kaisern dieses Namens die Hinzufügung eines unterscheidenden „Zunamens“ sinnvoll erschien – zumal man seit dem 11. Jahrhundert Kaiser – wie Privatpersonen – zunehmend mit Beinamen zu benennen pflegte.

Die vorstehend genannte Interpretation hat den Vorteil, daß sie als ein Indiz für die unten nachzuweisende<sup>93</sup> Überarbeitung der 60 Bücher LEONS aufgefaßt werden könnte, aber den Nachteil, daß sie das „Πορφυρογεννήτου“ der Passage verwerfen müßte.

Zum anderen könnte die BALSAMON-Stelle mit der Abfassung der *Synopsis maior* in Zusammenhang gebracht werden. Für eine Entstehung der *Synopsis maior* im Auftrage KONSTANTINOS' VII. spricht nämlich, daß sie vermutlich im 10. Jahrhundert verfaßt wurde<sup>94</sup> und daß sie ganz dem von KONSTANTINOS VII. und seinen Gelehrten<sup>95</sup> entwickelten Plan einer enzyklopädischen „Excerptenmacherei“<sup>96</sup> entspricht<sup>97</sup>. Auch eine Kennzeichnung der *Synopsis maior* als „ἀνὰ κἀθ' ἄρσις“ könnte insofern als zutreffend angesehen werden, als in dieses Rechtsbuch viel – in die 60 Bücher LEONS eingegangener – antiquarischer Ballast nicht übernommen wurde.

Die letztere Interpretation, der zufolge die BALSAMON-Stelle als ein (bisher fehlendes) Zeugnis für die Abfassung der *Synopsis maior* im Auftrage KON-

<sup>92</sup> Vgl. BALSAMON, *Kommentar zum 91. Kanon der Synode in Trullo* (ΣΘΙΚ II 520/4 = PG 137, 825 D 10, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 676 und 677) sowie zum 81. (84. bzw. 89.) *Kanon der Synode(n) in Karthago* (ΣΘΙΚ III 507/1–2 = PG 138, 297 D 10–11, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 678) und *Antwort auf die 44. (41.) Frage des Markos von Alexandria* (ΣΘΙΚ IV 481/8–9 = PG 119, 1072 C 5–6 = 138, 992 C 5–6, vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 669) einerseits (in bezug auf KONSTANTINOS VII.) mit BALSAMON, *Kommentar zur Rubrik und zum 3. Kanon der Synode in Gangra* (ΣΘΙΚ III 97/28 und 103/7 = PG 137, 1237 B 7–8 und 1245 B 2, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 823) andererseits (in bezug auf KONSTANTINOS VIII.). – KONSTANTINOS IX. dagegen wurde von BALSAMON, *Ἐπιστολὴ χάριν τῶν διδομένων θυμιαμάτων...* (ΣΘΙΚ IV 524/5 = PG 119, 1213 A 9 bzw. 138, 1065 A 9, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 864) ausdrücklich als „KONSTANTINOS MONOMACHOS“ bezeichnet.

<sup>93</sup> Vgl. unten 44–54.

<sup>94</sup> Vgl. etwa ZACHARIÄ, *Delineatio* 64: „circa annum 969“ und *Jus* V IX (10): „saeculo decimo medio“ sowie SVORONOS, *Synopsis maior* 190: „début du X<sup>e</sup> s.“.

<sup>95</sup> Zu dieser Zeit gab es auch „Juristen“, denen eine so fachkundig ausgeführte Kompilation wie die *Synopsis maior* zugetraut werden könnte: die Eparchen THEOPHILOS und THEODOROS BELONAS („THEOPHANES CONTINUATUS“, *Χρονογραφία, Αυτοκρατορία Κωνσταντίνου* 10 und 43 [BEKKER 444/7 und 461/6–7]); vgl. auch die ὑπηγόρευσε-Vermerke zu den Novellen KONSTANTINOS' VII., DÖLGER, *Regesten* Nr. 656 und 673–675.

<sup>96</sup> ZACHARIÄ, *Rez. von MORTREUIL, Histoire* II 1086, zitiert von AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 200.

<sup>97</sup> Vgl. auch LEMERLE, *Premier humanisme* 295–296.

STANTINOS' VII. zu qualifizieren wäre, hat den Vorteil, daß sie sich zwar am ehesten mit dem Wortlaut der Passage vereinbaren ließe, aber den Nachteil, daß sie keinen – nach dem Kontext der Stelle unbedingt erforderlichen – Zusammenhang mit den *Basiliken* herstellt<sup>98</sup>.

Jedenfalls schrieb BALSAMON die *Basiliken* also nicht ausdrücklich LEON VI. zu, dessen gesetzgeberischer Tätigkeit er anderen Ortes Erwähnung tat<sup>99</sup>, was vielleicht als ein – wenn auch ganz schwaches – Indiz dafür gewertet werden darf, daß BALSAMON die *Basiliken* nicht mit den *60 Büchern* LEONS identifizierte.

Als ein weiteres Indiz für die Annahme, daß die *Basiliken* nicht mit den *60 Büchern* LEONS VI. identisch waren, könnte möglicherweise der Umstand aufgefaßt werden, daß sich der Autor der *Μελέτη περί ψιλῶν συμφῶνων*<sup>100</sup> in ziemlich abfälliger, dem geltenden kaiserlichen Gesetzbuch gegenüber unangemessener Weise über die *Basiliken* äußerte<sup>101</sup>.

Zur Bewertung dieses Argumentes bedarf es zunächst einer Klärung der Frage, ob die *60 Bücher* LEONS in der Mitte des 11. Jahrhunderts (der Abfassungszeit der *Μελέτη*<sup>102</sup>) als offiziell geltendes Recht angesehen wurden; es muß daher an dieser Stelle auf das „Geltungsproblem“ eingegangen werden, für welches die *Μελέτη* ja auch von zentraler Bedeutung ist<sup>103</sup>.

Das Problem war Gegenstand einer mit außerordentlicher Schärfe geführten Kontroverse zwischen ADOLF BERGER und HERMAN JAN SCHELTEMA, in der BERGER die Auffassung vertrat, daß die *60 Bücher* LEONS VI. seit ihrer Publikation immer offiziell gegolten hätten<sup>104</sup>, daß sie die justinianische Kodifikation (wenn auch nicht ausdrücklich) außer Kraft gesetzt hätten<sup>105</sup> und daß die letztere allenfalls noch zur Interpretation des leontischen Gesetzbuches herangezogen worden sei<sup>106</sup>.

<sup>98</sup> In einer Anmerkung zu dieser Stelle verweist SP. TROIANOS auf die Möglichkeit, daß BALSAMON die *Basiliken* KONSTANTINOS VIII. habe zuschreiben wollen, von dessen legislatorischer Tätigkeit auch in einem Synodalakt des ALEXIOS STUDITES (vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 835 und DÖLGER, *Regesten* Nr. 820) die Rede sei.

<sup>99</sup> BALSAMON, *Στίχοι ἠρωϊκοὶ χάριν τῆς παρ' αὐτοῦ γενομένης ἐξηγήσεως τοῦ νομοκανόνου* V. 18 (HORNA, *Epigramme des Balsamon* 203, der allerdings 177–178 die Authentizität dieses Gedichts [Nr.45] bestritt).

<sup>100</sup> Erstmals ediert von LÖWENKLAU, *Ius* II 192–202; hier benutzt nach der Edition von MONNIER und PLATON.

<sup>101</sup> Vgl. WOLSKA–CONUS, *École de droit* 52–53 und unten 43–44.

<sup>102</sup> Vgl. z.B. ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 30.

<sup>103</sup> Vgl. etwa PIELER, *Rechtswissenschaft* 468: „In der Literatur wird die *meditatio* (scil. die *Μελέτη*) stets als Beleg gebraucht, um die Weitergeltung des *Corpus Iuris* zu beweisen“.

<sup>104</sup> AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 87–110, insbes. 107 und 110.

<sup>105</sup> AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 87–110, insbes. 100.

<sup>106</sup> AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 87–110, insbes. 98–99, 106 und 110; so anscheinend auch SVORONOS, *Storia del diritto* II 143–146.

In Radikalisierung der herrschenden Lehre<sup>107</sup> glaubte SCHELTEMA demgegenüber, daß die *60 Bücher* gar kein Gesetzbuch<sup>108</sup>, sondern nur ein Redaktionschema gewesen seien<sup>109</sup>, daß sie die Fortgeltung der justinianischen Gesetzbücher, die noch im Byzanz des 11. Jahrhunderts in ihrer lateinischen Fassung angewandt worden seien<sup>110</sup>, nicht unterbunden hätten<sup>111</sup> und daß erst MANUEL I. die *Basiliken* als offizielles Gesetzbuch an Stelle der justinianischen Kodifikation anerkannt hätte<sup>112</sup>.

Beiden Autoren ist teilweise recht zu geben, teilweise zu widersprechen: So wies BERGER unwiderleglich nach, daß LEON VI. die justinianische Kodifikation durch sein eigenes Gesetzbuch ersetzen wollte, daß also die justinianischen Gesetze nach der Absicht LEONS nur noch in ihrer „gereinigten“ Form fortgelten sollten, wobei gleichzeitig alle nicht in die *60 Bücher* aufgenommenen Bestimmungen außer Kraft treten sollten; dies ergibt sich sowohl aus dem Zweck der ἀνακάθαρσις, der natürlich nicht darin bestehen konnte, den bisherigen, als unbefriedigend empfundenen Rechtszustand im wesentlichen fortbestehen zu lassen<sup>113</sup>, als auch aus LEONS ausdrücklichen Bekundungen in den Prooimien zu den *60 Büchern*<sup>114</sup>, zur *Novellensammlung*<sup>115</sup> und zum *Prochiron*<sup>116</sup> sowie in den *Novellen* 1<sup>117</sup> und 115<sup>118</sup>.

Andererseits wies SCHELTEMA zu Recht darauf hin, daß der offizielle Charakter und damit die ausschließliche Geltung der *Basiliken* im 11. und 12. Jahrhundert,

<sup>107</sup> Vgl. MONNIER/PLATON, *Meditatio de nudis pactis* 189 (m.w.N.): „Il est reconnu aujourd'hui que Léon le philosophe n'avait pas eu, en promulguant les Basiliques, l'idée d'abolir les recueils de Justinien“.

<sup>108</sup> SCHELTEMA, *Probleme der Basiliken* 341, *Natur der Basiliken* 305 sowie *Wurzeln* 127 und 129; ebenso VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 92 und 124.

<sup>109</sup> SCHELTEMA, *Probleme der Basiliken* 342 und *Natur der Basiliken* 297; ebenso VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 90.

<sup>110</sup> SCHELTEMA, *Sources du droit de Justinien* 1–2.

<sup>111</sup> SCHELTEMA, *Probleme der Basiliken* 342, *Sources du droit de Justinien* 2–3, *Natur der Basiliken* 287–310, *Wurzeln* 128, *Byzantine Law* 65 und Rez. von PIELER, *Rechtswissenschaft* 276; ebenso PIELER, *Rechtswissenschaft* 457 und VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 94.

<sup>112</sup> SCHELTEMA, *Wurzeln* 131 und *Byzantine Law* 65–66; ebenso VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 92 und 123–124.

<sup>113</sup> AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 100.

<sup>114</sup> LEON VI., Prooimion zu den *60 Büchern*, insbes. Z. 20–23 und 30–31 (oben 22); vgl. AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 100–101.

<sup>115</sup> LEON VI., Prooimion zur *Novellensammlung* (NOAILLES/DAIN 7/10–20).

<sup>116</sup> *Prochiron*, Prooimion, insbes. Z. 79–81 (unten 60).

<sup>117</sup> LEON VI., *Novelle* 1 (NOAILLES/DAIN 15/3–12); vgl. AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 101–102.

<sup>118</sup> LEON VI., *Novelle* 115 (über die Tabullarioi = Ἐπαρχικὸν βιβλίον I), Kap. 2: „Ὁ προχειρισθησόμενος ὀφείλει ἐπὶ στόματος ἔχειν τοὺς μὲν τίτλους τοῦ ἐγχειριδίου νό(μι)μου καὶ τῶν ξ' βιβλίων τὴν γνῶσιν ...“; vgl. AD. BERGER, *Legislazione di Giustiniano* 103.

vom Autor der *Μελέτη*<sup>119</sup> und anlässlich des Streits um die Besetzung des Bischofsthrons von Amisos<sup>120</sup>, in Zweifel gezogen wurden.

Sowohl BERGER als auch SCHELTEMA gingen jedoch von einem formalen Geltungsbegriff aus, der auf einen modernen Rechtsstaat, nicht aber auf das byzantinische Staatswesen angewendet werden kann. In Byzanz „galten“ Gesetze nämlich nicht so lange, bis sie offiziell aufgehoben wurden, sondern nur so lange, wie sie akzeptiert wurden, ja häufig nur bis zum Tode dessen, der sie erlassen hatte<sup>121</sup>.

Daher glaubte BERGER zu Unrecht, aus der Tatsache, daß LEON VI. die justinianische Kodifikation ersetzen wollte, eine offizielle Geltung der *60 Bücher* auch in den ihrer Publikation folgenden Jahrhunderten ableiten zu können, und daher meinte SCHELTEMA mit der herrschenden Lehre ebenfalls zu Unrecht, aus dem Umstand, daß die Autorität des leontischen Gesetzbuches im 11. und 12. Jahrhundert angezweifelt wurde, auch dessen ursprünglichen Zweck erschließen zu können.

Was nun die offizielle Geltung der *60 Bücher* zur Zeit der Abfassung der *Μελέτη* anbelangt, so ergibt sich daraus, daß das Gesetzbuch LEONS VI. in den nicht viel später entstandenen juristischen Schriften des MICHAEL PSELLOS eine ziemlich untergeordnete Stellung einnahm<sup>122</sup>, und insbesondere daraus, daß in der vor der *Μελέτη* verfaßten und – zumindest formal besehen – die Auffassung des Kaisers widerspiegelnden Novelle über die Einsetzung eines Nomophylax auch dessen sehr gründliche Kenntnis der lateinischen Sprache verlangt wurde<sup>123</sup>, eindeutig die nicht ausschließliche Anerkennung der ja weitgehend<sup>124</sup> exhellenisierten *60 Bücher*, und ebendiese Auffassung vertrat auch der Verfasser der *Μελέτη*, wohingegen sich dessen darin angesprochener Widersacher offenbar für eine alleinige Geltung der *Basiliken* einsetzte.

Zur Bewertung dieser beiden widersprüchlichen Positionen bedarf es zunächst einer Auseinandersetzung mit der Frage, wer der (namentlich nicht genannte) Autor der *Μελέτη* und wer dessen (ebenfalls anonymer) Gegner war.

<sup>119</sup> SCHELTEMA, *Natur der Basiliken* 306–307 m.w.N.

<sup>120</sup> Vgl. oben 38<sup>112</sup>.

<sup>121</sup> „*Epitome*“, Proimion Z. 17–18 (unten 112), allerdings in bezug auf Rom. Man denke auch an die Praxis der Bestätigung von (vom Vorgänger verliehenen) Privilegien, vgl. z.B. OIKONOMIDES, *Chancery of the Grand Komnenoi* 310.

<sup>122</sup> Vgl. etwa PSELLOS, *Synopsis legum* V. 49, der das „Λέοντος βιβλίον“ als „δυσερμήνευτον, ἀλλ’ ἀσαφές ἐσχάτως“ abqualifizierte.

<sup>123</sup> *Novelle über die Einsetzung eines Nomophylax* (vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 863) § 16: „... ἐκατέραν δὲ γλώσσαν σὺν ἀκριβείᾳ πάσῃ προίεται (τὴν ἐλληνικὴν λέγω ταύτην καὶ τὴν ὀση ῥωμαϊκῆ) ...“.

<sup>124</sup> Vgl. VAN DER WAL, *Basilikentext* 1162: „manchmal hat sogar eine Handschrift das lateinische Wort beibehalten“; vgl. auch VAN DER WAL, *Schreibweise der Fachworte* 50.

Als Opponent wurde bisher nur Michael Psellos in Vorschlag gebracht<sup>125</sup>. Als Verfasser nannte C.W.E. HEIMBACH den *Basiliken*-Scholiasten KONSTANTINOS NIKAEUS<sup>126</sup>, während sich MONNIER und PLATON vorsichtig für JOHANNES XIPHILINOS aussprachen<sup>127</sup>; nachdem sich dann SCHELTEMA wiederum für KONSTANTINOS NIKAEUS eingesetzt hatte<sup>128</sup>, verfocht zuletzt WOLSKA-CONUS die Auffassung, daß nur XIPHILINOS die *Μελέτη* verfaßt haben könne<sup>129</sup>.

Die zuletzt genannte Ansicht ist indes zurückzuweisen, weil XIPHILINOS nicht der Autor der Schrift, sondern dessen Gegner war. Dies ergibt sich daraus, daß mehrere den (direkt angeredeten) Opponenten betreffende Textpassagen – insbesondere „Du schienst einigen ein anderer Gesetzgeber zu sein und überhaupt nichts aus der unermesslichen Tiefe der Gesetze unerforscht zu lassen“<sup>130</sup>, „Verhalte Dich, bitte, nicht so gegenüber den wohltätigen Gesetzen, die Dich zur größten Höhe sowohl des Ruhms als auch des Glückes hinaufführten und berühmt machten“<sup>131</sup>, „Denn wir sind Schüler auch (Deiner) im Selbstunterricht erworbenen Weisheit“<sup>132</sup> und „Du, der Du Dich in der Philosophie und in der Kunst der Distinktion hervorragend auskennst“<sup>133</sup> – zumindest in ihrer

<sup>125</sup> MONNIER/PLATON, *Meditatio* 230–235, vorsichtig gefolgt von WENGER, *Quellen* 711 und SCHELTEMA, *Auteur de la Méditation* 597 (der auch XIPHILINOS in Erwägung zog, aber aus chronologischen Gründen ausschloß), widersprochen von WOLSKA-CONUS, *École de droit* 52<sup>266</sup>.

<sup>126</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 142.

<sup>127</sup> MONNIER/PLATON, *Meditatio* 229 unter Zurückweisung der Ansicht C. W. E. HEIMBACHS (205–206<sup>5</sup>).

<sup>128</sup> SCHELTEMA, *Auteur de la Méditation* 595–597, ohne die Meinung C. W. E. HEIMBACHS zu nennen (oder zu kennen).

<sup>129</sup> WOLSKA-CONUS, *École de droit* 106: „Il est impossible d'attribuer la *Meditatio* à un scholiaste autre que Jean Xiphilin“.

<sup>130</sup> *Μελέτη περί ψιλῶν συμφῶνων* III 2: „... ἐδόκειαι τισὶν ἄλλος τις εἶναι νομοθέτης καὶ μὴδὲ τὸ τυχὸν τῆς τῶν νόμων ἀβύσσου καταλιπεῖν ἀνερεύνητον“.

<sup>131</sup> *Μελέτη περί ψιλῶν συμφῶνων* VI 4: „Μὴ οὕτως πρὸς τοὺς εὐεργέτας διάκεισο νόμους, παρακαλῶ, οἱ σε πρὸς μέγιστον ὕψος καὶ δόξης καὶ εὐδαιμονίας ἀνήγαγον καὶ περιβόητον ἔθεντο“.

<sup>132</sup> *Μελέτη περί ψιλῶν συμφῶνων* VI 12: „... καὶ τῆς αὐτοσοφίας γὰρ ἔσμεν μαθηταί“ – Daß vor „αὐτοσοφίας“ sinngemäß „σῆς“ zu ergänzen ist, ergibt sich aus dem vorausgehenden Satz („... μὴ φθονήσης, εἰ καὶ τοῖς σοῖς χρώμεθα συλλογισμοῖς“). – „Αὐτοσοφία“ kann hier nicht „ipsa sapientia“ (LÖWENKLAU, *Ius* II 199) bzw. „Sagesse même“ (MONNIER/PLATON, *Meditatio* 52, gefolgt von WOLSKA-CONUS, *École de droit* 47) und auch nicht „sapere assoluto“ (CRISCUOLO, *Psello, Epistola a Cerulario* 35 unter Berufung auf frühbyzantinische Belege) bedeuten, was im vorliegenden Fall keinen Sinn ergäbe, sondern muß hier ironisch verstanden werden und „autodidaktisch erlangte Weisheit“ bedeuten – wie etwa auch bei PSELLOS, („*Fehde*“) *Brief an Michael Kerularios* Z. 65 und vielleicht auch *Apologie für den Nomophylax gegen Ophrydas* (SATHAS, *Βιβλιοθήκη* V 195/4). Die letztgenannte Schrift zeigt, daß XIPHILINOS vorgeworfen wurde, Autodidakt zu sein, vgl. WEISS, *Beamte* 84 und 197–198 sowie WOLSKA-CONUS, *Écoles de Psellos et de Xiphilin* 238 und 240.

<sup>133</sup> *Μελέτη περί ψιλῶν συμφῶνων* VI 24: „... ὧ φιλοσοφώτατε καὶ διαιρητικώτατε“ – XIPHILINOS verfügte – nach PSELLOS' Zeugnis – über umfangreiche Philosophiekenntnisse (vgl. etwa MPONES, *Ἰωάννης ὁ Ξιφιλῖνος* 7 u.ö. [vgl. 161]) und war wegen seines „metodo diairetico“ (ANASTASI, *Scritti giuridici di Psello* 178) berühmt, vgl. etwa WOLSKA-CONUS, *École de droit* 58.

Gesamtheit nicht etwa auf den sich lediglich „unter anderem“ mit Jurisprudenz beschäftigenden MICHAEL PSELLOS, sondern nur auf den durch seine Einsetzung zum „Gesetzeswächter“<sup>134</sup> mit höchster kaiserlicher Autorität in der Gesetzeswissenschaft ausgestatteten JOHANNES XIPHILINOS bezogen werden können.

Als Verfasser der *Μελέτη* kann PSELLOS ausgeschlossen werden, weil ihm, der ja während XIPHILINOS' Nomophylakat – und damit auch zum Zeitpunkt der Abfassung der Schrift – noch ein gutes Verhältnis zu seinem Studienfreund hatte<sup>135</sup>, ein derartiger Angriff auf die Autorität des Nomophylax nicht zugeschrieben werden kann. Für eine Identifizierung des Autors mit OPHRYDAS, der PSELLOS zufolge<sup>136</sup> eine Invektive gegen XIPHILINOS richtete, gibt es keine ausreichenden Indizien; am plausibelsten erscheint vielmehr die von C.W.E. HEIMBACH und SCHELTEMA geäußerte Vermutung, die *Μελέτη* sei von (KONSTANTINOS [?]) NIKAEUS verfaßt worden.

Daß nämlich auf einen Juristen dieses Namens die zahlreichen „τοῦ Νικ(αέως)“ inskribierten *Basiliken*-Scholien<sup>137</sup> zurückgehen, ist in Anbetracht der Zuschreibung einiger (allerdings weniger) *Basiliken*-Scholien an einen Konstantinos NIKAEUS<sup>138</sup> nicht unwahrscheinlich, wenn auch bislang keineswegs gesichert, zumal es möglicherweise auch einen *Basiliken*-Scholiasten namens Gregorios NIKAEUS<sup>139</sup> (DOXAPATRES<sup>140</sup>) gab. Ebenso ungesichert ist vorläufig

<sup>134</sup> Auch hinsichtlich des im 11. Jahrhundert „neu erfundenen“ Nomophylax muß gelten, was CHRISTOPHILOPULOS, *Νομοφύλακες καὶ θεσμοφύλακες* 143 (43) bezüglich des altgriechischen Nomophylax feststellte: „Ἡ ἐτυμολογία τῆς λέξεως δυνατὸν νὰ εἶναι χρῆσιμος πρὸς ἐξήγησιν τῆς προελεύσεως καὶ τῆς ἀρχικῆς ἀρμοδιότητος τῆς ἀρχῆς ...“.

<sup>135</sup> Vgl. etwa WOLSKA-CONUS, *École de droit* 52<sup>266</sup>.

<sup>136</sup> PSELLOS, *Apologie für den Nomophylax gegen Ophrydas* (SATHAS, *Βιβλιοθήκη* V 181–196); vgl. dazu insbes. WEISS, *Beamte* 84–85, WOLSKA-CONUS, *Écoles de Psellos et de Xiphilin* 238–241 und LEMERLE, *XI<sup>e</sup> siècle* 211–212.

<sup>137</sup> Zusammengestellt von C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 200<sup>56</sup>.

<sup>138</sup> Zusammengestellt von C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 200<sup>55</sup> (BS 414/8, 505/16 und 1619/24, vielleicht auch 1606/35 [Wasserfleck]); vgl. bereits MORTREUIL, *Histoire* III 478. – Eine Identifikation mit dem (dem 12. Jahrhundert angehörenden) „Philosophen“ gleichen Namens (vgl. zu diesem HUNGER, *Hochsprachliche Literatur* I 136 und MATINO, *Consolatoria di Costantino Niceno* 256) ist wohl auszuschließen.

<sup>139</sup> MORTREUIL, *Histoire* III 484–485, gefolgt von C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 389 und *Prolegomena Basilicorum* 202, identifizierte, allerdings mit schwacher Begründung, den *Basiliken*-Scholiasten GREGORIOS mit dem Verfasser einer „Γρηγορίου Νικαίας“ inskribierten, erstmals von G. E. Heimbach, *Ἀνέκδοτα* I 249–251 und jetzt von L. BURGMANN, *Juristenkontroverse* 13–14 neu edierten *Ἐπιμνηεῖα*.

<sup>140</sup> Unter Berufung auf ein Scholion (Nr. 12) zu B.60.1.5 (BS 3049/28) identifizierte erstmals ASSEMANI, *Bibliotheca* II 406, gefolgt von der gesamten Forschung, die *Basiliken*-Scholiasten GREGORIOS und DOXAPATRES (bzw. DOXAPATRI, wie ZACHARIÄ, *Synopsis canonum* 1159–1161 [259–261] und *Geschichte*<sup>3</sup> 34, 35 und 418 schrieb, wie die Namensform auch GIGANTE, *Civiltà letteraria* 625 „esatta“ zu sein schien und wie sie auch belegt ist, vgl. *Actes de Docheiariou* Nr. 4

auch noch, daß „NIKAEUS“ als Familienname<sup>141</sup> und nicht als bloße Herkunftsbezeichnung<sup>142</sup> aufzufassen ist, zumal die in den Handschriften verwendeten Abkürzungen bisweilen auch zu „Νικαίας“ aufgelöst werden können oder gar müssen<sup>143</sup>. Falls aber durch „Νικαέως“ (bzw. „Νικαίας“) lediglich der Herkunftsort des Juristen bezeichnet worden sein sollte, so müßte erwogen werden, ob KONSTANTINOS NIKAEUS mit irgendeinem nur dem Familiennamen nach bekannten Juristen, etwa OPHRYDAS<sup>144</sup> oder – eher noch – KONSTANTINOS (?<sup>145</sup>) GARIDAS<sup>146</sup> zu identifizieren ist.

Für eine Autorschaft des (KONSTANTINOS [?]) NIKAEUS an der *Μελέτη* spricht nun neben dem von SCHELTEMA angeführten<sup>147</sup> Grund, nämlich der Vorliebe des Verfassers für die Antezessoren und namentlich STEPHANOS<sup>148</sup>, vor allem auch der Umstand, daß – wie einigen *Basiliken*-Scholien entnommen werden kann<sup>149</sup> – er es wagte, XIPHILINOS zu widersprechen, und zwar sicherlich nicht erst nach dessen (wohl 1054 erfolgter<sup>150</sup>) Demission als Nomophylax; das letztere nahm SCHELTEMA an, der die juristische Aktivität des NIKAEUS zu Unrecht auf die Zeit

Z. 78 [ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΕΣ 87] und LAURENT, *Corpus des sceaux* II Nr. 147; zweifellos geht der Namen auf die insbes. in der Liturgie verwendete „Δόξα πατρῶν“-Formel zurück, andererseits weist die [stets endungslose] Genitiv-Form in den *Basiliken*-Handschriften immer einen Zirkumflex hinter dem Rho auf. Diese an sich einleuchtende Gleichsetzung ist jedoch insbes. deshalb nicht über jeden Zweifel erhaben, weil in einem Scholion (Nr. 51) zu B.11.1.27 (BS 259/26–27, wo die Lesung SCHELTEMAS nach dem Cod. Par. Coisl.152 [f. 16a v] entsprechend zu berichtigen ist) auch der bekannte Νικόλαος DOXAPATRES genannt wird, über welchen besonders ZACHARIÄ, *Synopsis canonum* 1159–1161 (259–261), LAURENT, *Nil Doxapatris* 7–18, TURYN, *Codices Vaticani* 28–29 und GIGANTE, *Civiltà letteraria* 625–626 sowie 647 handelten.

<sup>141</sup> So etwa GAUTIER, *Diataxis de Michel Attaleiate* 44<sup>24</sup>.

<sup>142</sup> So etwa (in bezug auf GREGORIOS) MORTREUIL, *Histoire* III 485, gefolgt von C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 389 und *Prolegomena Basilicorum* 202.

<sup>143</sup> Das letztere trifft namentlich auf die oben 41<sup>139</sup> erwähnte Rubrik im Cod. Leid. Periz. F 35 (f. 11r) und in dessen Abschrift, dem Cod. Bonon. B 1419 (p. 983), aus dem wiederum der auf ca. 1540 zu datierende Cod. Scor. Φ I 7 (185, f. 80r) abgeschrieben wurde, zu, vgl. jetzt BURGMANN, *Juristenkontroverse* 13 und 27<sup>4</sup>.

<sup>144</sup> Dieser wird außer in der oben 41<sup>136</sup> genannten Schrift auch in drei Kapiteln der *Πείρα* erwähnt, vgl. ZACHARIÄ, *Jus* I 311 (595) und WEISS, *Beamte* 197<sup>257</sup>.

<sup>145</sup> Vgl. LAURENT, *Corpus des sceaux* II Nr. 1198.

<sup>146</sup> Vgl. insbes. MORTREUIL, *Histoire* III 323–325 und 468–469 sowie C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 387–388 und 433–434 sowie *Prolegomena Basilicorum* 197–198.

<sup>147</sup> SCHELTEMA, *Auteur de la Méditation* 596–597.

<sup>148</sup> So im Anschluß an REITZ, *Scholia Basilicorum* 1245 insbes. C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 389 und *Prolegomena Basilicorum* 200.

<sup>149</sup> 4. Scholion zu B.21.1.7 (BS 1234/29–37, vgl. MORTREUIL, *Histoire* III 478, C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 200<sup>57</sup> und SCHELTEMA, *Auteur de la Méditation* 597<sup>27</sup>) sowie wohl auch 6./7. Scholion zu B.21.1.13 (BS 1239/6–14) und 9. Scholion zu B.60.11.1 (BS 3333/17–30, vgl. WOLSKA-CONUS, *École de droit* 29<sup>144</sup>).

<sup>150</sup> Vgl. z.B. WEISS, *Beamte* 85–86 und oben 29<sup>44</sup>.

von ca.1070–1095 datierte<sup>151</sup>, weil er unter Berufung auf C.W.E. HEIMBACH<sup>152</sup> vermeinte, NIKAEUS habe verschiedentlich die *Στοιχεῖα* des zur Zeit des Kaisers KONSTANTINOS X. DUKAS (1059–1067) lebenden GARIDAS zitiert und sei daher jünger als letzterer gewesen. In Wahrheit gibt es aber nur ein einziges NIKAEUS zugeschriebenes Scholion, in dem auf GARIDAS Bezug genommen wird<sup>153</sup>, und dieses Scholion ist von solcher Länge und enthält so verschiedenartige Bestandteile, daß es höchst fragwürdig ist, alle diese Teile und damit auch das GARIDAS-Zitat einem einzigen Scholiasten, nämlich NIKAEUS, zuzuschreiben. Aber selbst wenn GARIDAS von NIKAEUS wirklich zitiert worden wäre, stände dies einer Datierung der Wirksamkeit NIKAEUS' (und sohin der Abfassung der *Μελέτη περὶ ψιλῶν συμφῶνων*) schon auf die Zeit von XIPHILINOS' Nomophylakat natürlich nicht im mindesten entgegen<sup>154</sup>.

Wenn nun der Autor der *Μελέτη*, also vermutlich NIKAEUS, seinem Gegner, nämlich XIPHILINOS, vorwarf, daß er „einigen als anderer Gesetzgeber erschien“<sup>155</sup>, wenn er ihn fragte: „Warum entfernst Du die zitierten (Antezessoren-Texte) aus den gleichgearteten und die gleiche Sprache sprechenden Gesetzen, so als ob Du wegen öffentlicher Verbrechen Verurteilte mit dem Tode bestrafst?“<sup>156</sup>, wenn er ihn aufforderte: „Bestrafe nicht (die Gesetze), die durchaus nicht gefehlt haben!“<sup>157</sup> und wenn er ihm schließlich entgegenhielt: „Ist nicht auch in Deinen Basiliken erwogen und ausgebreitet worden, was in unseren Digesten steht?“<sup>158</sup>, so ist diesen Zitaten zu entnehmen, daß sich XIPHILINOS als Quasi-Gesetzgeber für „seine“ *Basiliken* (zu Lasten des älteren Rechts) einsetzte.

<sup>151</sup> SCHELTEMA, *Auteur de la Méditation* 597.

<sup>152</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 197<sup>19</sup>, 200<sup>58</sup> und 67.

<sup>153</sup> 5. Scholion zu B.21.3.17 (BS 1323/9–10). C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 201<sup>78</sup> schrieb mit völlig unzureichender Begründung NIKAEUS auch das 6. Scholion zu B.22.1.76 (BS 1384/21) und das 1. Scholion zu B.22.4.5 (BS 1405/21–22) zu.

<sup>154</sup> So dürfte z.B. auch aus dem Umstand, daß SCHELTEMA des öfteren den ca. 18 1/2 Jahre jüngeren VAN DER WAL zitierte, nicht geschlossen werden, daß SCHELTEMAS „activités ont dû avoir lieu“ einige Zeit nach einem zufälligerweise datierbaren Ereignis in VAN DER WALS wissenschaftlicher Laufbahn.

<sup>155</sup> Oben 40<sup>130</sup>.

<sup>156</sup> *Μελέτη περὶ ψιλῶν συμφῶνων* VI 3: „Τί τῶν ὁμοφύλων καὶ ὁμογλώσσων ἀπελαύνεις νόμων τὰ εἰρημμένα, ὡσπερ εἶ τινὰς δημοσίοις ἐγκλήμασι κατακεκριμένους κεφαλικῶς τιμωρῶν;“ – Anders – und jeweils unterschiedlich – verstanden den ersten Teil dieser Stelle MONNIER/PLATON, *Meditatio* 50 und WOLSKA-CONUS, *École de droit* 46.

<sup>157</sup> *Μελέτη περὶ ψιλῶν συμφῶνων* VI 5: „Μὴ τιμῶραι τοὺς οὐδὲν ἐπταικότας ...“.

<sup>158</sup> *Μελέτη περὶ ψιλῶν συμφῶνων* VI 25: „Ἄρ' οὐχὶ κἀν τοῖς σοῖς Βασιλικοῖς τὰ ἐν τοῖς ἡμετέροις Διγέστοις τεθεώρηται καὶ κατέστρωται ...“ („τοῖς σοῖς“ bieten sowohl der Cod. Marc.gr.179 [f. 66r] als auch dessen Abschrift, der Cod. Montep. H 73 [63, f. 79v], während die Editoren aus Nachlässigkeit entweder „τοῖς“ oder „σοῖς“ ausließen).

Versteht man nun die genannten Stellen in der Weise, daß der Autor der *Melétē* die *Basiliken* weniger als das Werk LEONS VI. als als dasjenige des Nomophylax XIPHILINOS ansah, so wird auch – jedenfalls besser als bisher – erklärlich, daß NIKAEUS in einer für einen hohen, mit „dem Gesetz“<sup>159</sup> vertrauten Richter<sup>160</sup> befremdlichen und in keiner anderen byzantinischen Quelle so deutlich zum Ausdruck kommenden Weise die *Basiliken* geringschätzte und seinem Widersacher, der diese augenscheinlich dem „Wortschwall der Interpreten“<sup>161</sup> (d.h. der Antezessoren) vorzog<sup>162</sup>, die Empfehlung gab: „Lobe nun, wenn Du mir folgen willst, eher die Digesten; sie enthalten nämlich mehr als die Basiliken“<sup>163</sup>.

Und auch die bemerkenswerte Kennzeichnung XIPHILINOS' als desjenigen, „der den Gesetzen vorstehen wird“<sup>164</sup>, in PSELLOS' *Apologie für den Nomophylax* läßt sich am ehesten unter der Voraussetzung begreifen, daß XIPHILINOS – sicherlich im Auftrage oder zumindest mit Billigung des Kaisers – nicht nur, wie in der *Novelle über die Einsetzung des Nomophylax* angeordnet, rechtsauslegend<sup>165</sup>, sondern darüber hinaus auch rechtsgestaltend tätig wurde.

Gerade die zuletzt genannte doppelte juristische Aktivität dürfte nun aber das Spezifikum der Wirksamkeit JOHANNES XIPHILINOS' dargestellt haben und ihren rechtsliterarischen Niederschlag einerseits in der – aus einer erneuten „ἀνακάρσις“ resultierenden – Feststellung eines autoritativen Gesetzeswortlautes auf der Grundlage der 60 Bücher LEONS VI. und andererseits in der gleichzeitigen Hinzufügung eines Katenenkommentars auf der Grundlage von – das „griechische *Corpus Iuris*“ betreffenden – Antezessoren-Exzerpten gefunden haben.

<sup>159</sup> Dieses wurde, wie sich deutlich aus *Melétē peri philōn συμφώνων* V 33 ergibt, von deren Autor nicht mit den *Basiliken* identifiziert.

<sup>160</sup> Die Richtereigenschaft des Verfassers folgt aus der Anrede der Adressaten am Beginn der „Préface“ zur *Melétē*: „... ὧ φίλοι συνδικασταί ...“.

<sup>161</sup> *Melétē peri philōn συμφώνων* VI pr.: „περιττολογία σαφῆς τῶν ἐξηγητῶν“ und VI 6: „ἐξηγητική περιττολογία“.

<sup>162</sup> So soll etwa XIPHILINOS – NIKAEUS zufolge – gefragt haben: „Und wo ist dies in den Basiliken niedergelegt worden?“, *Melétē peri philōn συμφώνων* VI pr.: „... καὶ ποῦ ταῦτα τοῖς Βασιλικοῖς ἐγκατέστρωται;“

<sup>163</sup> *Melétē peri philōn συμφώνων* VI 26: „Ἐπαίνεσον οὖν, εἴτερ μοι πείθῃ, μᾶλλον τὰ Δίγεστα· ἔχουσι γάρ τι τῶν Βασιλικῶν περισσότερον“.

<sup>164</sup> PSELLOS, *Apologie für den Nomophylax* (SATHAS, *Βιβλιοθήκη* V 183/1–2): „τὸν προστησόμενον ... τῶν νόμων“, vgl. WOLSKA–CONUS, *Écoles de Psellos et de Xiphilin* 239 und LEMERLE, *XI<sup>e</sup> siècle* 212. – Beachtenswert ist auch der folgende an die Adresse OPHYRDAS' gerichtete, indirekt aber wohl XIPHILINOS' Stellung beschreibende Passus dieser Schrift: „Du wolltest nämlich selbst dem kaiserlichen Gericht vorsitzen (anders übersetzte LEMERLE, *XI<sup>e</sup> siècle* 212: „... occuper ... la chaire destinée à Xiphilin“) und die Gesetzeskunst darlegen, wie groß und welcher Art sie (nämlich) ist“ (SATHAS, *Βιβλιοθήκη* V 191/15–17: „... ἐβούλου γὰρ αὐτὸς προκαθῆσαι τοῦ βήματος καὶ τὴν νομικὴν ἐπιδείξασθαι τέχνην, ὅση τε καὶ ἦτις ἐστίν“).

<sup>165</sup> In der *Novelle über die Einsetzung des Nomophylax* wurde der Nomophylax als „(τῶν νόμων) ἐξηγητής“ (§§ 8 und 14) bezeichnet und mit der „ἐρμηνεία“ (der Gesetze) beauftragt (§ 13).

Für diese Annahme spricht eine merkwürdige Passage in PSELLOS' *Epitaphios auf Xiphilinos*, wo es nach Ausführungen zu den beiden Teilen der Rechtswissenschaft, dem „alten“ und „unbegrenzten“ (dem „griechischen *Corpus Iuris*“<sup>166</sup>) sowie dem „neueren“ und „begrenzten“ (den *60 Büchern* LEONS VI.<sup>167</sup>), heißt: „(XIPHILINOS) unterstützt(e) jeden der beiden (Teile) durch den anderen, indem er die Fülle mit einer Grenze, das Begrenzte aber mit dem Vollständigen umgab, mithin das Umfangreichere geringer (machte) und jedes einzelne (Stück) dieses Umfangreicheren zu einer Spitze (d.h. Quintessenz) zusammenzog“<sup>168</sup>. Diese Stelle, die natürlich auch auf XIPHILINOS' *Methodē* zu beziehen ist, zeigt, daß der Nomophylax das „alte“ Recht mit dem „neueren“ vereinigte, was sicherlich auch räumlich, nämlich durch die Herstellung eines einheitlichen Werkes, zu verstehen ist.

Eine starke Stütze für die vorstehend genannte Hypothese ist aber vor allem der Zustand der *Basiliken*-Handschriften, die in ihrer Mehrzahl in der Weise aufgebaut sind, daß sich um den – oft durch größere Schrift hervorgehobenen – *Basiliken*-Text die Scholien in Katenenform<sup>169</sup> gruppieren. Zu der Frage, wann und in welcher Absicht diese Scholien mit dem *Basiliken*-Text verbunden wurden, dem „Scholien-Problem“, vertraten insbesondere MORTREUIL und ZACHARIÄ unterschiedliche Meinungen, auf welche hier vorab eingegangen werden soll.

Während MORTREUIL – in Radikalisierung der Ansicht G.E. HEIMBACHS<sup>170</sup> – glaubte, daß das leontische Gesetzbuch von vornherein scholiiert gewesen sei und daß diese Scholien dieselbe offizielle Geltung wie der scholiierte Text besessen hätten<sup>171</sup>, war ZACHARIÄ<sup>172</sup>, dem insbesondere C.W.E. HEIMBACH beipflichtete<sup>173</sup>, der auch heute noch herrschenden<sup>174</sup> Ansicht, daß die Scholien dem *Basiliken*-Text erst nachträglich hinzugefügt worden seien und nur inoffiziellen Charakter gehabt hätten.

<sup>166</sup> Vgl. WOLSKA-CONUS, *École de droit* 58.

<sup>167</sup> Vgl. WOLSKA-CONUS, *École de droit* 58.

<sup>168</sup> PSELLOS, *Epitaphios auf Xiphilinos* (SATHAS, *Βιβλιοθήκη* IV 428/13–16): „... βοηθεῖ ἑκατέρῳ παρ' ἑκατέρου, ὄρω μὲν τὸ πλήθος περιβαλὼν, τῷ πλήρει δὲ τὸ (Sathas: τὸν) ὀρισμένον, εἶτα δὴ τὰ πλείω μὲν ἐλάττω καὶ τῶν πλειόνων ἕκαστα τούτων εἰς μίαν συνήγαγε κορυφὴν“.

<sup>169</sup> Vgl. etwa G.E. HEIMBACH, *Rez.* von ZACHARIÄ, *Delineatio* 993: in der „Art und Weise ... der Catenen aus dem 10. bis 12. Jahrhunderte, welche ganz in der nehmlichen Art, wie die Basilikenhandschriften, das Evangelium als Text und die Bemerkungen der Kirchenväter als Commentar dazu enthalten“ und – ohne Nennung (bzw. Kenntnis[?]) dieser Stelle – PETERS, *Digestenkommentare* 5–8.

<sup>170</sup> G.E. HEIMBACH, *Rez.* von ZACHARIÄ, *Delineatio* 994–995.

<sup>171</sup> MORTREUIL, *Histoire* II 90, 123–136 u.ö.

<sup>172</sup> ZACHARIÄ, *Rez.* von MORTREUIL, *Histoire* II 1084–1086 und III 593–595.

<sup>173</sup> C.W.E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 328–330 und *Prolegomena Basilicorum* 121–124.

<sup>174</sup> Vgl. z.B. PIELER, *Rechtswissenschaft* 463 und VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 101.

Beiden Auffassungen ist zum Teil beizustimmen: Einerseits kann, wie ZACHARIÄ zu Recht betonte, die Hinzufügung einer Unmenge von Randscholien nicht bereits im Auftrage LEONS VI. vorgenommen worden sein, weil sie – zumindest teilweise – die Rechtsunsicherheit erhöhen und damit im Gegensatz zu LEONS Programm einer „ἀνακάθαρσις“ stehen mußte. Andererseits ist es, wie G.E. HEIMBACH zutreffend bemerkte, „nicht zu bezweifeln, dass irgend einmal Jemand für die Compilation einer Art von *glossa ordinaria* zu den Basiliken etwas geleistet habe, da dies schon aus der Art und Weise hervorgeht, nach welcher die Scholien in den Basilikenhandschriften eingetragen worden sind“<sup>175</sup>.

Diese Aporie, daß zwei einander widersprechende Ansichten in wesentlichen Bestandteilen richtig sind, kann nun dadurch aufgelöst werden, daß man zwischen dem ursprünglichen – keine Randscholien aufweisenden – Gesetzbuch LEONS VI. und einer späteren – in Form eines Katenenkommentars angelegten und vielleicht in kaiserlichem Auftrage angefertigten – Redaktion dieses Werkes unterscheidet und daß man sich ZACHARIÄ bezüglich der Urfassung der *60 Bücher*, G.E. HEIMBACH und MORTREUIL dagegen hinsichtlich der nachträglichen Bearbeitung anschließt.

Bevor die Entstehungszeit der letzteren erörtert werden kann, ist kurz zu der Äußerung gewisser Zweifel an der Existenz dieser „Art von *glossa ordinaria*“ bzw. dieses einheitlichen Katenen-Kommentars Stellung zu nehmen. In Bestreitung der einhelligen Meinung der Rechtshistoriker des 19. Jahrhunderts vertrat nämlich SCHELTEMA, gefolgt von der herrschenden Meinung<sup>176</sup>, die Ansicht, daß es „offenbar von Anfang an mehrere Scholienapparate gegeben“<sup>177</sup> habe „oder vorsichtiger gesagt, dass eine *Glossa ordinaria* aus den erhaltenen Handschriften nicht hervorgeh(e)“<sup>178</sup>.

SCHELTEMAS Auffassung kann indes nicht gefolgt werden, weil sie nicht imstande ist, die früher herrschende, auf die überaus zahlreichen Übereinstimmungen bezüglich der Anlage des Katenenkommentars in den verschiedenen scholierten *Basiliken*-Handschriften gegründete Meinung<sup>179</sup> zu erschüttern. Denn der Hinweis SCHELTEMAS (der seine – insbesondere von BERGER gerügte<sup>180</sup> – getrennte Edition der Scholien jeder einzelnen *Basiliken*-Handschrift zu verteidigen hatte<sup>181</sup>) auf die zum Teil verschiedenartige Benutzung von Antezessoren-

<sup>175</sup> G.E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Delineatio* 996.

<sup>176</sup> Vgl. etwa PIELER, *Rechtswissenschaft* 463–464<sup>192</sup>, WOLSKA–CONUS, *École de droit* 30<sup>145</sup> und VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 101.

<sup>177</sup> SCHELTEMA, *Scholienapparate* 142; vgl. auch schon SCHELTEMA, *Angebliche Anonymuskatene* 300–301.

<sup>178</sup> SCHELTEMA, *Scholienapparate* 144.

<sup>179</sup> Vgl. etwa die von SCHELTEMA, *Scholienapparate* 143<sup>7</sup> und <sup>8</sup> genannten Autoren.

<sup>180</sup> AD. BERGER, Rez. von SCHELTEMA, *Basilica* B I 184–185.

<sup>181</sup> Vgl. SCHELTEMA, *Scholienapparate* 144–145: „Schlußfolgerungen“.

Schriften in den *Basiliken*-Codices ging insofern fehl, als er nicht das geringste Indiz gegen die Annahme eines einheitlichen Katenen-Kommentars darstellt, in welchem ja schon wegen seines gewaltigen Umfangs eine völlig gleichförmige Quellenverwertung vom Beginn bis zum Ende nicht erwartet werden kann.

Zwar unterliegt es keinem Zweifel, daß Handschriften der *60 Bücher* schon bald nach deren Entstehung mit vereinzelt (und dann jeweils verschiedenen) Randbemerkungen versehen wurden, aber es ist unvorstellbar, daß es „von Anfang an mehrere Scholienapparate“ gegeben habe, daß also gleichzeitig mehrere Juristen, die, wie SCHELTEMA selbst einräumte, „aus fast demselben Material geschöpft“<sup>182</sup> hätten, unabhängig voneinander den (immerhin nicht ganz selbstverständlichen) Gedanken der Herstellung eines Katenen-Kommentars zu den *Basiliken* verwirklicht hätten.

Vielmehr lassen sich die von SCHELTEMA hervorgehobenen Unterschiede im Scholienbestand der einzelnen *Basiliken*-Manuskripte unschwer dadurch erklären, daß das Alter der Handschriften stark differiert, daß die Schreiber mit unterschiedlicher Sorgfalt arbeiteten, daß die Abschrift eines Katenen-Kommentars wegen der Raumeinteilung mit besonderen Schwierigkeiten verbunden war und daß – gerade an unbeschrieben gebliebenen Stellen der Katene – etwaige Eigentümer, Benutzer oder Kopisten in Versuchung geraten mußten, sich in den Kreis der Scholiasten einzureihen.

Da demnach an der Existenz eines (vereinzelt anderweitige Glossierungen nicht ausschließenden) einheitlichen Katenen-Kommentars zu den *Basiliken* nicht gezweifelt werden kann, muß jetzt auf dessen Datierung eingegangen werden. Als chronologisches Bestimmungsmerkmal für die (von ihm allerdings nicht als „glossa ordinaria“ qualifizierte) sog. „glossa recentior“<sup>183</sup> verwendete MORTREUIL ein in den *Basiliken*-Ausgaben FABROTS<sup>184</sup> und HEIMBACHS<sup>185</sup> befindliches *Hexabiblos*-Zitat, dessen Vorhandensein in den *Basiliken*-Scholien MORTREUIL – im Anschluß an REITZ<sup>186</sup> – als „eines der bemerkenswertesten literarischen Fakten des byzantinischen Rechts“<sup>187</sup> wertete, weil es in einem gewissen Widerspruch zu dem (angeblichen<sup>188</sup>) völligen Niedergang der Rechtswissenschaft im letzten Jahrhundert der byzantinischen Geschichte stehe.

<sup>182</sup> SCHELTEMA, *Scholienapparate* 142.

<sup>183</sup> MORTREUIL, *Histoire* III 245–252.

<sup>184</sup> FABROT, *Βασιλικὰ* III 388 D.

<sup>185</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Basilica* II 673.

<sup>186</sup> REITZ, *Constantini Harmenopuli Manuale Legum* 206<sup>31</sup>.

<sup>187</sup> MORTREUIL, *Histoire* III 246: „un des faits littéraires les plus remarquables du droit Byzantin“.

<sup>188</sup> Vgl. demgegenüber etwa FÖGEN, *Zeugnisse byzantinischer Rechtspraxis* 280.

In Wahrheit handelt es sich jedoch gar nicht um ein „Faktum“ (geschweige denn um ein „bemerkenswertes“); vielmehr entstammt die betreffende Stelle<sup>189</sup> in der einzigen sie überliefernden *Basiliken*-Handschrift, dem Cod.Par.gr.1348 (f.154r), nicht der *Hexabiblos*, sondern dem *Prochiron*, wie sich aus dem Verweis auf den „16. Titel“ in der Inschrift ergibt<sup>190</sup>, welchen FABROT mit Rücksicht auf die ihm – im Gegensatz zum *Prochiron* – bekannte *Hexabiblos* stillschweigend „korrigierte“. MORTREUILS Zeitbestimmung ist somit unbrauchbar.

Demgegenüber datierte ZACHARIÄ, dem sich C.W.E. HEIMBACH anschloß<sup>191</sup>, den Katenen-Kommentar zu den *Basiliken* auf ca. 1200<sup>192</sup>, weil er davon ausging, daß die „glossa ordinaria“ vom letzten chronologisch bestimmbar *Basiliken*-Scholiasten verfaßt worden sein müsse, daß es sich bei diesem um einen Schüler des *Basiliken*-Scholiasten HAGIOTHEODORITES handle und daß der letztere mit dem 1166 bezeugten Logothetes τοῦ ὀρόμου Michael HAGIOTHEODORITES zu identifizieren sei. Diesen Überlegungen kann indes nicht gefolgt werden.

Erstens ist nämlich die genannte, von der Forschung akzeptierte<sup>193</sup> Identifizierung bislang keineswegs gesichert: Zwar ist sie überzeugender als die von ASSEMANI vorgeschlagene<sup>194</sup> Gleichsetzung des *Basiliken*-Scholiasten mit dem von BALSAMON erwähnten<sup>195</sup> (1175 gestorbenen) Metropoliten Nikolaos HAGIOTHEODORITES<sup>196</sup>. Der Umstand aber, daß Michael HAGIOTHEODORITES<sup>197</sup> das keineswegs ausgesprochen „juristische“ Amt des Logothetes τοῦ ὀρόμου<sup>198</sup> bekleidete und in

<sup>189</sup> *Prochiron* 16.14 = *Hexabiblos* 3.7.24.

<sup>190</sup> 4. Scholion zu B.23.3.1 (BS 1621/15).

<sup>191</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 404–405 und *Prolegomena Basilicorum* 215; vgl. auch PRINGSHEIM, *Plan* 36 und 45.

<sup>192</sup> ZACHARIÄ, *Rez. von MORTREUIL, Histoire* III 596: „Um 1200. sind die *Scholia antiqua* und die neueren Scholien planmässig zu einem fortlaufenden Commentare (einer Art *glossa ordinaria*) verarbeitet und umgearbeitet worden . . .“; ähnlich schon ZACHARIÄ, *Delineatio* 63: „Ex scholiis antiquis, et iis, quae postea accesserunt, quasi ordinaria quaedam glossa saec. XII conflata est“.

<sup>193</sup> Vgl. etwa MORTREUIL, *Histoire* III 487, C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 390 und *Prolegomena Basilicorum* 202 sowie GAUTIER, *Michel Italikos* 49; anderer (nämlich der hier vertretenen) Meinung war dagegen bereits K. D. TRIANTAPHYLLOPOULOS, *Περιορισμός διαφέρωντος* 160–161 und 164 sowie *Ἐπαρχία νόμων* 489.

<sup>194</sup> ASSEMANI, *Bibliotheca* II 412–413, gefolgt von POHL, *Notitia Basilicorum* 139<sup>v</sup> und C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 83.

<sup>195</sup> BALSAMON, *Kommentar zum Nomokanon in 14 Titeln* 13.2 (ΣΘΙΚ I 281/11–12 = PG 104, 1173 B 3–5).

<sup>196</sup> Zu diesem vgl. etwa GRUMEL, *Titulature de métropolités* II 159–163, DARROUZÈS, *Notice sur Grégoire Antiochos* 70, 72 und 79–80 sowie KAŽDAN, *Brat'ja Ajofeodority* 86–94.

<sup>197</sup> Zu diesem vgl. etwa HORNA, *Rede des Konstantin Manasses* 193–198, KAŽDAN, *Brat'ja Ajofeodority* 86–94, GUILLAND, *Logothètes* 61–62, KRESTEN, *Sturz des Theodoros Styppieotes* 97–99 und LAURENT, *Corpus des sceaux* II Nr. 225 und 440.

<sup>198</sup> Zu diesem Amt vgl. insbes. DÖLGER, *Beiträge zur Finanzverwaltung* 22–23, GUILLAND, *Logothètes* 31–70, OIKONOMIDÈS, *Listes de préséance* 311 und *Organisation administrative au XI<sup>e</sup> siècle* 131.

vier δία- (bzw. „Intervenienten“-) Vermerken<sup>199</sup> des Jahres 1166 angeführt wurde<sup>200</sup>, dürfte wohl keinen ausreichenden Grund darstellen, gerade in ihm den am häufigsten in den Inskriptionen der jüngeren *Basiliken*-Scholien namentlich genannten Autor von annähernd 200 – meist gediegene Rechtskenntnisse bezeugenden<sup>201</sup> – Glossen<sup>202</sup> zu erblicken. Vielmehr erscheint – zumindest vorläufig<sup>203</sup> – eine Identifikation des *Basiliken*-Scholiasten mit Konstantinos HAGIOTHEODORITES<sup>204</sup>, der GAUTIER zufolge zwischen 1130 und 1136 gestorben sein dürfte, deshalb am sinnvollsten, weil dieser sowohl von THEODOROS PRODROMOS<sup>205</sup> als auch von MICHAEL ITALIKOS<sup>206</sup> als hervorragender Jurist gerühmt wurde; gegen diese Annahme spricht auch nicht MORTREUILS irrige<sup>207</sup>

<sup>199</sup> Zu diesen Vermerken, deren Bedeutung umstritten ist, vgl. insbes. DÖLGER, *Intervenienten-Vermerke* 260–265, OTTEN-FROUX, *Enregistrement* 247, MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 104–105 und OIKONOMIDÈS, *Chancellerie impériale du 13<sup>e</sup> au 15<sup>e</sup> siècle* 178–179.

<sup>200</sup> Vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 1465–1468 und MACRIDES, *Justice under Manuel Komnenos* 138, 154 und 166.

<sup>201</sup> Dies trifft nicht auf das „Θεοδωριτ<sup>τ</sup>“ inskribierte, im Cod. Par.gr.1350 (f. 87v) überlieferte (4.) Scholion zu B.60.12.39 (BS 3378/1) zu, dessen moraltheologisch argumentierender Autor THEODORITES oder THEODORETOS von MORTREUIL, *Histoire* III 242–244, gefolgt von C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 390 und *Prolegomena Basilicorum* 202–203 (vgl. auch C. W. E. HEIMBACH, *Basilica* V 482<sup>f</sup> und SCHELTEMA/HOLWERDA/VAN DER WAL, *Basilica* B VIII 3378 app. crit. ad lin.1), sicherlich zu Unrecht mit dem immer nur weltlich-rechtlich argumentierenden *Basiliken*-Scholiasten HAGIOTHEODORITES identifiziert wurde. Andererseits ließ sich das Scholion etwa in den Schriften des THEODORETOS von KYRRHOS, dessen Kommentare zu Schriften des *Alten* und *Neuen Testaments* in den entsprechenden Katenen-Kommentaren besonders ausgiebig verwendet wurden, nicht nachweisen.

<sup>202</sup> Zusammengestellt von C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 202<sup>109</sup>.

<sup>203</sup> Unediert sind insbes. noch zwei MICHAEL HAGIOTHEODORITES betreffende Reden, vgl. etwa GUILLAND, *Logothètes* 61.

<sup>204</sup> Zu diesem vgl. etwa TREU, *Schulgespräch* 102, KAŽDAN, *Brat’ja Ajofeodorigy* 85–86, CRISCUOLO, *Due epistole di Michele Italico* 330–332 und GAUTIER, *Michel Italikos* 49–50.

<sup>205</sup> THEODOROS PRODROMOS, *Monodie auf Konstantinos Hagiotheodorites* (MAJURI, *Anecdota Prodromea* 535–540, insbes. 540); vgl. schon LA PORTE-DU THEIL, *Notice* 156 (1059 D): „... Constantin Hagiotheodorite jouissoit de la réputation d’un jurisconsulte très-habile. D’après cela, nous pourrions penser qu’il s’agit de l’auteur d’un ouvrage cité par les commentateurs Grecs des *Basiliques*“, auf den auch MORTREUIL, *Histoire* III 486<sup>d</sup> hinwies.

<sup>206</sup> MICHAEL ITALIKOS, *Brief an seinen Bruder nach dem Tode des Konstantinos Hagiotheodorites*: „... ἐν νόμοις εὐδοκίματάτων, μᾶλλον δέ, ἵνα τὰ ληθῆς εἶπω, τῆς νομικῆς ἐπιστήμης ὅτι περ κρᾶτιστον“ und „... αὐτόχρομα Τριβωνιανδὸς ὁ πολυθρόλλητος ἦν, οὐ μόνον ἐν νεαραῖς, ἀλλὰ καὶ ἐν κώδιξι καὶ ἐν διγέστοις καὶ ἐν ἄλλοις ὀπίσσοις τὰ πολιτικὰ συντετάχεται“ (GAUTIER, *Michel Italikos* 90/13–14 und 23–25); vgl. auch MAGDALINO, *Jurisprudenz* 173. Schon FABRICIUS, *Bibliotheca graeca* XII 483, der diesen Brief erstmals edierte, stellte einen Zusammenhang zwischen dem hier gepriesenen Juristen und dem *Basiliken*-Scholiasten her.

<sup>207</sup> MORTREUIL, *Histoire* III 243 und 486 glaubte nämlich, HAGIOTHEODORITES müsse einen im 13. Jahrhundert tätigen Schüler gehabt haben, weil letzterer die innere Katene des Cod. Par.gr.1350 hergestellt habe, welche aus dem 13. Jahrhundert stamme; MORTREUIL unterschied also nicht zwischen Herstellungs- und Abschriftszeitpunkt.

Behauptung, KONSTANTINOS HAGIOTHEODORITES sei „zu alt“ gewesen, um mit dem *Basiliken*-Scholiasten HAGIOTHEODORITES gleichgesetzt werden zu können<sup>208</sup>.

Zweitens ist auch ZACHARIÄS Hypothese, daß ein Schüler des HAGIOTHEODORITES die „glossa ordinaria“ hergestellt habe, unzureichend begründet, weil dieser Schüler in den *Basiliken*-Scholien nur ein einziges Mal in Erscheinung tritt<sup>209</sup>, und zudem in der inneren (ältere Texte enthaltenden) Katene, also gerade nicht – wie meist sein Lehrer – in der äußeren (wesentlich jüngere Texte enthaltenden) Katene des Cod.Par.gr.1350, und weil ferner der Lehrer (HAGIOTHEODORITES) als Exeget nur eines einzigen (nämlich des 60.) Buches der *Basiliken* bezeugt ist<sup>210</sup>.

Drittens wird schließlich durch keinerlei Indizien, insbesondere nicht durch den jetzigen Zustand der *Basiliken*-Codices<sup>211</sup>, nahegelegt, daß gerade der letzte zufälligerweise annähernd datierbare, aber nicht einmal durch besondere juristische Kenntnisse ausgewiesene oder auch nur namentlich bekannte *Basiliken*-Scholiast die exegetischen Bemerkungen aller seiner Vorgänger in einem fortlaufenden Katenen-Kommentar vereinigte und damit zum „byzantinischen Accursius“<sup>212</sup> wurde, den ZACHARIÄ allein im Hinblick auf die (vermeintliche) westliche Rechtsentwicklung postulierte.

ZACHARIÄS Datierung der „glossa ordinaria“ ist aber nicht nur in sich unschlüssig, sondern steht darüber hinaus, worauf bereits G.E. HEIMBACH hinwies<sup>213</sup>, im Widerspruch dazu, daß die ältesten *Basiliken*-Handschriften mit einem regelmäßigen Katenen-Kommentar bereits aus dem 12. bzw. sogar aus dem späten 11. Jahrhundert stammen<sup>214</sup>. Da andererseits die beiden frühesten Textzeugen

<sup>208</sup> MORTREUIL, *Histoire* III 486, gefolgt von C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 390 und *Prolegomena Basilicorum* 202; vgl. auch GAUTIER, *Michel Italikos* 49.

<sup>209</sup> Scholion zu B.60.37.30 (C. W. E. HEIMBACH, *Basilica* V 735): „Ὁ μὲν διδάσκαλός μου Ἁγιοθεοδωρίτης...“. Für die von C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 405 und *Prolegomena Basilicorum* 215 in Erwägung gezogene Zuschreibung auch der Scholien Nr. 16 zu B.23.3.1 (BS 1624/17), Nr. 11 zu B.23.3.4 (BS 1640/5–6; jeweils „σχόλιον τοῦ αὐθέντου μου...“) und Nr. 5 zu B.60.1.32 (BS 3078/13; „... ἀναπλάττεται ὁ Ἁγιοθεοδωρίτης...“) an den Schüler des HAGIOTHEODORITES gibt es keine ausreichenden Indizien.

<sup>210</sup> Das letztere Argument verwendete bereits SCHELTEMA, *Scholienapparate* 143<sup>6a</sup>, der allerdings HAGIOTHEODORITES mit dessen Schüler verwechselte.

<sup>211</sup> Angesichts der vielen späten Zusätze in den *Basiliken*-Handschriften wies MORTREUIL, *Histoire* III 252 (dem ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 596 und C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 404 sowie *Prolegomena Basilicorum* 213 widersprachen) zu Recht darauf hin, daß „la glose des Basiliques... pendant plusieurs siècles... a subi... des transformations diverses où l'on cherchait vainement à ramener l'unité“.

<sup>212</sup> ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 596.

<sup>213</sup> G. E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Delineatio* 996.

<sup>214</sup> Es handelt sich um die Codd. Laur.80.11 und Par.gr.1349.

für das leontische Gesetzbuch, die *Codices rescripti* Ambros. F 106 sup. (358) aus dem 10. Jahrhundert<sup>215</sup> und Vat.gr.903 aus dem 11. Jahrhundert<sup>216</sup>, abgesehen von einigen meist ganz kurzen Glossen, keinen „Scholienapparat“ enthalten, kann der (heutige) Zustand der *Basiliken*-Handschriften als Indiz für die Entstehung des (oben nachgewiesenen, die Hinzufügung vereinzelter Glossen zu einem früheren Zeitpunkt nicht ausschließenden) einheitlichen Katenen-Kommentars in der Mitte des 11. Jahrhunderts gewertet werden.

Auf ebendiese Zeit weist nun auch der Umstand hin, daß der erste namentlich bekannte jüngere Scholiast nicht etwa, wie offenbar C.W.E. HEIMBACH annahm<sup>217</sup>, EUSTATHIOS RHOMAIOS, sondern JOHANNES XIPHILINOS war: EUSTATHIOS' angebliche „Scholien“ nehmen nämlich gar nicht auf den *Basiliken*-Text Bezug, dem sie vielmehr erst nachträglich von anderen annotiert wurden<sup>218</sup>, wohingegen sich XIPHILINOS' Scholien zweifellos auf den *Basiliken*-Text beziehen<sup>219</sup>, diesen aber in sehr zurückhaltender Weise kommentieren<sup>220</sup>. Im Einklang mit dem letzteren steht auch, daß die „jüngeren“ Scholien, und zwar sowohl die inskribierten<sup>221</sup> als auch die (in den älteren Manuskripten befindlichen) nicht-inskribierten, im Vergleich zu den (fälschlich) so genannten „alten Scholien“ zahlen- und meist auch umfangmäßig von sehr geringer Bedeutung sind.

Da nun einerseits diese beiden höchst heterogenen „Scholienmassen“ in allen und gerade auch schon in den ältesten Katenen-Handschriften des leontischen Gesetzbuches gemeinsam auftreten, es also keinen nur „alte Scholien“ enthaltenden *Basiliken*-Codex gibt<sup>222</sup>, und da sich andererseits weder im 10. Jahrhundert<sup>223</sup> noch in den ersten Jahrzehnten des 11. Jahrhunderts<sup>224</sup> (rechts-) literarische Spuren des Katenen-Kommentars zu den *Basiliken* finden, ist die auf ZACHARIÄ<sup>225</sup> zurückgehende und bislang unbestritten gebliebene

<sup>215</sup> Vgl. etwa SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica A I IX-X* m.w.N.

<sup>216</sup> Vgl. etwa SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica A I VII-VIII*.

<sup>217</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 197.

<sup>218</sup> Diese von C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 197<sup>11</sup> und <sup>12</sup> zusammengestellten „Scholien“ sind entweder auf die *Πείρα* oder auf selbständige (nicht überlieferte) Hypomnemata EUSTATHIOS' zurückzuführen.

<sup>219</sup> Vgl. oben 29<sup>41</sup>.

<sup>220</sup> WOLSKA-CONUS, *École de droit* 27 meinte sogar, daß XIPHILINOS in seinen ohnehin wenig zahlreichen Scholien „n'apporte aucune argumentation nouvelle, aucune forme d'explication originale“.

<sup>221</sup> Vgl. die von C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 197–203 zusammengestellten, den „scholiastis recentioribus“ zugeschriebenen Glossen.

<sup>222</sup> In Unkenntnis der handschriftlichen Überlieferung wurde gelegentlich, z.B. von PRINGSHEIM, *Plan* 34, das Gegenteil behauptet.

<sup>223</sup> Vgl. oben 35.

<sup>224</sup> Namentlich auch nicht in den Hypomnemata des EUSTATHIOS.

<sup>225</sup> Z. B. ZACHARIÄ, *Rez. von* MORTREUIL, *Histoire* III 593–596.

Lehre, der zufolge die „alten“ und die „neueren Scholien“ zu jeweils ganz verschiedenen Zeiten mit dem *Basiliken*-Text verbunden worden seien, wenig plausibel: Vielmehr müssen sowohl die „alten“ als auch zahlreiche „junge Scholien“ in der Mitte des 11. Jahrhunderts gleichzeitig zu einem *Basiliken*-Kommentar verarbeitet worden sein, und der Ort jenes Unternehmens dürfte die von KONSTANTINOS IX. gestiftete, kurzlebige<sup>226</sup> Rechtsschule gewesen sein, weil in dieser sowohl die materiellen<sup>227</sup> als auch die immateriellen Voraussetzungen zur Durchführung eines so gewaltigen Werkes am günstigsten waren.

Nach diesen (durch die bemerkenswerte PSELLOS-Stelle<sup>228</sup> veranlaßten) Ausführungen zu einigen Aspekten des „Scholien-Problems“ bedarf es nun einer Untersuchung der Frage, ob sich die aus indirekten Zeugnissen erschlossene Redaktion des *Basiliken*-Textes in der Mitte des 11. Jahrhunderts auch aus der Überlieferung der 60 Bücher LEONS VI. ableiten läßt. Zu diesem Zwecke sind deren Divergenzen zu behandeln, die ja immerhin – und gerade am Anfang des leontischen Gesetzbuches – so erheblich sind, daß sie die *Basiliken*-Herausgeber C.W.E. HEIMBACH<sup>229</sup> und SCHELTEMA<sup>230</sup> zu Beginn ihrer Beschäftigung mit einer Neuedition dazu bewogen, von der Existenz zweier *Basiliken*-Redaktionen auszugehen<sup>231</sup>.

Eine besonders auffällige Diskrepanz besteht zwischen den von C.W.E. (und G.E.) HEIMBACH einerseits sowie SCHELTEMA und VAN DER WAL andererseits erstellten Textfassungen des 1. Buches der *Basiliken*: Während die Brüder HEIMBACH dem Text des Cod. Par. Coisl. 151 folgten, schlossen sich die jüngsten Herausgeber der Rekonstruktion ZACHARIÄS<sup>232</sup> an. Letzterer hatte nämlich die Authentizität des Cod. Coisl. angezweifelt<sup>233</sup> und dadurch eine Kontroverse ausgelöst, in deren Verlauf ihm nicht nur von dem jüngeren (G.E.)<sup>234</sup>, sondern bemerkenswerterweise auch von dem älteren (C.W.E.) HEIMBACH<sup>235</sup>, der sich

<sup>226</sup> Vgl. WEISS, *Beamte* 68 und WOLSKA-CONUS, *Écoles de Psellos et de Xiphilin* 243.

<sup>227</sup> Vgl. dazu insbes. die *Novelle über die Einsetzung des Nomophylax* § 10.

<sup>228</sup> Vgl. oben 45.

<sup>229</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 16 u.ö.

<sup>230</sup> SCHELTEMA, *Probleme der Basiliken* 334–337 u.ö.

<sup>231</sup> Beide Autoren gaben diese Ansicht später wieder auf, weil die Divergenzen in den späteren Büchern viel geringer sind als am Anfang des Werkes.

<sup>232</sup> ZACHARIÄ, *Restitution der Basiliken* 5–15 (579–589).

<sup>233</sup> ZACHARIÄ, *Delineatio* 46<sup>14</sup> und 49<sup>20</sup> sowie *Restitution der Basiliken* 15–17 (589–591), vgl. auch *Paralipomena ad Basilica* 4; ZACHARIÄS Ansicht folgten MORTREUIL, *Histoire* II 182 und 190 sowie SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica* A I XI.

<sup>234</sup> G. E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Delineatio* 993–994.

<sup>235</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 339–341 und *Prolegomena Basilicorum* 159–162, vgl. auch schon *Ungedruckte Constitutionen des Codex* 1–2 u.ö.

fast immer – mehrfach auch unter Aufgabe eigener früherer Ansichten – der Autorität ZACHARIÄS beugte, entschieden widersprochen wurde.

Beide Auffassungen sind teilweise zu billigen: Einerseits kann es nämlich, wie ZACHARIÄ im Anschluß an Biener<sup>236</sup> zu Recht annahm, aufgrund indirekter *Basiliken*-Zeugnisse (der 2. *Nomokanon-Bearbeitung* des THEODOROS, der „*Ecloga Basilicorum*“, des *Nomokanon-Kommentars* BALSAMONS u.a.) keinem Zweifel unterliegen, daß der Cod. Coisl. (im 1. Buch und anderswo, namentlich im 6. Buch) nicht den echten *Basiliken*-Text bietet. Andererseits ist es aber, wie die Brüder HEIMBACH zutreffend ausführten, ganz und gar unwahrscheinlich, daß der vielfach aus kurzen Auszügen bestehende *Basiliken*-Text erst nachträglich von einem Privatmann zu der viel vollständigeren und dem *Corpus Iuris* wesentlich näher stehenden Textfassung des Cod. Coisl. erweitert wurde.

Vielmehr muß diese eine frühere (offizielle) Textstufe repräsentieren, die wegen der Divergenzen zu der Textfassung in der *Synopsis maior* auch der ursprünglichen Version der 60 *Bücher* LEONS VI. vorausgehen und daher am ehesten der Fassung der (im *Eisagoge*-Prooimion erwähnten) 40 *Bücher* BASILEIOS' I. entsprechen dürfte<sup>237</sup>. Für diese Annahme spricht auch die besonders extensive Berücksichtigung kirchenrechtlicher – namentlich die Behandlung von Häretikern betreffender – Bestimmungen, für die schon MORTREUIL einen „canoniste“<sup>238</sup> und ZACHARIÄ einen „Kleriker“<sup>239</sup> verantwortlich machen wollten und die in der Tat kaum mit den Intentionen LEONS VI., sehr wohl aber mit denjenigen des – an den 40 *Büchern* BASILEIOS' I. vermutlich beteiligten – Patriarchen PHOTIOS in Einklang zu bringen sein dürfte.

Der Cod. Coisl. bietet also einen älteren Text als die von ZACHARIÄ rekonstruierte Fassung und beweist damit, daß es neben und vor den *Basiliken* noch (eine) andere Textfassung(en) der makedonischen „ἀνακάρτοις τῶν παλαιῶν νόμων“ gab.

Dasselbe wird auch durch andere Indizien nahegelegt, namentlich durch den unterschiedlichen Grad der Exhellenisierung, die verschiedenen Kapitelzählungen, die Existenz von Textpassagen – etwa im *Florilegium Ambrosianum* –, die anderen Quellen zufolge (z.B. den 3 bzw. 4 Verzeichnissen über die Aufnahme bzw. Nichtaufnahme justinianischer Novellen in das leontische Gesetzgebungswerk) fehlen mußten: In all diesen Fällen zeigt sich, daß die ab der Mitte des 11. Jahrhunderts so genannten „*Basiliken*“ zwar im großen ganzen den 60

<sup>236</sup> BIENER, *Beiträge zur Revision des Codex 223*.

<sup>237</sup> Demgegenüber hat sich nach h.M. von den 40 *Büchern* „nichts (erhalten)“, vgl. etwa ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22.

<sup>238</sup> MORTREUIL, *Histoire* II 182.

<sup>239</sup> ZACHARIÄ, *Restitution der Basiliken* 16 (590).

*Büchern* LEONS VI. entsprachen, in Einzelheiten aber durchaus erheblich von diesen abweichen konnten.

Das in diesem Kapitel behandelte Prooimion gehört nun nicht zu den *Basiliken* und auch nicht zu der Textfassung des Cod. Coisl. 151, sondern zu den ursprünglichen *60 Büchern* LEONS VI., denen die (FABROTS Edition zugrunde liegende) Textfassung des Cod. Par.gr. 1352 – den indirekten *Basiliken*-Zeugnissen zufolge – in den ersten „ἐξ βιβλία“<sup>240</sup> am nächsten steht. Dies wird dadurch bestätigt, daß sich die Praefatio – außer in Handschriften der *Synopsis maior* und damit indirekten Zeugnissen für die ursprüngliche Textgestalt der *60 Bücher* – gerade in diesem Codex findet, welcher zwar Scholien enthält, aber keinen fortlaufenden Katenen-Kommentar aufweist und insofern kein typisches *Basiliken*-Manuskript darstellt.

<sup>240</sup> Diese bildeten offenbar eine gewisse Einheit, wie dem Vermerk „τέλος σὺν Θεῶ τῶν ἐξ βιβλίων“ im Cod. Par.gr. 1352 (f.32v) sowie dem Umstand zu entnehmen ist, daß dieser Codex hauptsächlich in den ersten 6 Büchern von dem Cod. Coisl. 151 abweicht, welche letzteren die *Basiliken*-Herausgeber C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 341–342 sowie *Prolegomena Basilicorum* 162–164 und – trotz ihrer Ablehnung der Textgestalt des 1. Buches in dieser Handschrift – auch SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica A I V* dem „textus . . . in brevis redactus“ bzw. „valde compendiatius“ des Cod. Par.gr. 1352 vorzogen.

### 3. Kapitel: Das Prooimion des Prochiron

Die Erstedition dieser Vorrede (in der Fassung der *Ecloga ad Prochiron mutata*) besorgte 1771 PÜTTMANN, der sich auf – den Cod. Lips. SB 288 betreffende – Unterlagen MASCOVIUS' stützte<sup>1</sup>. Den Erstdruck der Urfassung der Praefatio bereitete – auf der Grundlage von Vorarbeiten VAVASSORS – REITZ vor, dessen Ausgabe – nach dem heutigen Cod. Lips. UB 45 – 1780 posthum erschien<sup>2</sup>. Einen verbesserten, aber unvollständigen Neudruck der Edition REITZ' legte WITTE vor<sup>3</sup>. Auf breiterer handschriftlicher Basis beruht die Ausgabe ZACHARIÄS (1837) anlässlich der Erstedition des gesamten *Prochiron*<sup>4</sup>. Später gab ZACHARIÄ auch noch die leicht abweichenden Fassungen der Vorrede in der *Ecloga ad Prochiron mutata* (1865) und im *Prochiron auctum* (1870) heraus<sup>5</sup>. Alle drei Editionen ZACHARIÄS wurden 1931 von J. und P. ZEPOS nachgedruckt<sup>6</sup>.

Da in allen bisherigen Drucken die (mehr als 50 Codices umfassende) handschriftliche Überlieferung nur unzureichend berücksichtigt wurde, wird im folgenden eine neue Edition vorgelegt. Im Hinblick auf die in Frankfurt in Vorbereitung befindliche Neuedition des gesamten *Prochiron* wird hier aber auf Angaben zu den Handschriften, auf ihre stemmatische Einordnung und auf einen kritischen Apparat verzichtet.

Eine erste (anonyme) lateinische Übersetzung der Praefatio aus dem 16. oder 17. Jahrhundert befindet sich im Cod. Bodl. Barlow 18 (p. 2–6)<sup>7</sup>. Übertragungen ins Lateinische sind auch den Drucken PÜTTMANNS, REITZ' und ZACHARIÄS (1837) beigegeben. Eine englische Übersetzung (oder vielmehr Paraphrase) legte FRESHFIELD vor<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> PÜTTMANN, *Memoria Gottfridi Mascovii* 121 (124) – 132 (131).

<sup>2</sup> REITZ, *Constantini Harmenopuli Manuale Legum* VI–IX.

<sup>3</sup> WITTE, *Rechtscompendien* I (1828) 280 (– 282) und II (1829) 25–27.

<sup>4</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 3–11.

<sup>5</sup> ZACHARIÄ, *Jus* IV 55–58 und VI 7–9.

<sup>6</sup> ZEPOS, *Jus* II 114–117, VI 222–224 und VII 9–10.

<sup>7</sup> Vgl. auch ZACHARIÄ, *Prochiron* CCVI und 332–333 sowie COXE, *Catalogus* I 703 (Misc.135).

<sup>8</sup> FRESHFIELD, *The Procheiros Nomos* 50–52.

Ἐν ὀνόματι τοῦ δεσπότου Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν  
αὐτοκράτορες, καίσαρες Βασίλειος, Κωνσταντῖνος καὶ Λέων  
εὐτυχεῖς, εὐσεβεῖς, ἔνδοξοι, νικηταί, τροπαιοῦχοι,  
ἀεισέβαστοι, πιστοὶ αὐγουστοὶ

- 5 Τὸν μέγαν καὶ φύσει ἀληθῆ Θεὸν καὶ σωτῆρα ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν διὰ παντὸς ἐπικαλούμενοι, σπουδῆν ἐμμελῆ καὶ πόθον ἐγκάρδιον κεκτήμεθα, ὡς ἂν τὰ πρὸς ὠφέλειαν καὶ λυσιτέλειαν τῶν παρὰ Θεοῦ πεπιστευμένων ἡμῖν ὑπηκόων καθεκάστην ἐφευρίσκωμεν, καὶ μάλιστα ἐν οἷς τὸ θεῖον θεραπεύεται· ὧν πάντων ἐστὶ πρῶτον καὶ μέγιστον ἡ δικαιοσύνη, δι' ἧς καὶ ἔθνος ἀνυψοῦται κατὰ τὸν
- 10 σοφὸν Σολομῶντα. Φησὶ γάρ· «Δικαιοσύνη ὑποῖ ἔθνος», ὡς δι' αὐτῆς πρόρριζον πάσης ἀδικίας ἐξαιρουμένης κατὰ τὸν ἅγιον Ἡσαΐαν· «Παύσασθε ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν, μάθετε καλὸν ποιεῖν, ἐκζητήσατε κρίσιν, ῥύσασθε ἀδικούμενον, κρίνατε ὄρφανόν καὶ δικαιώσατε χήραν. Καὶ δεῦτε καὶ διαλεχθῶμεν, λέγει Κύριος» – εἶτα τὸ ἑπαθλόν – «καὶ ἐὰν ὦσιν αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν ὡς φοινικοῦν,
- 15 ὡς χιόνα λευκανῶ, ἐὰν δὲ ὦσιν ὡς κόκκινον, ὡσεὶ ἔριον λευκανῶ. Καὶ ἐὰν θέλητε καὶ εἰσακούσητέ μου, τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς φάγεσθε· ἐὰν δὲ μὴ θέλητε μηδὲ εἰσακούσητέ μου, μάχαιρα ὑμᾶς κατέδεται, τὸ γὰρ στόμα Κυρίου ἐλάλησε ταῦτα».
- Οὐδενὶ γὰρ τῶν ἄλλων ὡς δικαιοκρισία Θεὸς θεραπεύεται, οὐκ ἐν νηστείᾳ, οὐκ ἐν σάκκῳ καὶ σποδῶ, οὐκ ἐν ταπεινώσει ψυχῆς, ὡς αὐτὸς διὰ τοῦ αὐτοῦ
- 20 προφήτου ἄλλιν φησὶν· «Οὐ ταύτην τὴν νηστείαν ἐγὼ ἐξελεξάμην καὶ ἡμέραν ταπεινοῦν ἄνθρωπον τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, οὐδ' ἂν κάμψης ὡς κλοιὸν τὸν τράχηλόν σου καὶ σάκκον καὶ σποδὸν ὑποστρώσῃ, οὐδ' οὕτως καλέσητε νηστείαν καὶ ἡμέραν δεκτὴν τῷ Κυρίῳ. Οὐχὶ τοιαύτην νηστείαν ἐγὼ ἐξελεξάμην, λέγει Κύριος, ἀλλὰ λύε πάντα σύνδεσμον ἀδικίας, διάλυε στραγγαλιὰς βιαιῶν συναλλαγμάτων,
- 25 ἀπόστειλε τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, καὶ πᾶσαν συγγραφὴν ἀδικῶν διάσπα».
- «Δικαιοσύνην» δὲ φημι, ἥτις καὶ διὰ νόμου θεόθεν τοῖς ἀνθρώποις δεδώρηται, ὡς φησὶν ὁ αὐτὸς Ἡσαΐας· «Νόμον γὰρ εἰς βοήθειαν ἔδωκεν». Εἰ γὰρ τις νόμον τοῦ ἀνθρωπίνου βίου ἀφέληται, χήρα καὶ ὄρφανός καὶ πένης διάρπαγμα τῶν ἐν ματαιότητι κατεπαιρομένων γενήσεται κατὰ τὸν αὐτὸν προφήτην, ὃς φησὶν·
- 30 «Οὐαὶ τοῖς γράφουσι πονηρίαν· γράφοντες γὰρ πονηρίαν γράφουσι, ἐκκλίνοντες κρίσιν πτωχῶν, ἀρπάζοντες κρίσιν πενήτων τοῦ λαοῦ μου, ὥστε εἶναι χήραν εἰς ἀρπαγὴν καὶ ὄρφανόν εἰς προνομίην. Καὶ τί ποιήσουσι τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐπισκοπῆς;»

7 cf. E. praef. lin. 25

10 Prov. 14.34

11–17 Is. 1.16–20

20–25 Is. 58.5–6

24 cf. E. praef. lin. 26–27

27 Is. 8.20, cf. E. praef. lin. 12–13

30–32 Is. 10.1–3

Im Namen des Herrn Jesus Christus, unseres Gottes,  
 (die) Imperatoren (und) Caesaren Basileios, Konstantinos und Leon,  
 (die) glücklichen, frommen, berühmten, siegreichen, triumphierenden,  
 immer ehrwürdigen, gläubigen Augusti

Unseren großen und seiner Natur nach wahren Gott und Heiland JESUS CHRISTUS beständig anrufend, tragen wir eifrige Sorge und haben wir herzliches Verlangen, täglich ausfindig zu machen, was den uns von Gott anvertrauten Untertanen zum Vorteil und Nutzen gereicht und wodurch Gott besonders geehrt wird; das erste und größte von all diesem ist (aber) die Gerechtigkeit, durch welche auch – nach einem Wort des weisen SALOMON – ein Volk erhöht wird. Er sagt nämlich: „*Gerechtigkeit erhöht ein Volk*“, wird doch durch sie alles Unrecht mit der Wurzel herausgerissen, wie der heilige JESAJA sagt: „*Laßt ab von euren Schlechtigkeiten, lernt, Gutes zu tun, suchet Recht, schützt, wem Unrecht widerfährt, sprecht der Waisen Recht und verschafft der Witwe Gerechtigkeit! So kommt denn her, und wir wollen miteinander reden, spricht der Herr,*“ – dann die Belohnung – „*und wenn eure Sünden wie Purpur sind, werde ich sie weiß wie Schnee machen, und wenn sie wie Scharlach sind, werde ich sie weiß wie Wolle machen. Und wenn ihr wollt und auf mich hört, werdet ihr die Güter der Erde essen; wenn ihr aber nicht wollt und nicht auf mich hört, wird euch das Schwert verzehren, denn der Mund des Herrn sprach dieses*“.

Durch nichts anderes nämlich wird Gott (so) geehrt wie durch gerechtes Richten, nicht in Fasten, nicht in Sack und Asche, nicht in Erniedrigung der Seele, wie er selbst wiederum durch denselben Propheten sagt: „*Nicht dieses Fasten habe ich für mich gefordert und einen Tag, an dem der Mensch seine Seele erniedrige, und wenn du deinen Nacken wie ein Halseisen krümmst und Sack und Asche unter dich breitest, so sollt ihr auch dies nicht Fasten nennen und einen Tag, der dem Herrn angenehm ist. Nicht solches Fasten habe ich für mich gefordert, spricht der Herr, sondern löse jede Fessel des Unrechts, löse die Bande erzwungener Verträge, entlasse die Mißhandelten in die Freiheit, und zerreiße jedes ungerechte Schriftstück!*“ Unter „Gerechtigkeit“ verstehe ich aber diejenige, die den Menschen von Gott auch vermittels des Gesetzes geschenkt worden ist, wie derselbe JESAJA sagt: „*Das Gesetz gab er nämlich zur Hilfe*“. Denn wenn man das Gesetz aus dem menschlichen Leben entfernt, dann werden die Witwe, die Waise und der Arme ein Raub derer, die sich in Torheit erheben – gemäß dem Wort desselben Propheten, der sagt: „*Wehe denen, die Schlechtigkeit schreiben; sie schreiben nämlich und schreiben Schlechtigkeit, beugen das Recht der Bettler, rauben das Recht der Armen meines Volkes, so daß die Witwe zum Raub und die Waise zur Beute wird. Und was werden sie tun am Tage der Heimsuchung?*“

Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, ἴνα, τὰ καθ' ἕκαστον, ὅσα τῇ θείᾳ γραφῇ διηγόρευται  
 περὶ τῶν νόμων, παραδραμόντες, τῆς συντομίας φροντίσωμεν, καί, τὴν ἀπ' αὐτῶν  
 35 ὠφέλειαν εἰδότες, ὅση τῷ ὄντι τοῖς ἀνθρώποις ἐγγίνεται, ὡς πάντων ἡμῶν τῶν  
 πραγμάτων ἀρχὴν τε καὶ τέλος τὸν Θεὸν ποιούμενοι, τὸ περὶ τοὺς νόμους ἔργον  
 σπουδαίως ἐπιδείξασθαι προεθυμήθημεν· καὶ γὰρ πολλῶν ἐπὶ τὴν γραφὴν ταύτην  
 κινήθέντων, ὡς ἂν μηδὲν τῶν καθ' ἡμᾶς συμβαινόντων λόγου ἐκτὸς διακριθεῖη,  
 διὰ τε τὸ ἄπειρα τὰ συμβαίνοντα εἶναι, διὰ τε τὸ παρηλλαγμένον τοῦ βίου καὶ  
 40 ἀπρωσισμένον τῶν ἡθῶν καὶ τὸ ἀνόμοιον τῶν τρόπων εἰς πλήθος ἄπειρον σχεδὸν  
 ἢ τῶν νόμων γραφῇ ἐλήλακεν.

Ἐντεῦθεν τοιγαροῦν καὶ τοῖς πολλοῖς ὄκνον ἐνεποιεῖ ὁ περὶ αὐτοὺς πόνος·  
 διό τινες μὲν τῶν περὶ τὰ τοιαῦτα ἐσχολακότων τὰ πλεῖστα πρὸς τὸ σαφέστερον  
 ἤγαγον, ἄλλοι δὲ καὶ τινα τῆς προσηκούσης ἡξίωσαν διορθώσεως, ἔτι γε μὴν  
 45 καὶ παρήκασι καὶ σιγῇ παντελεῖ καθυπέβαλον. Καὶ ἐπειδὴ ἡ τούτων διδασκαλία  
 τοῖς πᾶσιν ἀναγκαῖα ὑπάρχει, τί ἂν ἐπινοήσαιμεν, ὥστε καὶ τῶν ἀνθρώπων τὸν  
 ὄκνον ἀποθέσθαι καὶ τὴν τῶν νόμων διδασκαλίαν εὐληπτον ποιῆσαι; Οὐδὲν  
 ἕτερον ἢ ἐγκύψαι εἰς τὸ πλήθος τῆς γραφῆς τῶν νόμων καὶ ἐξ ἑκάστου βιβλίου  
 τὰ ἀναγκαῖα καὶ χρειώδη καὶ συχνῶς ζητούμενα ἀναλεῖξασθαι καὶ ταῦτα κεφα-  
 50 λαιωδῶς ἐν τῷδε τῷ προχείρῳ νόμῳ ἐγγράψασθαι, μὴ παραλιπόντες σχεδόν,  
 ὅσα τοῖς πολλοῖς ἐν γνώσει καθίστασθαι δίκαιον.

Καὶ τὸ μὲν πλάτος εἰς συμμετρίαν περιεστείλαμεν, τῶν δὲ ῥωμαϊκῶν λέξεων  
 τὴν συνθήκην εἰς τὴν ἑλλάδα γλώσσαν μετεποίησαμεν, τῶν τε παραπεποιημένων  
 νομίμων ἀνακαινισμὸν ἐδέμεθα καὶ τινα τῶν δεομένων διορθώσεως πρὸς κρείτ-  
 55 τωνα λυσιτέλειαν μετηγάγομεν. Ἔτι δὲ καί, περὶ ὧν οὐκ ἐγγράπτο νόμος, καινὴν  
 ποιήσασθαι τὴν νομοθεσίαν ἐσπεύσαμεν, ὡς ἂν μετὰ τοῦ σαφοῦς καὶ συμμέτρου  
 καὶ ὀρθοῦ λόγου μηδὲ τὸ ἐλλεῖπον τῶν νόμων ἡμᾶς διαφύγοι. Καὶ ταῦτα ἀνα-  
 λεξάμενοι ἐν ὅλοις τεσσαράκοντα τίτλοις τὴν διάκρισιν τῆς τοιαύτης νομοθεσίας  
 πεποιήκαμεν. Εἰ δέ τι ἐλλιπεὲς ἔχοι τὸ παρ' ἡμῶν γραφόμενον – οὐδὲ γὰρ οἶδόν τε  
 60 ἀπείρων βιβλίων γραφὴν ἐν αὐτῇ τῇ συντομίᾳ περιληφθῆναι –, χρεῶν τοῖς  
 φιλοπόνως ἐγκύπτουσιν ἐν τῷ παρ' ἡμῶν ἀρτίως ἀνακεκαθαμένῳ τοῦ νόμου  
 πλάτει τὴν τοῦ ζητουμένου γνώσιν ἀρύσασθαι.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ τοῖς πρὸ ἡμῶν τινι τοιοῦτόν τι γέγονε, φαίη τις ἂν ἴσως,  
 ὅτου δὴ χάριν οὐκ ἐν ἐκείνῃ τῇ συντομίᾳ σχολὴν ἄγοντες μὴ πρὸς δευτέραν  
 65 ἐκλογὴν ἐληλυθέναι ἡμᾶς ἐξῆν. Εἰδέναι χρῆ, ὡς οὐκ ἐκλογὴ μᾶλλον ἢ ἀνατροπὴ

So wollen denn auch wir, die Einzelheiten, die von der Heiligen Schrift bezüglich der Gesetze bestimmt wurden, beiseite lassend, für die Kurzfassung Sorge tragen, und, wissend, ein wie großer Vorteil den Menschen in der Tat durch die Gesetze zuteil wird, und Gott für den Anfang und das Ende aller unserer Handlungen haltend, bemühten wir uns, das die Gesetze betreffende Werk in gehöriger Weise vorzulegen; da nämlich viele zu einer solchen Niederschrift (von Gesetzen) veranlaßt worden waren, damit nichts von dem, was sich bei uns zuträgt, ohne Vernunft entschieden werde, da (nun aber) das, was sich zuträgt, unendlich vielfältig ist, da sich das Leben verändert, die Gepflogenheiten sich wandeln und die Sitten verschieden sind, sind die Gesetzesschrift(en) zu einer fast unendlichen Masse angeschwollen.

Daher bereitete denn nun auch der mühsame Umgang mit den Gesetzen den meisten Verdruß; deshalb versetzten einige von denen, die sich damit beschäftigten, den größten Teil (der Gesetzesschriften) in (einen Zustand) größerer Klarheit, andere aber unterzogen auch einiges der gehörigen Korrektur, ließen ferner jedoch auch einiges unbeachtet und unterwarfen es völligem Stillschweigen. Und da ja die Unterweisung in diesen Dingen für alle unentbehrlich ist, was hätten wir da wohl ersinnen sollen, um sowohl den Verdruß der Menschen zu beseitigen als auch die Unterweisung in den Gesetzen leicht verständlich zu gestalten? (Natürlich) nichts anderes als uns in die Masse der Gesetzesschrift(en) zu vertiefen, aus jedem Buch das Unentbehrliche, Nützliche und häufig Gesuchte aufzulesen und dies kapitelweise in dieses handliche Gesetz aufzunehmen, möglichst ohne etwas auszulassen, wovon die meisten billigerweise Kenntnis haben sollten.

So brachten wir das Corpus (der Gesetze) auf das rechte Maß, die lateinisch gebildeten Ausdrücke aber übertrugen wir in die griechische Sprache, die entstellten Gesetzeskapitel unterzogen wir einer Erneuerung und manches der Korrektur Bedürftige veränderten wir zum Zwecke größeren Nutzens. Ferner beeilten wir uns aber auch, für gesetzlich nicht geregelte Fälle ein neues Gesetz zu erlassen, damit uns neben der Klarheit, dem rechten Maß und der Vernünftigkeit nicht auch das Fehlen der Gesetze entgehe. Dieses (Material) lasen wir nun in insgesamt vierzig Titeln auf und trafen so eine Entscheidung (bezüglich) dieser Gesetzgebung. Wenn aber unserer Schrift irgend etwas fehlen sollte – es war nämlich nicht möglich, den Inhalt unzähliger Bücher in dieser Kurzfassung darzustellen –, so muß man sich voller Eifer in das kürzlich von uns bereinigte Gesetzescorpus vertiefen und daraus die Lösung des Problems schöpfen.

Da nun aber auch schon für unsere Vorgänger von jemandem etwas Derartiges unternommen wurde, mag man vielleicht fragen, weswegen wir uns nicht mit jener Kurzfassung zufrieden gaben und (statt dessen) zu einer zweiten Auswahl schreiten mußten. Dazu muß man wissen, daß das sogenannte „Handbuch“

ὁ καλούμενος «ἐγχειρίδιος» καθίστατο τῶν καλῶς νομοθετηθέντων κατὰ βούλησιν τοῦ συλλεξαμένου, ὅπερ τῇ τε πολιτείᾳ ἦν ἀλυσιτελές, καὶ τὸ φυλάττειν παράλογον. Τίς γὰρ ἂν τῶν εὖ φρονούντων δίκαιον κρίνοι μεμυῆσθαι νόμον τὸν ἀνατροπῆν τοιαύτην ἐργασάμενον νομοθεσιῶν εὐσεβῶς γραφεισῶν ὑπὸ  
 70 πολλῶν βασιλέων τε καὶ διδασκάλων θεοσεβῶν καὶ μεγάλων καὶ ἐν μείζονι μοίρᾳ τὴν εὐνομίαν τιθεμένων; Καὶ γὰρ ὁ τὸν τοιοῦτον νόμον παραδεχόμενος ἐλεγχθήσεται ὕβριν κατὰ τῶν πρώην εὐσεβῶς νομοθετησάντων μᾶλλον ἢ διδασκαλίαν ἀποδεχόμενος. Διὰ τοῦτο ἀποτρόπαιος μὲν καὶ τοῖς πρὸ ἡμῶν γέγονεν ὁ πρώην ἐγχειρίδιος, οὐχ ὄλος μέντοιγε ὀλικῶς, ἀλλ' ὅσον ὤφειλεν. Ὁ δέ γε  
 75 παρ' ἡμῶν ἀρτίως συλλεχθεὶς τε καὶ συντεθεὶς εἰς τε σύστασιν τῶν καλῶς νομοθετηθέντων καὶ εὐχέρειαν τῆς αὐτῶν γνώσεως ἐπινενόηται.

Ἐπειδὴ δὲ ἀνωτέρω ἀνακαθάρσεως τῶν παλαιῶν νόμων ἐμνημονεύσαμεν, εἰδέναι χρή, ὅτι συναγροχότες ἐν ἐνὶ τεύχει τὰ ἀνηρημένα πάντα τεθεῖκαμεν, ὡς ἂν δῆλη καὶ σαφὴς ἢ τοῦτων ἀργία πᾶσι γνωρίζοιτο· τὰ μέντοιγε συνεστῶτα  
 80 τῶν παλαιῶν νόμων ἐν τῷ οἰκείῳ σχήματι μένοντα ἐν ἐτέραις ἐξήκοντα βίβλοις καθυπετάξαμεν, τοῖς βουλομένοις σπουδῆν καὶ περὶ τὴν γνῶσιν καὶ μάθησιν τοῦ πλάτους τῶν νόμων ἐγκαταλείψαντες. – Τῆς μέντοιγε παρούσης πραγματείας ἀρχὴ τέθειται, ὁπόθεν καὶ ἡ καθ' ἡμᾶς φύσις τὴν ἀρχὴν εἴληφεν.

nicht (so sehr) eine Auswahl als vielmehr eine dem Willen des Verfassers entsprechende Umstürzung der zu Recht erlassenen gesetzlichen Bestimmungen darstellte, welcher Umstand für das Staatswesen verderblich war, und seine Beachtung ist widersinnig. Welcher vernünftig denkende (Mensch) könnte es nämlich wohl für gerecht erachten, in ein Gesetz eingeführt zu werden, welches eine solche Umstürzung von Gesetzen verursacht, die in frommer Weise von vielen Kaisern und gottesfürchtigen, großen und die gesetzliche Ordnung an einen besseren Ort stellenden Lehrern niedergeschrieben wurden? Denn es wird nun derjenige, der dieses Gesetz annimmt, erweislich eher einen Frevel gegen die früheren frommen Gesetzgeber als eine Unterweisung hinnehmen. Aus diesem Grunde wurde nun das frühere Handbuch schon unseren Vorgängern verabscheuenswerth, nicht jedoch als ganzes insgesamt, sondern (nur), soweit es notwendig war. Das andere (Werk) aber, das von uns kürzlich verfaßt und zusammengestellt wurde, ist zum Bestande der zu Recht erlassenen Gesetze und zur Erleichterung ihrer Kenntnis ersonnen worden.

Da wir aber oben eine Reinigung der alten Gesetze erwähnten, so muß man wissen, daß wir alle aufgehobenen (gesetzlichen Bestimmungen) in einem Bande zusammenstellten und niederlegten, damit ihre Ungültigkeit von allen klar und deutlich erkannt werde; was dagegen von den alten Gesetzen Bestand hat, brachten wir unter Beibehaltung der (ursprünglichen) Form in weiteren sechzig Büchern unter, denen, die dies wünschen, die Bemühung sowohl um die Kenntnis als auch um die Erlernung des Gesetzescorpus überlassend. – Der Anfang des vorliegenden Werkes wurde nun aber dort gemacht, wo auch unsere Natur ihren Anfang nahm.

Der Name dieses Rechtsbuchs lautet, wie sich insbesondere aus Z. 50 seines Prooimions ergibt, „(ὁ) πρόχειρος νόμος“<sup>1</sup>; daneben kommen aber auch andere Bezeichnungen wie etwa „(οἱ) τεσσαράκοντα τίτλοι τοῦ ἐγχειριδίου νόμου“<sup>2</sup> vor<sup>3</sup>. Die vereinzelt begegnende<sup>4</sup> substantivierte Namensform „(τὸ) πρόχειρον“ wurde auch von ARMENOPULOS verwendet<sup>5</sup> und auf diesem Wege von der Forschung rezipiert<sup>6</sup>; seit dem 19. Jahrhundert<sup>7</sup> ist die latinisierte Form „Prochiron“ üblich.

Bezüglich der Datierung des *Prochiron* wird seit den Forschungen BIENERS<sup>8</sup> und ZACHARIÄS<sup>9</sup>, welch letzterer durch seine Erstedition des vollständigen Textes (1837) überhaupt erst eine gründlichere Untersuchung der Frage ermöglichte, fast unbestrittenermaßen<sup>10</sup> die Ansicht vertreten, daß dieses Rechtsbuch zwischen 870 und 879 promulgiert wurde<sup>11</sup>, weil (nur) zu ebendieser Zeit die drei in der Intitulatio genannten Kaiser BASILEIOS (I.), KONSTANTINOS und LEON (VI.) gemeinsam regierten<sup>12</sup>.

In der neueren Forschung wird das *Prochiron* von denjenigen Autoren, die von einem 1962 erschienenen Artikel GKINES<sup>13</sup> Kenntnis nahmen, auf den 1. Dezember 872 datiert, weil sich im Cod. Zabord. Νικάνορος 121 (f. 31r) zwischen dem Prooimion und dem 1. Titel dieses Rechtsbuchs folgender Datierungsvermerk befindet: „ἐξεφωνήθη μὴ (νὶ) Δεκε(μβρίῳ) α΄ ἰνδ(ικτιῶνος) ζ΄, ἔτους ,ςτπα“<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> Vgl. etwa auch die Rubrik des Rechtsbuches und die seines Pinax (ZACHARIÄ, *Prochiron* 3 und 12 [114 und 118]).

<sup>2</sup> Vgl. den Vermerk am Ende des Rechtsbuches (ZACHARIÄ, *Prochiron* 258 [227]) und die Novelle LEONS VI. über die Tabullarioi (vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.557) = 'Επαρχικὸν βιβλίον I 2.

<sup>3</sup> Zu weiteren Bezeichnungen vgl. ZACHARIÄ, *Prochiron* LX.

<sup>4</sup> Vgl. ZACHARIÄ, *Prochiron* LX<sup>23</sup>.

<sup>5</sup> ARMENOPULOS, 'Εξάβιβλος, Προθεωρία 18 und 21.

<sup>6</sup> Vgl. etwa CUJAS, *Observationes et emendationes* Buch 6 Kap.9 (*Opera* III 133).

<sup>7</sup> Vgl. z.B. BIENER, *Geschichte der Novellen* 129 und 131, WITTE, *Rechtscompendien* I 278 u.ö. sowie ZACHARIÄ, *Prochiron* LX u.ö. – SUARES, *Notitia Basilicorum* 2 (469 bzw. 16) hatte als erster (allerdings in bezug auf die 'Εξάβιβλος) sogar die Endung latinisiert und von einem „Prochirum“ gesprochen.

<sup>8</sup> BIENER, *Revision des Codex* 225.

<sup>9</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LX („inter annum 870 et 878“) und *Geschichte*<sup>3</sup> 22 („gegen 879“).

<sup>10</sup> Nur WITTE, Rez. von ZACHARIÄ, *Fragmenta versionis Legum Rotharis* und *Ρομαι* 474 (in Verteidigung seiner bereits *Rechtscompendien* II 37, 75 [„etwa um das Jahr 900“] u.ö. geäußerten Ansicht) und MYNAS, *Rapport* 491 datierten das *Prochiron* auf die Regierungszeit LEONS VI. und hielten es für jünger als die *Eisagoge*, welche Ansicht nach den Worten SCHARFS, *Quellenstudien zum Prooimion der Epanagoge* 72 „in letzter Zeit glücklicherweise kaum noch ernsthaft vertreten worden (ist)“.

<sup>11</sup> Zu den im einzelnen leicht voneinander abweichenden Zeitansätzen mehrerer Autoren vgl. GKINES, *Δύο χρονολογίαι* 352.

<sup>12</sup> Vgl. etwa WITTE, *Rechtscompendien* I 283<sup>32</sup> und GRUMEL, *Chronologie* 357.

<sup>13</sup> GKINES, *Δύο χρονολογίαι* 351–352; vgl. auch GRUMEL, *Mélanges* 274.

<sup>14</sup> Abgedruckt von GKINES, *Δύο χρονολογίαι* 352 und von BURGMANN, *Ecloga* 103<sup>5</sup>.

Diese Notiz ist indes nicht glaubwürdig. Der Umstand nämlich, daß sich in der umfangreichen und eine überaus genaue Rekonstruktion des Originals ermöglichenden Überlieferung des *Prochiron* keine anderweitigen Spuren einer solchen Zeitbestimmung finden<sup>15</sup>, spricht eindeutig gegen die Genuinität des Vermerks. Zudem enthält der erwähnte Codex auch an einer anderen Stelle, nämlich bezüglich der *Ecloga*, eine nachweislich falsche Datierung<sup>16</sup>. Die Entstehung der Notiz läßt sich dadurch erklären, daß ihr Autor den in einigen Manuskripten befindlichen chronologischen Vermerk zur sog. „*Katákριους*“<sup>17</sup>, welche handschriftlich zuweilen – wenn auch nicht im Cod. Zabord. – in der Nähe des *Prochiron*-Prooimions anzutreffen ist<sup>18</sup>, auf das Rechtsbuch bezog und – unter Verwendung seiner erstaunlich genauen Kenntnisse der Regierungszeiten byzantinischer Kaiser<sup>19</sup> – um die einzig „richtige“ (nämlich einer 6. Indiktion zu Lebzeiten der drei genannten Kaiser entsprechende) Jahresangabe erweiterte.

Die chronologische Notiz im Cod. Zabord. Νικάνωρος 121 ist also wertlos. Das *Prochiron* kann nun aber auch nicht auf die Jahre 870–879 datiert werden, weil es nicht vor der höchstwahrscheinlich erst 885 oder 886 entstandenen<sup>20</sup>, seit der Erstedition ihrer Vorrede (1829) ausnahmslos<sup>21</sup> als „zweite Auflage“ qualifizierten *Eisagoge* promulgiert worden sein kann.

Dies ergibt sich zunächst aus einem Vergleich der Prooimien zur *Eisagoge* und zum *Prochiron*. Wäre nämlich die *Eisagoge* tatsächlich eine zweite Auflage des *Prochiron*, so müßten sich in ihrer Praefatio Hinweise auf die nur wenige Jahre zuvor von demselben Kaiser (BASILEIOS I.) erlassene, vermeintlich revisionsbedürftige erste Auflage (das *Prochiron*) finden<sup>22</sup>. Derartige Hinweise fehlen indes. Vielmehr enthält das *Eisagoge*-Prooimion in Z. 33–36 nur eine (äußerst vage) Anspielung auf die „jetzt verworfene“ *Ecloga*, welcher Passus wenig sinnvoll ist, wenn man davon ausgeht, daß die *Ecloga* schon einige Zeit früher durch das *Prochiron* außer Kraft gesetzt wurde<sup>23</sup>.

<sup>15</sup> Vgl. BURGMANN, *Ecloga* 103.

<sup>16</sup> Vgl. BURGMANN, *Ecloga* 101.

<sup>17</sup> Vgl. ZACHARIÄ, *Jus* III 223<sup>14</sup> (189<sup>14</sup>).

<sup>18</sup> Z.B. in den Codd. Andr. Παναχράντου 7, Par.gr.1368, Par.suppl.gr.625, Par.suppl.gr.627, Vat.gr.1566, Vind.iur.gr.2 und Vind.iur.gr.15.

<sup>19</sup> So ist bezüglich der von LEON III. und KONSTANTINOS V. erlassenen *Ecloga* aus der Sicht des später üblichen Berechnungsmodus unter allen handschriftlich überlieferten Jahreszahlen allein die vom Cod. Zabord. Νικάνωρος 121 (und vom Cod. Athen. EB 1374) gebotene Jahreszahl 6234 (=726, vgl. SIMON, *Ehegesetzgebung der Isaurier* 41 und BURGMANN, *Ecloga* 101) insofern „richtig“, als sie dem März einer 9. Indiktion entspricht.

<sup>20</sup> Vgl. oben 15.

<sup>21</sup> Selbst WITTE, *Rechtscompendien* II 28 und MYNAS, *Rapport* 477 und 480 qualifizierten die *Eisagoge* als „repetita editio“ bzw. „seconde/deuxième édition“.

<sup>22</sup> Ähnlich bereits MYNAS, *Rapport* 480.

<sup>23</sup> So schon WITTE, Rez. von ZACHARIÄ, *Fragmenta versionis Legum Rotharis* und *Ρομαι* 472.

Andererseits finden sich im *Prochiron*-Prooimion hinsichtlich eines vorausgegangenen Rechtsbuches ziemlich detaillierte Angaben, welche man bisher auf die *Ecloga* bezog<sup>24</sup>, welche in Wahrheit aber die *Eisagoge* betreffen.

Dafür nämlich, daß hier „die“ *Ecloga* (LEONS III. und KONSTANTINOS' V.) gemeint sein könnte, ist die Verwendung des Terminus „ἐκλογῆ“ in Z. 65 nicht das geringste Indiz<sup>25</sup>, weil ja auch andere Rechtsbücher, etwa die „*Epitome*“<sup>26</sup>, die *Synopsis maior*<sup>27</sup> und selbst die *Basiliken*<sup>28</sup>, als „ἐκλογαὶ“ bezeichnet wurden, weil der Verfasser des Prooimions in Z. 65 sogar rücksichtlich des *Prochiron* selbst von einer „(δευτέρα) ἐκλογῆ“ sprach und weil er das vorausgegangene Rechtsbuch gar nicht konkret „ἐκλογῆ“ benannte, sondern, wie das „καλοῦμενος“ in Z. 66 zeigt, abstrakt als „ἐγχειρίδιος“ bezeichnete.

Gegen die Identifizierung dieses Werkes mit der *Ecloga* sprechen nun aber mehrere Erwägungen. So ist nicht einsehbar, warum der Verfasser des *Prochiron*-Prooimions gegen ein „uraltet“, schon vor annähernd anderthalb Jahrhunderten erlassenes Gesetzbuch (die *Ecloga*) polemisiert haben sollte, ohne dabei die geringste Anspielung auf die Namen und die Dynastiezugehörigkeit der Verfasser ebendieses „verabscheuenswerten“ Gesetzgebungswerkes zu machen.

Auch ist die außerordentliche Schärfe dieser Polemik, wenn man sie auf die *Ecloga* bezieht, deshalb schwer zu verstehen, weil nicht – wie etwa im Falle der *Eisagoge*-Vorrede – ersichtlich ist, geschweige denn ausdrücklich angegeben wurde, worin denn nun eigentlich der Autor (des *Prochiron*-Prooimions) die besondere Verwerflichkeit des früheren Rechtsbuchs erblickte.

Eine derartige heftige Kritik an der *Ecloga* stünde auch in einem auffälligen Widerspruche zu dem Umstande, daß sich der Verfasser des *Prochiron*-Prooimions in einem solchen Maße am *Ecloga*-Prooimion orientierte, daß das erstere als „ungeschickt umredigierter Abklatsch“<sup>29</sup> des letzteren bewertet werden konnte.

Ferner kann der unspezifizierte – in Z. 63 verwendete – Ausdruck „οἱ πρὸ ἡμῶν“, der nach byzantinischem Sprachgebrauch ohnehin eher unmittelbare Vorgänger bezeichnet<sup>30</sup>, nicht auf die nahezu anderthalb Jahrhunderte früher

<sup>24</sup> So schon WITTE, *Rechtscompendien* II 40 und 51<sup>93</sup>.

<sup>25</sup> So aber schon WITTE, *Rechtscompendien* II 40.

<sup>26</sup> „*Epitome*“, Prooimion Z.72 (unten 118) und Rubrik (unten 120<sup>13</sup>).

<sup>27</sup> *Synopsis maior*, Rubrik (oben 28<sup>34</sup>).

<sup>28</sup> Epit. (Zach.) 28.49<sup>51</sup>, wo allerdings der Plural verwendet wurde; vgl. auch die Rubrik der sog. „*Ecloga Basilicorum*“ (MORTREUIL, *Histoire* III 263).

<sup>29</sup> SCHARF, *Quellenstudium zum Prooimion der Epanagoge* 72; vgl. auch ZACHARIÄ, *Prochiron* LXIII<sup>36</sup>.

<sup>30</sup> Vgl. etwa die Verwendung von „οἱ / ὁ πρὸ ἡμῶν“ in den (zeitlich nahestehenden) „Akten“ der Synode von 879–880 (MANSI 17 A, 401 B 8, 416 E 5, 433 C 4 und E 11, 436 D 1, 452 C 6–7 sowie

lebenden *Ecloga*-Verfasser bezogen werden, weil nicht ersichtlich ist, warum diesen („τοῖς πρὸ ἡμῶν“ in Z. 73) die *Ecloga* „verabscheuenswert“ geworden sein sollte.

Auch steht der Umstand, daß in Z. 63 („τινι“) und 66–67 („κατὰ βούλησιν τοῦ συλλεξαμένου“) auf nur einen Autor hingewiesen wird, der das verwerfliche Rechtsbuch „für (!) die Vorgänger“ (Z. 63) zusammengestellt habe, nicht damit in Einklang, daß die *Ecloga* in der Überlieferung ausnahmslos zwei Kaisern<sup>31</sup> und auch nicht nur einem Redaktor<sup>32</sup> zugeschrieben wird.

Allen diesen interpretatorischen Schwierigkeiten entgeht man, wenn man den Verfasser des *Prochiron*-Prooimions mit Leon VI. identifiziert, welcher die Autorschaft an der – ja nur „soweit erforderlich“ (Z. 74) – verabscheuten *Eisagoge* zwar einerseits wegen der Verantwortlichkeit seines verehrungswürdigen Vaters und Dynastiegründers BASILEIOS' I. im Zwielficht beließ, andererseits aber in ihren (angeblich auch schon von BASILEIOS) mißbilligten Teilen dem verhaßten PHOTIOS zuschrieb, wohingegen er seinen isaurischen Vorgängern auf dem Kaiserthron, deren Ikonoklasmus für ihn, wie seine Homilien zeigen, keinen Gegenstand des Interesses darstellte, nicht im mindesten irgendwelche Antipathien entgegenbrachte. Dementsprechend wäre das bemerkenswerte „μεμῆσθαι“ in Z. 68 als (vielleicht ironische) Anspielung auf Z. 29 und insbesondere 96 des *Eisagoge*-Prooimions aufzufassen, wo auch PHOTIOS dieses zu seinen „Lieblingsverben“<sup>33</sup> gehörende Zeitwort benutzte.

Für die Priorität der *Eisagoge* gegenüber dem *Prochiron* sprechen nun aber nicht nur die in den Vorreden der beiden Rechtsbücher enthaltenen Angaben bezüglich des vorausgegangenen Kompendiums, sondern auch diejenigen über das umfassende Gesetzgebungswerk der makedonischen Kaiser.

Geht man nämlich von der herkömmlichen Chronologie aus, muß man es für möglich halten, daß die sog. „ἀνακάρσις τῶν νόμων“ zunächst (gemäß Z. 80 des *Prochiron*-Prooimions) 60 Bücher, sodann (gemäß Z. 32, 36 und 39 des *Eisagoge*-Prooimions) 40 Bücher und schließlich wiederum 60 Bücher (die später sog. „*Basiliken*“ LEONS VI.) umfassen sollte<sup>34</sup>.

481 A 6–7 und D 4) und in der 44. Novelle LEONS VI. (NOAILLES/DAIN 179/14); vgl. ferner LAURENT, *Réponses canoniques* 302.

<sup>31</sup> *Ecloga*, Rubrik und Intitulatio (BURGMANN 160–161 mit kritischem Apparat).

<sup>32</sup> *Ecloga* Z. 40–42, vgl. auch BURGMANN, *Ecloga* 104–106.

<sup>33</sup> SCHARF, *Photios und die Epanagoge* 391.

<sup>34</sup> Auf diese Absurdität machte WITTE, *Rechtscompendien* II 36–37 und Rez. von ZACHARIÄ, *Fragmenta versionis Legum Rotharis* und *Ποιὰι* 475 aufmerksam, und selbst die Anhänger der herrschenden Meinung erkannten an, daß dies „ein dunkler Punkt in der byzantinischen Rechtsgeschichte“ sei, vgl. G.E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Prochiron* 1067, MORTREUIL, *Examen* 55–56 und C.W.E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 309.

Es ist dann notwendigerweise auch anzunehmen, daß ein aus 60 Büchern bestehendes Gesetzcorspus spätestens 879, also bereits sieben Jahre vor dem Tode BASILEIOS' I., (gemäß Z. 80–81 des *Prochiron*-Prooimions) fertiggestellt<sup>35</sup> war, obwohl doch die Beendigung eines solchen Werkes in 60 Büchern richtigerweise allgemein<sup>36</sup> erst BASILEIOS' Sohn LEON VI. zugeschrieben wird.

Schließlich müßte unterstellt werden, daß BASILEIOS nach Beendigung seines Gesetzgebungswerkes gewaltigen Ausmaßes eine weitere vergleichbare, aber wesentlich weniger Bücher umfassende Arbeit in Angriff nahm und zum Abschluß brachte.

Alle diese unwahrscheinlichen Annahmen sind entbehrlich, wenn man es für wahr hält, daß LEON das kurz vor dem Tode seines Vaters abgeschlossene Corpus in 40 Büchern zu einem aus 60 Büchern bestehenden Werk umarbeiten ließ.

Des weiteren sind auch die das „ἐν τεύχος“ (der aufgehobenen Gesetze) betreffenden Ausführungen in Z. 78 des *Prochiron*-Prooimions viel eher verständlich, wenn man sie, von der Posteriorität des *Prochiron* ausgehend, nicht auf ein imaginäres und im *Eisagoge*-Prooimion bezeichnenderweise unerwähnt gebliebenes Werk Basileios', sondern, wie dies schon ZEPERNICK<sup>37</sup> anregte, auf LEONS Novellensammlung bezieht, deren Hauptzweck ja gerade in der Aufhebung von – zumeist justinianischen – Bestimmungen bestand<sup>38</sup>.

Aber nicht nur aus den Prooimien, sondern auch aus den jeweils 40 Titeln der beiden (in wesentlichen Teilen allerdings identischen) Rechtsbücher läßt sich die hier vertretene Auffassung über ihr zeitliches Verhältnis zueinander ableiten.

<sup>35</sup> Die sich auch aus Z. 61 eindeutig ergebende Fertigstellung des Gesetzcorspus zum Zeitpunkt der Abfassung des *Prochiron*-Prooimions (vgl. WITTE, *Rechtscompendien* II 36) wurde von ZACHARIÄ, *Prochiron* LXXXVI–LXXXVII bestritten, dessen unhaltbare Interpretation aber bereits von G.E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Prochiron* 1066 widerlegt wurde.

<sup>36</sup> So die herrschende Meinung unter Berufung auf JOHANNES SKYLITZES, *Σύνοψις ιστοριῶν*, Βασίλειος ὁ Μακεδῶν ὁ Κεφαλᾶς 16 (THURN 134/78–80): „οὐκ ἔσχε δὲ καιρὸν προκαταληφθεὶς θανάτῳ. ἐξεπλήρωσε δὲ τὸ ἔργον Λέων ... μετὰ ταῦτα“.

<sup>37</sup> ZEPERNICK, *Praeternissa* 381 (zitiert von ZACHARIÄ, *Prochiron* 10<sup>29</sup> [117<sup>29</sup>]) und später WITTE, Rez. von ZACHARIÄ, *Fragmenta versionis Legum Rotharis* 474; selbst ZACHARIÄ, *Prochiron* LXXXV<sup>108</sup> räumte ein, daß es „probabile est, volumen illud ... simile fuisse libro Novellarum Leonis“. Mit unzulänglicher Begründung wurde diese Annahme bestritten von C.W.E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 309, welchem sich SCHELTEMA, *Natur der Basiliken* 292 anschloß.

<sup>38</sup> „Τὰ ἀνηρημένα πάντα“ (*Prochiron*-Prooimion Z. 78) sind die „νόμοι (δοοί) παρὰ τῆς βασιλείας ἡμῶν τοῦ νομίμου ἐδάφους τὴν ἀπαλλοτριῶσιν κατεψηφίσθησαν“ (LEON VI., *Novelle* 1 [NOAILLES / DAIN 15/5–7]).

So findet sich kein einziges der in der Praefatio des *Prochiron* (Z.55–56) angekündigten und in dessen Text tatsächlich vorhandenen<sup>39</sup> neuen Gesetze in der angeblichen zweiten, unter demselben Kaiser erarbeiteten Auflage (der *Eisagoge*)<sup>40</sup>.

Auch die nicht unerhebliche Benutzung der *Ecloga* im Text der beiden Rechtsbücher<sup>41</sup> ist kaum begreifbar, wenn man, der herrschenden Meinung folgend, BASILEIOS I. unterstellt, er habe „sich mit aller Schärfe gegen das Werk des bilderstürmenden Kaisers abzugrenzen“<sup>42</sup> versucht.

Als besonders merkwürdig wäre es dann auch anzusehen, daß die Redaktoren der vermeintlichen zweiten Auflage (der *Eisagoge*), in der die *Ecloga* nach ZACHARIÄS Meinung nunmehr vollständig verworfen wurde<sup>43</sup>, auf ebendieses isaurische Rechtsbuch in noch etwas weiterem Umfang zurückgriffen als die Redaktoren der „ersten Auflage“ (des *Prochiron*)<sup>44</sup>.

Schließlich läßt sich die Priorität der *Eisagoge* gegenüber dem *Prochiron* auch durch einen Vergleich von Kapiteln nachweisen, die in den beiden Rechtsbüchern materiell, also nicht nur redaktionell verschieden sind. Die letzteren (ziemlich zahlreichen) Unterschiede sind nämlich im vorliegenden Zusammenhang insofern ohne Belang, als sie sich durch die hier vertretene Auffassung nicht besser als durch die herrschende Meinung erklären lassen. Denn die Tatsache, daß das *Prochiron*, sooft es (oft recht erhebliche) Textdivergenzen gegenüber der *Eisagoge* aufweist, regelmäßig den gemeinsamen Vorlagen – und auch dem leontischen Gesetzescorpus – wesentlich näher steht als die *Eisagoge*<sup>45</sup>, kann mit derselben Berechtigung entweder – wie hier – auf eine Korrektur der

<sup>39</sup> Vgl. den von ZACHARIÄ, *Prochiron* 352 (404) erstellten (nicht ganz zuverlässigen, siehe unten 77–78<sup>123</sup>) „Index capitum, quae a Basilio noviter introducta esse dicuntur“.

<sup>40</sup> ZACHARIÄ, *Collectio* 55<sup>2</sup> (231<sup>2</sup>).

<sup>41</sup> Vgl. dazu BURGMANN, *Ecloga* 20 und 121–122.

<sup>42</sup> OSTROGORSKY, *Geschichte* 199.

<sup>43</sup> ZACHARIÄ, *Collectio* 62<sup>16</sup> (237<sup>16</sup>) rücksichtlich des „πάντη“ in Z.35 des *Eisagoge*-Prooimions.

<sup>44</sup> ZACHARIÄ, *Collectio* 62<sup>16</sup> (237<sup>16</sup>): „... in ipso textu Epanagoges vel magis Eclogae ratio habita est, quam in Prochiro“, vgl. auch SINOGOWITZ, *Strafrecht der Ekloge* 11 und *Brandstiftung* 587. So gehen Eis.19.5 und 8 (oder gar 19.5–9, vgl. ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 84) sowie 40.63 auf E.2.4 und 5 sowie 17.35 zurück und führen in ihrem jeweiligen Kontext zu einem „recht auffallende(n) Widerspruch“ (SINOGOWITZ, *Strafrecht der Ekloge* 109, vgl. auch BURGMANN, *Ecloga* 122).

<sup>45</sup> Vgl. etwa Pr.5.6 (= N.117.5 † Eis.19.9), 33.15 (= N.115.3 † Eis.34.6), 15.4 (= Theod. N.120.4 † Eis.10.4), 27.4 (= Theod.N.90.7 † Eis.12.33), 28.1 und 2 (= Theod.N.137.1, 2 und 3 † Eis.8.3), 30.5 (= Theod.N.118.4 † Eis.33.15), 30.6 (= Theod.N.118.5 † Eis.33.16), 30.9 (= Theod. N.118.7 † Eis.33.20) sowie Pr.2.1.2 (= B.28.2.1 † Eis.15.2), 4.1 (= B.28.4.1 † Eis.16.1), 7.8 (=B.28.5.2.7 † Eis.17.8), 7.19 (= B.28.5.9 † Eis.17.21), 9.1 (= B.29.1.69 † Eis.18.18), 10.4 (=B.30.1.3.7 † Eis.20.6), 16.8 (= B.25.1.54 † Eis.28.8), 19.18 (= B.12.1.50.10 † Eis.26.17), 27.15 (=B.21.1.41 † Eis.12.32) und 34.12 (= B.48.14.4.6 † Eis.37.8); vgl. auch ZACHARIÄ, *Collectio* 55 (231): „textus (scil. Epanagoges) ... passim interpolatus est“. Dasselbe gilt auch bezüglich der „capitum in singulis titulis consequentia“, die – ZACHARIÄ zufolge – „in Epanagoge hic illic in melius mutata est“.

*Eisagoge* unter Zuhilfenahme der 60 Bücher LEONS VI. bzw. der früheren Quellen oder – wie bisher – auf eine selbständigere Benutzung der Vorlagen für eine „verbesserte zweite Auflage“ (die *Eisagoge*) zurückgeführt werden.

Einen Vergleich ermöglichen nun aber etwa die Kapitel Eis.21.(1 und) 4 einerseits und Pr.11.4 andererseits, die einzigen unterschiedlichen Bestimmungen in den ihrem Textbestand nach ansonsten fast völlig identischen Titeln der beiden Kompendien über die Ehescheidung. Sowohl Eis.21.4 als auch Pr.11.4 reproduzieren nämlich nicht, wie meistens, mehr oder weniger wörtlich das (auch aus anderen Erkenntnisquellen bekannte oder mindestens zu ermittelnde) „alte“ Recht und stellen insofern „neue“ Verordnungen der jeweiligen Rechtsbuch-Verfasser dar.

In bezug auf Pr.11.4 unterliegt dies keinem Zweifel<sup>46</sup>, weil diese Vorschrift auch in materieller Hinsicht eine Neuerung einführt (Verpflichtung beider Ehepartner zum „*μωνήρει βίω*“ bei einverständlicher Scheidung), außerhalb der direkten oder indirekten *Prochiron*-Überlieferung keine Spuren hinterließ<sup>47</sup> und in einem *Eisagoge*-Scholion<sup>48</sup>, in einigen (mittelbaren) *Prochiron*-Derivaten<sup>49</sup> sowie in einer sehr alten *Prochiron*-Handschrift<sup>50</sup> als neue Verordnung des Autors bzw. der Autoren des Rechtsbuchs qualifiziert wird.

Dagegen wurde Eis.21.4 bislang nicht erst auf den (bzw. einen) Redaktor der *Eisagoge*, sondern schon auf einen früheren Kaiser, welcher die einverständliche Scheidung durch eine selbständige Novelle zugelassen habe, zurückgeführt<sup>51</sup>; Eis.21.4 ist nämlich noch in einer zweiten Fassung<sup>52</sup> überliefert, die gemeinhin als ursprünglich(er) angesehen wird und die in der Tat aufgrund immanenter Kriterien nicht aus dem *Eisagoge*-Kapitel abgeleitet werden kann.

Daß nun aber diese zweite, „bereits im Archetyp der erhaltenen Handschriften unvollständige“<sup>53</sup> Fassung auf die *Eisagoge* zurückgeht, zeigt ihre Stellung in den sie überliefernden Manuskripten – mit Ausnahme des Cod. Par.gr.1384, der

<sup>46</sup> So schon ZACHARIÄ, *Prochiron* 352 (404).

<sup>47</sup> Vgl. BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 114.

<sup>48</sup> Scholion a zu Eis.21.1: „*Δεῖ εἰδέναι, ὡς ὁ παρῶν ἐκαινίσθη νόμος ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου εὐσεβοῦς βασιλέως*“, welchen Worten eine freie Paraphrase von Pr.11.4 folgt.

<sup>49</sup> Codd. Bodl.3399 Selden sup.11 (f.39v, vgl. ZACHARIÄ, *Prochiron* 75<sup>27</sup> [146<sup>27</sup>]), Marc.gr.172 (f.127v) und Mon.gr.309 (f.81r): „*Τῆς νεαρᾶς διατάξεως Βασιλείου (καὶ) Λέοντος καὶ Ἀλεξάνδρου*“ als – die Abfolge der *Prochiron*-Kapitel unterbrechende – Inskription zu Pr.11.4.

<sup>50</sup> Cod. Par.suppl.gr.622 (f.40r, vgl. MYNAS, *Rapport* 489): „*διὰ κινναβάρεως*“ (am Rande von Pr.11.4).

<sup>51</sup> Dies ist seit ZACHARIÄ, *Collectio* 137<sup>2</sup> (301<sup>2</sup>) unbestritten.

<sup>52</sup> Erstmals herausgegeben von ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα II* 208–209 und jetzt – synoptisch mit Eis.21.4 – kritisch ediert von BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 117–118.

<sup>53</sup> BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 110.

das Kapitel in einer „berüchtigten heterogenen Textsammlung“<sup>54</sup> unter einer abwegigen Rubrik<sup>55</sup> bietet. Der Text folgt nämlich – im Rahmen einiger Ergänzungen zu den 21 (stets die richtige Reihenfolge aufweisenden) Kapiteln des 11. *Prochiron*-Titels – regelmäßig<sup>56</sup> Eis.21.1, dem anderen im *Prochiron* fehlenden *Eisagoge*-Kapitel über die Scheidung und ist damit selbst als *Eisagoge*-Kapitel ausgewiesen.

Diesem Befund (daß die zweite, „verderbt und fragmentarisch“ sowie ohne Protokoll überlieferte<sup>57</sup> Fassung aus der *Eisagoge* stammt und nicht etwa eine selbständige Novelle darstellt) stehen auch nicht die starken Divergenzen der beiden Versionen entgegen, weil gerade die *Eisagoge* durch erhebliche Unterschiede in der Textfassung einzelner Kapitel gekennzeichnet ist<sup>58</sup>, welche – genau wie die beiden hier behandelten Parallelfassungen – aus zeitlichen und inhaltlichen Gründen am ehesten ein und demselben Autor zuzuschreiben sind. Somit besteht keine Veranlassung, Eis.21.4 auf eine in der Urfassung verlorengegangene, selbständige „Novelle eines unbekanntes Kaisers“<sup>59</sup> aus der Zeit zwischen 578 und 867<sup>60</sup> bzw. 820 und 867<sup>61</sup> zurückzuführen.

Gegen die Annahme der Existenz einer derartigen selbständigen Novelle spricht zudem, daß es in der fraglichen Zeit bereits mehrere einschlägige Gesetze, nämlich IUSTINIANOS' I. (N.22.4, 117.10 und 134.11)<sup>62</sup> und insbesondere IUSTINOS' II. (N.140)<sup>63</sup>, gab; erst bei der gewissermaßen „systematischen“ „ἀνακάθαρσις τῶν παλαιῶν νόμων“ unter BASILEIOS I. war angesichts der einander teilweise widersprechenden Verordnungen in der *Collectio 168 Novellarum* eine

<sup>54</sup> BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 107 m.w.N.

<sup>55</sup> Cod.Par.gr.1384 (f.171r): „Ἀθανασίου σχολαστηκοῦ ἐκ τῶν διγέστων (corr. διατάξεων?, vgl. ZACHARIÄ, *Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα II* 205) τοῦ ὀ' βιβλίου (corr. τίτλου?) αὐτοῦ“, vgl. BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 107–108. Die Rubrik dürfte in der Weise zu erklären sein, daß ein Kopist – auf der Suche nach einer Überschrift für den ursprünglich inskriptionslosen Text – in seiner Vorlage zurückblätterte und dabei etwa auf die Überschrift zu E.App.V.3 oder zu Athan.9 Par.2 (= 1.13.6) stieß, welche letztere Stelle auch im Cod.Bodl.3399 Selden sup. 11 (f.46r) vorausgeht.

<sup>56</sup> Nur der Schreiber des Cod.Vat.gr.845 (des sog. „*Prochiron Calabriae*“) übersprang vor 3.13 (f.8v–9r) einige Kapitel des 11. *Prochiron*-Titels sowie Eis.21.1, vgl. BRANDILEONE/PUNTONI, *Prochiron Legum* 337.

<sup>57</sup> BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 107 und 115.

<sup>58</sup> Vgl. etwa ZACHARIÄS kritischen Apparat zu Eis.2.10 und 11 sowie 5.5 und 6.

<sup>59</sup> HUNGER, *Christliches und Nichtchristliches* 310; vgl. auch ZHISHMAN, *Eherecht* 54 und 105–106.

<sup>60</sup> BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 115.

<sup>61</sup> TROIANOS, *Συνανετικὸ διαζύγιο* 15–17.

<sup>62</sup> Vgl. BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 113 m.w.N.

<sup>63</sup> Vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.6 und zuletzt CASTELLO, *Novella 140* 293–315 m.w.N.

Klarstellung unerlässlich, welche der Redaktor des *Eisagoge*-Kapitels in einer „durch Worte und Inhalt an Nov. 140 (erinnernden)“<sup>64</sup> Weise vornahm<sup>65</sup>.

Dieser Redaktor dürfte Photios gewesen sein<sup>66</sup>, welcher Annahme dessen Stellung innerhalb der Kirche und seine in einem kanonischen Brief geäußerte Ablehnung der einverständlichen Scheidung<sup>67</sup> nur scheinbar entgegenstehen, gibt es doch zahlreiche Beispiele dafür, daß byzantinische Kirchenfürsten in dieser Frage einen recht laxen Standpunkt vertraten<sup>68</sup>, und zeigte doch sogar PHOTIOS selbst in dem erwähnten Brief großes Verständnis für Eheauflösungen, die durch das – auch in Eis.21.4 genannte – „μῖσος“ verursacht wurden<sup>69</sup>.

Für PHOTIOS' Autorschaft spricht nun aber, daß er – von dem ungebildeten und an den legislatorischen Arbeiten sicherlich nicht unmittelbar beteiligten Kaiser BASILEIOS ist ganz abzusehen – wohl als einziger die Macht, die Befähigung, die Bereitschaft und das Interesse besaß, durch eine solche von der Vorlage „ganz verschiedene“<sup>70</sup> Umformulierung von N.140 gesetzgeberisch tätig zu werden<sup>71</sup>, zumal er sich offenbar das Eherecht besonders angelegen sein ließ.

Außerdem war ja aus der von PHOTIOS kurz zuvor veranlaßten<sup>72</sup> *Nomokanon*-Bearbeitung nicht der Halbsatz gestrichen worden, dem zufolge N.140 als geltendes (Kirchen-)Recht anzusehen war<sup>73</sup>. Auch läßt sich die in Eis.21.4 zum Ausdruck kommende großzügige Einstellung zur einverständlichen Scheidung durch PHOTIOS' Gegnerschaft zu den (ikonoklastischen) Isauriern und zur lateini-

<sup>64</sup> ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα II 209 (hinsichtlich der zweiten Fassung), vgl. auch KRESTEN, *Datierungsprobleme* 94<sup>168</sup> und BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 114.

<sup>65</sup> Unter Verwendung justinianischer Novellen; so geht z.B. das bemerkenswerte (vgl. BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 115), zweimal benutzte „δαισίον“ sicherlich auf N.22.6 zurück (vgl. auch die Scholien 2 und 3 zu B.28.7.4 und das Rechtslexikon im Cod.Par.gr.1355 [f.413v, LABBÉ 24 (1725)]).

<sup>66</sup> Zu PHOTIOS' Verfasserschaft an der *Eisagoge* vgl. oben 14.

<sup>67</sup> PHOTIOS, *Brief* 292 Z.102–108 (LAOURDAS/WESTERINK III 156–157); vgl. HERGENRÖTHER, *Photius* III 133 und GRUMEL, *Regestes* Nr.539.

<sup>68</sup> So waren sehr viele der von JOHANNES APOKAUKOS und DEMETRIOS CHOMATIANOS ausgesprochenen Eheauflösungen mehr oder weniger verkappte einverständliche Scheidungen; vgl. z.B. den von FÖGEN, *Rechtsprechung mit Aristophanes* 74–82 behandelten, von APOKAUKOS entschiedenen Fall. Wichtig war in diesem Zusammenhang der „Scheidungsgrund des Hasses“, vgl. dazu jetzt LAIOU, *Institution familiale* 309–315.

<sup>69</sup> PHOTIOS, *Brief* 292 Z.96–101 (LAOURDAS/WESTERINK III 156); vgl. HERGENRÖTHER, *Photius* III 132–133 und GRUMEL, *Regestes* Nr.539.

<sup>70</sup> ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα I I 209.

<sup>71</sup> PHOTIOS wollte ja „nicht bloß Gesetzsammler, sondern auch Gesetzgeber sein“ (HERGENRÖTHER, *Photius* III 128).

<sup>72</sup> Vgl. oben 15.

<sup>73</sup> *Nomokanon in 14 Titeln* 13.4: „Τὸ δὲ κατὰ συναίεσιν πρὸς τὸ συμφωνούμενον λύειν τὸν γάμον . . . ἀνεκαινίσθη ὑπὸ Ἰουστίνου τοῦ βασιλέως“. Auch nach dem 4. Scholion zu B.28.7.8 (BS 1875/10, vgl. C.W.E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 140<sup>4</sup>) galt N.140 offenbar bis zu ihrer Aufhebung durch Pr.11.4.

schen Kirche motivieren, welche ja beide die einverständliche Ehescheidung verurteilten<sup>74</sup>.

Entscheidend ist nun aber, daß Eis.21.4 und Pr.11.4 neue Verordnungen des regierenden, das jeweilige Rechtsbuch erlassenden Kaisers darstellten und daß ein und derselbe – nicht von der Gesetzgebungswut eines IUSTINIANOS befallene – Herrscher (nämlich BASILEIOS I.) schwerlich für zwei im Abstand weniger Jahre aufeinanderfolgende, einander offensichtlich<sup>75</sup> widersprechende neue Konstitutionen verantwortlich gemacht werden kann.

Und besonders unwahrscheinlich ist es, daß der Kaiser zu erst eine eigene, sein Interesse an dem Gegenstand bekundende, auch materiell neue und in der Folgezeit allgemein anerkannte<sup>76</sup> Bestimmung (Pr.11.4) erlassen haben soll, danach aber wieder zu einer materiell alten, zudem höchst umstrittenen und sich in der Zukunft auch nicht durchsetzenden Regelung (N.140 bzw. Eis.21.4) zurückgekehrt sein soll.

Demnach ist von einer Priorität der *Eisagoge*-Vorschrift(en) 21.(1 und) 4 auszugehen, und dies wird durch das bereits zitierte Scholion bestätigt, dem zufolge Eis.21.1 durch eine – auch in einem Scholion zu Eis.21.4 erwähnte<sup>77</sup> – kaiserliche Anordnung (nämlich Pr.11.4) „erneuert“ wurde<sup>78</sup>.

Ein weiterer Vergleich ist zwischen Eis.34.4 i.f. einerseits und Pr.33.8 in Verbindung mit Pr.4.24 andererseits möglich. Während nämlich in Eis.34.4 der zweite Satz von N.115.3.11 (über die potentielle Enterbung eines 25jährigen, nicht von den Eltern verheirateten Mädchens<sup>79</sup>) nahezu wörtlich wiedergegeben ist, fehlt dieser Passus in Pr.33.8, obwohl sich das *Prochiron* auch im Enterbungsrecht enger an die justinianischen Vorlagen anschließt als die *Eisagoge*.

<sup>74</sup> Bezüglich der Isaurier vgl. E.2.9.4 (und dazu etwa ZHISHMAN, *Eherecht* 104–105, MPOSDAS, *Περί τοῦ γάμου* 70–71 und BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 108–109 und 113); hinsichtlich der lateinischen Kirche, die ihre Lehre von der Unauflöslichkeit der Ehe gerade im 9. Jahrhundert verstärkt durchzusetzen vermochte, vgl. etwa FREISEN, *Eherecht* 792–800 und –speziell zu PHOTIOS' großem Gegenspieler NICOLAUS I., der nicht nur in dem Ehehandel LOTHARIUS' II. (der sog. „causa Theutbergae“), sondern sogar den neubekehrten Bulgaren gegenüber eine strenge Auffassung über die Ehescheidung vertrat (Brief 99 an BORIS-MICHAEL vom 13. November 866, vgl. JAFFÉ / EWALD, *Regesta* Nr.2812, cap.96 [PERELS 597/29–30]) – BISHOP, *Pope Nicholas I* 167–214 passim m.w.N. sowie HEISER, *Responsa* 313.

<sup>75</sup> So schon das Scholion f zu Eis.21.4 „... ἡ τοῦ ἡμετέρου εὐσεβοῦς βασιλέως ψήφος ἀντιφέρεται“.

<sup>76</sup> Bezeichnenderweise kommentierte bereits der kenntnisreiche, in der ersten Hälfte des 10. Jahrhunderts tätige Kompilator der sog. „*Epanagoge cum Prochiro composita*“ (19.1) Eis.21.1 mit den Worten: „ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὁ παλαιός“, um dann (einer Paraphrase von) Pr.11.4 den Vorzug zu geben; Eis.21.4 ließ er ganz unerwähnt, vgl. auch BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 110<sup>20</sup>.

<sup>77</sup> Vgl. oben <sup>75</sup>.

<sup>78</sup> Vgl. oben 68<sup>48</sup>.

<sup>79</sup> Vgl. dazu MATSES, *Ὁ γάμος τῆς ὑπεξουσίας* 34–54.

Daß es sich hierbei um eine absichtliche Auslassung handelt<sup>80</sup>, ergibt sich aus Pr.4.24, einer unzweifelhaft<sup>81</sup> neuen Konstitution des *Prochiron*-Autors, in welcher die betreffende Stelle von N.115.3.11 (durch die Einführung einer Anzeigepflicht des Mädchens) modifiziert wird. Dementsprechend heißt es in einem Scholion zu Eis.34.4<sup>82</sup>, daß diese Vorschrift durch Pr.4.24 „erneuert“ wurde<sup>83</sup>.

Wiederum ist es kaum vorstellbar, daß derselbe Kaiser für die „erste Auflage“ (das *Prochiron*) eine neue Verordnung erließ und dann deren offene Mißachtung in der – entgegenstehendes älteres Recht enthaltenden – „zweiten Auflage“ (der *Eisagoge*) duldete; viel näher liegt es, daß Pr.4.24 gerade in Hinblick auf Eis.34.4 verfaßt wurde, wofür im übrigen auch die auffällige, schwerlich auf IUSTINIANOS zu beziehende Formulierung „τοῖς πρὸ ἡμῶν νομοθέταις“ (in Pr.4.24) spricht<sup>84</sup>.

Schließlich lassen sich auch einige ehedem rechtliche Bestimmungen der *Eisagoge* (19.5–9) und des *Prochiron* (6.1–6) miteinander vergleichen. Die Regelungen der beiden Rechtsbücher sind ganz unterschiedlich, wobei das *Prochiron* justinianische Novellen(-Exzerpte) reproduziert<sup>85</sup>, die *Eisagoge* dagegen in nicht unerheblichem Maße den Vorschriften der *Ecloga* verpflichtet ist<sup>86</sup>.

Daß nun die Hypothese von der Priorität des *Prochiron* auch hier in die Aporie führt, war bereits ZACHARIÄ bewußt, der 1856 zu Recht folgendes ausführte: „Geht man nun von der bis jetzt gangbaren Ansicht aus, ... so ist es unbegreiflich, wie Basilius, nachdem er im *Prochiron* ... das Justinianeische Recht wieder zur Geltung gebracht, zu dem Versuche kam, in die *Epanagoge* das abweichende Recht der *Ecloga* aufzunehmen“<sup>87</sup>.

ZACHARIÄ glaubte, „diesen Zweifeln nicht anders als durch die Annahme entgegen (zu) können, dass die *Epanagoge* nur Entwurf geblieben und nicht als Gesetz publicirt worden sei, wie sie denn auch nur als solcher und in Verbindung mit den Bemerkungen des ‚Scholiasten‘ d.h. eines Revisors des Entwurfs in

<sup>80</sup> So wohl auch MATSES, *Ὁ γάμος τῆς ὑπεξουσίας* 40.

<sup>81</sup> So schon ZACHARIÄ, *Prochiron* 31–32<sup>42</sup> und 352 (127<sup>42</sup> und 404), vgl. auch OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 191.

<sup>82</sup> Daß es sich hierbei um ein *Eisagoge*-, nicht um ein *Prochiron*-Scholion handelt, wies SIMON, *Epanagoge cum Prochiro composita* 158 nach.

<sup>83</sup> Scholion d zu Eis.34.4: „Τοῦτο ἐκαινίσθη ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου εὐσεβοῦς βασιλέως“, woran sich eine kurze Paraphrase von Pr.4.24 anschließt.

<sup>84</sup> Zur Bedeutung von „οἱ πρὸ ἡμῶν“ vgl. oben 64–65.

<sup>85</sup> Die mit Pr.6.1–6 weitgehend identischen *Eisagoge*-Kapitel 19.12–16 können, wie bereits ZACHARIÄ, *Collectio* 130<sup>17</sup> (295<sup>17</sup>) annahm, nicht genuin sein, weil sie im Widerspruch zu den vorausgehenden Kapiteln stehen und weil in Eis.19.15 i.f. auf Eis.19.6 wie auf einen (als bekannt vorausgesetzten) fremden Text Bezug genommen wird.

<sup>86</sup> Vgl. schon oben 67<sup>44</sup>.

<sup>87</sup> ZACHARIÄ, *Innere Geschichte* 37–38, zuletzt wiederholt in *Geschichte*<sup>3</sup> 84.

Umlauf gekommen zu sein scheint und in der Praxis das Prochiron keineswegs ersetzt hat<sup>88</sup>.

Mit Hilfe dieser Zusatzhypothese meinte ZACHARIÄ an seiner Hauptthese von der Priorität des *Prochiron* festhalten zu können, und die meisten Autoren sind ihm auch insoweit gefolgt<sup>89</sup>, wohingegen sich dann nur noch wenige Gelehrte – etwa BORRES<sup>90</sup> und insbesondere SOKOLSKIJ, dem die gründlichste Untersuchung des Problems verdankt wird<sup>91</sup> – für eine offizielle Geltung der *Eisagoge* aussprachen<sup>92</sup>.

ZACHARIÄS Auffassung ist indes irrig. Zunächst gibt es nämlich nicht die geringsten Anhaltspunkte dafür, daß die *Eisagoge* im Entwurfsstadium verblieben sein könnte, weist sie doch in keiner Beziehung einen geringeren Grad der Fertigstellung auf als etwa das *Prochiron*.

Auch die gemeinsame Überlieferung mit den oft kritischen Scholien widerspricht keineswegs der Annahme einer ursprünglichen Geltung der *Eisagoge*, sondern beweist lediglich, daß schon bald nach ihrer Entstehung an mehreren ihrer Bestimmungen Anstoß genommen wurde.

Ganz ohne Bedeutung ist ferner, daß die *Eisagoge* bzw. ihr Prooimion „der urkundlichen einkleidung entbehrt“<sup>93</sup>. Ein Vergleich mit dem Prooimion zu den 60 Büchern LEONS VI. oder auch mit der Vorrede zur Novellensammlung desselben Kaisers zeigt nämlich, daß man in dieser Zeit Invocatio, (umfangreiche) Intitulatio und Datierung keineswegs als unerläßliche Elemente eines Einführungsprotokolls zu einer neuen Gesetzessammlung ansah. Außerdem konnte es natürlich nicht im Interesse PHOTIOS' als des Verfassers der *Eisagoge*-Vorrede liegen, seinem Prooimion eine Intitulatio voranzustellen, die dem formellen Gesetzgeber BASILEIOS I. eine Reihe von Triumphaltiteln beilegte und damit – im genauen Gegensatz zu PHOTIOS' Intentionen – geeignet war, die Kaisermacht zu stärken.

Überdies läßt sich die offizielle Promulgation der *Eisagoge* als Gesetz(buch) auch positiv nachweisen, und zwar, wie schon SOKOLSKIJ hervorhob<sup>94</sup>, durch die Inkraftsetzungsanordnung und die Apostrophe im *Eisagoge*-Prooimion<sup>95</sup>.

<sup>88</sup> ZACHARIÄ, *Innere Geschichte* 38, zuletzt wiederholt in *Geschichte*<sup>3</sup> 85.

<sup>89</sup> So zuletzt etwa VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 87 und PIELER, *Byzantinisches Recht* 1225.

<sup>90</sup> BORRES, *Περὶ προγαμιαίας δωρεᾶς* 58–60.

<sup>91</sup> SOKOLSKIJ, *O charakterē i značenii Epanagogi* 17–54.

<sup>92</sup> Die ausführlichste (aber keineswegs repräsentative) Literaturzusammenstellung stammt von SCHARF, *Photios und die Epanagoge* 388–389<sup>6</sup>.

<sup>93</sup> DÖLGER, *Regesten* Nr.500. – Aus diesem Zitat zog übrigens SVORONOS, *Storia del diritto* I 198 den bemerkenswerten Schluß: „La fausseté de celui (scil. de l'intitulé) de l'Epanagôgè a ... été démontrée déjà par Franz Dölger dans ses registes“.

<sup>94</sup> SOKOLSKIJ, *O charakterē i značenii Epanagogi* 27.

<sup>95</sup> *Eisagoge*-Prooimion Z.41–42 und 84–86 (oben 6 und 10).

Darüber hinaus wäre es auch ganz unvorstellbar – und vermutlich in der gesamten antiken und mittelalterlichen Rechtsgeschichte ohne Parallele –, daß ein Gesetzbuch-Entwurf die Kaiserkanzlei verlassen hätte und sowohl vollständig als auch in Teilen sowie in nachweislich sehr frühen Zusammenstellungen mit anderen Texten<sup>96</sup> überliefert worden wäre.

ZACHARIÄS sonderbare Annahme wird überhaupt erst dann nachvollziehbar, wenn man sie vor dem Hintergrund der mit der Aufklärung einsetzenden Kodifikationsbewegung sieht, welche durch § 64 der sog. „Paulskirchenverfassung“ von 1849 einen neuen und für den deutschen Sprachraum entscheidenden Impuls erhalten hatte<sup>97</sup>. Erst zu dieser Zeit, als der im 18. Jahrhundert aufgekommene Gedanke, fertiggestellte, aber (noch) nicht in Kraft gesetzte Gesetzbücher als „Entwürfe“ zu veröffentlichen, im Zuge der Bestrebungen zur Rechtsvereinheitlichung in den deutschen Ländern besondere Bedeutung gewann und als ZACHARIÄ „von 1852–1855 ... Mitglied des preußischen Abgeordnetenhauses (war) ... (und) als solches ... eine besonders rege Thätigkeit ... in der Gesetzgebungskommission (entfaltete)“<sup>98</sup>, sich mit „Gesetzvorlagen über die Kreisordnungen“ befaßte<sup>99</sup> und sich beeilte, einer „damals ... in Athen ... mit dem Entwurf des ersten Theils eines bürgerlichen Gesetzbuches (beschäftigten Gesezcommission)“ den ersten Teil seiner *Inneren Geschichte* vorzulegen<sup>100</sup>, konnte die anachronistische Vorstellung entstehen, auch ein byzantinischer Kaiser habe einem fertiggestellten (vollständig überlieferten) Gesetzbuch durch Versagung der „offiziellen Promulgation“ die „formelle Gesetzesqualität“ vorenthalten können.

Davon abgesehen, war ZACHARIÄS Hilfshypothese von der *Eisagoge* als Entwurf auch gar nicht imstande, die Schwierigkeiten, um derentwillen sie entwickelt worden war, zu beseitigen, ließ sie doch nach wie vor ungeklärt, warum sich das vermeintlich spätere Rechtsbuch (die *Eisagoge*) – sei diese nun Entwurf geblieben oder offiziell promulgiert worden – wieder der doch jetzt „vollständig verworfenen“<sup>101</sup> *Ecloga* näherte.

Offenbar bemerkte ZACHARIÄ selbst diesen Mangel: In der 3. Auflage seiner *Geschichte* (1892) erweiterte er nämlich den Passus über die *Eisagoge* und das *Prochiron* um eine zweite Hilfshypothese, der zufolge die beiden Rechtsbücher „gleichzeitig ... (von) zwei Ausschüssen oder Gelehrten“ ausgearbeitet worden seien<sup>102</sup>.

<sup>96</sup> Insbes. mit dem *Prochiron* (vgl. oben 71<sup>76</sup>) und mit einem Zweig der „*Epitome*“-Überlieferung.

<sup>97</sup> Vgl. z.B. WIEACKER, *Privatrechtsgeschichte* 461–462.

<sup>98</sup> W. FISCHER, *Zachariae* 32 (21).

<sup>99</sup> W. FISCHER, *Verzeichnis der Schriften* 326 (44).

<sup>100</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>1</sup> VI–VII, zuletzt wiederholt in *Geschichte*<sup>3</sup> VIII (im Ndr. VII).

<sup>101</sup> Vgl. oben 67<sup>43</sup>.

<sup>102</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22–23.

Diese zusätzliche Annahme ist in der Tat eher geeignet, die ehedem rechtlichen Bestimmungen der *Eisagoge* zu erklären: Die der *Ecloga* gegenüber nachsichtigere *Eisagoge*-Kommission hätte ja dann von den gleichzeitigen Arbeiten der *Prochiron*-Kommission keine Kenntnis gehabt oder haben müssen.

Gleichwohl ist diese zweite Hilfshypothese, welcher bislang nicht widersprochen wurde, noch weniger plausibel als die erste Hilfshypothese, widerspricht es doch aller Erfahrung und Vernunft, einem Gesetzgeber zu unterstellen, er habe zur gleichen Zeit zwei verschiedene Kommissionen mit demselben Auftrag eingesetzt.

Und noch unvorstellbarer wäre es, daß diese beiden gleichzeitig gebildeten Ausschüsse unabhängig voneinander zu weitgehend identischen Ergebnissen hätten gelangen können.

Unerklärlich wäre es ferner, daß die *Eisagoge*-Kommission nicht unverzüglich aufgelöst worden wäre, sondern noch jahrelang weitergearbeitet hätte, nachdem doch – dieser Annahme zufolge – BASILEIOS „gegen 879“<sup>103</sup> das Resultat der *Prochiron*-Kommission offiziell als Gesetzbuch promulgiert hatte<sup>104</sup>.

Auch die zweite Hilfshypothese ZACHARIÄS dürfte ihre Entstehung typischen Erfahrungen des 19. Jahrhunderts verdanken – jetzt (1892) wohl denjenigen mit den Kommissionen zur Ausarbeitung eines deutschen *Bürgerlichen Gesetzbuches*.

Beide Hilfshypothesen ZACHARIÄS sind nun vollkommen entbehrlich, wenn man davon ausgeht, daß in der *Eisagoge* zunächst noch einiges Gedankengut der *Ecloga* (besonders im Ehegüterrecht) beibehalten wurde, daß dann aber im *Prochiron* ein noch stärkerer Rückgriff auf die justinianischen Quellen vorgenommen wurde.

Weitere Anhaltspunkte für die Annahme dieser Reihenfolge ergeben sich auch aus dem Vergleich einiger Titelrubriken einschließlich der ihnen in den beiden Rechtsbüchern jeweils zugeordneten Texte. Da nämlich fast das ganze *Prochiron* in der *Eisagoge* enthalten ist<sup>105</sup>, da diese aber mehrere zusätzliche Titel umfaßt<sup>106</sup>, da ferner wegen der weitgehenden Textidentität eines der beiden Rechtsbücher auf das andere zurückgehen muß und da schließlich sowohl

<sup>103</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22 – gegenüber *Geschichte*<sup>2</sup> 14 („zwischen 870–879“).

<sup>104</sup> Daß das *Prochiron* ein offizielles Gesetzbuch war, wurde von SCHELTEMA – in Konsequenz seiner Ansicht zur Geltung der 60 Bücher LEONS VI. (vgl. dazu oben 37–39) – grundlos etwas in Zweifel gezogen, vgl. etwa SCHELTEMA, *Byzantine Law* 65.

<sup>105</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LXXXI und *Collectio* 55 (231); zu den Einzelheiten vgl. die von ZACHARIÄ, *Collectio* 218–223 (410–415, siehe auch BENEMANSKIJ, *Ὁ Πρόχειρος Νόμος* 547–554) erstellte „Concordantia Prochiri cum Epanagoge“.

<sup>106</sup> Im *Prochiron* fehlen die *Eisagoge*-Titel 1–7, 11, 13 und 30 vollständig und die *Eisagoge*-Titel 8, 9, 10 und 27 zu einem großen Teil, vgl. auch ZACHARIÄ, *Collectio* 55<sup>7</sup> (231<sup>7</sup>).

die *Eisagoge* als auch das *Prochiron* trotz ihres unterschiedlichen Umfangs in (je) 40 Titel eingeteilt sind, muß, theoretisch gesehen, entweder der Inhalt mehrerer Titel nachträglich zu einem Titel zusammengezogen oder umgekehrt der Inhalt eines Titels nachträglich auf mehrere Titel verteilt worden sein.

Daß nun das letztere wahrscheinlicher ist, zeigt sich, wenn man die *Eisagoge*-Titel 16, 19 und 26 bzw. ihre Rubriken mit den *Prochiron*-Titeln 4/5, 6/8/9 und 19/20 einschließlich ihrer Überschriften vergleicht. In allen drei Fällen sprechen einige nicht besonders sinnvolle und sonst nicht belegte Titelrubriken des (seiner Vorlagen doch so stark verhafteten) *Prochiron*<sup>107</sup> und eine teilweise willkürliche Aufteilung der zugrunde liegenden justinianischen Quellen auf mehrere Titel<sup>108</sup> dafür, daß die Titeleinteilung des *Prochiron* dem Bemühen entspringt, die Titelzahl der *Eisagoge* unter allen Umständen beizubehalten.

Zu demselben Ergebnis, nämlich der Annahme der Priorität der *Eisagoge*, führt auch der Umstand, daß nicht erkennbar ist, aus welchem Grunde BASILEIOS I. sein eigenes, offiziell promulgiertes Gesetzbuch (das *Prochiron*) für unzureichend hätte halten sollen<sup>109</sup>.

Nach den wichtigsten Unterschieden der beiden Rechtsbücher zu urteilen, müßte man BASILEIOS sogar die ganz unwahrscheinliche Auffassung unterstellen, das *Prochiron* bedürfe hauptsächlich deshalb einer Neubearbeitung, weil der kirchliche Einfluß in ihm zu gering sei<sup>110</sup>.

Für die hier vertretene Ansicht spricht des weiteren, daß sich nicht zu der angeblich revisionsbedürftigen Fassung (dem *Prochiron*), sondern nur zu der vermeintlich revidierten Fassung (der *Eisagoge*) Scholien erhalten haben, in denen auf Widersprüche und Mängel des kommentierten Gesetzestextes aufmerksam gemacht<sup>111</sup> und insofern eine Neubearbeitung – zumindest einzelner Kapitel – angeregt wird<sup>112</sup>.

<sup>107</sup> 4 („Περὶ ὄρου καὶ διαθέσεως γάμου“), 5 („Περὶ ἀκριβείας γάμου“), 9 („Περὶ ἐδικήσεως προικῶς καὶ τῶν βαρῶν αὐτῆς“) und 20 („Περὶ λύσεως κοινωνίας καὶ ἀγωγῆς“).

<sup>108</sup> Vgl. etwa Pr.5.4 mit 4.21, 9.1 mit 8.9 und 20.1 mit 19.19. – Derselbe Eindruck einer willkürlichen Zergliederung stellt sich im *Prochiron*-Titel 37 ein, der aus einem einzigen, auf drei Kapitel aufgeteilten Novellen-Bruchstück (N.115.5.1 ohne den Anfang = Eis.35.2) besteht.

<sup>109</sup> Vgl. auch VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 85: „merkwaardigerwijze“.

<sup>110</sup> Zu Recht wies ZACHARIÄ, *Collectio* 56 (232) darauf hin, daß in der *Eisagoge* „satis multa occurrunt, quae clericum sapiant“.

<sup>111</sup> So in den Scholien d zu Eis.18.17, c zu Eis. 19.9, f zu Eis.21.4, h zu Eis.21.5, i, k und l zu Eis.21.6, a zu Eis.32.1, d zu Eis.32.3, f zu Eis.32.4, c zu Eis.33.11, d zu Eis.33.16, e zu Eis.33.17 und a zu Eis.40.70. – Zu Recht wiesen VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 87 darauf hin, daß die Scholien „veel scherpe kritiek op de tekst“ enthalten. – Bei den von ZACHARIÄ, *Prochiron* 139–141<sup>19</sup> (175–176<sup>19</sup>) und 168<sup>16</sup> (187<sup>16</sup>) gedruckten Scholien zu Pr.25.5 und 31.8 handelt es sich in Wahrheit um Scholien zur *Eisagoge* (a zu Eis.32.1, d und e zu Eis.32.3, f zu 32.4 und b zu Eis.38.19); vgl. auch oben 72<sup>82</sup> und 83.

Diesen kritischen „Bemerkungen eines Gesezrevisors“<sup>113</sup> ist im Text des *Prochiron* mehrfach Rechnung getragen<sup>114</sup>. Darüber hinaus verweisen alle *Eisagoge*-Scholien, die eine Änderung<sup>115</sup>, Aufhebung<sup>116</sup> oder Novellierung<sup>117</sup> einzelner *Eisagoge*-Kapitel erwähnen, auf die entsprechenden – vom *Eisagoge*-Scholiasten meist wörtlich wiedergegebenen – *Prochiron*-Kapitel<sup>118</sup>.

Daß nun die *Eisagoge*-Scholien noch unter BASILEIOS I. verfaßt wurden<sup>119</sup>, ist deshalb äußerst unwahrscheinlich, weil die *Eisagoge*, wie oben dargelegt, erst kurz vor BASILEIOS' Tod promulgiert worden sein kann und weil zu dessen Lebzeiten sicherlich niemand gewagt hätte, an einem offiziellen, gerade erst im Namen des regierenden Kaisers erlassenen Gesetzbuch massive Kritik zu üben.

Wenn nunmehr in den *Eisagoge*-Scholien verschiedentlich von „unserem Kaiser“ die Rede ist, so kann also an diesen Stellen nicht an BASILEIOS, den (formellen) Autor der *Eisagoge*, gedacht worden sein; und vielleicht wollte der Scholiast gerade durch die Hinzufügung des (eigentlich überflüssigen) Possessivpronomens darauf hinweisen, daß der zu seiner Zeit regierende Kaiser nicht mit dem (formellen) *Eisagoge*-Verfasser (BASILEIOS) identisch war<sup>120</sup>.

Da aber der vorzügliche Kenntnisse aufweisende und jedenfalls nicht (oder zumindest nicht lange) nach LEON VI. tätige<sup>121</sup> *Eisagoge*-Scholiast nur Neuerungen des *Prochiron*-Verfassers (welche er bemerkenswerterweise samt und sonders in seinen Anmerkungen berücksichtigt<sup>122</sup>) als Vorschriften „τοῦ

<sup>112</sup> Vgl. ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 85: „Kaiser Leo (hat) aus den ‘Monitis’ jenes Revisors wiederholt Veranlassung zu Novellen genommen“; vgl. auch schon ZACHARIÄ, *Collectio* 57<sup>19</sup> (233<sup>19</sup>): „auctor (scil. scholiorum) ... de lege ferenda quodammodo consilium dat“.

<sup>113</sup> ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22.

<sup>114</sup> Vgl. etwa die Scholien a zu Eis.17.4 mit Pr.7.4, c zu Eis.19.9 mit Pr.6.1–6, f zu Eis.21.4 mit Pr.11.4, h zu Eis.21.5 mit Pr.11.12, k zu Eis.21.6 mit Pr.11.18 und d zu Eis.33.16 mit Pr.30.5; vgl. auch die Scholien i zu Eis.33.19 mit Pr.30.8 und k zu Eis.33.20 mit Pr.30.9.

<sup>115</sup> Scholien d zu Eis.33.16, g zu Eis.33.18 und b zu Eis.37.11: „μετεποιήθη“, vgl. auch Scholion h zu Eis.18.26.

<sup>116</sup> Scholion \* zu Eis.19.8: „ἀνρηρέθη“.

<sup>117</sup> Scholien a zu Eis.21.1 und d zu Eis.34.4: „ἐκαινίσθη“.

<sup>118</sup> Pr.30.5–7, 30.3, 34.16, vgl. auch 9.11, (6.1), 11.4 und 4.24.

<sup>119</sup> Dies war ZACHARIÄS spätere Meinung, *Collectio* 57 (233).

<sup>120</sup> So auch OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 191, dem zufolge „it can be argued that the title τοῦ ἡμετέρου [εὐσεβοῦς] βασιλέως ... may indicate that the interpolator wished to differentiate between the emperor of his time (presumably Leo VI) and the main author of the *Epanagoge*, who was Basil I“.

<sup>121</sup> Dies war ZACHARIÄS frühere Meinung, *Prochiron* XCVIII: „Vixit ... temporibus Leonis Sapientis ...“.

<sup>122</sup> Vgl. Pr.4.22–27 mit Scholion 2 zu Eis.16.2, Pr.11.4 mit Scholion a zu Eis.21.1, Pr.14.11 mit Scholion 2 zu Eis.23.19, Pr.16.14 mit Scholion b zu Eis.28.4, Pr.33.30–32 mit Scholion e zu Eis.34.7 und Pr.34.17 mit Scholion c zu Eis.37.13. Zu Unrecht qualifizierte ZACHARIÄ, *Prochiron* 352 (404) als „noviter introducta“ noch einige weitere *Prochiron*-Kapitel (21.16, 33.4 und 38.62–64), welche im Cod. Par. suppl. gr. 622 nicht – wie die zuvor genannten wirklichen Neuerungen des *Prochiron*-

ἡμετέρου (εὐσεβοῦς) βασιλέως" bezeichnete<sup>123</sup>, schrieb er die neuen Verordnungen des *Prochiron* und damit dieses selbst nicht *BASILEIOS*, sondern dem „frommen“<sup>124</sup> LEON zu.

Zuletzt ist auch ein Vergleich der Überlieferungshäufigkeit der *Eisagoge* und des *Prochiron*, welches in jeder Beziehung viel zahlreichere Spuren in der handschriftlichen Tradition byzantinischer Rechtstexte hinterließ<sup>125</sup>, nicht geeignet, die herkömmliche Ansicht, daß die *Eisagoge* eine Neubearbeitung des *Prochiron* darstelle, zu stützen.

Was das Verhältnis des *Prochiron* zu den 60 Büchern bzw. den *Basiliken* anbelangt, so bedarf es nun einer Überprüfung der bislang fast unbestrittenen Meinung, daß das erstere den letzteren als Quelle gedient habe<sup>126</sup>. Dies folgte man zum einen aus einigen wenigen *Basiliken*-Scholien, in denen auf das *Prochiron* als Vorlage der scholierten Texte Bezug genommen zu werden scheint<sup>127</sup>, und zum anderen aus der Übereinstimmung solcher *Basiliken*- und *Prochiron*-Texte, welche nicht auf justinianische, sondern auf *Ecloga*-Bestimmungen zurückgehen<sup>128</sup>.

Die erwähnten Scholien sind nun aber für die hier erörterte Frage ganz ohne Belang, weil sie nach den obigen Ausführungen nicht bereits von Anfang an mit dem Text der 60 Bücher LEONS VI. verbunden waren, sondern vermutlich erst (frühestens) anderthalb Jahrhunderte später dem *Basiliken*-Text hinzugefügt

Verfassers - mit dem Vermerk „διὰ κινναβάρεως“ (vgl. oben 68<sup>50</sup>) bzw. „τοῦ βασιλ(έως)“ versehen sind und auch in der *Eisagoge* (29.17 [vgl. E.5.8], 34.4 und 39.61-63) vorkommen.

<sup>123</sup> In den Scholien 2 zu Eis.16.2, a zu Eis.21.1, d zu Eis.34.4, e zu Eis.34.7 und c zu Eis.37.13; vgl. auch Scholion \* zu Eis.19.8.

<sup>124</sup> Das Epitheton „εὐσεβής“, auf das LEON VI. großen Wert legte, wird dem *Prochiron*-Autor in den Scholien a zu Eis.21.1, 2 zu Eis.23.19, b zu Eis.28.4 und d zu Eis.34.4 (vgl. auch Scholion \* zu Eis.19.8) beigelegt.

<sup>125</sup> Vgl. etwa ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 85: „(die Epanagoge hat) in der Praxis das *Prochiron* keineswegs ersetzt“.

<sup>126</sup> So etwa BIENER, *Geschichte der Novellen* 129, ZACHARIÄ, *Prochiron* 352 (405), MORTREUIL, *Histoire* II 120-121, C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 327 und *Prolegomena Basilicorum* 140-141, SCHELTEMA/VAN DER WAL, *Basilica A V* 1571 sowie PIELER, *Basiliken, Basilikenscholien* 1529, während WITTE, *Rez. von ZACHARIÄ, Fragmenta versionis Legum Rotharis und 'Pontai* 474 die Auffassung vertrat, daß das *Prochiron* nach den 60 Büchern LEONS VI. entstanden sei (vgl. auch schon WITTE, *Rechtscompendien* II 66).

<sup>127</sup> Scholien „ἐν τῷ“ zu B.60.18.5 (Hb.598), „εὐτελής“ zu B.60.51.34.3 (Hb.868), „τὸ πλάτος“ zu B.60.58.1 (Hb.899) und „τοῦτο“ zu B.60.60.1 (Hb.903), vgl. BIENER, *Geschichte der Novellen* 129<sup>24</sup>, ZACHARIÄ, *Prochiron* 242<sup>72</sup> (220<sup>72</sup>), MORTREUIL, *Histoire* II 120<sup>8</sup> und C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 140<sup>2</sup>.

<sup>128</sup> Es handelt sich um Pr.39.7 (B.60.45.18), 12 (B.60.39.20 und 18), 40 (B.60.58.1), (45 [B.60.37.72]), 53 (B.60.15.6.2), 56 (B.60.25.4), 58 (B.60.45.12.1), 59-61 (B.60.37.83), 62-63 (B.60.37.77-78), 65-68 (B.60.37.79-82), 69 (B.60.37.75), 70 (B.60.37.84), 72 (B.60.37.76), 74 (B.60.37.85), 76 (B.60.20.4), 77 (B.60.39.3.3), 82-84 (B.60.39.12.1-3) und 40.1 (hinter B.60.69.4).

wurden<sup>129</sup>, also zu einer Zeit, als man mit Sicherheit nicht mehr über detailierte Kenntnisse bezüglich der Quellen der leontischen 60 Bücher verfügte.

Außerdem wurde in der handschriftlichen Überlieferung byzantinischer Rechtstexte nicht nur „dem“ (in diesem Kapitel behandelten) *Prochiron*, sondern auch anderen Rechtsbüchern und namentlich der *Eisagoge* diese Bezeichnung beigelegt<sup>130</sup>, weswegen auch in den genannten *Basiliken*-Scholien die Bezugnahme auf „das“ *Prochiron* nicht über jeden Zweifel erhaben ist<sup>131</sup>.

Bezüglich der genannten Textübereinstimmungen von *Prochiron* und *Basiliken* hatte schon C. W. E. HEIMBACH, der sich am gründlichsten mit diesem Problem beschäftigte, zu Recht eingeräumt: „Ebenso gut, wie das Prochirum, kann auch . . . die Epanagoge als Quelle für die Basiliken bezeichnet werden. Denn die Epanagoge enthält nicht nur die aus dem Prochirum in die Basiliken übergegangenen Stellen, sondern auch viele Stellen des Justinianischen Rechts, welche nicht im Prochirum stehen, aber mit Basilikenstellen übereinstimmen“<sup>132</sup>.

Zwar stehen die *Basiliken* in bezug auf die Textfassung einiger der betreffenden Kapitel dem *Prochiron* (minimal) näher als der *Eisagoge*<sup>133</sup>, doch ist dies keineswegs ein Indiz für die Richtigkeit der herrschenden Meinung; abgesehen davon nämlich, daß die einzige das 60. Buch der *Basiliken* überliefernde Handschrift, der Cod. Par. gr. 1350, nach obigen Ausführungen wohl kaum die ursprüngliche Textgestalt der 60 Bücher LEONS VI. wiedergibt<sup>134</sup>, kann bzw. muß die beschriebene Tatsache in der Weise erklärt werden, daß der *Prochiron*-

<sup>129</sup> Vgl. oben 51–52.

<sup>130</sup> So etwa am Anfang und Ende vollständiger *Eisagoge*-Abschriften, vgl. die Rubriken der *Eisagoge*-Pinakes in den Codd. Marc. gr. 181 (f. 7r) und Vat. gr. 847 (f. 26r): „πίναξ . . . προχείρου νόμου“ und den von ZACHARIÁ, *Collectio* 217 (368) abgedruckten Schlußvermerk zur *Eisagoge*: „τέλος εἰληφέν ὁ πρόχειρος νόμος“; so aber auch in Quellenangaben zu einzelnen *Eisagoge*-Kapiteln, etwa 11.6 in dem anonymen Traktat *Περὶ τοῦ εἰ δίδοται κατὰ τῆς ψήφου τοῦ πατριάρχου ἐκκλητος εἶτε καὶ μὴ* (DARROUZÈS, *Documents d'ecclésiologie* 332/20: „ὁ πρόχειρος“) oder 11.5 und 6 in einem ähnlichen Text (z. B. Cod. Par. gr. 1321 f. 479r: „... τοῦ προχείρου βιβλίου τῶν νόμων“); vgl. auch ARMENOPULOS, *Ἐξάβιβλος*, Προθεωρία 20 und 21, wo das Wort „πρόχειρον“ im Plural verwendet wird.

<sup>131</sup> Nur in dem Scholion „ἐν τῷ“ zu B. 60.18.5 (Hb. 598) steht wegen der genauen Titel- und Kapitelangabe die Bezugnahme auf „das“ *Prochiron* (39.40) außer Frage.

<sup>132</sup> C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 327 (ähnlich *Prolegomena Basilicorum* 141), wo anschließend zu Unrecht die neuen Verordnungen des *Prochiron* als „Quelle“ der *Basiliken* bezeichnet werden; in Wahrheit haben sich bezeichnenderweise nur in den *Basiliken*-Scholien Spuren dieser Neuerungen erhalten, vgl. das 4. Scholion zu B. 23.3.1 (BS 1621/15–21), in welchem Pr. 16.14 wiedergegeben wird.

<sup>133</sup> In B. 60.20.4, 60.37.(72–74.) 78 und 83, 60.45.12.1 und 60.58.1 (mehrfach fehlt das „σοδρῶς“ der *Eisagoge*-Fassung); häufiger ist aber der Fall, daß die *Basiliken*-Version von einer einheitlichen *Eisagoge*/*Prochiron*-Fassung abweicht: in B. 60.25.4, 60.37.75, 76, 78, 82 und 84, 60.39.12.1–2, 60.39.18 und 20 sowie 60.45.18.

<sup>134</sup> Vgl. oben 50.

Redaktor bei der Revision der *Eisagoge* beständig die Textfassung der 60 *Bücher* berücksichtigte<sup>135</sup>, ebenso wie er in einigen Fällen auch auf die *Ecloga* zurückgriff<sup>136</sup>.

Ferner spricht auch die Reihenfolge der auf die *Ecloga* zurückgehenden *Basiliken*-Kapitel in dem (allein einen Vergleich ermöglichenden) Titel 60.37 nicht dafür, daß diese eher dem *Prochiron* als der *Eisagoge* entlehnt wurden, weisen doch die *Basiliken* (60.37.[72 bzw.] 75–85) insoweit ungefähr den gleichen – ziemlich großen – Abstand zur *Eisagoge* (40.[49–51,] 53–62, 64 und 67) wie zum *Prochiron* (39.[43–45,] 59–63, 65–70, 72 und 74) auf<sup>137</sup>.

Durch einen Vergleich mit den *Basiliken* läßt sich demnach weder die (von der herrschenden Meinung angenommene) Priorität noch die Posteriorität des *Prochiron* gegenüber den 60 *Büchern* LEONS VI. nachweisen.

Was das zeitliche Verhältnis des *Prochiron* zu den in eine Sammlung aufgenommenen 113 Novellen LEONS VI. angeht, so stellte ZACHARIÄ anläßlich seiner Erstedition des *Prochiron* die bislang unbestrittene Behauptung auf, daß LEON VI. in seinen Novellen 35, 41 und 83, in denen der „ἀείμνηστος πατήρ“ (bzw. „γονεύς“)<sup>138</sup> erwähnt wird, auf Bestimmungen des *Prochiron* Bezug genommen habe<sup>139</sup>, was im folgenden überprüft werden soll.

In der 35. Novelle LEONS VI. wird auf eine Vorschrift BASILEIOS' I. (über den Frauenraub) angespielt, die sich nahezu gleichlautend<sup>140</sup> in der *Eisagoge* (40.45), in den *Basiliken* (60.58.1) und im *Prochiron* (39.40) findet. Warum LEON gerade das letztere im Auge gehabt haben soll<sup>141</sup>, ist nicht ersichtlich.

Nicht auf die 60 *Bücher*<sup>142</sup>, wohl aber auf die *Eisagoge* (29.17) kann die in LEONS 41. Novelle (bezüglich der Zahl der Testamentszeugen) erwähnte Ver-

<sup>135</sup> Vgl. auch oben 67–68.

<sup>136</sup> Daß die *Ecloga* im *Prochiron* benutzt wurde (was unstreitig ist), ergibt sich aus der Verwendung einiger Passagen des *Ecloga*-Vorwortes (vgl. oben 56) und aus der Beibehaltung der Kapitel-folge von E.17.7–41 in Pr.39.50–76 (vgl. BURGMANN, *Ecloga* 121).

<sup>137</sup> Eher der *Eisagoge* entspricht die Aufeinanderfolge von B.60.37.75 und 76 sowie 82 und 83, eher dem *Prochiron* diejenige von B.60.37.78 und 79 sowie 79 und 80.

<sup>138</sup> So wird BASILEIOS auch in den Novellen 1 (vgl. NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 14<sup>2</sup>: „Allusion au *Prochiron* ...“), 20 und 71 (vgl. ZEPERNICK, *Praetermissa* 312<sup>m</sup>) bezeichnet.

<sup>139</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LVIII und *Jus* III 122<sup>7</sup>, 132<sup>7</sup> sowie 179<sup>1</sup> (102<sup>7</sup>, 110<sup>7</sup> sowie 151<sup>1</sup>), gefolgt etwa von MONNIER, *Novelles de Léon* 19<sup>1</sup>, 148–149 und 163<sup>6</sup>, SPULBER, *Novelles de Léon* 198<sup>c</sup>, 209<sup>a</sup> und 271<sup>a</sup>, NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 258 (XV) sowie NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 142<sup>1</sup>, 166<sup>2</sup> und 280<sup>3</sup>. Dagegen hielt im selben Jahr (1837) WITTE, *Rez. von ZACHARIÄ, Fragmenta versionis Legum Rotheris und Ποιαι* 474, anknüpfend an *Rechtscompendien II* 67–68, das *Prochiron* für jünger als die leontische Novellensammlung.

<sup>140</sup> Vgl. oben 78<sup>128</sup> und 79<sup>133</sup>.

<sup>141</sup> So erstmals ZACHARIÄ, *Prochiron* 242<sup>72</sup> (220<sup>72</sup>).

<sup>142</sup> So jedenfalls (wahrscheinlich zu Recht) SCHELTEMA / VAN DER WAL, *Basilica A V* 1571 (a.A. etwa ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 154).

ordnung BASILEIOS' zurückgeführt werden, welche – wiederum ohne Begründung – bisher immer als „Prochiron-Stelle“ (21.16) qualifiziert wurde<sup>143</sup>.

Schließlich bezog sich LEON VI. in seiner 83. Novelle auf eine Verordnung seines Vaters, welche die Zahlung von Zinsen untersagte und die gemeinhin mit Pr. 16.14 identifiziert wird<sup>144</sup>. Da sich aber auch in der *Eisagoge* (28.2<sup>145</sup>) ein mindestens<sup>146</sup> ebenso deutliches Zinsverbot findet<sup>147</sup>, läßt sich auch hier immanent nicht entscheiden, an welches der beiden Rechtsbücher in der Novelle gedacht wurde.

Daß nun aber die drei genannten Stellen nicht das *Prochiron* betreffen, wird dadurch nahegelegt, daß sich in der leontischen Novellensammlung – entgegen der herrschenden Meinung<sup>148</sup> – eine Benutzung der *Eisagoge* (nicht hingegen des *Prochiron*) nachweisen läßt.

In der 22. Novelle LEONS VI. wird behauptet, daß ein nach der 127. Novelle IUSTINIANOS' I. ergangenes Gesetz der Witwe, welche keine zweite Ehe eingehe, den Anteil eines Kindes nicht nur am Hypobolon (d.h. an der Eheschenkung), sondern auch am übrigen Mannesvermögen zugestanden habe<sup>149</sup>.

Dieses Gesetz identifiziert man seit ZACHARIÄ mit der *Ecloga*-Bestimmung 2.7 (olim 2.9)<sup>150</sup> bzw. 2.5<sup>151</sup>, obwohl dort in völlig anderer Weise von einer sich nicht wiederverheiratenden Witwe und von einem Kindesanteil<sup>152</sup> sowie vom Ehegeschenk<sup>153</sup> und vom übrigen Vermögen des verstorbenen Mannes<sup>154</sup> die

<sup>143</sup> So erstmals ZACHARIÄ, *Prochiron* 128<sup>47</sup> (170<sup>47</sup>).

<sup>144</sup> So erstmals ZACHARIÄ, *Prochiron* 103<sup>69</sup> (159<sup>69</sup>).

<sup>145</sup> Die Existenz dieser Vorschrift schließt es aus, daß die ihr ähnliche Bestimmung Eis.28.4 (= Pr.16.14) originär ist, vgl. auch ZACHARIÄ, *Collectio* 162<sup>4</sup> (322<sup>4</sup>) und oben 77<sup>122</sup>.

<sup>146</sup> Die Verbindlichkeit des Zinsverbotes von Pr.16.14 wird durch dessen Schlußsatz, der die Vorschrift zur „lex minus quam perfecta“ macht, stark eingeschränkt.

<sup>147</sup> Vgl. CASSIMATIS, *Intérêts* 117: „L'*Epanagoge* ... est aussi expressive dans son interdiction des intérêts“.

<sup>148</sup> Vgl. NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 258 (XVI): „Il n'est fait aucune allusion au contraire (scil. du *Prochiron*) à l'*Epanagoge*“.

<sup>149</sup> LEON VI., 22.Novelle (NOAILLES / DAIN 87/16–89/1): „εἶτα δὲ μεταγενεστέρου νόμου πάλιν ταύτη (ταύτην codd. [et edd.]) δὴ τὴν ἐνδὸς παιδὸς μοῖραν οὐκ ἐκ τοῦ ὑποβόλου δίδοντος, ἀλλ' ἐκ τῆς ἄλλης καὶ ἔξω κειμένης τούτου περιουσίας τοῦ ἀνδρός, ὡς μὴ μόνον ἄκρι τοῦ ὑποβόλου ἴστασθαι (δίδοντος – ἴστασθαι: Cod. Par.gr.1385 A f.100r, om. Cod. Marc.gr.179 f.16r [et edd.]) τῆς γυναικὸς τὸ κέρδος, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἄλλην ἀνδρῶν περιουσίαν ταύτην χωρεῖν“.

<sup>150</sup> ZACHARIÄ, *Jus* III 100<sup>4</sup> (84<sup>4</sup>), gefolgt etwa von NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 88<sup>1</sup>, welch letztere aber auch auf die von MONNIER, *Novelles de Léon* 177<sup>4</sup> geäußerten (und von SPULBER, *Novelles de Léon* 170<sup>c</sup> wiederholten) Bedenken hinwiesen.

<sup>151</sup> SPULBER, *Eclogue* 96<sup>3</sup>, gefolgt von BURGMANN, *Ecloga* 174.

<sup>152</sup> Nach E.2.5.3 (Z.212–213 und 220) erhält ein sich nicht wiederverheiratender Ehepartner nach der Volljährigkeit der Kinder außer seinen eigenen Sachen auch den Anteil eines Kindes.

<sup>153</sup> Nach E.2.5.1 (Z.193–194) müssen die Kinder ihrer Mutter bei deren erneuter Verheiratung die Mitgift und das Ehegeschenk aushändigen.

<sup>154</sup> Nach E.2.7 (Z.236) geht das übrige Vermögen des verstorbenen Mannes einer vermögens- und kinderlosen Frau auf seine gesetzlichen Erben über.

Rede ist. Dies alles findet sich vielmehr – vereint und annähernd der Wiedergabe entsprechend – nur in dem *Eisagoge*-Kapitel 19.5<sup>155</sup>, welches also das in der 22. Novelle referierte Gesetz sein muß.

In seiner 20. Novelle polemisiert LEON VI. gegen frühere Gesetzgeber, die aus unerfindlichen Gründen ein den älteren (justinianischen) Bestimmungen widersprechendes Gesetz erließen; dieses sei im höchsten Maße ungerecht und stelle statt eines Gesetzes die äußerste Gesetzwidrigkeit dar<sup>156</sup>.

Nach der bisher unbestritten gebliebenen Ansicht ZACHARIÄS handelt es sich bei den genannten Ausfällen um Anspielungen auf die *Ecloga* (Titel 2)<sup>157</sup>; die Schärfe dieser an die „harten, fast verächtlichen Ausdrücke“<sup>158</sup> des *Prochiron-Prooimions* (Z. 63–74) gemahnenden<sup>159</sup> Worte ist jedoch – hier wie dort<sup>160</sup> – wenig verständlich, wenn sie sich gegen ein ungefähr anderthalb Jahrhunderte altes<sup>161</sup> Gesetz richten sollte.

Ganz unwahrscheinlich ist es auch, daß LEON VI. etliche Jahre nach der (vermeintlich spätestens 879 erfolgten) Promulgation des *Prochiron* (sowie der *Eisagoge* und vielleicht sogar der *60 Bücher*) mit großer (sogleich zu erörternder) Ausführlichkeit auf die Vorschrift eines ja längst vollständig aufgehobenen Gesetzbuchs (der *Ecloga*) zurückkam und dabei das *Prochiron* ganz außer acht ließ.

Ferner deutet die mehrmalige Verwendung des Präsens rücksichtlich der kritisierten Gesetzgeber<sup>162</sup> darauf hin, daß diese noch am Leben waren oder zumindest ihre inkriminierte Norm noch irgendwie als geltend angesehen wurde,

<sup>155</sup> Eis. 19.5: „Ἡ μὴ δευτερογαμοῦσα γυνή ... τῆς προγάμου δωρεᾶς ... κυρία καθίσταται ... εἰς κέρδος αὐτῆς ἀναδέχεται ... ἐκ τῆς ὑπολοίτου πάσης ἀνδρώας ὑποστάσεως ... ἔχει ... παιδὸς ἐνὸς μοῖραν ... εἰς οἰκεῖον ἀφαιρεῖσθαι κέρδος ...“.

<sup>156</sup> LEON VI., Novelle 20: „... οὐκ οἶδα τί παθόντες οἱ μετὰ ταῦτα νομοθετεῖν προηρημένοι ... ἀντινομοθετοῦσιν οὐκ ὀρθῶς ποιοῦντες ... ἀδίκως διαιτοῦντες ... Ταῦτα μὲν πῶς οὐκ ἄδिका; Πῶς δ' ἀντὶ τοῦ νόμος εἶναι οὐκ ἐσχάτη παρανομία ἐστίν; ... πῶς οὐ παντελῶς ἄδικά τε καὶ ἄθεσμα; ... (νόμοι) φαύλως ἀντιθεσπίζοντες ...“.

<sup>157</sup> ZACHARIÄ, *Jus* III 96<sup>12</sup> (81<sup>12</sup>), gefolgt etwa von MONNIER, *Novelle XX de Léon* 131 und *Novelles de Léon* 176, SPULBER, *Novelles de Léon* 165<sup>b</sup>, NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 257–258 (XV), NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 78<sup>2</sup>, DE MALAFOSSE, *Épanagogè* 360 und MARGETIĆ, *Bizantsko bračno imovinsko pravo* 26–27.

<sup>158</sup> WITTE, *Rechtscompendien* II 39.

<sup>159</sup> MONNIER, *Novelle XX de Léon* 131: „Ce ton dédaigneux ... est le ton habituel de Léon et de son père Basile toutes les fois qu'ils ont parler (!) des empereurs iconoclastes ...“ (mit Verweis auf die Vorreden zum *Prochiron* und zur *Eisagoge*); vgl. auch NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 257 (XV): „Léon s'associe aux attaques de Basile (scil. du *Prochiron*) dans la nouvelle 20 ...“.

<sup>160</sup> Vgl. oben 64.

<sup>161</sup> Auch die Novelle 20 wurde in den frühen Regierungsjahren LEONS VI. erlassen.

<sup>162</sup> LEON VI., Novelle 20: „... ἀντινομοθετοῦσιν ... ὀρίζουσι ... παραμυθοῦνται ... ἐπαύξουσι κελεύουσι ...“.

selbst wenn sich BASILEIOS<sup>163</sup> – vermutlich durch Nichtaufnahme in sein großes Gesetzgebungswerk – gegen die Bestimmung ausgesprochen hatte<sup>164</sup>.

Für die dem beanstandeten Gesetz von LEON immer noch zugebilligte Autorität spricht des weiteren, daß dieser es trotz herber Kritik – scheinbar paradoxerweise – nicht etwa endgültig aufhob, sondern – unter Verwendung des mehrfach Abweichungen vom justinianischen Recht begründenden<sup>165</sup> und/oder mit *Eisagoge*-Vorschriften in Zusammenhang stehenden<sup>166</sup> συνήθεια-Topos<sup>167</sup> – weitgehend aufrechterhielt<sup>168</sup>.

Daß sich nun aber LEONS Polemik nicht gegen die *Ecloga* richten kann, ergibt sich schließlich insbesondere auch daraus, daß diese die kritisierten Regelungen in der von LEON referierten Weise gar nicht enthält<sup>169</sup>.

Dem Referat zufolge habe das Gesetz nämlich bestimmt, daß erstens die Mitgift wertvoller als das vom Mann eingebrachte Ehegeschenk sei(n könne), daß zweitens die Gattin bereits mit der Eheschließung Eigentümerin des Hypobolon werde und es drittens selbst bei Eingehung einer zweiten Ehe bleibe, daß viertens beim Tode des Mannes die Ehefrau ihre Mitgift, das ganze Ehege-

<sup>163</sup> Nicht auch KONSTANTINOS, LEONS in der *Prochiron*-Inschrift genannter älterer Bruder, welchen ZACHARIÄ, *Jus* III 97<sup>21</sup> (81<sup>21</sup>), gefolgt von MONNIER, *Novelle XX de Léon* 147<sup>1</sup>, in Erwägung zog; das sinnlose „ὁ μετ' ἐκεῖνον“ (NOAILLES / DAIN 81/10 nach dem Cod. Marc.gr.179 [f.14v]) muß nämlich nach den Codd. Ambros. F 106 sup. (358, f.147v; vgl. VANDER WAL, *Novelles de Léon* 267), Bodl.3399 Selden sup. 11 (f.7r), Mosq.gr.314 (325, f.107v; vgl. BURGMANN, „Assisen von Ariano“ 181), Marc.gr.172 (f.119r) und Par.gr.1384 (f.169r) in „ἡμᾶς“ (scil. LEON) verbessert werden, vgl. auch schon ZACHARIÄ, *Jus* III 97<sup>21</sup> (81<sup>21</sup>).

<sup>164</sup> LEON VI., *Novelle* 20: „... ὁ ἐν βασιλευσιν ἀείμητος καὶ ἡμᾶς τῆς οἰκείας ἀναβλαστῆσας ὀφύος ἐδικαίωσε τοῖς μὲν ἀρχαίοις (bzw. ἀρχαιότεροις) νόμοις τὴν τιμὴν ἀνασώσασθαι, τοὺς δὲ φαύλως ἀντιθεσπίζοντας ἐξοστρακισθῆναι τοῦ πολιτεύματος“.

<sup>165</sup> Außer in *Novelle* 20 selbst (NOAILLES / DAIN 81/13) auch in den *Novellen* 18 (NOAILLES / DAIN 71/4, 8 und 22 sowie 73/2), 21 (NOAILLES / DAIN 85/26), 22 (NOAILLES / DAIN 87/8 sowie 89/1–2, 7 und 9), 43 (NOAILLES / DAIN 175/22), 44 (NOAILLES / DAIN 179/11), 48 (NOAILLES / DAIN 189/25), 53 (NOAILLES / DAIN 205/10), 66 (NOAILLES / DAIN 241/16) und 69 (NOAILLES / DAIN 251/1 und 18).

<sup>166</sup> In den *Novellen* 18 (vgl. Eis.15.7 i.f.), 20, 21 (vgl. Eis.18.9), 22 (vgl. oben 81–82), 43 (vgl. Eis.29.16), 44 (vgl. Eis.29.4, wo allerdings von dem [römischen] „πράτωρ“ die Rede ist, welchen LEON mit dem [auch zu seiner Zeit noch im Justizbereich tätigen] „κοιτίστωρ“ identifizierte), 48 (vgl. Eis.12.18 und ZACHARIÄ, *Collectio* 91<sup>1</sup> [263<sup>1</sup>]), 66 (vgl. Eis.40.5), 69 (vgl. Eis.29.3 und 10), 85 (NOAILLES / DAIN 287/8–9 und 9, vgl. Eis.19.5) und 100 (NOAILLES / DAIN 331/8, vgl. Eis.37.5).

<sup>167</sup> Nicht als Topos, sondern als ernst zu nehmender Hinweis auf zur Zeit LEONS geltendes Gewohnheitsrecht (etwa im Sinne G. F. PUCHTAS) ist nach herrschender Meinung der – außer an den gerade angeführten Stellen nur noch in den *Novellen* 1 (NOAILLES / DAIN 15/13), 3 (NOAILLES / DAIN 21/1 und 6) sowie 57 (NOAILLES / DAIN 217/3 und 10) begegnende – Terminus „συνήθεια“ in LEONS *Novellensammlung* zu verstehen, vgl. etwa MICHAÉLIDÈS-NOUAROS, *Idées philosophiques de Léon* 45–53, der sich am eingehendsten mit dieser Frage befaßte.

<sup>168</sup> Vgl. etwa NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 258 (XV): „il revient... aux dispositions de l'*Ecloga*“.

<sup>169</sup> Anderer Ansicht war insbes. MONNIER, *Novelle XX de Léon* 132 und 145, dem zufolge LEON das *Ecloga*-Recht hier mit einer „exactitude (irréprochable)“ wiedergab.

schenk und außerdem noch ein Viertel des addierten Wertes von Mitgift und Ehegeschenk aus dem restlichen Mannesvermögen erhalte, daß fünftens beim Tode der Frau dem Ehemann lediglich ein Viertel der Mitgift und des Ehegeschenkes zustehe und daß dies sechstens unabhängig davon gelte, ob ein Ehevertrag abgeschlossen worden sei oder nicht<sup>170</sup>.

Diese Regelungen entsprechen weitgehend Vorschriften der *Eisagoge* (19.1, 5, 7 und 8<sup>171</sup>), während die nur ansatzweisen Übereinstimmungen mit *Ecloga*-Bestimmungen (2.3–5<sup>172</sup>) darauf zurückzuführen sind, daß das Ehegüterrecht der *Eisagoge* – bei aller Eigenständigkeit<sup>173</sup> – auf demjenigen der *Ecloga* basiert.

Auch in seiner 20. Novelle bezog sich LEON also auf die *Eisagoge*, und damit erklärt sich auch der an sich völlig unmotiviert Ausfall gegen ein früheres Gesetz, welches dann doch größtenteils bestätigt wird: Genau wie im *Prochiron-Prooimion*<sup>174</sup> richtet sich die Attacke gegen (den zum Zeitpunkt des Erlasses der Novelle vermutlich noch lebenden<sup>175</sup>) ΡΗΟΤΙΟΣ und wird an dem kritisierten

<sup>170</sup> LEON VI., Novelle 20: „... ὀρίζουσι ... εἶναι μὲν ἐπὶ πλείον τὴν προίκα, ἐπ’ ἑλάττον δὲ τὸ ὑπόβολον, καὶ τούτου κυρίαν καθίστασθαι τὴν γαμετὴν ἀπ’ ἐκείνης τῆς ἡμέρας, ἥς συνήρμοσε τὸν γάμον, κἄν, ὡς εἰκός, γνῶ δευτέραν ὀμιλίαν ἀνδρός. ... Κελεύουσι ... τὴν μὲν γυναῖκα ἐπιβιοῦσαν μετὰ τῆς ἰδίας προικὸς καὶ τὸ σύμπαν ὑπόβολον κομίζεσθαι καὶ πρὸς τούτοις ἐκ τῆς λοιπῆς τοῦ ἀνδρός ὑποστάσεως κληρονομεῖν τοσοῦτον, ὅσον τῆς τε προικὸς καὶ τοῦ ὑποβόλου εἰς ἓν συγκεφαλαιουμένων ἀριθμεῖται τὸ τέταρτον· προφθανούσης δὲ τελευτῆ τὸν γαμετὴν τῆς γυναίκος, ... τὸν ... ἀνδρα μὴδὲν ἔχειν ἕτερον ἀλλ’ ἢ ὅσον τῆς τε προικὸς καὶ τοῦ ὑποβόλου τὸ τεταρτημόριον, καὶ προβαίνειν οὕτω τὸ πρᾶγμα, ἂν τε παρῆ συμφωνον, ἂν τε μὴδὲν ὡσι τοιοῦτο συντεθειμένοι” (die leichten Abweichungen gegenüber dem gedruckten Text beruhen auf besseren Lesarten der fünf oben 83<sup>163</sup> i. f. genannten Codices).

<sup>171</sup> Eis.19.1: „... εἰ δὲ τις ἐν ἴσῳ τῇ προικῇ τὴν προγαμιαίαν δωρεᾶν συμφωνήσῃ καὶ καταβάλλῃται, εἴτε δὴ καὶ ἐν ὑπεροχῇ ταύτης μᾶλλον τὴν προίκα ὀρίσῃται, οὐκ ἀπαγορεύομεν ...” (zu erstens und sechstens); 19.5: „Ἡ μὴ δευτερογαμοῦσα γυνὴ ... τῆς προγάμου δωρεᾶς κατὰ ... δεσποτεῖαν κυρία καθίσταται· οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ ... τὸ τέταρτον τοῦ προικοῦπόβολου εἰς κέρδος αὐτῆς ἀναδέχεται ... ἐκ τῆς ὑπολοίπου πάσης ἀνδρώας ὑποστάσεως ...” (zu zweitens und viertens); 19.7: „Ἡ ... δευτερογαμοῦσα ... (εἰ δὲ παῖδες μὴ ὑπείσιν) ... τῆς ὅλης προγαμιαίας δωρεᾶς κυρία ἔσται ...” (zu drittens); 19.8: „Ὁ μὴ δευτερογαμῶν ἀνὴρ (μὴ προσόντων ... παίδων) ... τὸ τέταρτον τοῦ προικοῦπόβολου λαμβάνει ...” (zu fünftens).

<sup>172</sup> So (konkret) etwa NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 78<sup>2</sup>; es ist dort aber weder von der Stellung der Ehefrau als Eigentümerin (zu zweitens und drittens) noch vom Ehegeschenk (zu viertens und fünftens) die Rede.

<sup>173</sup> Diese (wohl hauptsächlich auf rationale Weiterentwicklung zurückgehende) Selbständigkeit wurde bisher verkannt, weil man die „προίξ” der *Ecloga* mit dem „προικοῦπόβολον” der *Eisagoge* identifizierte, vgl. ZACHARIÄ, *Innere Geschichte* 45<sup>167</sup> (zuletzt wiederholt *Geschichte*<sup>3</sup> 91<sup>230</sup>), gefolgt etwa von MOMPHERRATOS, *Πραγματεία περὶ προγαμιαίας δωρεᾶς* 67, BRANDILEONE, „*Donatio propter nuptias*” 45 (155), MONNIER, *Novelle XX de Léon* 137, FERRARI, *Diritto matrimoniale di Leone* 175 (116) und *Formulari notarili* 97 (384) sowie GORIA, *Ecloga privata aucta* 59<sup>26</sup> m.w.N.; vorsichtige Zweifel äußerte allerdings DESMINIS, *Eheschenkung* 20.

<sup>174</sup> Vgl. oben 65.

<sup>175</sup> Nach PAPADOPULOS-KERAMEUS, *Φώτιος* 649–657, der sich am gründlichsten mit dem Todesjahr des Patriarchen befaßte, starb dieser nicht, wie man „alten Notizen zufolge” (HERGENRÖTHER,

Gesetz(buch) deshalb teilweise festgehalten, weil es formell im Namen BASILEIOS', des immer gepriesenen Vaters<sup>176</sup>, (und LEONS selbst) ergangen war.

Angesichts dieser eindeutigen Bezugnahmen auf die *Eisagoge* in den Novellen 20 und 22 wird auch die inzident von ZACHARIÄ geäußerte Vermutung<sup>177</sup> wahrscheinlicher, daß sich noch in mehreren anderen leontischen Novellen Anspielungen auf *Eisagoge*-Vorschriften gewahren lassen<sup>178</sup>: So könnte eine Vielzahl von Novellen ihre Existenz einer Auseinandersetzung LEONS mit der (wegen der Mitautorschaft des PHOTIOS suspekten) *Eisagoge* verdanken<sup>179</sup>, welche letztere dem Kaiser wohl insbesondere dort einer kritischen Überprüfung zu bedürfen schien, wo sie von der justinianischen „Kodifikation“ (und vielleicht auch den 60 *Büchern*) abwich<sup>180</sup>.

*Photius* II 713) gemeinhin annahm, 891 und auch nicht, wie LAPÔTRE, *Formose* 119 (vgl. auch STÉPHANOU, *Photius* 1403) glaubte, 898, sondern 897.

<sup>176</sup> LEON gedachte seines Vaters (aus Gründen der Kaiserideologie und der Dynastiesicherung) meist in positiver und nie in negativer Weise, vgl. außer den 6 oben 80 angegebenen noch die Novellen 55 und 73 (genannt von MONNIER, *Novelles de Léon* 4<sup>1</sup>), *Taxtiká* 9.14 (13), 18.100 (101, genannt von VÁRI, „*A hadi taktikárol*“ 36–37) und 18.123 sowie den *Epitaphios auf seine Eltern*.

<sup>177</sup> Jedenfalls verwies ZACHARIÄ in den Anmerkungen zu seinen Editionen der *Eisagoge* und der (ja unbestrittenermaßen jüngeren) leontischen Novellensammlung gelegentlich (vgl. im einzelnen oben 83<sup>166</sup> und unten<sup>178</sup>) auf den jeweils anderen Text.

<sup>178</sup> Außer in den 11 oben 83<sup>166</sup> angegebenen auch in den Novellen 2 (vgl. Eis.8.3), 7 und 8 (vgl. Eis.9.14), 16 (vgl. Eis.8.9 und ZACHARIÄ, *Collectio* 79<sup>5</sup> [252<sup>5</sup>]), 24 (vgl. Eis.17.21 mit Scholion b und ZACHARIÄ, *Collectio* 112<sup>4</sup> [280<sup>4</sup>] sowie MARIDAKES, 'Αστικὸν δίκαιον 3<sup>5</sup> und 65 sowie NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 92<sup>1</sup>), 26 und 27 (vgl. Eis.33.24), 30 und 31 (vgl. Eis.21.5 und ZACHARIÄ, *Collectio* 141<sup>5</sup> [304<sup>5</sup>] sowie *Jus* III 113<sup>1</sup> und 115<sup>2</sup> [95<sup>1</sup> und 96<sup>2</sup>]), 32 (vgl. Eis.40.51; allerdings könnte es sich bei der – ausdrücklich gutgeheißenen – von „τοῖς μετὰ ταῦτα“ erlassenen „φιλανθρωποτέρα ψήφος“ [NOAILLES / DAIN 129/4 und 5] auch um E.17.27 handeln, wie allgemein angenommen wird, vgl. etwa MONNIER, *Novelles de Léon* 50<sup>7</sup>, SPULBER, *Novelles de Léon* 191<sup>c</sup>, NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 258 [XV], NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon* 128<sup>2</sup> und GORIA, *Matrimonio dell'adultera* 248), 39 (vgl. Eis.30.5), 40 (vgl. Eis.29.17 [= Pr.21.16, worauf im Anschluß an ZACHARIÄ, *Jus* III 128<sup>3</sup> (107<sup>3</sup>) allgemein verwiesen wurde] und 30.7), 42 (vgl. Eis.32.4 mit Scholion f und ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 152<sup>449</sup> sowie MARIDAKES, 'Αστικὸν δίκαιον 3<sup>5</sup> und 268), 68 (vgl. Eis.9.1 mit Scholion a und ZACHARIÄ, *Collectio* 80<sup>1</sup> [253<sup>1</sup>] sowie *Jus* III 164<sup>2</sup> [138<sup>2</sup>]), 74 (vgl. Eis.14.11 und MARIDAKES, 'Αστικὸν δίκαιον 3<sup>5</sup>), 75 (vgl. Eis.8.9 und ZACHARIÄ, *Collectio* 79<sup>5</sup> [252<sup>5</sup>]), 76 (vgl. Eis.9.12 und ZACHARIÄ, *Collectio* 83<sup>7</sup> [255<sup>7</sup>]), 79 (vgl. Eis.8.9), 86 (vgl. Eis.9.3), 89 (vgl. Eis.16.1; demgegenüber verwies MARIDAKES, 'Αστικὸν δίκαιον 3<sup>5</sup> und 50<sup>40</sup>, zitiert von NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon* 294<sup>1</sup>, auf das Scholion d zu Eis.16.27; vgl. auch LAIOU, *Consensus Facit Nuptias* 195–196), 106 (vgl. Eis.19.9 mit Scholion b und ZACHARIÄ, *Collectio* 125<sup>9</sup> [290<sup>9</sup>]), 109 (vgl. Eis.14.11 und ZACHARIÄ, *Collectio* 101<sup>2</sup> [271<sup>2</sup>] sowie MARIDAKES, 'Αστικὸν δίκαιον 3<sup>5</sup>) und schließlich 111 und 112 (vgl. Eis.14.14 und zu letzterer auch 15.5).

<sup>179</sup> Nach den vorausgehenden Ausführungen insgesamt 38.

<sup>180</sup> Vgl. die im Zusammenhang mit den leontischen Novellen 7, 8, 16, 18, 20, 21, 22, 32, 35, 41, 42, 43, 48, 66, 74, 75, 76, 83, 85, 89 und 109 genannten *Eisagoge*-Stellen. In den Novellen 16, 18, 21, 22, 30, 31, 32, 35, 41, 43, 44, 48, 66, 75, 76, 89 und 109 entschied sich LEON (mehr oder weniger deutlich) für die *Eisagoge*-Regelungen und gegen die justinianischen Vorschriften.

Da somit eine Verwendung der *Eisagoge* in der leontischen Novellensammlung außer Zweifel steht, sind auch die oben erörterten Erwähnungen von Verordnungen des BASILEIOS in den Novellen 35, 41 und 83<sup>181</sup> auf die *Eisagoge*, nicht hingegen auf das *Prochiron* zu beziehen, ist es doch äußerst unwahrscheinlich, daß LEON abwechselnd beide Rechtsbücher benutzte. Eine Bezugnahme auf das *Prochiron* läßt sich demnach in der leontischen Novellensammlung nicht feststellen.

Daß LEON darüber hinaus aber auch keine Kenntnis vom *Prochiron* hatte, als er seine 113 Novellen erließ, ergibt sich daraus, daß ihm damals einschlägige *Prochiron*-Bestimmungen unbekannt waren.

So sprach sich LEON in seiner 91. Novelle in ziemlich „verwässerter“<sup>182</sup> Form gegen das (von IUSTINIANOS I. anerkannte, von der Kirche aber bekämpfte<sup>183</sup>) Konkubinat aus, wohingegen sich in Pr.4.26 ein sehr viel deutlicheres Verbot dieser Institution findet: Hätte nun LEON diese *Prochiron*-Bestimmung beim Erlaß seiner 91. Novelle gekannt, so hätte er mit Sicherheit nicht nur nicht dieses, sondern – angesichts der unbestreitbaren Geltung der *Prochiron*-Vorschrift – überhaupt kein (erneutes) Verbot der *παλλακεία* ausgesprochen<sup>184</sup>.

Ebenso ist es auszuschließen, daß LEON in seiner 90. Novelle die dritte Ehe untersagt hätte, wenn ihm ein früheres Verbot ebendieser Ehe – in Pr.4.25 – bekannt gewesen wäre<sup>185</sup>. Dies gilt um so mehr, als in der 90. Novelle ausdrücklich auf das Fehlen eines weltlichen Gesetzes hingewiesen wird, welches in Übereinstimmung mit dem Kirchenrecht die sich nicht mit einer zweiten Ehe begnügenden erneuten Eheaspiranten mit Tadel belege<sup>186</sup>.

Wenn nun aber LEON bei der Promulgation seiner Novellen(sammlung) wichtige, (angeblich) erst von seinem Vater BASILEIOS eingeführte Bestimmungen

<sup>181</sup> Vgl. oben 80–81.

<sup>182</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187 („a watered-down prohibition“).

<sup>183</sup> Außer der von OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187 angegebenen Literatur vgl. insbes. noch MEYER, *Konkubinat* 143–160 und KASER, *Privatrecht* II 183–184 m.w.N.

<sup>184</sup> Vgl. bereits WITTE, *Rechtscompendien* II 67: „... die Ausdrücke mit denen Leo Nov.90 91. ganz dieselben Sätze (scil. wie in Pr.4.25 und 26) einführt, (machen) es gar nicht wahrscheinlich, daß so kurz vor ihm schon ein Gesetz des gleichen Inhaltes gegeben sey“; vgl. auch MONNIER, *Novelles de Léon* 71<sup>9</sup>: „Léon ... oublie ce qu'avait décidé son père ...“, NOAILLES, *Collection des nouvelles de Léon* 258 (XV–XVI): „La connaissance qu'avait Léon du *Prochiron* n'est pas sans défauts, car les mesures qu'il donne comme nouvelles dans les nouvelles 40 (richtig: 90) et 91 figurent déjà dans le manuel de Basile“ und zuletzt (mit ausführlicher und unwiderleglicher Begründung) OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187.

<sup>185</sup> Vgl. schon WITTE, *Rechtscompendien* II 67 und jetzt (endgültig) OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 186–187.

<sup>186</sup> LEON VI., Novelle 90 (NOAILLES / DAIN 299/10–12): „... πολιτικοῦ νόμου, οὐκ οἶδ' ὅπως, μὴ συμφωνεῖν ἐδεήσαντος τῷ δόγματι τοῦ Πνεύματος, ἀλλὰ μέμψεως ἀφιέντος τοὺς μέχρι τῆς δευτέρας γαμικῆς μὴ στέρξαντας κοινωνίας“.

des *Prochiron* nicht kannte, obwohl dieses ja auch in seinem (LEONS) Namen ergangen war und obwohl er, wie seine Novellengesetzgebung zeigt, über gute Kenntnisse des seinerzeit „geltenden“ Rechts verfügte, so können die betreffenden *Prochiron*-Vorschriften damals noch nicht existiert haben.

Zu diesem Ergebnis gelangte bereits OIKONOMIDES, der dennoch an der herrschenden Meinung bezüglich der *Prochiron*-Datierung festhielt<sup>187</sup> und – zur Aufhebung des Widerspruchs – die Hilfhypothese aufstellte, daß der gedruckte Text des *Prochiron* – zumindest in 4.25–27 – Interpolationen aufweise<sup>188</sup>.

Dieser Ansicht kann indes nicht gefolgt werden, weil OIKONOMIDES' Beweisführung (insoweit) unzutreffend ist.

So argumentierte ZACHARIÄ, als er Pr.4.22–27 als „a Basilio noviter introducta“ qualifizierte<sup>189</sup>, nicht kodikologisch und hielt diesen Abschnitt auch nicht für einen späteren Zusatz<sup>190</sup>. Ferner trifft es nicht zu, daß die 6 genannten *Prochiron*-Kapitel in der „*Epitome Marciana*“ isoliert überliefert seien und eine eigene sie als „Novellen des Basileios“ ausweisende Rubrik trügen<sup>191</sup>; vielmehr finden sich die 6 Paragraphen in der „*Epitome Marciana*“ ohne besondere Kennzeichnung innerhalb zweier Serien von (richtig geordneten) Kapiteln aus dem 4. *Prochiron*-Titel<sup>192</sup>.

Schließlich gibt es auch keine Gründe für die Annahme, daß der Kompilator der „*Epitome Marciana*“ (bezüglich einiger *Prochiron*-Bestimmungen) noch über andere Dokumente verfügte, wofür sich OIKONOMIDES auf die von LÖWENKLAU für den Druck vorbereitete „sechste Novelle BASILEIOS' DES MAKEDONEN“<sup>193</sup> berief, welche unzweifelhaft eine von Pr.39.79 stark unterschiedene Textgestalt aufweist<sup>194</sup>.

<sup>187</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 183 und 185: „... issued (sometime) between (the years) 870 and 879, probably in 872 ...“.

<sup>188</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 193: „... the *Procheiron* (was) not only interpolated, but may also have undergone at least one systematic revision. After all, interpolations or “revisions” are only too natural in a code of law published and transmitted in manuscript form and meant to regulate human behavior; they reflect the continually developing needs and concepts of a society alive and therefore ever changing“.

<sup>189</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 352 (404); vgl. auch 31<sup>36</sup> (127<sup>36</sup>) und 31–32<sup>42</sup> (127<sup>42</sup>).

<sup>190</sup> Dies entnahm OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 189 den beiden zuletzt angegebenen Stellen.

<sup>191</sup> So OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 189, der allerdings unerwähnt ließ, daß eine etwaige Zuschreibung der fraglichen *Prochiron*-Kapitel an Basileios schon deshalb starken Zweifeln unterläge, weil sie OIKONOMIDES' (richtiger) Annahme widerspräche, daß Pr.4.25–27 Leon zuzuweisen seien.

<sup>192</sup> Pr.4.22–23 folgen im Cod. Marc.gr.172 (f.97r) sowie in dessen Abschrift, dem Cod. Pal.gr.55 (f.136r), Pr.4.14–16 und 18–21, während sich Pr.4.24–27 in den beiden genannten Handschriften (f.99r–100r bzw. f.137v–138v) Pr.4.2–4, 6–11 und 17 anschließen.

<sup>193</sup> LÖWENKLAU, *Ius* II 135 („ἐκτῆ“).

<sup>194</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 189<sup>64</sup>.

Ganz abgesehen davon nämlich, daß die Frage des Verhältnisses von Pr.39.79 (= E.17.45) zu dem von LÖWENKLAU edierten Bruchstück für das hier erörterte Problem der Ursprünglichkeit einiger neuer Vorschriften des *Prochiron* irrelevant ist, entstammt das von LÖWENKLAU publizierte Exzerpt nicht der „*Epitome Marciana*“, sondern der „*Synopsis minor*“ (Φ 16 und 15<sup>195</sup>), und geht es nicht auf eine Verordnung BASILEIOS' I., sondern, wie bereits ZACHARIÄ zeigte<sup>196</sup>, auf eine Novelle (des ebenfalls der Makedonen-Dynastie angehörenden Kaisers) BASILEIOS' II.<sup>197</sup> zurück; mit Pr.39.79 hat der Text folglich nichts zu tun.

Demnach ist an MORTREUILS<sup>198</sup> – von OIKONOMIDES zurückgewiesener<sup>199</sup> – Auffassung festzuhalten, der zufolge die von LÖWENKLAU herausgegebenen „BASILEIOS-Novellen“ auf das *Prochiron* zurückzuführen sind<sup>200</sup>; allerdings beruhte LÖWENKLAUS (fälschliche) Kenntnis von BASILEIOS' Autorschaft in bezug auf Pr.4.22–27 nicht, wie MORTREUIL vermeinte<sup>201</sup> und wie oben bereits richtiggestellt wurde<sup>202</sup>, auf einer ausdrücklichen Angabe in der „*Epitome Marciana*“, sondern auf seiner (LÖWENKLAUS) Annahme, daß die dem *Eisagoge*-Text nachträglich unter der Rubrik „τοῦ ἡμετέρου εὐσεβοῦς βασιλέως“<sup>203</sup> hinzugefügten *Prochiron*-Kapitel 4.22–27 BASILEIOS deshalb zuzuschreiben seien, weil dieser in der Überschrift des *Eisagoge*-Prooimions als Hauptkaiser genannt wird.

In ganz ähnlicher Weise ist es zu erklären, daß in zwei Handschriften eines (sowohl mit *Eisagoge*- als auch mit „*Epitome*“-Stellen angereicherten) *Prochiron*-Derivats Pr.4.22(–27) mit „Βασίλειος“ inskribiert ist<sup>204</sup>: Falls der Kompilator dieses Rechtsbuchs seine diesbezügliche (Fehl-)Information nicht ohnehin auf genau dieselbe Weise wie LÖWENKLAU erlangte, so muß er sie letztlich einer besonderen Kennzeichnung von Pr.4.22(–27) im *Prochiron* selbst verdanken.

<sup>195</sup> Der seinerzeit noch ungedruckte Text war LÖWENKLAU höchstwahrscheinlich aus dem (heutigen) Cod. Vind.iur.gr.17 (f.205v–206r) bekannt; vgl. jetzt auch PERENTIDIS, *Synopsis minor* 240.

<sup>196</sup> ZACHARIÄ, *Jus* III 65<sup>1</sup> (54<sup>1</sup>).

<sup>197</sup> BASILEIOS II., Novelle über verschiedene Gegenstände (vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.783) Kap.5; vgl. auch PERENTIDIS, *Synopsis minor* 267<sup>198</sup>.

<sup>198</sup> MORTREUIL, *Histoire* II 279–280 im Anschluß an WITTE, *Rechtscompendien* II 67–68 und insbes. G. E. HEIMBACH, Rez. von ZACHARIÄ, *Prochiron* 1057.

<sup>199</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 189.

<sup>200</sup> Mit Ausnahme der gerade erörterten „sechsten BASILEIOS-Novelle“ handelt es sich nämlich bei diesen von LÖWENKLAU, *Ius* I 86–87 und II 134–135 edierten „BASILEIOS-Novellen“ ausschließlich um *Prochiron*-Stellen (4.25, 4.26, 4.22–23, 4.27; 4.22–23 [nochmals], 33.30, 33.31, 33.32, 34.17, 4.24), worauf auch ZACHARIÄ, *Jus* III 65<sup>1</sup> (54<sup>1</sup>) hinwies.

<sup>201</sup> MORTREUIL, *Histoire* II 280, der die Ausführungen WITTES, *Novellen* 215 in unzutreffender Weise verallgemeinerte.

<sup>202</sup> Vgl. oben 87.

<sup>203</sup> Codd. Patm.207 (f.30r), Marc.gr.181 (f.68r) und Vat. Pal.gr.55 (LÖWENKLAUS Vorlage, f.17v); vgl. auch oben 77–78.

<sup>204</sup> Codd. Mon.gr.309 (f.18v) und Vind.iur.gr.18 (f.15r); es handelt sich um das von BURGMANN, *Novelle zum Scheidungsrecht* 109 unter c) genannte *Prochiron*-Derivat.

Und in der Tat waren allem Anschein nach in der Urfassung des *Prochiron* die neu erlassenen Verordnungen mit (zinnober)roter kaiserlicher Tinte geschrieben<sup>205</sup>, welche die meisten späteren Kopisten natürlich weder besaßen noch verwenden durften<sup>206</sup>. Statt dessen wiesen frühe Abschreiber, wie der Cod. Par. suppl. gr. 622 zeigt, durch den (schon mehrfach erwähnten<sup>207</sup>) Vermerk „διὰ κινναβάρεως“<sup>208</sup> – oder auch „τοῦ βασιλ(έως)“ – auf die (späteren Schreibern nicht mehr erwähnenswert erscheinende) Besonderheit der kaiserlichen Tinte hin.

Da sich nun also keine selbständige Tradition von Pr. 4.22–27 nachweisen läßt und da sich andererseits – trotz umfangreicher, sogar drei Manuskripte aus dem 10. Jahrhundert<sup>209</sup> einschließender direkter (und indirekter) Überlieferung des *Prochiron* – nicht die geringsten Spuren einer diese 6 Kapitel auslassenden Fassung erhalten haben, entbehrt OIKONOMIDES' Interpolations-Hypothese eines handschriftlichen Fundaments.

Ein Indiz für die Priorität der leontischen Novellensammlung gegenüber dem (ganzen) *Prochiron* ist nun der Umstand, daß das letztere den Neuerungen der ersteren insofern Rechnung trägt, als es einerseits keine von LEON aufgehobenen justinianischen Bestimmungen<sup>210</sup>, andererseits wohl aber von LEON gebilligte eigenständige *Eisagoge*-Vorschriften enthält<sup>211</sup>, obwohl in ihm ansonsten kaum *Eisagoge*-Kapitel zu finden sind, die keine (unmittelbare) justinianische Quelle haben<sup>212</sup>.

<sup>205</sup> MYNAS, *Rapport* 489, wörtlich zitiert von ZACHARIA, *Jus* III 65<sup>1</sup> (54<sup>1</sup>).

<sup>206</sup> Zum Verbot der Verwendung des „sacrum encaustum“ vgl. DÖLGER / KARAYANNOPOULOS, *Urkundenlehre* 29.

<sup>207</sup> Vgl. oben 68<sup>50</sup> und 77–78<sup>122</sup>.

<sup>208</sup> Zu diesem Terminus vgl. insbes. DU CANGE, *Glossarium* I 655–656 und die dort angegebenen Quellen zuzüglich des Epigramms Nr. 147 („Εἰς τὴν διὰ κινναβάρεως βασιλικὴν ὑπογραφὴν“) des JOHANNES GEOMETRES (PG 106, 966 A 1–4). Bemerkenswert ist, daß LEON VI. – zwei etwa auf die Jahre 905–907 bezüglichen Zeugnissen (vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 544 und 546) zufolge – nicht nur einzelne Worte, insonderheit die Unterschrift, sondern ganze Briefe „διὰ κινναβάρεως“ schrieb, wie er überhaupt – der zeitgenössischen (vgl. DELEHAYE, *Saint-Césaire* 47) *Vita Blasii* 20 zufolge – üblicherweise „καλλιγραφῶν ἐκαθέζετο“ (*Acta Sanctorum* Nov. IV [1925] 666 E 4–5).

<sup>209</sup> Vgl. unten 91–92.

<sup>210</sup> So kann das auffällige Fehlen des auf D.23.1.8 zurückgehenden *Eisagoge*-Kapitels 14.14 (= B.28.1.6) im *Prochiron* nicht anders als durch den Einfluß der leontischen Novellen 111 und 112 erklärt werden.

<sup>211</sup> Vgl. Pr. 4.20 (= Eis. 18.9) mit Novelle 21, Pr. 39.45 (= Eis. 40.51) mit Novelle 32, Pr. 39.40 (= Eis. 40.45) mit Novelle 35, Pr. 21.16 (= Eis. 29.17) mit Novelle 41 und Pr. 39.5 (= Eis. 40.5) mit Novelle 66; allerdings entscheidet sich das *Prochiron* in Zweifelsfällen für Auslassungen und für die 60 *Bücher*, vgl. Pr. 11.12 und B. 28.7.2 einerseits mit Eis. 21.5 und den leontischen Novellen 30 und 31 andererseits.

<sup>212</sup> Vgl. auch oben 67.

Das *Prochiron* dürfte somit nach der leontischen Novellensammlung verfaßt worden sein, und es ist nun zu erörtern, ob es (noch) unter LEON entstand.

Für diese Annahme spricht – neben den im Vorausgehenden beiläufig bereits genannten Indizien<sup>213</sup> – der Umstand, daß in der handschriftlichen Überlieferung sowohl einzelne neue Bestimmungen des *Prochiron*<sup>214</sup> als auch dieses selbst – wenn auch in überarbeiteten Fassungen<sup>215</sup> – mit LEON (als Hauptkaiser) in Zusammenhang gebracht werden.

Ferner ist auch die Tatsache, daß das *Prochiron* bisweilen – entgegen der gängigen Chronologie – neben LEON (sowie BASILEIOS und KONSTANTINOS) auch Alexandros zugeschrieben wird<sup>216</sup>, ein Anhaltspunkt für die Datierung des Rechtsbuchs auf die Regierungszeit LEONS, dessen Mitkaiser ALEXANDROS seit dem Beginn und bis zum Ende seiner (LEONS) Herrschaft war<sup>217</sup>.

Auf diese Zeit weisen des weiteren auch der „*Epitome*“ zu entnehmende Argumente hin: So wurde Pr.4.24 Epit.[Zach.]23.8<sup>218</sup> zufolge „ἀπρίως“ erlassen<sup>219</sup>. Außerdem dürfte unter der in Z. 75–76 des „*Epitome*“-Prooimions angedeuteten Gesetzessammlung LEONS sicherlich das *Prochiron* zu verstehen sein<sup>220</sup>, welches ja eine (Haupt-)Quelle für die wahrscheinlich 913–914 vollendete „(Ur-)*Epitome*“ war<sup>221</sup>.

<sup>213</sup> Vgl. etwa oben 78.

<sup>214</sup> So ist H.3.7.24 (= Pr.16.14) in einigen Manuskripten mit „νεαῖα . . . Λέοντος“ inskribiert, vgl. auch ZACHARIÄ, *Prochiron* 104<sup>69</sup> (159<sup>69</sup>), und so liegt nach OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187 Pr.4.26 der „σχόλιον Λέοντος“ überschriebenen „*Epanagoge aucta*“-Stelle 14.55 (= Scholion d zu Eis.16.27) zugrunde.

<sup>215</sup> So werden die „*Epanagoge cum Prochiro composita*“ (vgl. SIMON, *Epanagoge cum Prochiro composita* 154), die „*Epanagoge aucta*“ und das *Prochiron auctum*, welche zu erheblichen Teilen auf dem *Prochiron* beruhen, in ihren jeweiligen Inskriptionen Leon (als Hauptkaiser) zugewiesen.

<sup>216</sup> So wird das *Prochiron* im Cod. Sinait.1115 zweimal (f.1v und 2v) den Kaisern BASILEIOS, KONSTANTINOS, LEON und Alexandros zugeschrieben (was in chronologischer Hinsicht insofern unrichtig ist, als ALEXANDROS erst nach KONSTANTINOS' Tode zum [Mit-]Kaiser erhoben wurde), und vielleicht sind auch die die Kaiser BASILEIOS, LEON und ALEXANDROS nennenden Inskriptionen in dem *Prochiron*-Derivat des Cod. Vat.gr.1168 („*Prochiron Vaticanum*“; vgl. auch Cod. Vallic. E 55 [74, f.157v]) tatsächlich, wie ZACHARIÄ, *Collectio* 59 (234) annahm, ein Indiz dafür, daß der Kompilator das *Prochiron* „non Basilio, Constantino et Leoni, sed Basilio, Leoni et Alexandro tribuisse videatur“ (sofern hier keine bloße Verwechslung mit den *Eisagoge*-„Autoren“ vorliegt).

<sup>217</sup> Zu ALEXANDROS' Mitkaisertum vgl. auch unten 105–106.

<sup>218</sup> Dieses Kapitel findet sich nicht in der „*Epitome Laurentiana*“ (in welcher Pr.4.24 vielmehr wörtlich wiedergegeben wird) und ist daher (vgl. unten 128) vermutlich nicht ursprünglich, sondern erst bei der (vielleicht 921 kompilierten) „Neuaufgabe“ entstanden.

<sup>219</sup> Hierauf wies OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 191 hin.

<sup>220</sup> Vgl. unten 130<sup>88</sup>.

<sup>221</sup> Vgl. unten 124 und 126–127.

Für Leon als „Autor“ des *Prochiron* spricht darüber hinaus das schon von ZACHARIÄ hervorgehobene<sup>222</sup> zweimalige Vorkommen des Terminus „πρόχειρος νόμος“ im Prooimion der leontischen „*Τακτικά*“: In Z. 85 erweiterte LEON seine ansonsten hier fast wörtlich wiedergegebene Vorlage<sup>223</sup> um die – auf das vorgelegte Werk bezüglichen – Worte „προχείρου τάξιν νόμου“, und in noch deutlicherer Weise bezeichnete er in Z. 133–134 seine Schrift über die Kriegskunst als „ἄλλον τινα πρόχειρον ... νόμον“.

Angesichts der Seltenheit dieses früher allem Anschein nach überhaupt nicht belegten Ausdrucks muß es sich hier um Anspielungen auf „das“ *Prochiron* handeln. Diese Bezugnahmen wären nun aber kaum verständlich, wenn sie ein bereits vor geraumer Zeit erlassenes, durch die *Eisagoge* überholtes und im Namen von LEONS hier nicht genannten Vater ergangenes Rechtsbuch betreffen, zumal LEON „in anderen Fällen ... die gesetzgeberische Wirksamkeit des αἰμίνητος πατήρ hervorzuheben (liebte)“<sup>224</sup>. LEON VI. dürfte sich daher in der Vorrede zu seinen „*Τακτικά*“ auf ein eigenes, erst vor kurzem promulgiertes Gesetzbuch beziehen.

Eine genauere Datierung des *Prochiron* auf LEONS frühe(re) Regierungsjahre scheint durch das Alter zweier dieses Rechtsbuch überliefernder Codices ermöglicht zu werden: Einer der drei Gründe ZACHARIÄS für die zeitliche Bestimmung des *Prochiron* war nämlich seine Annahme, daß der Cod. Bodl. 715 b Laud.39 bereits 901 oder 902 und der Cod. Coisl.209 sogar schon im ausgehenden 9. Jahrhundert beschrieben worden seien<sup>225</sup>.

Beide Manuskripte sind indes jünger, als ZACHARIÄ glaubte. Der Umstand nämlich, daß sich in dem Oxforder Codex ein Patriarchenkatalog befindet, der mit NIKOLAOS MYSTIKOS (Patriarch seit 901) endet, ohne die Dauer seiner Amtszeit zu nennen (f. 9v), kann, wie zahlreiche vergleichbare Listen zeigen, in bezug auf das Alter der Handschrift lediglich als terminus post quem gewertet werden. In Wahrheit dürfte das Manuskript dem zweiten Jahrzehnt des 10. Jahrhunderts angehören<sup>226</sup>.

<sup>222</sup> ZACHARIÄ, *Militärgesetz des Leo* 606 (590), der dies allerdings als Argument für seine irrige (und sofort widerlegte) Zuschreibung der „*Τακτικά*“ an Leon III. verwendete; vgl. auch HUNGER, *Literatur* 332.

<sup>223</sup> „MAURIKIOS“, *Στρατηγικόν*, Praefatio Z.15–17, (DENNIS [/GAMILLSCHEG] 68), vgl. VÁRI, *Leonis Tactica* 7.

<sup>224</sup> ZACHARIÄ, *Militärgesetz des Leo* 607 (591).

<sup>225</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LVIII, vgl. auch CXCII–CXCIII und 323–325, gefolgt insbes. von MORTREUIL, *Histoire* II 30 und *Examen* 55 sowie C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 303.

<sup>226</sup> Jedenfalls ist die Schrift der des 916 belegten Kopisten JOHANNES (VOGEL/GARDTHAUSEN, *Schreiber* 199–200 und BARBOUR, *Literary Hands* 5 Nr.15) sehr ähnlich; erst dem beginnenden 11. Jahrhundert wies den Codex BENEŠEVIČ, *Kanoničeskij Sbornik* 120–121 m.w.N. zu.

Und der Pariser Codex ist „propter literarum ductum“ keinesfalls „saeculo IX exeunti“<sup>227</sup>, sondern allenfalls dem früheren 10. Jahrhundert zuzuschreiben<sup>228</sup>. Einer Altersbestimmung der frühesten Handschriften lassen sich demnach keine weiteren chronologischen Bestimmungsmerkmale für das *Prochiron* entnehmen.

Dagegen könnte es von Bedeutung sein, daß den drei in der Intitulatio des *Prochiron* genannten Kaisern zwar der αὐτοκράτωρ-, nicht aber der βασιλεὺς-Titel beigelegt wurde<sup>229</sup>.

Von HERAKLEIOS (610–641) wurde nämlich bekanntlich der βασιλεὺς-Titel in die offizielle Kaisertitulatur eingeführt, wo er den bis dahin ausschließlich<sup>230</sup> verwendeten αὐτοκράτωρ-Titel nahezu vollständig verdrängte<sup>231</sup>.

Auch noch unter LEONS Vater BASILEIOS galt der βασιλεὺς-Titel (nun auch wegen seines Anklangs an den Namen des Herrschers) als offizieller Kaiser-Titel<sup>232</sup>,

<sup>227</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* LVIII, gefolgt auch von DEVRESSE, *Fonds Coislin* 187.

<sup>228</sup> Vgl. auch MONTFAUCON, *Bibliotheca Coisliniana* 267: „IX vel X ineuntis saeculi“, OMONT, *Inventaire sommaire* III 155: „X–XI s.“ (allerdings auch hinsichtlich der letzten – unzweifelhaft jüngeren – Blätter) sowie BENEŠEVIČ, *Kanoničeskij Sbornik* 118–119 und *Sinagoga v 50 titulov* 146 m.w.N.

<sup>229</sup> Auf das „Meiden“ des βασιλεὺς-Titels wies bereits OSTROGORSKY, *Mithaisertum* 171<sup>3</sup> hin.

<sup>230</sup> Vgl. etwa CHRYSOS, *Title βασιλεὺς* 74; der demgegenüber zuletzt von AMELOTTI, *Giustiniano βασιλεὺς* 100–101 und 103 unternommene Versuch eines Nachweises, daß bereits IUSTINIANOS I. auf (drei) „offiziellen“ Inschriften den βασιλεὺς-Titel führte, ist mißlungen, weil die Inschriften von Kythrea und Ephesos (AMELOTTI [MIGLIARDI ZINGALE], *Costituzioni giustinianee* 119–121 Nr. E 10 und 105–107 Nr. E 4) den Namen des jeweiligen Kaisers nicht nennen und weil auch das dritte Zeugnis (AMELOTTI [MIGLIARDI ZINGALE], *Costituzioni giustinianee* 139–140 Nr. E 22), wenn es überhaupt als authentisch anzusehen ist, jedenfalls nichts mit IUSTINIANOS I. zu tun hat.

<sup>231</sup> Vgl. etwa OSTROGORSKY, *Mithaisertum* 170–171, YANNOPOULOS, *Société profane* 98 und RÖSCH, *Ὄνομα βασιλείας* 36 sowie BRÉHIER, *Titres impériaux* 172–173 und die zuletzt von KONIDARIS, *Novellen des Kaisers Herakleios* 58 und AMELOTTI, *Giustiniano βασιλεὺς* 95<sup>1</sup> zusammengestellte Literatur; vielleicht verwendete HERAKLEIOS den βασιλεὺς-Titel nicht erst 629 (so zuletzt GIACCHERO, *Titulatura imperiale* 214<sup>20</sup> mit der h.M.), sondern bereits 628 (vgl. OIKONOMIDES, *Correspondence* 273, 276 und 280, zitiert von CHRYSOS, *Title βασιλεὺς* 31<sup>2</sup>).

<sup>232</sup> Vgl. insbes. die Rubrik des *Eisagoge*-Prooimions (oben 4), die Akrostichis der oft (etwa von DUJČEV, *Lendemain de la conversion* 214 [111] m.w.N.) PHOTIOS zugeschriebenen „*Βασιλείου κεφάλαια παραινετικά*“ (EMMINGER, *Fürstenspiegel* III 50–73, vgl. etwa auch GROSODIER DE MATONS, *Léon VI* 231<sup>11</sup> und HUNGER, *Literatur* 161<sup>11</sup>), die Akrostichis („ἐκ Θεοῦ νῦν ὁ βασιλεὺς βασιλεῖ βασιλείος“) von 9 vermutlich von PHOTIOS verfaßten *Στίχοι ἱαμβικοί* (MERCATI, *Giambi con quadruplici acrostico* 295 [453]), das wahrscheinlich ebenfalls von PHOTIOS ca. 877 verfaßte „*Ἐνκομιον εἰς τὸν Βασίλειον βασιλεῖα*“ (BRINKMANN, *Alexandri Lycopolitani disputatio* XVI–XXII, vgl. MORAVCSIK, *Ἀνώνυμον ἀφιερωτικὸν ποίημα* 1–10 [139–146] und HUNGER, *Literatur* II 113) und die Intitulatio der (epitomierten) griechischen Fassung eines Briefes BASILEIOS' I. an NICOLAUS I. (MANSI 16, 324 C 7, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 474 und STEIN, *Post-consulat* 904 [350]); vgl. auch die Briefe 18, 98, 99, 249 und 287 des PHOTIOS (LAOURDAS / WESTERINK I 68 und 70, 133 und 135–137, II 183 und III 113–114) und die „Akten“ der Synode von 879–880 (MANSI 17A, 373–525), wo in bezug auf den (bzw. die) lebenden Kaiser mehr als 90mal der βασιλεὺς-Titel verwendet wird.

der allenfalls ausnahmsweise mit dem αὐτοκράτωρ-Titel verbunden oder durch diesen ersetzt wurde<sup>233</sup>. Dagegen legte LEONS Bruder und Nachfolger ALEXANDROS (912–913) offenbar sehr großen Wert auf den αὐτοκράτωρ-Titel<sup>234</sup>: Er war es nämlich, der in seiner kurzen Regierungszeit eine bedeutsame Neuerung in der verhältnismäßig starren numismatischen Kaisertitulatur einführte und sich als erster byzantinischer Kaiser auf Münzen neben dem βασιλεὺς-Titel auch den αὐτοκράτωρ-Titel beilegte<sup>235</sup>.

Daß nun aber die neue Hochschätzung des seit HERAKLEIOS vernachlässigten αὐτοκράτωρ-Titels nicht etwa auf ALEXANDROS, sondern bereits auf LEON VI. zurückgeht, ergibt sich aus folgendem: Während in LEONS Schriften, die ohne Zweifel oder zumindest mit Wahrscheinlichkeit seiner früheren Regierungszeit angehören, sowohl in ihren – wohl meist von LEON selbst verfaßten – Rubriken als auch im Text fast ausschließlich der βασιλεὺς-Titel verwendet wurde<sup>236</sup>,

<sup>233</sup> So wird in einigen – innerhalb der griechischen Epitome der Akten der Synode von 869–870 überlieferten – Papstbriefen der Terminus „imperator“ bisweilen durch das den Lateinern noch aus früherer Zeit geläufige „αὐτοκράτωρ“ übersetzt, vgl. STEIN, *Post-consulat* 903<sup>1</sup> (349<sup>1</sup>) sowie DÖLGER, *Rez. von STEIN, Post-consulat* 132<sup>3</sup> (*Mithkaisertum* 113<sup>20</sup>), siehe auch den unten 95<sup>252</sup> genannten Brief STEPHANUS' V. (GRUMEL, *Lettre du pape Étienne V* 141/26, 143/6 und 146/6 bzw. CASPAR/LAEHR 373/29 und 33), und in ähnlicher Weise benutzten auch die (außerhalb des byzantinischen Machtbereichs residierenden) Patriarchen MICHAEL I. und MICHAEL II. VON ALEXANDREIA „αὐτοκράτωρ“ sowie das höchst ungewöhnliche „συναυτοκράτορες“ (MANSI 16, 392 C 13–D 1 und D 8 sowie 17 A, 433 D 3–4 und 432 E 7, vgl. STEIN, *Post-consulat* 904 [350]). Nicht ganz unverdächtig ist das – in den Praktika der Synoden von 869–870 und 879–880 normalerweise fehlende – „καὶ αὐτοκρατόρων“ zweier Akklamationen (MANSI 17 A, 393 B 8 und 512 B 8, vgl. STEIN, *Post-consulat* 904<sup>3</sup> [350<sup>3</sup>] und OSTROGORSKIJ, *Autokrator* 107<sup>2</sup>), und mit Sicherheit interpoliert ist das anachronistische „αὐτοκράτωρ“ in BASILEIOS' Unterschrift (MANSI 17 A, 517 D 6, vgl. STEIN, *Post-consulat* 904<sup>3</sup> [350<sup>3</sup>]). Schließlich ist der Gebrauch des αὐτοκράτωρ-Titels bezüglich (MICHAELS I. und) BASILEIOS' I. in der *Vita Ignatii* (vgl. BHG Nr. 817) nicht, wie STEIN, *Post-consulat* 903 (349), gefolgt von OSTROGORSKIJ, *Autokrator* 106, vermeinte, für die Zeit dieser beiden Kaiser aufschlußreich, sondern nur für die Zeit des Autors NIKETAS DAVID PAPHLAGON, der zu Beginn des 10. Jahrhunderts lebte (vgl. zu diesem zuletzt DORIVAL, *Commentaire sur les psaumes de Nicéas David* 267–270 m.w.N.).

<sup>234</sup> Vgl. etwa STEIN, *Post-consulat* 907 (353) und OSTROGORSKIJ, *Geschichte* 217<sup>1</sup>: „Aus Freude darüber, daß er nach 33-jähriger Mitregentschaft endlich Hauptkaiser geworden, nannte sich Alexander sogar auf Münzen: αὐτοκράτωρ πιστὸς εὐσεβῆς βασιλεὺς Ῥωμαίων ...“.

<sup>235</sup> MUŠMOV, *Monnaie d'argent de l'empereur Alexandre* 99–100, MORRISSON, *Catalogue* II 559, GRIERSON, *Catalogue* III.1 179 und III.2 523 sowie 525 und *Byzantine Coins* 176; vgl. ferner auch KONSTANTINOS VII., *De administrando imperio* 50/198 (MORAVCSIK [/JENKINS] 242).

<sup>236</sup> So in den Rubriken von 38 (der insgesamt 40) Λόγοι, des Prooimions zu den 60 Büchern (oben 22), des Prooimions zu der Sammlung von 113 Novellen, der Προβλήματα und vier weiterer taktischer Schriften (vgl. unten 97), der Οἰακιστικῆ ψυχῶν ὑποτύπωσις und der Kirchendichtungen; demgegenüber benutzte LEON den Terminus „αὐτοκράτωρ“ etwa in seiner Novellensammlung – abgesehen von der Intitulatio der nachträglich verfaßten 1. Novelle – nur zweimal (NOAILLES / DAIN 97/5 und 273/17) hinsichtlich IUSTINIANOS' I. und seiner Vorgänger (die sich ja auch selbst als „αὐτοκράτορες“ bezeichnet hatten) und in dem spätestens 888 entstandenen (vgl. dazu zuletzt ODORICO, *Politica dell'immaginario di Leone VI* 602 m.w.N.) *Epitaphios* auf seine (LEONS) Eltern nur einmal (VOGT / HAUSHERR 62/12) und zudem adjektivisch.

beweisen Dokumente aus den späteren Regierungsjahren LEONS Vorliebe für den αὐτοκράτωρ-Titel<sup>237</sup>.

Am deutlichsten offenbart sich LEONS (damalige) Bewertung der Kaisertitel in der von GROSDIDIER DE MATONS entdeckten und teilweise rekonstruierten Akrostichis der „Περὶ διαφόρων γνωμικῶν κεφαλαίων“ betitelten 20. bzw. 17. Διάταξις der „*Τακτικά*“<sup>238</sup>, in der LEON sich selbst den αὐτοκράτωρ-Titel vorbehielt, seinem Bruder und Mitkaiser ALEXANDROS aber nur den βασιλεὺς-Titel zuerkannte<sup>239</sup> und somit die beiden Herrschertitel genau so verwendete, wie sie nach der insbesondere von DÖLGER<sup>240</sup> und OSTROGORSKY<sup>241</sup> begründeten und jetzt allgemein<sup>242</sup> vertretenen, in dieser Allgemeinheit aber unzutreffenden Auffassung nahezu die ganze byzantinische Kaiserzeit hindurch verwendet wurden.

Der Beginn der Präferenz LEONS für den αὐτοκράτωρ-Titel läßt sich nun aufgrund der folgenden Überlegungen ziemlich genau datieren: Einerseits wurde LEON 904 in einer „offiziellen“ Bauinschrift (neben ALEXANDROS) als „αὐτοκράτωρ“ bezeichnet<sup>243</sup>, andererseits wurde ihm dieser Titel 899 von PHILOTHEOS in dessen „offiziösem“ „*Κλητορολόγιον*“ noch nicht beigelegt<sup>244</sup>.

<sup>237</sup> Vgl. – außer den im folgenden genannten Quellen – die „*Nestor-Chronik*“ zum Jahre 912 (Leningrad 1926, 33/8 bzw. TSCHIZEWSKIJ 32/13, vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.556) und die Rubriken einiger Briefe und Gedichte des LEON CHOIROSPHAKTES (G. KOLIAS 97, 99, 109, 113, 117 und 121 sowie MATRANGA, *Anecdota graeca* II 561, 564 und 625 bzw. BERGK, *Poetae lyrici graeci* III 356 und 358 bzw. MAGDALINO, *Bath of Leo* 225 und 227) sowie den Text der Briefe 21 (Z.77 und 102) und 26 (Z.9; demgegenüber findet sich in den Briefen aus der Zeit vor 900 lediglich der Terminus „βασιλεὺς“ bzw. – in der Anrede – „δεσπότης“); nach der *Vita Basilii iunioris* schwor SAMONAS zweimal „μὰ τὸν αὐτοκράτορα“ (VILINSKIJ 287/4 und 288/9–10, vgl. RYDÉN, *Portrait of Samonas* 106).

<sup>238</sup> GROSDIDIER DE MATONS, *Léon VI* 232 und 239, der allerdings übersah, daß bereits JENKINS, *Cyprus* 1013<sup>41</sup> die Akrostichis entdeckt hatte.

<sup>239</sup> Die Annahme, daß LEON bei der Abfassung des 213. Kapitels der Διάταξις „Περὶ διαφόρων γνωμικῶν κεφαλαίων“ sich selbst den βασιλεὺς-Titel nicht beigelegt habe, ist keineswegs, wie GROSDIDIER DE MATONS, *Léon VI* 239 glaubte, „absurd“, sondern, wie die Intitulatio des *Prochiron* sowie die Rubrik und die Intitulatio der „*Τακτικά*“ zeigen, durchaus plausibel.

<sup>240</sup> Vgl. etwa DÖLGER, Rez. von OSTROGORSKY, *Mithaisertum* 140–142, Rez. von STEIN, *Postconsulat* 127–138 (*Mithaisertum* 107–120) und *Kaisertitulatur* 987–1001 (133–148).

<sup>241</sup> Vgl. OSTROGORSKY, *Autokrator* 97–121 sowie *Geschichte* 94<sup>3</sup> und 108.

<sup>242</sup> Vgl. z.B. RÖSCH, *Όνομα βασιλείας* 36 und OIKONOMIDES, *Autocrator* 10 sowie *Basileus* 122; demgegenüber blieben die von CHRISTOPHILOPULU, *Ανάδειξις τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος* 468–497, insbes. 472–480 zu Recht geäußerten Bedenken weitgehend unbeachtet.

<sup>243</sup> PAPAGEORGIU, *Vita der Theodora* 151 bzw. SPIESER, *Inscriptions de Thessalonique* 162 Nr.12, vgl. auch LAMBROS, *Leo und Alexander* 97–98.

<sup>244</sup> Vgl. die von OIKONOMIDÈS, *Listes de préséance* 382 s.v. „Λέων VI le Sage“ zusammengestellten Stellen des „*Κλητορολόγιον*“. Die insoweit eindeutige Aussage des PHILOTHEOS kann nicht durch zwei auf 897 datierte, hinsichtlich LEONS und ALEXANDROS' den Terminus „αὐτοκράτωρ“ verwendende Zeugnisse erschüttert werden: eine Kaufurkunde (LEMERLE / GUILLOU / SVORONOS, *Actes de Lavra* I 89 Nr.1 Z.4) und eine Stifter-Inschrift (*Corpus Inscriptionum Graecarum* IV 318 Nr.8690, vgl. GRÉGOIRE, *Vie de Blaise* 400–401 und CHRISTOPHILOPULU, *Ανάδειξις τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος* 479).

Da aber in dieser sofort durch ein kaiserliches Dekret bestätigten<sup>245</sup> Schrift zwischen dem „αὐτοκράτωρ βασιλεὺς“ und dem „δεύτερος βασιλεὺς“ unterschieden wurde<sup>246</sup>, liegt die Vermutung nahe, daß gerade die Lektüre dieses Passus LEON dazu bewog, sich fortan „αὐτοκράτωρ“ zu nennen.

Jedenfalls weisen auf diese Zeit (ca. 900) auch zwei vermutlich 901 und 902 gehaltene<sup>247</sup>, nicht sehr lange Reden des ARETHAS hin, in welchen (der vielleicht jeweils anwesende<sup>248</sup>) LEON insgesamt nicht weniger als viermal durch die – in Quellen des 9. Jahrhunderts ja außerordentlich seltene – Vokabel „αὐτοκράτωρ“ bezeichnet wurde<sup>249</sup>, was kaum anders als durch den mittlerweile erfolgten Wechsel der offiziellen Kaisertitulatur erklärt werden kann<sup>250</sup>.

Aufgrund seiner eigenartigen Intitulatio ist das *Prochiron* demnach nicht den früheren, sondern den späteren Regierungsjahren LEONS zuzuweisen.

Dies wird auch durch den auffälligen<sup>251</sup> Gebrauch der kaiserlichen Selbstbezeichnung „γαληνότης“ in Pr.4.25, 16.14 und 34.17<sup>252</sup> bestätigt, welche nicht in der – LEONS früherer Herrschaftszeit angehörenden – Novellensammlung begegnet<sup>253</sup> (wo vielmehr „βασιλεία“<sup>254</sup> und „κράτος“<sup>255</sup> Verwendung finden), wohl

<sup>245</sup> So jedenfalls ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΕΣ, *Listes de préséance* 65 unter Berufung auf eine Stelle am Ende des „Κλητορολόγιον“ (ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΕΣ 235/2–3).

<sup>246</sup> ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΕΣ 99/5 und 13, vgl. auch 99/4 und 12.

<sup>247</sup> (JENKINS/LAOURDAS/) MANGO, *Nine Orations of Arethas* 8, gefolgt von WESTERINK, *Arethae scripta minora* II 7 und 11.

<sup>248</sup> Zumindest ist die zweite Rede nach HUNGER, *Literatur* I 122 „praktisch als Enkomi(on) auf den Kaiser anzusehen“.

<sup>249</sup> (JENKINS/LAOURDAS/) MANGO, *Nine Orations of Arethas* Nr.2 Z.44 und Nr.3 Z.23, 57 und 89 bzw. WESTERINK, *Arethae scripta minora* II 9/15 Nr.58 sowie 12/19, 14/1 und 15/12 Nr.59, vgl. II 230 s.v. „αὐτοκράτωρ“.

<sup>250</sup> Vgl. auch die Verwendung des αὐτοκράτωρ-Titels in der wahrscheinlich kurz nach 900 (vielleicht in LEONS Auftrag) entstandenen *Vita der Theophano* (vgl. BHG 1794), wo er selten und nur zur Bezeichnung des Hauptkaisers begegnet (KURTZ 5/2, 14/8–9, 16–17 und 18), in JOHANNES KAMINIATES' *Eis tēn ἄλωσιν τῆς Θεσσαλονίκης*, wo LEON einmal so benannt wird (BÖHLIG 54/90, vgl. auch XX), in der *Vita Ignatii* (vgl. oben 93<sup>233</sup>) und vielleicht auch, wie CHRISTOPHILOPULU, *Ἀνάδειξις τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος* 476 meinte, in der *Vita des Euthymios*.

<sup>251</sup> Vgl. ZACHARIÄ, Rez. von NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 134, gefolgt von STÖCKLE, *Zünfte* 145, die allerdings die unrichtige und von CHRISTOPHILOPULOS, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 18–19 widerlegte Ansicht vertreten, daß „γαληνότης“ als Selbstbezeichnung des Kaisers erst unter KONSTANTINOS VII. vorkomme.

<sup>252</sup> Vgl. schon CHRISTOPHILOPULOS, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 19<sup>3</sup>. Als Fremdbezeichnung für den byzantinischen Kaiser ist der Terminus bereits (wieder) unter BASILEIOS I. belegt: in den „Akten“ von 879–880 (MANSI 17 A, 397 B 9–10 und 429 B 9) und in einem Brief STEPHANUS' V. aus dem Jahre 885 oder 886 (GRUMEL, *Lettre du pape Étienne V* 137/5 bzw. CASPAR/LAEHR [MGH Epp. VII] 372/19; vgl. JAFFÉ/LOEWENFELD, *Regesta* Nr.3403).

<sup>253</sup> So bereits ZACHARIÄ, Rez. von NICOLE, *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* 134.

<sup>254</sup> Vgl. außer den 12 von STÖCKLE, *Zünfte* 145<sup>6</sup> zusammengestellten Belegen noch die folgenden Novellen-Stellen: NOAILLES/DAIN 161/21, 177/2, 197/19, 337/23, 351/20 (sowie 376/9) und ferner auch noch 115/15, 275/8 und 277/11.

aber in der auf 912 zu datierenden<sup>256</sup> Vorrede zum *Ἐπαρχικὸν βιβλίον* und, wenn man LÖWENKLAU<sup>257</sup> folgt, auch in einer vermutlich 908 oder 909 ergangenen Novelle<sup>258</sup>.

Die Datierung des *Prochiron* auf LEONS spätere Regierungsjahre wird des weiteren dadurch gestützt, daß es nicht nur aus dem oben angegebenen Grunde<sup>259</sup>, sondern insbesondere auch wegen der (beiden Quellen gemeinsamen) ganz ungewöhnlichen Auslassung des βασιλεὺς-Titels in der Intitulatio<sup>260</sup> einen engen Zusammenhang mit LEONS „*Τακτικά*“ aufweist.

Allerdings wurden die „*Τακτικά*“ ihrerseits von der Forschung recht unterschiedlich datiert: etwa auf 890–891<sup>261</sup>, ca. 895<sup>262</sup>, ca. 900 „mit Schwankungen von 5–10 Jahren nach beiden Seiten“<sup>263</sup>, nach 904<sup>264</sup>, zwischen 904 und 908<sup>265</sup> und nach 907<sup>266</sup>.

<sup>255</sup> Vgl. außer den 6 von STÖCKLE, *Zünfte* 145<sup>7</sup> zusammengestellten Belegen noch die folgenden Novellen-Stellen: NOAILLES / DAIN 15/13, 31/23, 147/14, 227/19 und 333/20.

<sup>256</sup> Vgl. oben 27–28.

<sup>257</sup> LÖWENKLAU, *Ius* I 102 4. Z. v. u. hatte eine Lücke im (heutigen) Cod. Vind. iur. gr. 10 (f. 80r) stillschweigend durch „γαληνότης“ geschlossen, was etwa von ZACHARIÄ, *Jus* III 225<sup>13</sup> (190<sup>13</sup>) gebilligt, von STÖCKLE, *Zünfte* 145 (zustimmend zitiert von OSTROGORSKY, Rez. von ZORAS, *Corporazioni bizantine* 392) und NOAILLES / DAIN, *Novelles de Léon VI* 378/5 dagegen verworfen wurde.

<sup>258</sup> Vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr. 553; allerdings sind die Datierung und die Zuweisung des Textes nicht über jeden Zweifel erhaben. Beachtenswert ist auch, daß LEON im Jahre 907 von ARETHAS (JENKINS / LAOURDAS, *Eight Letters* 331/11 Nr. 11 bzw. WESTERINK II 109/1 Nr. 72) mit „γαληνότατε“ angeredet und daß er wenige Jahre später im „*Epitome*“-Prooimion (Z. 62, unten 116) als „γαληνότατος“ bezeichnet wurde.

<sup>259</sup> Vgl. oben 91.

<sup>260</sup> Vgl. bereits OSTROGORSKY, *Mithaisertum* 171<sup>3</sup>, der das „Meiden“ des βασιλεὺς-Titels – nicht zu Unrecht – als „Archaismus“ wertete. Die Auffälligkeit der Auslassung wird in beiden Fällen noch durch das Vorhandensein des – dem βασιλεὺς-Titel regelmäßig (auch in der 1. Novelle LEONS VI.) vorausgehenden – Epithetons „πιστός“ gesteigert. Auch in zwei Rubriken der auf 903–904 datierten „Συλλογὴ τακτικῶν Λέοντος δεσπότης Ῥωμαίων αυτοκράτορος“ (DAIN, *Sylloge tacticorum* 13 und 19, vgl. auch DAIN/DE FOUCAULT, *Stratégistes byzantins* 357–358) fehlt der βασιλεὺς-Titel.

<sup>261</sup> KULAKOVSKIJ, *Lev Mudryj* 400–401.

<sup>262</sup> DAGRON, *Byzance et le modèle islamique* 219<sup>1</sup>.

<sup>263</sup> KUČMA, «*Taktika L'va*» 77.

<sup>264</sup> MORAVCSIK, *Byzantinoturcica* I 404 unter Berufung auf die 405–406 zusammengestellte (hauptsächlich ungarische) Literatur, gefolgt etwa von IRMSCHER, *Gestalt Leons VI*. 207.

<sup>265</sup> VÁRI, *Desiderata* 226.

<sup>266</sup> Vgl. DAIN/DE FOUCAULT, *Stratégistes byzantins* 355: „Tel morceau a pu être daté avec vraisemblance. Ainsi la constitution navale XIX a été placée en 907 par C. Downey“. Diese rätselhafte Angabe scheint auf einer Kontamination zweier (unzutreffender) Annahmen R. H. Dolleys zu beruhen, welcher einerseits *Conquest of Kypros* 216–217 das „*Τακτικά*“-Kapitel 20 (bzw. 17). 212 als Quelle für eine von ihm auf 906 datierte byzantinische Rückeroberung von Zypern verwendete und andererseits *Oleg's mythical campaign* 110 und 127 das Kapitel 19.69 (bzw. 78 nach der Zählung DAINs, *Naumachica* 32) auf den Sommer des Jahres 905 datierte. „Lange vor 907“ entstanden die „*Τακτικά*“ nach OSTROGORSKY, *L'expédition du prince Oleg* 51 (21).

Diese verschiedenen Zeitbestimmungen hängen – zumindest teilweise – damit zusammen, daß das Werk, wie seine (überaus umfangreiche<sup>267</sup>) „in drei Klassen zerfallende“ handschriftliche Überlieferung zeigt, „einer wiederholten Überarbeitung unterzogen“ wurde<sup>268</sup>, und zwar durch LEON selbst<sup>269</sup>, und daß der edierten Fassung eine frühere (nur in interpolierter Form erhaltene<sup>270</sup>) „Auflage“ vorausging<sup>271</sup>, in welche insbesondere die vier getrennt überlieferten Texte *Περὶ ἐφόδων ἀδοκῆτων*<sup>272</sup>, *Περὶ πολιορκίας πόλεων ...*<sup>273</sup>, *Στρατηγικὰ περὶ ναυμαχίας*<sup>274</sup> und *Πῶς δεῖ Σαρακηνοῖς μάχεσθαι*<sup>275</sup> noch nicht integriert waren<sup>276</sup>.

Für dieses zeitliche Verhältnis der beiden „Auflagen“ spricht auch, daß die Rubriken der soeben genannten vier Texte jeweils mit der authentisch klingenden<sup>277</sup> und jedenfalls nicht aus der längeren Fassung abgeleiteten Verfasserangabe „Λέοντος ἐν Χριστῷ βασιλεῖ αἰωνίῳ βασιλέως Ῥωμαίων<sup>278</sup>“ beginnen<sup>279</sup> und daß sich die Kapitel, in denen LEONS Vater BASILEIOS bemerkenswerterweise als „(Ῥωμαίων) αὐτοκράτωρ“ und nicht wie in 9.14 (13) als „βασιλεὺς“ bezeichnet wird (18.100 [101] und 140), in der kürzeren Fassung (noch) nicht finden.

<sup>267</sup> VARI, *Leonis Tactica* I XI–XXIX zählte 88, DAIN, *Manuscripts des «Constitutions tactiques» de Léon VI* 34–49 gar 100 Handschriften.

<sup>268</sup> VARI, *Überlieferung mittelgriechischer Taktiker* 47.

<sup>269</sup> Vgl. auch DAIN/DE FOUCAULT, *Stratègistes byzantins* 355: „Il semble bien ... que Léon VI ... n'ait pas écrit son ouvrage d'une seule venue“.

<sup>270</sup> Dies ergibt sich daraus, daß der kürzeren – besonders durch den Cod. Laur.55.4 (vgl. MÜLLER, *Fragment über Kriegswesen* 106–112) repräsentierten – Fassung die Vorrede zur längeren – besonders durch den Cod. Ambros. B 119 sup. (vgl. MÜLLER, *Schrift über Seekrieg* 18–39) repräsentierten – Fassung vorausgeht, während sich von einem etwaigen Prooimion zu der kürzeren Version keinerlei Spuren finden lassen; vgl. auch HUNGER, *Literatur* II 331<sup>34</sup>.

<sup>271</sup> Vgl. DAIN, *Naumachica* 16: „... codex Laurentianus ... quasi praeeditionem praebere vide(a)tur“ und DAIN/DE FOUCAULT, *Stratègistes byzantins* 355: „Le Laurentianus ... offre une sorte de «préédition» ...“. Zu Unrecht glaubte GROSIDIER DE MATONS, *Léon VI* 242, daß die „seconde édition“ nicht mehr zu Lebzeiten LEONS zustande gekommen sei (und daß die „damnatio memoriae“ des ALEXANDROS erst KONSTANTINOS VII. zuzuschreiben sei, wogegen jedoch das „Überleben“ des ALEXANDROS-Mosaiks in der Hagia Sophia spricht).

<sup>272</sup> Der Text entspricht der 17. Διάταξις der „*Τακτικά*“ (PG 107, 913–944).

<sup>273</sup> Der Text entspricht der 15. Διάταξις der „*Τακτικά*“ (PG 107, 885–908).

<sup>274</sup> Der Text entspricht der 19. Διάταξις der „*Τακτικά*“ (PG 107, 989–1013) und wurde separat von DAIN, *Naumachica* 19–33 gedruckt; vgl. auch DAIN/DE FOUCAULT, *Stratègistes byzantins* 365–366 und CHRISTIDES, *Two Parallel Naval Guides* 52–92 m.w.N. sowie *Naval Warfare* 137–143.

<sup>275</sup> Der Text entspricht den Kapiteln 109–141 (nicht 131) der 18. Διάταξις der „*Τακτικά*“ (VARI 57–74, vgl. PG 107, 972–981) und wurde – teilweise – auch separat von LAMI, *Joannis Meursii opera* VI IV–VI und 1414–1416 gedruckt; vgl. auch DAIN/DE FOUCAULT, *Stratègistes byzantins* 362.

<sup>276</sup> Vgl. (hinsichtlich des Cod. Laur.55.4) BANDINI, *Catalogus* II 234–235 und (hinsichtlich des Cod. Leid. Voss.gr. F 35, der Abschrift aus dem Cod. Laur.) DAIN, *Collection florentine des tacticiens* 13, 18, 42–44 u.ö. (vgl. 74) sowie DE MEYER, *Codices Vossiani* 39–40.

<sup>277</sup> Vgl. oben 25.

<sup>278</sup> „Ῥωμαίων“ fehlt bei den *Στρατηγικὰ περὶ ναυμαχίας*.

<sup>279</sup> Vgl. BANDINI, *Catalogus* II 234–235.

Steht somit fest, daß die 18-Konstitutionen-Fassung (durch LEON selbst) einer erweiternden Überarbeitung unterzogen wurde, deren Ergebnis die 20-Konstitutionen-Fassung einschließlich des zu ihr gehörenden Prooimions war, so kann das – eine längere Ergänzung (18.142–157 [154]) einleitende – Kapitel 18.142, in dem die täglichen Bedrängungen durch die Sarazenen beklagt werden<sup>280</sup>, nicht auf die Raubzüge irgendwelcher arabischer Korsaren<sup>281</sup>, sondern muß auf ein fortgeschrittenes Stadium der nicht vor 900 (erneut) beginnenden<sup>282</sup> kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen Arabern und Byzantinern Bezug nehmen<sup>283</sup>. Demnach ist die „zweite Auflage“ der „*Τακτικά*“ – und infolgedessen auch das nicht lange vorher promulierte *Prochiron* – auf LEONS spätere Regierungszeit zu datieren<sup>284</sup>.

Eine genauere Datierung wird nun aber durch eine Entdeckung OIKONOMIDES' ermöglicht, welcher nachweisen konnte, daß LEON VI. im Jahre 907 ein Gesetz gegen die vierte Ehe erließ und daß dieses Gesetz in einem engen Zusammenhang mit Pr.4.25(–27) steht<sup>285</sup>.

Ein weltliches Gesetz, das die vierte Ehe untersagte, war nämlich 906 ARETHAS, einem (selbst kanonistisch tätigen) Protagonisten im Tetragamiestreit<sup>286</sup> noch nicht bekannt<sup>287</sup>, vielmehr drohte LEON 907 dem Patriarchen EUTHYMIOS und dessen Synode an, die (dritte und) vierte Ehe ausdrücklich zu gestatten<sup>288</sup>,

<sup>280</sup> Dieses (auch von DAGRON, *Byzance et le modèle islamique* 220–221 behandelte) Kapitel steht in scharfem Gegensatz zu der vorausgehenden teilweise geradezu „romantisch“ oder doch zumindest „livresque“ anmutenden Schilderung des „modèle islamique“ (DAGRON, *Byzance et le modèle islamique* 242), welche nicht zu einer Zeit ständiger kriegerischer Auseinandersetzungen mit den Arabern (ab ca. 902) entstanden sein kann, vgl. auch unten<sup>284</sup>.

<sup>281</sup> So KUČMA, «*Taktika L'va*» 77.

<sup>282</sup> Vgl. etwa VASILIEV, *Byzance et les Arabes* II 1 137 u.ö. sowie CANARD, *Byzantium and the Muslim World* 715–716.

<sup>283</sup> So etwa auch MITARD, *Règne de Léon VI* 591; vgl. im übrigen oben 96<sup>264</sup>.

<sup>284</sup> Aus der im folgenden vorgenommenen präziseren Datierung des *Prochiron* ergibt sich, daß die „zweite Auflage“ der „*Τακτικά*“ 908 oder spätestens 909 entstanden sein dürfte (während die „erste Auflage“ – wegen der Verwendung des αυτοκράτωρ-Titels in der letzten Διάταξις – um 900 vollendet worden sein dürfte; bereits früher – und nicht, wie GROSIDIER DE MATONS, *Léon VI* 230 und 242 annahm, erst später – entstanden vermutlich die vier oben 97 genannten, dem βασιλεὺς LEON zugeschriebenen Texte, deren letzter [Πῶς δεῖ Σαρακηνοῖς μάχεσθαι] allerdings wegen der Erwähnung von Belästigungen durch die Sarazenen [„*Τακτικά*“ 18.109, vgl. T. KOLIAS, *Taktika of Leo VI* 130] und wegen der Verwendung des αυτοκράτωρ-Titels kurz vor dem Ende [„*Τακτικά*“ 18.140] keinesfalls längere Zeit vor 900 verfaßt worden sein kann).

<sup>285</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 175–193, insbes. 181, 186–187 und 192.

<sup>286</sup> Vgl. dazu etwa OIKONOMIDES, *Leo VI and the Narthex Mosaic* 161–170 m.w.N.

<sup>287</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 176, 180, 184–185 und 186 unter Berufung auf einen Brief des ARETHAS an LEON VI. (JENKINS / LAOURDAS, *Eight Letters* 310/4–5 und 310/30–311/9 [vgl. auch 356] Nr.3 bzw. WESTERINK II 73/30–74/1 und 75/1–19 Nr.68).

<sup>288</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 177, 181 und 186 unter Berufung auf „THEOPHANES CONTINUATUS“, *Χρονογραφία, Βασιλεία Λέοντος αυτοκράτορος* 24 (BEKKER 371/9–11) und andere

erließ dann aber schließlich ein Gesetz gegen die vierte Ehe<sup>289</sup>, welches OIKONOMIDES zu Recht als LEONS Gegenleistung für den heißbegehrten Dispens im Rahmen eines „Handels“ mit EUTHYMIOS und dessen Synode qualifizierte<sup>290</sup>.

Durch einen Vergleich zweier teilweise identischer und höchstwahrscheinlich in kurzem Abstand voneinander verfaßter Verteidigungsreden des ARETHAS glaubte OIKONOMIDES das besagte Gesetz auf die zweite Hälfte des Jahres 907 vor dem 8. November datieren zu können, weil ARETHAS in seiner am 6.9. oder 8.11.907 gehaltenen späteren Rede den Erlaß des in der früheren Rede erst in Aussicht gestellten Gesetzes erwähnt habe<sup>291</sup>.

Zwar kann diesem Vergleich schwerlich der behauptete entscheidende Unterschied entnommen werden<sup>292</sup>, handelt es sich doch bei dem sprachlich nicht einwandfreien Passus in dem früheren Text eher um einen „Rohentwurf“<sup>293</sup>; plausibel ist aber die Annahme, daß zumindest die betreffende Stelle in dem späteren Text auf den Erlaß eines (906 noch nicht existierenden) die vierte Ehe untersagenden Gesetzes Bezug nimmt, und zutreffend ist auch die Datierung der zweiten Rede auf den 6.9. oder – wahrscheinlicher – auf den 8.11.907<sup>294</sup>, weil nämlich in jenem Jahr die Gedenktage zu Ehren des Erzengels MICHAEL (6.9. und 8.11.) auf Sonntage fielen und weil ARETHAS' ausgearbeitete Festrede zweifellos nicht an einem gewöhnlichen Werktag, sondern an einem – zufälligerweise auf einen Michaelstag fallenden – Sonntag gehalten wurde<sup>295</sup>.

Quellen; vgl. auch KARLIN-HAYTER, *Vita Euthymii* 207 sowie ITSINES, *Nicholas Mysticos* 137 und 189.

<sup>289</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 178–180, 181, 186 und 192 unter Berufung auf einen *Ἀντιρρητικός* des ARETHAS (KARLIN-HAYTER, *Arethas Documents* IV 477/14–481/32 bzw. WESTERINK 171/12–174/4 Nr.14) und einen anonymen *Ἀλφάβητος εἰς Λέοντα τὸν βασιλέα* (Z.45–46, ŠEVČENKO, *Poems* 202 [vgl. auch 205 und 208–209]).

<sup>290</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 181.

<sup>291</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 178, 181 und 186.

<sup>292</sup> An Stelle von „... (καὶ ταῦτα) καὶ ἐπαγγειλαμένου καὶ καταπράξαντος ...“ im zweiten Text (KARLIN-HAYTER, *Arethas Texts* 304/1–2 bzw. WESTERINK I 16/23–24 Nr.2) heißt es im ersten Text „... (καὶ ταῦτα) μόνον οὐ καταπράξαντος καὶ τετελεκότος ...“ (KARLIN-HAYTER, *Arethas Texts* 289/26–27 bzw. WESTERINK I 8/2 Nr.1), was KARLIN-HAYTER, gefolgt von OIKONOMIDES, mit „since this was what he was about to do (and accomplish add. OIKONOMIDES)“ wiedergab.

<sup>293</sup> So KARLIN-HAYTER, *Arethas Texts* 275 bezüglich des gesamten (ersten) Textes. Auch von Schriften des JOHANNES MAUROPOS (vgl. LEFORT, *Rhétorique et politique* 265 und 271–272) und des MATTHAIOS VON EPHEOS (vgl. REINSCH, *Autorenhandschriften* 637) sind zwei Versionen (Entwurf und endgültige Fassung) überliefert.

<sup>294</sup> Zuvor wurden folgende Datierungen vorgeschlagen: KUGEAS, *Ἀπέδας* 14 (920), KARLIN-HAYTER, *Arethas Documents* V 50 (8.11.908) und WESTERINK, *Arethae scripta minora* I 13 (6.9. oder 8.11.907 oder 908). Die Anspielung des ARETHAS ist eher auf die (am 8.11. gefeierte) „Σύναξις τῶν ἀρχαγγέλων“ (vgl. etwa Menologium BASILEIOS' II. [PG 117, 149 C–D]) als auf das Wunder in Chonai (vgl. etwa Menologium BASILEIOS' II. [PG 117, 33 C–D]) zu beziehen.

<sup>295</sup> Nach JOHANNES SKYLITZES, *Σύνοψις ιστοριῶν*, *Κωνσταντῖνος ὁ Μονομάχος* 29 (THURN 477/64–67) wurden bis zur Zeit KONSTANTINOS' IX. in der Hagia Sophia nur samstags und sonntags Messen gelesen, vgl. auch OIKONOMIDES, *Mosaic Panel of Constantine IX and Zoe* 224–225.

Dieser Zeitpunkt ist also terminus ante quem für LEONS Gesetz gegen die vierte Ehe, dessen Zusammenhang mit Pr.4.25 von OIKONOMIDES durch den Nachweis einer „völligen Übereinstimmung“<sup>296</sup> zwischen den beiden Texten sehr wahrscheinlich gemacht wurde und überdies dadurch außer Zweifel gestellt wird, daß als Autor der Pr.4.25 einleitenden dreisten Erfindung eines die vierte Ehe ausdrücklich gestattenden alten und von IUSTINIANOS I. zudem auch noch bestätigten Gesetzes niemand außer dem selbst unmittelbar betroffenen LEON in Betracht kommt.

Bei Pr.4.25 handelt es sich nun aber keineswegs, wie OIKONOMIDES vermutete<sup>297</sup>, um einen Auszug aus LEONS Gesetz gegen die vierte Ehe, sondern um dieses selbst: Wie nämlich bereits dargelegt wurde, haben sich von einer diesbezüglichen selbständigen Novelle nicht die geringsten Spuren erhalten, obwohl ja gerade bezüglich der zahlreichen leontischen Novellen die Überlieferungslage günstig ist und obwohl der Kirche an einer weiten Verbreitung eines solchen Gesetzes gelegen sein mußte. Überdies schließen die – Pr.4.25 sowie 12 weitere (in Z.55–56 der Praefatio angekündigte) *Prochiron*-Kapitel<sup>298</sup> betreffenden – „διὰ κινναβάρεως“ - (bzw. „τοῦ βασιλέως“) - Vermerke im Cod. Par. suppl. gr.622 die Annahme aus, daß die solchermaßen inskribierten Bestimmungen gar nicht selbst „neu“ waren, sondern lediglich neueren leontischen Novellen entnommen waren.

Da das Rechtsbuch nun aber, wie ebenfalls schon ausgeführt wurde<sup>299</sup>, keine späteren Zusätze aufweist, vielmehr ein einheitliches Ganzes darstellt, ist die am Michaelstag gehaltene ARETHAS-Rede terminus ante quem für den gesamten *Πρόχειρος νόμος*, mit welchem wohl auch – in einem weiteren Sinne – das quellenmäßig als „νόμος“<sup>300</sup> und nicht etwa als „(νεαρά) διάταξις“ (oder ähnlich) bezeichnete leontische Gesetz zu identifizieren ist.

Aus dieser Datierung des *Prochiron* auf 907 ergibt sich jetzt des weiteren der konkrete Anlaß für die Revision der *Eisagoge*: Als LEON nämlich von (dem ihm ja durchaus nicht ganz willfährigen Patriarchen<sup>301</sup>) EUTHYMIOS und dessen Synode zum Erlaß eines sein eigenes Verhalten verurteilenden und insofern sein kaiserliches Selbstbewußtsein<sup>302</sup> zutiefst verletzenden Gesetzes gezwungen

<sup>296</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187: „One could hardly expect a more complete concordance between the contents of *Procheiron* IV, 25, and what we know of Leo's novella of 907 ...“.

<sup>297</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 186, 188 und 192.

<sup>298</sup> Vgl. oben 77–78<sup>122</sup>.

<sup>299</sup> Vgl. oben 87–89.

<sup>300</sup> Vgl. die oben 99<sup>289</sup> angegebenen Quellen.

<sup>301</sup> Der (LEON keineswegs feindlich gesinnte) Autor der *Vita des Euthymios* schilderte mehrere Zerwürfnisse zwischen dem Kaiser und dessen geistlichem Vater.

<sup>302</sup> Wie kaum ein anderer byzantinischer Kaiser vor ihm und nach ihm verließ LEON VI. der Idee einer „souveraineté absolue“ (MITARD, *Pouvoir impérial* 218) literarischen Ausdruck.

wurde, promulierte er nicht etwa eine selbständige Novelle, die wegen ihres größeren Eigengewichtes besonders augenfällig gemacht hätte, daß er (LEON) durch Eingehung einer vierten Ehe nicht nur gegen das Sittengesetz und die Kirchenkanones, sondern auch gegen das von ihm selbst gesetzte weltliche Recht verstoßen hatte.

Vielmehr „verbarg“ er die ihm abgenötigten Vorschriften<sup>303</sup> in einem neuen Rechtsbuch (dem *Prochiron*), dessen Abfassung er bei dieser Gelegenheit (der erneuten Auseinandersetzung mit dem Klerus) in Angriff nahm, um durch eine Überarbeitung der *Eisagoge* den kirchlichen Einfluß auf das weltliche Recht einzuschränken. Gerade zur damaligen Zeit dürfte LEON eine besondere Veranlassung zu einer endgültigen Derogation der ihm ja schon seit langem mißliebigen *Eisagoge* gesehen haben, hatte sich doch der am 1.2.907 abgesetzte Patriarch NIKOLAOS I., ein „Zögling“ und „vertrauter Freund“ des PHOTIOS<sup>304</sup>, während des Tetragamiestreits sicherlich auch auf die in die *Eisagoge* eingegangenen Anschauungen seines Lehrers über die Beschränkung der kaiserlichen Allmacht durch die Korrektivinstanz des geistlichen Oberhirtenamtes berufen<sup>305</sup>.

Demnach ist es als wahrscheinlich anzusehen, daß LEON im Verlaufe der im Februar 907 beginnenden Verhandlungen mit EUTHYMIOS (und dessen Synode) über einen Dispens für seine vierte Ehe<sup>306</sup> den Plan faßte, die *Eisagoge* durch ein neues Rechtsbuch zu ersetzen, daß er zu diesem Zweck einem juristischen Berater, vielleicht dem „*Epitome*“-Kompilator<sup>307</sup>, den Auftrag erteilte, die einzelnen *Eisagoge*-Kapitel mit ihren („justinianischen“) Quellen zu vergleichen<sup>308</sup>, und daß er sich selbst die Entscheidung darüber vorbehielt, welche Bestimmungen dann jeweils in das neue, in bezug auf die (heilige<sup>309</sup>) Titel-Zahl nicht hinter der

<sup>303</sup> Außer Pr.4.25 wohl auch, wie OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 187–188, 191 und 192 zeigte, Pr.4.26–27.

<sup>304</sup> BECK, *Kirche und theologische Literatur* 550, vgl. etwa auch KONSTANTINIDES, *Νικόλαος Α'* 35 und JENKINS / WESTERINK, *Nicholas I, Letters* XV–XVI.

<sup>305</sup> So vertrat NIKOLAOS in seinem berühmten Brief 32 an Papst ANASTASIOS III. (vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr.635) ganz „photianische“ Gedanken bezüglich der Gesetzesbindung des Kaisers, vgl. dazu SIMON, *Princeps legibus solutus* 481–482, und ähnliche Ansichten schrieb ihm auch ARETHAS in dem oben 99<sup>289</sup> genannten 'Αντιρρητικός zu.

<sup>306</sup> Nach der *Vita des Euthymios* (DE BOOR 46/13–15 bzw. KARLIN-HAYTER 87/19–20) hatte LEON seine diesbezügliche Forderung schon NIKOLAOS gegenüber in eine ganz bescheidene Bitte gekleidet: „Δέχασθέ με τοίνυν ἔνδοθεν τοῦ ναοῦ μέχρι τῆς ἱερᾶς κιγκλίδος ἰστάμενον καὶ προσκλαίοντα“.

<sup>307</sup> Vgl. unten 130.

<sup>308</sup> Dementsprechend finden sich in einigen *Prochiron*-Manuskripten, insbes. den Codd. Par. suppl.gr.622 und Par.gr.1384, auf das „*Corpus Iuris Civilis*“ verweisende (von ZACHARIÄ in den Anmerkungen seiner *Prochiron*-Edition zu einem großen Teil publizierte) Quellenangaben.

<sup>309</sup> Vgl. etwa LEONS eigene „physiologisch“-mystischen Ausführungen zur Zahl 40 in der Novelle 17 (NOAILLES / DAIN 65/11 und 69/3) und dazu SPYRIDAKES, 'Αριθμὸς τεσσαράκοντα 10 und 13 m.w.N., NARDI, *Procurato aborto* 651<sup>158</sup> sowie DAGRON, *Troisième, neuvième et quarantième jours* 425.

*Eisagoge* zurückbleibende Rechtsbuch aufgenommen wurden. Diese hauptsächlich in der Eliminierung von *Eisagoge*-Vorschriften (die – zu Recht oder zu Unrecht – PHOTIOS zugeschrieben wurden oder aus anderen Gründen als anstößig empfunden wurden) bestehende und ziemlich schludrig ausgeführte<sup>310</sup> Arbeit beanspruchte nur einen geringen Zeitaufwand und konnte daher mühelos in wenigen Monaten des Jahres 907 zum Abschluß gebracht werden.

Kurz nach Fertigstellung der 40 Titel, spätestens also wohl zu Beginn des Jahres 908, dürfte dann die *Prochiron*-Vorrede (die – genau wie die neuen Verordnungen – zweifellos von LEON selbst verfaßt wurde<sup>311</sup>) entstanden sein, ist doch vielleicht die Existenz einiger teilweise sogar alter *Prochiron*-Handschriften, die dessen Praefatio nicht enthalten<sup>312</sup>, ein – wenn auch nur ganz schwaches – Indiz dafür, daß das Rechtsbuch bereits vor Abfassung der Vorrede in Umlauf geriet.

Was nun die Erwähnung der drei Kaiser in der Intitulatio des *Prochiron* angeht, so ist der Nennung des BASILEIOS an erster Stelle nicht etwa, wie bisher angenommen wurde<sup>313</sup>, zu entnehmen, daß dieser Kaiser zum Zeitpunkt der Abfassung der Intitulatio noch am Leben war<sup>314</sup> – genausowenig wie dies aus ähnlichen Intitulationen anderer Rechtsbücher (z.B. der *Ecloga ad Prochiron mutata* oder des *Prochiron auctum*) gefolgert werden kann.

Vielmehr besagt die Erwähnung des BASILEIOS – hier ebenso wie bei den entsprechend inskribierten privaten Kompilationen – lediglich, daß sich der Autor auf die Autorität des namentlich genannten Kaisers berief.

<sup>310</sup> Vgl. schon ZACHARIÄ, *Prochiron* LXV: „... Prochiri auctores in ultimis XIX titulis componendis minus diligenter versati s(unt) ...“. Die Auslassung nicht weniger *Eisagoge*-Kapitel (z.B. Eis.27.1–15) im *Prochiron* dürfte auf Nachlässigkeit zurückzuführen sein.

<sup>311</sup> Dies ergibt sich weniger aus dem Sprachstil, der deutliche Anklänge an denjenigen der leontischen Novellensammlung aufweist, als vielmehr aus dem literarischen Ehrgeiz und kaiserlichen Selbstverständnis LEONS, die die Abfassung des Vorworts durch einen anderen Autor ausschließen mußten. Man vergleiche auch Z. 59–62 mit LEONS „*Taxixà*“ 18.157 (154).

<sup>312</sup> Namentlich des Cod. Coisl. 209, vgl. auch oben 91–92.

<sup>313</sup> Vgl. oben 62.

<sup>314</sup> Es sei hier auch an die in der *Vita Konstantinos' I.* IV 67, 3 (WINKELMANN 148/14–15) geschilderte Herrschaft dieses Kaisers nach seinem Tode erinnert, auf welche Vorstellung u.a. wohl auch der Umstand zurückzuführen sein dürfte, daß KONSTANTINOS I. noch 72 Tage nach seinem Tode in der Inscriptio zu *Codex Theodosianus* 13.4.2 als Legislator genannt wurde, vgl. MOMMSEN, *Theodosiani libri XVI* I/2 746, gefolgt etwa von CALDERONE, *Problemi di esegesi costantiniana* 257. In spät byzantinischer Zeit wurde – nach der überzeugenden Vermutung LAURENTS, *Deux chrysobulles* 254–255, die auch OIKONOMIDES, *Chancery of the Grand Komnenoi* 309 billigte – ein (trapezuntinischer) Kaiser (der „Großkommene“ ALEXIOS IV.) einige Jahre nach seinem Tod von seinem Sohn in der Intitulatio einer – inhaltlich weitgehend auf den Vater zurückgehenden – Urkunde genannt.

Zu einer ausdrücklichen Berufung auf BASILEIOS bestand nun aber für den Verfasser der Intitulatio, nämlich LEON, ganz besondere Veranlassung: Denn LEON benutzte ja als fast ausschließliche Quelle für sein neues Rechtsbuch die *Eisagoge*, die unter dem Namen seines Vaters promulgiert worden war, und konnte angesichts dieses zu seiner Zeit wohl allgemein bekannten Sachverhalts schwerlich auf eine Erwähnung des BASILEIOS verzichten, welcher als „Autor“ der *Eisagoge* gewissermaßen „Mitautor“ des *Prochiron* war.

Die Nennung des BASILEIOS mag auch durch das Beispiel der Inscriptio der *Ecloga*, an deren Prooimion sich LEON bei der Abfassung der *Prochiron*-Vorrede orientierte<sup>315</sup>, beeinflusst worden sein: Dort nämlich war der „Autor“ der vorwiegend benutzten Quellen (JUSTINIANOS I.) ausdrücklich genannt worden, obwohl die *Ecloga* in weit geringerem Maße auf dem „*Corpus Iuris Civilis*“ beruhte als das *Prochiron* auf der *Eisagoge*.

Ferner mußte LEON seinem Vater aber auch deshalb in der Intitulatio den ersten Platz einräumen, weil er das neue Gesetzbuch ganz an die Stelle des alten, in BASILEIOS' Namen ergangenen treten lassen, ja das erstere geradezu als das letztere ausgeben wollte, um nicht durch eine förmliche Aufhebung der *Eisagoge* Kritik an seinem Vater üben zu müssen<sup>316</sup>.

Schließlich war BASILEIOS' namentliche Erwähnung aber insbesondere auch aus dynastischen Gründen erforderlich, welche für LEON wie für jeden anderen einer noch nicht lange regierenden Familie angehörenden (byzantinischen) Kaiser von großer Wichtigkeit waren<sup>317</sup> und durch die Geburt eines männlichen Thronerben (905) und durch die Revolte des ANDRONIKOS DUX (906–907)<sup>318</sup> noch an Bedeutung gewonnen hatten<sup>319</sup>.

Wenn nun in der *Prochiron*-Intitulatio KONSTANTINOS den zweiten Rang einnimmt, so ist dies darauf zurückzuführen, daß LEON sein neues Rechtsbuch zwar im Namen dreier Kaiser, nicht aber im Namen seines – in der Inscriptio (bzw. Rubrik des Prooimions) der *Eisagoge* an dritter Stelle stehenden – Bruders ALEXANDROS promulgiert sehen wollte.

Der Einfluß der Dreizahl auf die Gesetzgebung nahm, vielleicht veranlaßt durch PHOTIOS' starkes Interesse an der Trinitätstheologie<sup>320</sup>, unter (BASILEIOS I.

<sup>315</sup> Vgl. oben 80<sup>136</sup>.

<sup>316</sup> Vgl. auch schon oben 65.

<sup>317</sup> Vgl. etwa LEONS *Epitaphios auf seine Eltern*, der seine Existenz fast ausschließlich den dynastischen Interessen seines Autors verdankt.

<sup>318</sup> Vgl. dazu insbes. POLEMIS, *Doukai* 18–20, der, wenn auch in apologetischer Absicht, so doch nicht ganz zu Unrecht, die Faktizität dieser Revolte in Frage stellte.

<sup>319</sup> Möglicherweise wollte LEON ferner auch die von ihm selbst verletzte weltliche Verordnung gegen die vierte Ehe (Pr.4.25) lieber als fremdes, nämlich von BASILEIOS erlassenes Gesetz ausgeben.

<sup>320</sup> Vgl. HERGENRÖTHER, *Photius* III 369–427 und ΣΛΙΠΥΙ, *Trinitätslehre des Photius* II 66–95 sowie III 370–394; auch im *Eisagoge*-Prooimion (Z.24 und 27, oben 6) verankerte PHOTIOS die Tri-

und<sup>321</sup>) LEON VI. nicht unerheblich zu: In den 60 Büchern wurde etwa das justinianische Viertel meist durch ein Drittel ersetzt, selbst dort, „wo der Text infolgedessen sinnlos“ wurde<sup>322</sup>, und in den leontischen Novellen ist die Drei die bei weitem wichtigste Zahl<sup>323</sup>.

Im übrigen wurde die Kaiserherrschaft in Byzanz – und gerade auch von LEON<sup>324</sup> – als ein (sie legitimierendes) Spiegel- bzw. Abbild der Gottesherrschaft angesehen<sup>325</sup>, deren trinitarische Komponente mit ihren zwei (gleichgeordneten, der göttlich-natürlichen Symmetrie entsprechenden<sup>326</sup>) Emanationen (Sohn und Heiliger Geist) aus einem Ursprung (Gottvater)<sup>327</sup> am genauesten durch

nitätslehre, um selbst dort dem paulikianischen (fast die Reaktion einer Tabuisierung der – nicht „physisch“ bedingten – Zweizahl hervorrufenden) Dualismus entgegenzutreten.

<sup>321</sup> Inwieweit die Interpolationen schon unter BASILEIOS durchgeführt wurden, läßt sich natürlich nicht mehr klären.

<sup>322</sup> VAN DER WAL, *Basilikentext und Kommentare* 1159<sup>6</sup>.

<sup>323</sup> Vgl. NOAILLES / DAIN 27/2, 31/20 und 21, 35/22 und 23, 57/26, 163/25 (bis), 233/10 und 305/22 („τρίτον [μέρος]“ bzw. „τρίτη μοῖρα“), 45/15 („τρίτος χρόνος“), 363/23 und 365/19 („τρίτον ἔτος“), 293/4 („τριετής χρόνος“), 267/15 („τρεῖς ἐνιαυτοί“), 365/21 („τρία ἔτη“), 359/24 („τρεῖς μῆνες“), 259/10 („τριὰς“) sowie möglicherweise auch 378/2 („τρία πρόσωπα“); vgl. ferner auch noch DEMETRAKOPULOS, *Ἀριθμὸς* 3 49–80 passim und FM V 202.

<sup>324</sup> Vgl. etwa LEONS Selbstbezeichnung als „ἐν Χριστῷ βασιλεῖ αἰωνίῳ βασιλεὺς“ in den Rubriken der meisten seiner Schriften.

<sup>325</sup> Vgl. HUNGER, *Prooimion* 58–63, insbes. 61 sowie SIMON, *Gewissensbisse eines Kaisers* 269.

<sup>326</sup> Vgl. PHOTIOS' Polemik gegen den Zusatz des „filioque“ im Glaubensbekenntnis und dazu das von SLIPYI, *Trinitätslehre des Photios* II 80 gezeichnete „neue Diagramm“.

<sup>327</sup> Nach mehreren von TREITINGER, *Oströmische Kaiser- und Reichsidee* 38 zusammengestellten Stellen des *Zeremonienbuches* waren die Kaiser eine „ἐκλογὴ τῆς τριάδος“ oder ein „πρόβλημα τῆς τριάδος“, und nach THEOPHANES, *Χρονογραφία* (DE BOOR 352/15–16) verlangte man unter KONSTANTINOS IV. mit den Worten „εἰς τριάδα πιστεύομεν, τοὺς τρεῖς στέψωμεν“ drei Kaiser, vgl. KORNEMANN, *Doppelprinzipat* 165<sup>1</sup> und TREITINGER, *Oströmische Kaiser- und Reichsidee* 45–46. Auf eine Inspiration durch PHOTIOS dürfte es zurückzuführen sein, daß PETROS SIKELIOTES, *Ἱστορία χρειώδης* § 92 (PAPACHRYSSANTHOU 41, vgl. LEMERLE, *Histoire des Pauliciens* 19) und MICHAEL II. VON ALEXANDREIA (MANSI 17 A, 429 C) BASILEIOS I. und zwei seiner Söhne mit der göttlichen Trinität verglichen. Der „ἐν ἐν τρισί“-Topos war zur Zeit LEONS so geläufig, daß er z.B. auch mit der größten Selbstverständlichkeit in zwei Gedichten des weltlichen, ja des Heidentums verdächtigten Autors LEON CHOIROSPHAKTES benutzt wurde: *Εἰς τὸν πατριάρχην Στέφανον* Z.16 und *Εἰς εἰκόνα τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου βασιλεύσαν τὸν Χριστὸν* Z.1 (G. KOLIAS 131 Nr.2 und 3), und LEON VI. selbst befaßte sich mehrmals mit dem „εἰς Θεὸς ἐν τρισὶ πρόσωποις“: etwa in den Homilien 4 (PG 107, 29 C), 12 (PG 107, 124 A und C, 125 C und 129 C), 13 (PG 107, 136 A) sowie 20 (AKAKIOS 168) und in einem (ihm jedenfalls zugeschriebenen) *Ἰδιόμελον* (CHRIST/PARANIKAS 109), vgl. GAVRILOVIĆ, *The humiliation of Leo VI* 93. Auch in dem ebenfalls LEON VI. zugeschriebenen, vermutlich aber PHOTIOS zuzuweisenden *Ἰδιάριον κατανυκτικὸν* (PG 107, 314) wird die Gottheit als „τριουπόστατος μία . . . φύσις“ angerufen. Unter den Herrscherabbildungen in Dreiergruppen mit hervorgehobener Mitte (etwa im Cod. Par.gr.510 [f. Cv und Br] und auf dem Berliner Elfenbeinzepter[aufsatz]) ragt die Miniatur im Cod. Sinait.364 (f.3r, vgl. etwa SPATHARAKIS, *Portrait* Abb. 66 und *Corpus* II Abb.97) wegen ihrer eine Beziehung zwischen den dargestellten Herrschern und den drei Personen der Trinität herstellenden Umschrift (vgl. HARLFINGER/REINSCH/SONDERKAMP, *Specimina Sinaitica* 23 Nr.9) heraus, vgl. GRABAR, *Empereur* 18<sup>3</sup>.

einen Vater als Hauptkaiser und zwei Söhne als Mitkaiser nachgebildet werden konnte<sup>328</sup>.

Der entscheidende Gesichtspunkt dürfte aber (wiederum) sein, daß LEON beabsichtigte, das *Prochiron* vollständig den Platz der *Eisagoge* einnehmen zu lassen<sup>329</sup>, und daß ebendiese *Eisagoge* im Namen dreier Kaiser erlassen worden war<sup>330</sup>.

Hinsichtlich der Übergehung des ALEXANDROS in der *Prochiron*-Intitulatio ist zunächst darauf hinzuweisen, daß LEON seinen Bruder, von allenfalls zwei Ausnahmen<sup>331</sup> abgesehen, an seiner umfangreichen Gesetzgebung nicht beteiligte.

Darüber hinaus kam es aber auch – zumindest in LEONS späteren Regierungsjahren – zu offenen Spannungen zwischen den Geschwistern. LEON zieh ALEXANDROS – zu Recht oder zu Unrecht – der Konspiration<sup>332</sup>, und zwar vermutlich insbesondere während des Tetragamiestreits, als der damals ohnehin übermäßig gereizte Kaiser auch den Patriarchen NIKOLAOS der Komplizenschaft mit dem (vermeintlichen[?]<sup>333</sup>) Verschwörer ANDRONIKOS DUX bezichtigte und dann auch mit dieser Begründung absetzte; dafür spricht jedenfalls, daß LEON bald darauf ALEXANDROS' Namen aus der Akrostichis in der letzten Διάταξις seiner „*Taxtiká*“ tilgte<sup>334</sup> und daß ALEXANDROS nach LEONS Tod den in der Verbannung lebenden Patriarchen NIKOLAOS mit ganz ungewöhnlicher und überhaupt nur durch ein sehr gutes Verhältnis<sup>335</sup> zu erklärender Eile zurückberief<sup>336</sup>.

<sup>328</sup> Bezeichnenderweise hatte schon BASILEIOS I. seinen Sohn ALEXANDROS erst dann zum (zweiten) Mitkaiser gekrönt, als sein erstgeborener Sohn KONSTANTINOS bereits gestorben war, vgl. etwa MORRISSON, *Catalogue* II 537.

<sup>329</sup> Vgl. etwa auch oben 76.

<sup>330</sup> Nach einem von jüngerer Hand beschriebenen Vorsatzblatt des Cod. Marc. gr.181 war auch die *Eisagoge* ein „νόμιμον τῶν τριῶν βασιλέων“.

<sup>331</sup> Vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.553 und 559 und zu ersterer auch oben 96<sup>258</sup>.

<sup>332</sup> Vgl. KARLIN-HAYTER, *Alexander's Bad Name* 593: „All the sources together ... prove that ... Leo ... always suspected him, rightly or wrongly, of plotting against him ...“.

<sup>333</sup> Vgl. oben 103<sup>318</sup>.

<sup>334</sup> Irrtümlicherweise schrieb GROSIDIER DE MATONS, *Léon VI* 240–242 diese Tilgung erst KONSTANTINOS VII. zu, auf welchen er ja auch, wie oben 97<sup>271</sup> erwähnt, fälschlicherweise die zweite Auflage der „*Taxtiká*“ zurückführte.

<sup>335</sup> Nach WESTERINK, *Arethae scripta minora* II 217 war NIKOLAOS dann auch während ALEXANDROS' kurzer Regierungszeit dessen „satelles“.

<sup>336</sup> Daß nicht erst ALEXANDROS, der jahrzehntelang in LEONS Schatten gestanden hatte und nach dessen Tod bestrebt war, „sich vom Erbe des verstorbenen Bruders zu befreien“ (OSTROGORSKY, *Geschichte* 217), sondern schon LEON kurz vor seinem Ende die Wiedereinsetzung des NIKOLAOS angeordnet habe, suchte OIKONOMIDÈS, *Dernière volonté de Léon* 46–52, „*Préhistoire de la dernière volonté de Léon* 265–270 und *Leo VI and the Narthex Mosaic* 166–167, gefolgt etwa von ZAKYTHINOS, *Byzantinische Geschichte* 185, unter Berufung auf die von ihm aus dem Cod. Hieros. Παναγιῶν Τάφου 24 edierte (auch im Cod. Berol.73 Phill.1477 enthaltene) *Μετὰ νοία Λέοντος βασιλέως ἐπὶ τῇ αὐτοῦ ἐξόδῳ* zu erweisen. Dieser Text, dessen auffallende Parallelen zum 32. Brief des NIKOLAOS an Papst ANASTASIOS III. aus dem Jahre 912 (JENKINS / WESTERINK 214–

Demnach mußte es LEON bei der Abfassung der *Prochiron*-Intitulatio als vollkommen abwegig erscheinen, seinen – auch auf Münzen nicht mehr genannten<sup>337</sup> – Bruder ALEXANDROS zu erwähnen<sup>338</sup>. Vielmehr erinnerte sich der Kaiser, möglicherweise angeregt durch die *Ecloga*-Intitulatio, seines Bruders KONSTANTINOS sowie des Umstandes, daß bis zu dessen (879 erfolgtem) Tod BASILEIOS, KONSTANTINOS und er selbst (LEON) gemeinsam regiert hatten und in offiziellen Dokumenten erwähnt worden waren<sup>339</sup>.

So empfahl sich nun eine Berufung auf LEONS älteren Bruder, zumal dieser den Namen des ersten christlichen Kaisers und Gesetzgebers<sup>340</sup> getragen hatte und überdies in der von BASILEIOS begründeten Makedonen-Dynastie noch vor LEON an zweiter Stelle gestanden hatte; die letztere Tatsache war – in einer wenig geschichtsbewußten Zeit – geeignet, den die (gerade jetzt tatsächlich oder eingebildetermaßen gefährdete<sup>341</sup>) Dynastie stärkenden Eindruck zu erwecken, daß das Makedonen-Geschlecht mit LEON bereits den dritten (Haupt-) Kaiser hervorgebracht habe.

244, insbes. 242, vgl. GRUMEL, *Regestes* Nr. 635) OIKONOMIDÈS, *Dernière volonté de Léon* 47–48 selbst hervorhob und dessen Authentizität KARLIN-HAYTER, *«Préhistoire» de la dernière volonté de Léon* 483–486 und 511 sowie *Synode* 98<sup>68</sup> zu Recht anzweifelte, ist jedoch, wie sich aus Inhalt und Stil der *Μετάνοια* zweifelsfrei ergibt, eine – durch die sofortige Rückberufung nach LEONS Tod ermöglichte – plumpe Fälschung aus der Feder des NIKOLAOS, der ja auch in diesem Zusammenhang von ARETHAS, *Ἐλεγχος τῆς τῶν ἀρχιερέων μαιφονίας* (PAPADOPULOS-KERAMEUS, *Varia Graeca sacra* 265/8–266/3 Nr. 3 bzw. WESTERINK II 129/8–130/7 Nr. 76) ausdrücklich des Betruges geziehen wurde; vgl. im übrigen auch ITSINES, *Nicholaos Mysticos* 213–218. NIKOLAOS dürfte auch der Autor oder zumindest Initiator des denselben Geist atmenden Gedichtes *Τίνας λόγους εἶπε Λέων ὁ βασιλεὺς τελευτῶν* (ŠEVČENKO, *Poems* 196–197 [bzw. –201] Nr. 2) sein; vgl. auch unten 107<sup>342</sup>.

<sup>337</sup> Zu Recht wies MORRISSON, *Catalogue* II 550 die Ansicht WROTH', *Catalogue* I XLVII und II 449 zurück, daß „the coins of Leo VI alone were struck in the beginning or middle of his reign rather than in the later part of it“.

<sup>338</sup> Ganz zu Recht vertrat LAMBROS, *Leo und Alexander* 97 die Auffassung, daß sich LEON in seiner späteren Regierungsperiode (vorübergehend) „der Mitherrschaft Alexanders entledigt(e)“, was jedoch von OSTROGORSKY, *Reisebericht* 253<sup>10</sup> und *Geschichte* 201<sup>2</sup>, gefolgt von der herrschenden Meinung, bestritten wurde, vgl. auch BOURDARA, *Quelques cas de damnatio memoriae* 338 und 343–344 m.w.N.; OSTROGORSKY mißdeutete nämlich den Umstand, daß LEON ALEXANDROS dazu zwang, KONSTANTINOS aus der Taufe zu heben, um ihn zur Loyalität gegenüber seinem (LEONS) Sohn zu verpflichten, als eine ALEXANDROS zuteil gewordene „Ehre“ und stellte *Geschichte* 215<sup>2</sup> m.w.N. die erheblichen Zweifel an der Geschichtlichkeit der in der „*Nestor-Chronik*“ zum Jahr 6415 (= 907) geschilderten Ereignisse in Abrede (vgl. zu der Problematik auch SORLIN, *Traités I* 329–360). Im übrigen mußte die OLEG-Episode nach dem chronologischen System der „*Nestor-Chronik*“, dem zufolge das angegebene Jahr 6420 (= 912) in Wahrheit dem Jahr 911 entspricht, bereits auf 906 datiert werden, mithin auf eine Zeit, zu der ALEXANDROS vermutlich noch als Mitkaiser fungierte. Vgl. auch unten 107<sup>342</sup>.

<sup>339</sup> Vgl. z.B. die „Kopfdatierung“ der 9. Actio der Synode von 869–870 (MANSI 16, 143 C 8–13) und dazu KRESTEN, *Datierungsprobleme* 67<sup>109</sup>.

<sup>340</sup> Daß KONSTANTINOS I. auch von LEON hochgeschätzt wurde, ergibt sich z.B. aus dessen 12. Novelle.

<sup>341</sup> Vgl. oben 103<sup>318</sup>.

Ausschlaggebend für KONSTANTINOS' Erwähnung in der *Prochiron*-Intitulatio dürfte nun aber LEONS Bestreben gewesen sein, seinem damals wohl zweijährigen Sohn, dem er ebendiesen Namen KONSTANTINOS gegeben hatte und dem der ungeheure Makel der Geburt in einer unkanonischen Verbindung anhaftete<sup>342</sup>, allmählich kaiserliche Ehren zukommen zu lassen: Die Berufung auf die Kaisertitel des – den Namen des Sohnes tragenden – Bruders könnte den Zweck gehabt haben, die (von LEON vermutlich am 15. Mai 908<sup>343</sup> durchgesetzte) offizielle Kaiserkrönung KONSTANTINOS' (VII.) durch den Patriarchen EUTHYMIOS vorzubereiten<sup>344</sup>.

Eingedenk seines großen Vorbildes IUSTINIANOS<sup>345</sup> verstand es so LEON, der Intitulatio seines neuen Rechtsbuches die Bedeutung einer politischen Willenserklärung, ja eines an KONSTANTINOS D. GR. gemahnenden Programms zu geben: Das Gesetz geht einzig und allein vom Kaiser aus, und dieser Kaiser („εἰς ἐν τρισὶ“) war LEONS Vater, ist LEON selbst und wird LEONS Sohn sein.

<sup>342</sup> Zur Verschleierung dieses Makels erfand LEON anscheinend auch das Epitheton „πορφυρογέννητος“, vgl. Z. 95 des von FLUSIN, *Fragment inédit* 123–131 herausgegebenen Textes, der wegen seiner anti-euthymianischen Tendenz (Z. 90–91) nicht der *Vita des Euthymios*, sondern wegen der in ihm enthaltenen Lobpreisungen des – von FLUSIN, *Fragment inédit* 123 bereits richtig identifizierten – „ἀγωνιστῆς“ (Z. 23) „νέος Δαβὶδ“ (Z. 18 u.ö.) einer (bislang gänzlich unbekannt) Vita des NIKETAS DAVID PAPHLAGON (vgl. oben 93<sup>233</sup>) entstammt. Diese Vita wurde zweifellos nach dem Tod des ALEXANDROS, dessen „ταπεινώσις“ und „κακοπάθεια“ durch LEON sie zwar bestätigt (Z. 121–122, vgl. oben 106<sup>338</sup>), zu dessen (vermutlich wieder zu Ehren gekommenem) Anhang sie aber auch die „ἀτιμώτατοι πάντων“ rechnet, und wahrscheinlich nach dem Tod des NIKOLAOS, dessen Version bezüglich seiner Wiedereinsetzung durch LEON sie zwar wiedergibt (Z. 108–114, vgl. oben 105–106<sup>336</sup>), aber durch eine für NIKOLAOS wenig schmeichelhafte Variante modifiziert, dagegen wohl vor dem effektiven Regierungsantritt KONSTANTINOS' VII., dessen Vater LEON sie an mehreren Stellen schmäh (Z. 89–90, 117 u.ö.), von einem Schüler und πνευματικὸς υἱὸς des NIKETAS, vielleicht einem Eunuchen des in auffälliger Weise hervorgehobenen LAZAROS-Klosters (Z. 117–118), verfaßt.

<sup>343</sup> Vgl. unten 125.

<sup>344</sup> Nach „THEOPHANES CONTINUATUS“, *Χρονογραφία*, Βασιλεία Λέοντος αὐτοκράτορος 26 (BEKKER 373/16–20) sagte LEON damals zu KONSTANTINOS, dem Sohn des ANDRONIKOS DUX: „μὴ πεπλάνησο καθ' ἑαυτὸν τῷ παρὰ πολλοῖς εἶναι ἄδόμενον Κωνσταντῖνον βασιλεύσοντα Ῥωμαίων. ὁμνυμί σοι εἰς τὴν παντέφορον δίκην καὶ εἰς τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν εἰκόνα (gemeint ist offenbar das Mosaik im Narthex der Hagia Sophia), ὅτι οὐκ ἔστι σὸν τὸ βασιλεῖον διὰ τὸ κατονομασθῆναι σε Κωνσταντῖνον, ἀλλὰ τῷ φιλάτῳ μου υἱῷ θεῶθεν διὰ προγόνων δεδωρηται...“.

<sup>345</sup> Zur Nachahmung der Intitulatio IUSTINIANOS' I. vgl. KRESTEN, *Datierungsprobleme* 99–100<sup>186</sup>. Unter BASILEIOS I. sind so stark ausgeprägte „Archaismen“ noch nicht bezeugt, und es ist auch ganz unvorstellbar, daß BASILEIOS, der zwei Jahre vor seiner Thronbesteigung (als Hauptkaiser) den berühmten Kaiser BARDAS ermordet hatte, sich selbst den (in Wirklichkeit tabuisierten) καῖσαρ-Titel (als Kaiser-Epitheton) beilegte.

#### 4. Kapitel: Das Prooimion der sog. „Epitome (legum)“

Dieses Prooimion ist – z.T. unvollständig – in den folgenden 6 Handschriften überliefert:

- A Bodl.173 Bar. f.301r–302r (12. Jhd.)<sup>1</sup>
- B Vind.iur.gr.2 f.122r–v (1.Hälfte des 14.Jhd., nur Z.62–80)<sup>2</sup>
- C Par.suppl.gr.627 f.3r–v (14.Jhd., nur Z.50–81)<sup>3</sup>
- D Vat.gr.640 f.289r–v (Anfang des 15.Jhd.)<sup>4</sup>
- E Laur.80.6 f.46r–47v (1.Hälfte des 15.Jhd.)<sup>5</sup>
- F Laur.56.13 f.94r–95r (15.–16.Jhd.)<sup>6</sup>

Diese Manuskripte zerfallen, wie sich in Z.63–64 und 79 zeigt, in zwei deutlich voneinander geschiedene Gruppen (a und b). Der (auch durch Bindefehler in Z.56, 59, 65, 68, 77–78 und 80 gekennzeichneten) Gruppe a gehören die Handschriften C und E an, die wegen ihrer jeweiligen Sonderfehler aber unabhängig voneinander sind<sup>7</sup>. Die (in Z.66 und 73 Bindefehler aufweisende) Gruppe b wird von den Codices A, B, D und F gebildet, unter denen sich nur in bezug auf A und F eine engere Verwandtschaft nachweisen läßt<sup>8</sup>: Bei F handelt es sich, wie bereits

<sup>1</sup> Vgl. ZACHARIÄ, *Prochiron* 282–310, COXE, *Catalogus* I 288–292 und KONIDARIS, *Novellen* 35 m.w.N.

<sup>2</sup> Vgl. ZACHARIÄ, Rez. von WITTE, *Basilicorum supplementa* 371–373, HUNGER/KRESTEN, *Katalog* II 3–6 und BURGMANN, *Ecloga* 44–45 m.w.N.

<sup>3</sup> Vgl. OMONT, *Inventaire* III 286 und WEISS, „*Synopsis legum*“ 149.

<sup>4</sup> Vgl. DEVREESSE, *Codices* III 60–63 und CANART/PERI, *Sussidi* 459. Der Text wurde von einer „Nebenhand“ geschrieben, von der auch einige „gelehrte“ Bemerkungen und Zusätze im Cod. Vat. Pal.gr.19 stammen und die jetzt von D. R. REINSCH als diejenige des JOHANNES CHORTASMENOS (vgl. zu diesem insbes. HUNGER, *Johannes Chortasmenos* 13–48 und GAMILLSCHEG/HARLFINGER, *Repertorium* Nr.191) identifiziert wurde.

<sup>5</sup> Vgl. BANDINI, *Catalogus* III 178–185 und MARUHN, *Titel* 50 194–195 m.w.N. Der Kopist wurde jetzt von D. R. REINSCH als STEPHANOS VON MEDEIA (vgl. zu diesem GAMILLSCHEG/HARLFINGER, *Repertorium* Nr.366) identifiziert.

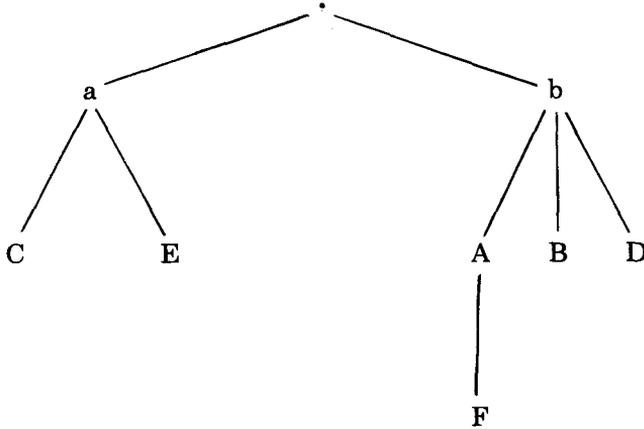
<sup>6</sup> Vgl. BANDINI, *Catalogus* II 307–311 und KONIDARIS, *Novellen* 36 m.w.N.

<sup>7</sup> In dem von beiden Codices gebotenen Textabschnitt (Z.50–81) weisen C in Z.55, 60 (bis), 70 (πολυουχος), 70–71 (καλλήνικος), 73 sowie 76 und E in Z.51, 52, 58, 64, 72–73, 73 sowie 76 Trennfehler auf.

<sup>8</sup> Innerhalb des von allen vier Manuskripten überlieferten Textteils (Z.62–80) weist A in Z.63–64, 69, 70 sowie 73, B in Z.62–64, 66, 68, 70, 76, 78 sowie 80 und D an sehr vielen Stellen Sonderfehler auf.

von ZACHARIÄ festgestellt sowie von SIMON und SIPHONIUS-KARAPA bestätigt wurde<sup>9</sup>, um eine Kopie aus A<sup>10</sup>.

Es ergibt sich somit folgendes Stemma:



Besonderer Erwähnung bedarf noch, daß die zahlreichen „richtiger“ erscheinenden Sonderlesarten der Handschrift D nicht originär sein können, sondern auf eine „gelehrte“ Bearbeitung – vermutlich durch JOHANNES CHORTASMENOS<sup>11</sup> – zurückzuführen sind.

Nachdem Bruchstücke der Vorrede bereits von LAMBECK<sup>12</sup> aus B und von KLENZE<sup>13</sup> (ziemlich fehlerhaft) aus E herausgegeben worden waren, edierte ZACHARIÄ 1837 im Rahmen seiner „Commentatio de bibliotheca Bodlejana“

<sup>9</sup> ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 584 und *Jus* II 268 (265) sowie SIMON / SIPHONIUS-KARAPA, *Fragmentesammlung* 3 und 12<sup>5</sup>; unzutreffend ist das hiermit nicht im Einklang stehende Ergebnis KONIDARIS', *Novellen* 47<sup>56</sup>, weil das Fehlen der II. Novelle kein Indiz ist, das Versehen von Γ in I/15 leicht zu korrigieren war, Γ und κ in IV/28 übereinstimmen und κ in IV/59 eine Textauslassung aufweist.

<sup>10</sup> Dies ergibt sich daraus, daß F, obwohl mehrfach eine andere – und gelegentlich sogar eine bessere – Lesart als A aufweisend, und zwar in Z.2 (ταῦτα), 3 (ἦν: ἦν καὶ), 3, 4 (πρεσβύτηδι), 5 (σοφὸς αὐτῶν), 13 (ὀνόμ<sup>a</sup>), 14, 15 (προβουνίκιος), 24 (καταγραφέντας), 30 (τῶν δυοδεκαδέλων), 34, 35, 37, 45, 52–53 (πραγματίας), 57, 58, 59 (ἐκτεινωμένων) und 74 (καὶ<sup>2</sup> ἔδοξάσθησαν: om.), insgesamt jedoch fast völlig – und beachtenswerterweise auch in Z.3 (ἔδραν), 5, 13, 25, 28, 32, 41, 42, 57, 63–64 und 73 – mit A übereinstimmt. Ein zusätzliches Indiz für die Abhängigkeit des Codex F vom Codex A ist, daß sich ein Quaternio von A (die ursprünglichen f.49–56) jetzt in F (f.61–68) befindet.

<sup>11</sup> Vgl. oben 109<sup>4</sup>.

<sup>12</sup> LAMBECK, *Commentarii* VI 18 (LAMBECK/KOLLAR, *Commentarii* VI 38–39) (Z.62–67 und 78–80); der Text wurde mehrfach nachgedruckt, vgl. MORTREUIL, *Histoire* II 65<sup>a</sup>.

<sup>13</sup> KLENZE, *Lehrbuch* 54 (Z.50–55).

erstmal das ganze Prooimion aus A unter gelegentlicher Berücksichtigung von Varianten der Handschriften B, E und F. 1856 publizierte ZACHARIÄ anlässlich seiner Edition der 23 in A enthaltenen „*Epitome*“-Titel das Prooimion zum zweitenmal.

Diese letztere, an sich einen sehr guten Text konstituierende Edition ZACHARIÄS unterscheidet sich von der ersteren insbesondere dadurch, daß der Editor (zu Unrecht) jetzt mehrfach die Lesarten des ihm mittlerweile bekannt gewordenen<sup>14</sup> Codex D denjenigen der Handschrift A vorzog. Der kritische Apparat der späteren Edition, in dem die nicht wenigen Irrtümer des Apparates der früheren Edition<sup>15</sup> wiederholt und um weitere<sup>16</sup> vermehrt wurden und in dem die Konjekturen des Herausgebers<sup>17</sup> nicht als solche kenntlich gemacht wurden, vermittelt ein unklares, wenn nicht gar falsches Bild der handschriftlichen Überlieferung. Dies mag es rechtfertigen, daß im folgenden eine neue Edition des „*Epitome*“-Prooimions vorgelegt wird, für welche außer den 5 schon ZACHARIÄ bekannten Manuskripten auch der von MYNAS entdeckte<sup>18</sup> Codex C berücksichtigt wurde.

ZACHARIÄS zweite Edition wurde einschließlich des kritischen Apparates 1931 von J. und P. ZEPOS nachgedruckt<sup>19</sup>, welche Edition (allerdings ohne den kritischen Apparat) wiederum einem 1950 erschienenen Nachdruck SCHELTEMAS als Vorlage diente<sup>20</sup>:

- Zach.<sup>1</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* (1837) 288–294  
 Zach.<sup>2</sup> ZACHARIÄ, *Jus II* (1856) 277–282  
 Zach. Übereinstimmung von Zach.<sup>1</sup> und Zach.<sup>2</sup>  
 Zep. ZEPOS, *Jus IV* (1931) 276–280  
 Sche. SCHELTEMA, *Florilegium* (1950) 50–53

Eine (später nicht mehr nachgedruckte) lateinische Übersetzung des Prooimions legte ZACHARIÄ anlässlich seiner ersten Edition vor. Die hier vorgelegte Übersetzung versucht die Absurditäten des Textes möglichst wortgetreu wiederzugeben.

<sup>14</sup> ZACHARIÄ, *Delineatio* (1839) 44<sup>9</sup>, vgl. auch ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire III* (1847) 584 und 619.

<sup>15</sup> In bezug auf Z.13, 45, 46, 47, 51, 52, 57, 58 und 60.

<sup>16</sup> In bezug auf Z.4, 24 (bis), 25, 39, 48, 57, 63–64 und 72–73.

<sup>17</sup> In Z.4, 5, 13, 20, 25, 32, 38, 44, 45, 60, 67, 68, 69, 72–73, 73, 75–76 und 77 (in einigen Fällen handelt es sich weniger um Konjekturen als vielmehr um Versehen).

<sup>18</sup> MYNAS, *Rapport* 461, 481–482 u.ö.; vgl. auch MORTREUIL, *Examen* 58 Nr.12.

<sup>19</sup> Dieser Nachdruck ist, von kleinen Versehen in Z.13, 38 und 80 abgesehen, korrekt.

<sup>20</sup> Dieser Nachdruck weist eine Reihe kleinerer orthographischer Versehen und einen Zeilensprung (es fehlt ZEPOS, *Jus IV* 276/14) auf.

Τῆς νομικῆς μεγαλοφυοῦς δικαιοσύνης τὸ μέγεθος κραταιότατόν ἐστι, καὶ οὐ μόνον ἄρχοντας καὶ ιδιώτας ἰδύνει, ἀλλὰ καὶ ἔθνη ὑποῖ τὰ ταῦτα χρώμενα ἐν εὐθύτητι. Ἦν ὡς ἄγκυραν καὶ θεμέλιον καὶ ἔδραν οἱ πρόπαλαι τῶν Ῥωμαίων δῆμοι ἐναγκαλισάμενοι, τῇ πρεσβυτιδί ταῦτα κατὰ πάντων ἐγένοντο καὶ πάντων  
5 κατεκράτησαν. Καθάπερ φησὶ τις αὐτῶν σοφός, «ὄπλοις καὶ νόμοις» Ῥωμαῖοι τῆς οἰκουμένης ἐκράτησαν, τοῖς μὲν τὸ πολέμιον ἀναιροῦντες, τοῖς δὲ τοὺς ὑπηκόους ρυθμίζοντες· ὧν γὰρ ἐκάστοτε πολεμοῦντες ἐκράτουν, τοὺτους δικαίως νομοθετοῦντες ἐφύλαττον. Ἐντεῦθεν οὖν ὡς ἐν ἱστορίᾳ ποιήσομαι τὸν λόγον τῆς ἀρχαιογονίας ταύτης, πόθεν ἐδέξατο τὴν ἀρχὴν καὶ τίνες τῶν νομικῶν καὶ  
10 κατὰ τίνας ἐνομοθέτησαν χρόνους Ῥωμαῖοι.

Πρῶτος Γάιος καὶ μετὰ τοῦτον Πομπώνιος, ὃς ἔφη εἰς τριάκοντα μέρη τὸν δῆμον διηρηκέναι κατὰ τὸν χρόνον Ῥωμύλου, ἅτινα «κουρίας» ἦτοι φυλὰς ὠνόμασε. Καὶ μετὰ Ῥωμύλον Σέξτος Πάπιος, ἐν οἷς ἦν καὶ Σούπερβός τις ῥήξ, Δημοράτωρος υἱός, Κορινθῖος, ἐκ τῶν τὰ πρῶτα φερόντων ἀνδρῶν. Ὑφ' οὗ  
15 καὶ μετὰ ταῦτα νόμος ἐγένετο ὁ λεγόμενος «τριβουνίαιος» – «τρίβους» γὰρ ἡ φυλὴ ἐρμηνεύεται –, δι' οὗ πάντες οἱ νόμοι διὰ τῶν ῥηγῶν «ἀπέπνευσαν» ἦτοι ἠφανίσθησαν, ἐπειδὴ τῇ τελευτῇ τῶν νομοθετούντων κατεπαύοντο καὶ τὰ νομοθετούμενα παρ' αὐτῶν.

Καὶ ἤρξατο μᾶλλον ὁ Ῥωμαϊκὸς δῆμος ἀδήλω νόμῳ καὶ συνηθείᾳ κεχρησθαι ἢ  
20 διὰ τινος εἰσενεγκομένου, καὶ τοῦτο σχεδὸν ἐπὶ πεντήκοντα ἐνιαυτοὺς ἐπεπόνθει. Μετὰ δὲ ταῦτα, ἵνα μὴ ἐπὶ πολὺ τοῦτο γίνηται καὶ μὴ ὁ τῶν Ῥωμαίων δῆμος ἀδήλω νόμῳ καὶ συνηθείᾳ πολιτευῆται, ἤρесе κοινῇ πάντων αὐθεντία δέκα παρ' αὐτῶν ἀνδρας ἀφορισθῆναι, δι' ὧν μετενεχθῆναι ἀπὸ τῶν ἐλληνικῶν πόλεων

1–2 cf. Pr. praef. lin.9–10      5–8 cf. const. Βασιλικῆς pr.–1      11 cf. D.1.2.1 inscr. et D.1.2.2 inscr.      11–14 cf. D.1.2.2.2      15–16 et 19–20 cf. D.1.2.2.3      21–30 cf. D.1.2.2.4

1 νομικῆς: om. D | κραταιότατόν: E, παγκράτιόν A Zach., πραγκρατές D      2 τοὺς (ταῦτα) χρωμένους E      3 ἄγκυραν DF      4 ἐναγκαλισάμενοι: E, ἐπαγκαλισάμενοι A Zach., ἀγγαλι-  
σάμενοι D      4–6 κατὰ – οἰκουμένης: προσήνεγκαν καὶ κατὰ πάντων D      4 πάντων<sup>2</sup>: A, ὑπὲρ πάντων Zach., ὑπὲρ πάντας E      5 ἐκράτησαν Zach. | καθάπου A | φησὶ – σοφός: E, τις αὐτῶν σοφός ἔλεγεν A Zach.      6 τοῖς – πολέμιον: τοὺς μὲν πολεμίους D | τοῖς δὲ τοὺς: A Zach., τοῖς δὲ ὡς E, τοὺς δὲ D      9 πόθεν: ἡγουν πόθεν D      10 Ῥωμαίους con. Zach.<sup>1</sup>      11 πρῶτος: πρῶτος οὖν D | Πομπόνιος E      12 διηρηκέναι: AE Zach.<sup>1</sup>, διαιρεθῆναι D Zach.<sup>2</sup> | κυρίας D      13 ὠνόμασε: E, ὠνόμ<sup>a</sup> A, ὠνόμασεν Zach.<sup>1</sup>, ὠνόμασαν D Zach.<sup>2</sup> | Ῥωμύλον: E, τοῦτον AD Zach. | Σέξτος: DE, Σέκτος A Zach. | Πάπιος: A Zach.<sup>1</sup>, Πάππος E, Παπίριος D Zach.<sup>2</sup>, Παπίριος Zer., Papius D.1.2.2.2 | Σούπερβός τις: E, Σουπερβός τις Zach., Σουπέριος τις D, Σουπεριόσης A      14 Δημοράτωρος: A, Δημοράτορος F Zach., Δημοκα<sup>tp</sup> E, Δημοκράτους D, Demarati D.1.2.2.2 | Κορινθῖος D      15 μεταταῦτα E | ὁ: om. D | τρίβουσα E      16 διὰ: AE Zach.<sup>1</sup>, οἱ διὰ D Zach.<sup>2</sup> | ῥητόρων E      17 τελευτῇ: φυλῇ D | ἐγκατεπαύοντο D      19–20 ἢ – εἰσενεγκομένου: om. E      19 ἢ: ὡς D      20 εἰσενεγκομένου: Zach., εἰσενεγκόμενος A, εἰσενεγκά-  
μενος D | καὶ – ἐπεπόνθει: om. D      21 γίνηται: DE, γένηται A Zach. | μὴ: E Sche., om. AD Zach.      22 αὐθεντία: D Zach.<sup>2</sup>, αὐθεν<sup>r</sup> A, αὐθεντία E Zach.<sup>1</sup>      23 δι' ὧν: ὥστε δι' αὐτῶν D

Die Macht der erhabenen gesetzlichen Gerechtigkeit ist überaus gewaltig, und sie leitet nicht nur Herrschende und Bürger, sondern erhöht auch (ganze) Völker, die sich ihrer in Aufrichtigkeit bedienen. Diese griffen schon die ganz alten Stämme der Römer als Anker, Fundament und Basis auf, und durch diese altehrwürdige (Gerechtigkeit) siegten sie gegen alle und bezwangen sie alle. Wie es einer ihrer Weisen ausdrückt, erlangten die Römer „mit Waffen und Gesetzen“ die Herrschaft über die Erde, wobei sie mit den einen die Feindesmacht vernichteten, mit den anderen aber die Unterworfenen regierten; denn diejenigen, über die sie jeweils durch Kriege die Herrschaft erlangt hatten, schützten sie durch eine gerechte Gesetzgebung. Daher werde ich nun wie in einem Geschichtswerk diese alte Herkunft (des römischen Rechts) darstellen, wo es seinen Anfang nahm und welche römischen Rechtsgelehrten zu welchen Zeiten Gesetze gaben.

Als erster (ist) GAIUS (zu nennen) und nach diesem POMPONIUS, der sagte, daß zur Zeit des ROMULUS (dieser) das Volk in dreißig Teile eingeteilt habe, welche er „Curien“ d.h. Volksabteilungen nannte. Und nach ROMULUS (lebte) SEXTUS PAPIUS, (und zwar zu den Zeiten,) in denen auch ein gewisser SUPERBUS König war, ein Sohn des DEMORATOR, ein Korinther, aus dem Kreise der führenden Männer. Seinetwegen kam danach auch das sogenannte „tribunizische“ Gesetz zustande – unter „Tribus“ wird nämlich die Volksabteilung verstanden –, durch welches alle durch die Könige ergangenen Gesetze „ihren Geist aushauchten“ d.h. verschwanden, weil ja mit dem Tod der Gesetzgeber auch die von ihnen erlassenen gesetzlichen Bestimmungen (zu gelten) aufhörten.

Da begann das römische Volk, eher nach einem ungewissen Gesetz und der Gewohnheit als nach irgendeinem erlassenen (Gesetz) zu leben, und dies(en Zustand) hatte es fast fünfzig Jahre lang zu ertragen. Danach aber wurde, damit dieser Zustand nicht (noch) lange fort dauere und das Volk der Römer nicht durch ein ungewisses Gesetz und die Gewohnheit regiert werde, durch einen gemeinsamen Beschluß aller bestimmt, daß zehn Männer von ihnen ausgewählt würden, durch welche Gesetze aus den griechischen Städten herbeigebracht und

καὶ ἐν Ῥώμῃ θεμελιωθῆναι νόμους· οὓς ἐν ἐλεφαντίναις δέλτοις γραφέντας ἐν  
 25 στοαῖς τισι κατὰ τὴν πόλιν ὀνομαζομέναις «τὰ ῥώστρα» προτεθεῖκασι πρὸς τὸ  
 σαφέστερον καὶ ῥᾶον «προσλαμβάνεσθαι» ἦτοι νοεῖσθαι τῷ δήμῳ.

Ἀμέλει καὶ ὡς ἔλλειψούση τῇ νομικῇ διατάξει μετὰ τοῦτο προσετέθησαν καὶ  
 ἄλλαι δύο δέλτοι, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ συμβάντος ὠνομάσθησαν οἱ νόμοι «τῶν  
 30 δυοδεκαδέλτων». Φασὶ δὲ τινες Ἑρμόδωρόν τινα, Ἐφέσιον, ἐξόριστον ὄντα  
 ἐν τῇ Ἰταλίᾳ, τὴν μεταφορὰν τοῦ δυοδεκαδέλτου ἀπὸ τῆς τῶν Ἑλλήνων μετα-  
 φράσαι εἰς τὴν τῶν Ῥωμαίων γλῶτταν.

Τὰς δὲ τῶν νόμων προσηγορίας «λέγεις ἀκτίονας» ὠνόμασαν, τουτέστι «νομί-  
 μους πράξεις». Νόμου δὲ ἰσχὺν λαμβάνοντος, Ἄππιός τις Κλαύδιος τὰς ἀγωγὰς  
 35 αὐτοῦ βιβλίον ἀφείλετο καὶ τῷ δήμῳ παρέδωκε· καὶ τοσοῦτον χάριεν ἔδοξεν  
 εἶναι τοῦτο τὸ δῶρον τῷ δήμῳ, ὅτι καὶ δήμαρχον καὶ συγκλητικὸν τοῦτον ἐποί-  
 ησε. Καὶ μετὰ τοῦτον Σέξτος Ἀέλιος συντέθεικε γένη ἀγωγῶν, ὅπερ ὠνόμασαν  
 «νομοθεσίαν Ἀελιανοῦ».

Τὰ δὲ παρὰ τοῦ δήμου νομοθετούμενα «πλεσβήκητα» ἐκαλοῦντο, τουτέστιν  
 40 «ἐξ αὐθεντίας τῶν πατρικίων». Ὅθεν ἀπὸ τότε καὶ οὕτως ἡ σύγκλητος ἑαυτὴν  
 ἤρξατο παρεμβάλλειν, καὶ, ὅτιδῆποτε ἐνομοθέτησε, τοῦτο ἐφυλάττετο· καὶ τὸ  
 παρ' αὐτῆς νομοθετούμενον ἐλέγετο «σενάτους κοινούλουμ», τουτέστι «τὸ τῆς  
 συγκλήτου νομοθέτημα». Οἱ δὲ αὐτοὶ τὰ αὐτὰ ἔδικτα «ιουριβονοραρίουμ» ἀπο-

32-33 cf. D.1.2.2.6  
 43-44 cf. D.1.2.2.10

33-38 cf. D.1.2.2.7

39 cf. D.1.2.2.8

40-42 cf. D.1.2.2.9

24 νόμους: om. D | οὓς: οὓς δὴ καὶ D | ἐν<sup>2</sup>: DE Zach., om. A | γράψαντες D 25 ὠνο-  
 μαζομέναις A | τὰ ῥώστρα: Zach., τάρωστα A, τάροτρα D, τάραστρα E | προτεθεῖκασι:  
 Zach., προτεθεῖκασιν D, προστεθεῖκασι AE 25-26 πρὸς τὸ σαφέστερον: ὥστε σαφέστερον  
 τοῦτους D 27 ἐλείποντο E | διατάξει: E Zach.<sup>2</sup>, διατάξει καὶ νομοθεσίᾳ D, διαθέ(σει)  
 A Zach.<sup>1</sup> | προσετέθησαν μετὰ τοῦτο E 28 ἄλλοι A | τῶν συμβάντων E  
 28-29 τοῦ δωδεκαδέλτου D 30 Ἰταλίᾳ τῇ μεταφορᾷ E | δωδεκαδέλτου D | τῆς τῶν:  
 ego, τῶν AD Zach., τῆς E 31 γλῶσσαν D 32 λέγεις ἀκτίονας: Zach., λεγισακτίωνας E,  
 λεγεσιακτίονας D, λεγκακτίονας A | τουτέστιν Zach.<sup>1</sup> 33 νόμου: AE Zach.<sup>1</sup>, τοῦ νόμου D  
 Zach.<sup>2</sup> 34 ἐποίησε - αὐτοῦ: ego, ἐποίησε καὶ τις ἀπογραφεὺς αὐτοῦ F Zach., ἐποίησε καὶ  
 τις ἀπογραφεὺς αὐτοῦ A, ἐποίησεν οὐτινος ὑπογραφεὺς αὐτοῦ E, ἐπενόησεν ὡς δὲ ὑπογράφει τὰ  
 κατ' αὐτὸν ὅτι D 35 παρέδωκε: DEF, παρέδωκεν A Zach. | τοσοῦτο E | χάριεν Zach.<sup>1</sup>  
 35-36 ἔδοξεν - δήμῳ: Zach.<sup>2</sup>, ἔδοξεν εἶναι τοῦτο τὸ δῶρον A Zach.<sup>1</sup>, ἔδοξε τὸ δῶρον τοῦτο τῷ  
 δήμῳ D, εἶναι τῷ δήμῳ τοῦτο τὸ δῶρον ἔδοξεν E 36 καί<sup>2</sup>: αὐτὸν καὶ D | τοῦτον: E Zach.,  
 om. AD 36-37 ἐποίησε: E, ἐποίησαν AD Zach. 37 καὶ μετὰ: μετὰ δὲ D | τοῦτον:  
 AE Zach.<sup>1</sup>, τοῦτο D Zach.<sup>2</sup> | Σέξτος: DE, Σέκτος A Zach. | Βέλλιος E | συντέθεικεν ἄλλο  
 γένος D | ὠνόμασαν: DF Zach., ὠνόμ<sup>a</sup> A, ὠνόμασε E 38 Ἀελιανοῦ: AE, Αἰλιανοῦ D,  
 Ἀελιανῆν Zach. 39 πλεσβήκητα: AE, πλεβήκητα Zach.<sup>1</sup>, πλεβίσκητα D Zach.<sup>2</sup> 40 αὐθεν-  
 τίας: DE Zach.<sup>2</sup>, αὐ<sup>0r</sup> A, αὐθεντίας Zach.<sup>1</sup> | καὶ οὕτως: om. D 41 ὅτι δῆποτε A  
 42 σενάτους: om. D | κοινούλουμ: D Zach., καὶ σουλτάτουμ A, κοινούλάτουμ E  
 43 νομοθέτημα: δόγμα καὶ νομοθέτημα καὶ θέσπισμα D | ἔδικτα: DE Zach.<sup>2</sup>, διατάγματα  
 A Zach.<sup>1</sup> | ιουριβονοραρίουμ: A, ιουρι (ιούρι Sche.) βονοραρίουμ Zach., ιουριβονοραρίουμ E,  
 ιβονοραρίουμ D 43-44 καλέσαντες D

in Rom verankert werden sollten; diese (Gesetze) stellten sie – auf elfenbeinerne Tafeln geschrieben – in irgendwelchen Hallen in der Stadt, die „die Rostra“ genannt wurden, auf, damit sie vom Volke klarer und leichter „aufgenommen“ d.h. begriffen werden konnten.

Da nun jedoch die gesetzliche Ordnung noch unvollständig war, wurden danach noch zwei andere Tafeln hinzugefügt, und so wurden die Gesetze nach dem Hinzugekommenen „Zwölftafelgesetze“ genannt. Es behaupten aber einige, daß ein gewisser HERMODOROS aus Ephesos, der in Italien in der Verbannung lebte, die Übertragung des Zwölftafelgesetzes aus der Sprache der Griechen in diejenige der Römer bewerkstelligt habe.

Die Gesetze benannte man mit der Bezeichnung „Legisaktionen“, d.i. „gesetzliche Handlungen“. Als aber das Gesetz in Kraft getreten war, verfertigte ein gewisser APPIUS CLAUDIUS die Klagen, und ein Schreiber von ihm, der Sohn irgendeines Freigelassenen, entwendete das von ihm zusammengestellte Buch und übergab es dem Volk; und dieses Geschenk schien dem Volk so willkommen zu sein, daß es ihn zum Volkstribun und Senator ernannte. Nach ihm stellte dann SEXTUS AELIUS die Klagarten zusammen, was man „aelianische Gesetzgebung“ nannte.

Die gesetzlichen Anordnungen des Volkes aber wurden „Plebiszite“ genannt, d.i. „aufgrund eines Beschlusses der Patrizier“. Deshalb begann von da an auch der Senat sich einzuschalten, und, was auch immer er gesetzlich bestimmte, das wurde beachtet; und das von ihm gesetzlich Angeordnete wurde „senatus consultum“ genannt, d.i. „die gesetzliche Anordnung des Staatsrats“. Dieselben benannten aber die nämlichen Edikte (der Praetoren) mit der Bezeichnung „ius

καλέσαντες ὠνόμασαν, τουτέστιν «ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ πραέτωρος τιμητικὴν».  
 45 Εἶτα τὰ τῶν πραετῶρων ἀναγκαῖον εἶναι τῇ πολιτείᾳ ἐνομίσθη τὸ ὑφ' ἐνὸς προ-  
 νοεῖσθαι καὶ μόνου· τούτου δὲ παρὰ τοῦ βασιλέως ὀρισθέντος δίδοσθαι νομο-  
 θέτην, ἵνα, ὅπερ ἂν ὀρίσωσι, βέβαιον ᾗ. Ὁ «ιδιδικὸς» νόμος ἐγένετο, τουτέστιν  
 ὁ «πολιτικὸς» λεγόμενος.

Ἐπὲρ δὴ τούτων τὰ τῆς ἀρχῆς ἐγχειρίζεται Αὐγουστος, καὶ τὸ ὑποχείριον  
 50 νομοθετεῖ διατίθεσθαι. Καὶ μετὰ ταῦτα Ἀδριανὸς ὁ βασιλεὺς ἐπιτρέπει Ἰουλιανῶ  
 τῷ νομικῶ μετὰ Σερβίου Κορνελίου συλλέξασθαι ἐπιμελῶς καὶ κατὰ τάξιν ὑπο-  
 τιλῶσαι τὰ νομικά. Καὶ πρῶτος τὸ ἐδικτον συντέθεικε, περὶ ἐκάστης πραγμα-  
 τείας τὰ σποράδην συγκείμενα συναγαγὼν καὶ εἰς ἓν συνάψας, τὰ περὶ γάμων  
 ἐν ἐνὶ καὶ τὰ περὶ ἐπιτρόπων ἰδικῶς, ὁμοίως καὶ τὰ περὶ λεγάτων καὶ ἀπλῶς  
 55 ἕκαστα.

Καὶ μετὰ πολὺν χρόνον Ἰουστινιανὸς συντίθεται τὸ μέγα σύνταγμα τῶν  
 διγέστων ὡς πανδεκτῶν, ἐπικαινίζων καὶ παλαιοὺς νόμους, οὓς «νεαρὰς» ἀπε-  
 κάλεσαν, καὶ ταῦτα διὰ Τριβουνιανοῦ τοῦ αὐτοῦ κοιαιστῶρος. Καὶ εἶθ' οὕτως  
 τῶν νόμων ἐκτεινομένων καὶ ὑπὸ τῶν κατὰ καιροὺς νομοθετῶν πληθυνομένων  
 60 ὡς ἀπείρων πλήθει ὄντων, βᾶρος ἐνομίζετο τοῖς ἀνθρώποις ὁ χρηστὸς καὶ ἡδὺς  
 ζυγὸς τοῦ νόμου ἢ κοῦφος καὶ ὠφέλιμος.

Ἐπὶ τούτῳ ζήλω θεῖῳ κινηθεῖς ὁ γαληνότατος καὶ πρατότατος ἡμῶν βασιλεὺς  
 – Λέοντα λέγω, τὸν κράτιστον βασιλέα, τόν, ὡς ἔπος εἰπεῖν, ῥήτορα ἐν ῥήτορι

45–47 cf. D.1.2.2.11 47–48 cf. D.1.2.2.5 et 12 49–50 cf. D.1.2.2.49 50–51 cf. const.  
 Δέδωκεν (C.1.17.2) 18 51 cf. D.1.2.2.42–45 52–54 cf. *LX libr. praef. lin. 24–26*  
 56–58 cf. const. *Βασιλικῆς* 4 59–60 cf. const. *Deo auctore* (C.1.17.1) 1

44 τουτέστιν: AE Zach.<sup>1</sup>, οὕτως ὡς D Zach.<sup>2</sup> | πραέτωρος: A Zach.<sup>1</sup>, πραέτορος D, πραι<sup>sp</sup> E,  
 πραιτῶρος Zach.<sup>2</sup> | τιμητικὴν: AE Zach.<sup>1</sup>, τετιμημένα D Zach.<sup>2</sup> 45 τὰ: om. E | πραε-  
 τῶρων: AD, πραιτῶρων Zach., πραιτόρων E | ἀναγκαῖον εἶναι: E, ἀναγκαῖα εἶναι A Zach.,  
 ἔδοξεν ἀναγκαῖα D | ἐνομίσθη: πρὸς δὲ D | τὸ: DEF, τῷ A Zach. 46 μόνον E |  
 τοῦτο A | δίδοσθαι: τὸ δίδοσθαι D 46–47 νομοθετεῖν Zach.<sup>1</sup> 47 ὀρίση corrigendum? |  
 ἐγένετο: E, om. AD Zach. 48 πολιτικὸς λεγόμενος: A, λεγόμενος πολιτικὸς ἐκυρώθη D Zach.<sup>2</sup>,  
 πολιτικὸς E, λεγόμενος Zach.<sup>1</sup> 49 ὑπὲρ – ἀρχῆς: καὶ λοιπὸν τὴν ἀρχὴν D 50 μετα-  
 ταῦτα E | ante Ἀδριανὸς inc. C 51 Κορνελίου: AC Zach., Κορνελίου D, Κορνηλίου E  
 52 τὸ: οὗτος D | ἰδικτον E | συντέθεικε: a, ἐκτέθεικε D Zach., ἐκτέθεικεν A | περὶ: τὰ  
 παρ' D 53 τὰ<sup>1</sup>: om. D | τὰ<sup>2</sup>: ἦτοι τὰ D 54 ἐπιτροπῆς D 55 ἕκαστα: EC<sup>m.r.</sup>  
 Zach., om. A cum lacuna circiter 20 litterarum, om. CD sine lacuna 56 καί: om. D |  
 Ἰουστινιανός: AD, ὁ Ἰουστινιανὸς a Zach. | τίθεται D 57 διγεστόν ἐστι τὸ ἰδυνθὲν καὶ  
 κατὰ τάξιν γραφέν A<sup>im.</sup> | πανδεκτῶν: a, πάνδέκτ<sup>nv</sup> A, πάνδέκτην DF Zach.<sup>2</sup>, πάνδεκτον Zach.<sup>1</sup> |  
 ἐπικαινίζων D | νόμοις conī. Sche. | οὓς: a, οὓς καὶ AD Zach. 57–58 ἀπεκάλεσε D  
 58 ταῦτα: om. D | Τριβουνιανὸς Sche. | αὐτοῦ: τότε D | κοιαιστῶρος: AD Zach., κοιαι<sup>stros</sup> E,  
 κοιαιστῶρος C | καί<sup>2</sup>: om. DE | εἶθ' A (corr. F) | οὕτω E 59 καιρὸν a 60 ὡς:  
 om. C | ἀπείρων πλήθει ὄντων: A, ἀπείρω πλήθει ὄντων Zach., ἀπειροπληθεῖ ὄντων C, ὄγμω ἀπει-  
 ροπληθεῖ ὄντων E, πολλῶν ὄντων τῷ πλήθει D | καί: om. C 61 κοῦφος: μᾶλλον ὁ κοῦφος  
 καὶ ἔλαφρος D 62 post τούτῳ inc. B 62–64 ζήλω – ἐπισυλλέξας: ὁ πρατότατος γὰρ  
 ἡμῶν βασιλεὺς Λέων θεῖῳ ζήλω κινηθεῖς ἐπεσύναξε B 62 κινούμενος D 63–64 Λέοντα –  
 ἐπισυλλέξας: a, Λέων ἐπισύναξε A, Λέων ἐπεσύναξε Zach.<sup>1</sup>, Λέων ἐπισυνῆξε Zach.<sup>2</sup>, ἐπισυνῆξε D

honorarium“, d.i. „wegen der Ehre des Praetors ehrenhafte (Gesetzgebung)“. Dann glaubte man, daß es für den Staat notwendig sei, die Aufgaben der Praetoren von einem einzigen Manne wahrnehmen zu lassen; dieser aber solle, vom Kaiser bestimmt, als Gesetzgeber eingesetzt werden, damit, was auch immer er bestimme, gültig sei. (So) entstand das „private“ Recht, d.i. das sogenannte „bürgerliche“.

Für diese (Praetoren) nun übernahm AUGUSTUS die Herrschaft und erließ ein Gesetz, daß die unter seiner Gewalt stehende (Bevölkerung) Testamente errichte. Danach trug der Kaiser HADRIANUS dem Rechtsgelehrten IULIANUS auf, zusammen mit SERVIUS CORNELIUS das Gesetzesmaterial sorgfältig zu sammeln und geordnet in Titel einzuteilen. So stellte er als erster das Edikt zusammen, indem er hinsichtlich jedes Gegenstandes das verstreut vorliegende Material zusammentrug und zu einer Einheit zusammenfügte: das über Ehen an einem Orte und das über Vormünder an eigener Stelle, ebenfalls auch das über Legate und schlechthin alles.

Nach langer Zeit stellte dann IUSTINIANUS die große Sammlung der Digesten als allumfassender (Bücher) zusammen und änderte auch alte Gesetze ab, die man „Novellen“ nannte, und zwar durch TRIBONIANUS, seinen Quaestor. Und weil dann die Gesetze so ausgedehnt waren und von den jeweiligen Gesetzgebern (noch) vermehrt wurden, als ob sie ihrer Menge nach unendlich wären, wurde das edle und angenehme Joch des Gesetzes von den Menschen (eher) als Last empfunden denn als leicht und nützlich.

Darum sammelte, von göttlichem Eifer ergriffen, unser sanftester und gnädigster Kaiser – LEON meine ich, den mächtigsten Kaiser, den, um es recht zu sagen,

καὶ φιλόσοφον ἐν φιλοσόφοις – ἐπισυλλέξας συλλήβδην σχεδὸν ἅπαντα τὸν  
 65 νόμον ἀπὸ τε τοῦ δωδεκαδέλτου, τῶν διγέστων Ἰουστινιανοῦ καὶ ἰνστιτουτῶν  
 μετὰ τῶν καλουμένων «νεαρῶν» καὶ ἐν ἐξήκοντα βίβλοις ἐπεκτείνας διὰ Συμ-  
 βατίου πρωτοσπαθαρίου καὶ λοιπῶν θείων εὐνόμων ἀνδρῶν. Καὶ ὡς λόγος  
 εἶπεῖν, ἐκάστη πραγματεία τὰ ἴδια «ἔδικτα» ἀπολαβοῦσα, τὴν τε τραχύτητα τοῦ  
 70 νόμου σὺν ταῖς ἐκεῖσε λέξεσιν ἐγκειμέναις εἰς πραότητα λειώσας καὶ ταῦτα ἐπὶ  
 τέσσαρσι βιβλίοις διαστήσας, πάσῃ τῇ ὑψηλίῳ ὡς πολιοῦχος ὑπάτευσεν ὁ καλλί-  
 νικος καὶ πραότατος ἡμῶν βασιλεὺς.

Τοῦτο τὸ προγυμνάσιον τοῦ συλλογισμοῦ τῆς ἐκλογῆς τοῦ νόμου ὡς ἱστοριο-  
 γραφήσαντες ἐν ἐπιτόμῳ, τὰ πλεῖστα τῶν νόμων τοῖς προεξηγηθεῖσι χρόνοις  
 παρεπέμψαμεν, ἐν οἷς καὶ ἐτιμήθησαν καὶ ἐδοξάσθησαν. Τοῖς δὲ ἡμῖν σήμερον  
 75 εὐπετῶς νενομοθετημένοις καὶ παρεκβαλλομένοις – ἐν οἷς καὶ παρὰ τοῦ ἀει-  
 σεβάστου ἡμῶν βασιλέως τιμηθεῖσιν ἢ καὶ νομοθετηθεῖσι – παρεξεβάλλομεν  
 μηδὲν ἐξ οἰκείων φθεγγάμενοι· ἀλλ' ἐκ πάντων τὰ χρειώδη τῶν βιβλίων ἐρανι-  
 σάμενοι ἐν τῇ ποθεινῇ τοῦ νόμου ποιότητι διὰ πενήκοντα τίτλων τεδείκαμεν  
 ἐν τῷ πρώτῳ ἔτει τοῦ εὐτυχοῦς Κωνσταντίνου, τοῦ υἱοῦ Λέοντος τοῦ εὐεργέτου,  
 80 πρὸς ὑπόμνησιν καὶ ὠφέλειαν τῶν ἐντυχανόντων ταύτῃ τῇ μικρᾷ βίβλῳ, ἀπ-  
 αρξάμενοι ἐν πρώτοις, ὅθεν καὶ ἡ ἐξ ἡμῶν φύσις τὴν ἀρχὴν εἴληφεν.

81 cf. Pr. praef. lin.83

64–65 ἅπαντα τὸν νόμον: τοὺς νόμους D 64 τὸν: om. E 65 τοῦ δωδεκαδέλτου: AB Zach., τοῦ δωδεκαδέλτου D, τῶν δωδεκαδέλτων a 66 μετὰ: a, σὺν b Zach. | ταῖς καλουμέ-  
 ναις νεαραῖς D | ἐξήκοντα: ἐξ D | βίβλοις: a AB Zach.<sup>1</sup>, βιβλίους D Zach.<sup>2</sup> | ἐκτείνας B  
 66–67 Συμβατίου: a BD Zach., Συμβατῖ: A, Συμβατίος E<sup>i.m.m.r.</sup> 67 εὐνόμων: a AB, καὶ εὐνό-  
 μων D, ἐννόμων Zach. | καί<sup>2</sup>: om. D 67–68 λόγος εἶπεῖν: ὁ λόγος ἔχει D 68 ἐκάστη  
 πραγματεία Zach.<sup>2</sup> | τὰ: om. D | ἴδικτα a | ἀπολαβοῦσα: a AB Zach.<sup>1</sup>, ἀπένευμε D Zach.<sup>2</sup> |  
 τῇ (τε) τραχύτητι B | τε: γὰρ D 69 ταῖς – ἐγκειμέναις: a, ταῖς ἐκεῖσε ἐγκειμέναις λέξεσιν  
 οὗτος D, τῶν ἐκεῖσε λέξεων ἐγκειμένων B, τῶν ἐκεῖ λέξεων ἐγκειμένων A, τῶν ἐκεῖσε λέξεων Zach.  
 70 τέτταρσι D | βιβλίους: a BD, βίβλοις A Zach. | διαστήσας: ἐκδέμενος D | ὑψηλίῳ: A  
 Zach., ὑφ' ἡλίῳ B, ὑψηλίον a, ὑφ' ἡλίον D 71 καί: οὗτος καὶ D 72 (τοῦτο) δὴ (τὸ) προ-  
 γύμνασμα D | τῶν νόμων D 72–73 ὡς ἱστοριογραφήσαντες: ego, ὡς ἐν ἱστοριογρα-  
 φήσαντες A, ὡς ἐν ἱστορογραφήσαντες BC, ὡς ἐν ἱστορίᾳ γραφήσαντες Zach., ὡς ἐν ἱστορίᾳ  
 γράψαντες D, ἱστορογραφήσαντες E 73 ἐν ἐπιτόμῳ: a B, ὡς ἐν ἐπιτόμῳ post νόμων transpos.  
 D, om. A Zach. | τὰ πλεῖστα: τοὺς πλείους C | τοῖς – χρόνοις: C, τοῖς προεξηγηθεῖσι  
 χρόνοις E, μετὰ τοῖς προεξηγηθεῖσι χρόνοις A<sup>14</sup> B Zach.<sup>1</sup>, μετὰ τῶν ἀφ' οἷς προεξηγηθῆ χρ<sup>o</sup> A<sup>i.m.</sup>,  
 μετὰ τῶν ἀφ' οὗ προεξηγήθη χρόνων Zach.<sup>2</sup>, μετὰ τῶν χρόνων D 75 εὐπετῶς D |  
 παρεισαγομένοις D | ἐν οἷς καί<sup>2</sup>: τοῖς D | περὶ CE<sup>a.c.</sup> 75–76 ἀεὶ σεβαστοῦ Zach.  
 76 τιμηθεῖσιν: ABE Zach., τιμηθεῖσι C, φημί τιμηθεῖσι D | ἢ καὶ νομοθετηθεῖσι: om. CD |  
 νομοθετηθεῖσιν A | παρεξεβάλλομεν: AC Zach., παρεξεβάλλομεν E, παρεκβάλλομεν B, συμ-  
 περιελάβομεν καὶ τάλλα D 77 φθεγγάμενοι: a D, φθεγγόμενοι AB Zach. 77–78 ἀλλ' –  
 ἐρανισάμενοι: om. a 77 ταῖς βίβλοις D | βιβλίων Zach. 78 ἐν – ποιότητι: καὶ D |  
 πενήκοντα: a BD, v' A Zach. | τίτλοις B | τεδεικότες D 79 πρώτῳ: α' A |  
 Κωνσταντίνου – εὐεργέτου: a, Ῥωμανοῦ βασιλέως b Zach. 80 καὶ ὠφέλειαν: om. D |  
 καί: ἢ καὶ a | ἐντυχανόντων B Zep. (corr. Sche.) | post βίβλῳ des. BD 81 ὅθεν –  
 εἴληφεν: a, τὰ περὶ νόμου καὶ δικαιοσύνης A Zach.

Redner unter den Rednern und Philosophen unter den Philosophen – fast das ganze Recht aus der Zwölfbüchersammlung (scil. dem *Codex Iustinianus*), den Digesten IUSTINIANUS' und den Institutionen einschließlich der sogenannten „Novellen“ zusammen und breitete es in sechzig Büchern aus (, und zwar) vermittels des Protospatharios SYMBATIOS und anderer göttlicher, gesetzeskundiger Männer. Es erhielt nun sozusagen jeder Gegenstand seine eigenen „Edikte“, und die Unebenheit des Gesetzes mitsamt den darin enthaltenen Fachausdrücken glättete (der Kaiser) zum Ebenmaß und sonderte dieses (Material) in vier Büchern (scil. der *Institutionen-Paraphrase*) ab, und so herrschte er als Schirmherr der Stadt über den ganzen Erdball, er, unser siegprangender und gnädigster Kaiser.

Nachdem wir diese Vorübung für die Zusammenfassung der Gesetzesauswahl wie ein Geschichtsschreiber in Kürze niedergeschrieben hatten, überantworteten wir die meisten Gesetze den vorher beschriebenen Zeiten, in denen sie respektiert und gebilligt worden waren. Was aber heute von uns ohne Mühe gesetzlich bestimmt und exzerpiert wurde – worunter sich auch das befindet, was von unserem immer ehrwürdigen Kaiser respektiert oder auch gesetzlich bestimmt wurde –, das exzerpierten wir, ohne etwas Eigenes vorzubringen; vielmehr suchten wir uns aus allen Büchern das Nützliche zusammen und legten es in d(ies)er willkommenen, fünfzig Titel umfassenden Gesetzesdarstellung nieder (, und zwar) im ersten Jahr des glücklichen KONSTANTINOS, des Sohnes LEONS, des Wohltäters, zur Mahnung und zum Nutzen derer, die auf dieses kleine Buch stoßen, wobei wir zuerst dort begannen, wo auch unsere Natur ihren Anfang nahm.

Die Bezeichnung „*Epitome (legum)*“ wurde von ZACHARIÄ geprägt, der das in der damaligen Forschung seiner Existenz nach längst bekannte<sup>1</sup>, jedoch noch nicht mit einem unterscheidungskräftigen Namen belegte<sup>2</sup> Rechtsbuch 1836 zunächst (griechisch) „*Ἐπιτομή τῶν νόμων*“ nannte<sup>3</sup> und dann ab 1837 auch die latinisierte Form „*Epitome legum*“<sup>4</sup> oder einfach „*Epitome*“<sup>5</sup> verwendete; diese Form bürgerte sich schnell ein<sup>6</sup>.

Stricto sensu ist die Bezeichnung allerdings insofern falsch, als sie handschriftlich nicht belegt ist: Auch in E findet sich nicht die von ZACHARIÄ diesem Manuskript zugeschriebene<sup>7</sup> Titelvariante „*Ἐπιτομή τῶν νόμων*“.

ZACHARIÄS Irrtum geht höchstwahrscheinlich auf die (wenig sinnvolle) Überschrift des gesamten, vielfältige Rechtstexte enthaltenden Cod. Laur.80.6 (E) im Katalog BANDINIS<sup>8</sup> zurück, welche ihrerseits auf dem von AGUSTÍN verfaßten<sup>9</sup> (auf einem Vorsatzblatt E's handschriftlich überlieferten<sup>10</sup>) lateinischen Inhaltsverzeichnis des Codex zu beruhen scheint, wo (bezüglich der 13 Titel der *Eisagoge* auf f.1r bzw.2r–17r) einer „*Epitome legum*“ und (bezüglich der von ZACHARIÄ so genannten<sup>11</sup> „*Epanagoge cum Prochiro composita*“ auf f.405r–452v) eines „*Aliud compendium Basilici . . . ἐν ἐπιτομῇ τῶν νόμων*“ Erwähnung getan wird.

Da andererseits jedoch in der handschriftlichen Tradition ein eindeutiger und praktisch verwendbarer Titel des Rechtsbuches nicht zu ermitteln ist<sup>12</sup>, mag

<sup>1</sup> Vgl. die von MORTREUIL, *Histoire* II 65<sup>a</sup> und 372–381 passim genannten Autoren (allerdings unter Ausschluß SUARES', dessen Ausführungen in seiner *Notitia Basilicorum* 3 [472 bzw. 52–54] – entgegen MORTREUIL, *Histoire* II 372 – nicht auf das hier behandelte Rechtsbuch bezogen werden können).

<sup>2</sup> Untechnisch sprachen etwa POHL, *Notitia Basilicorum* 53<sup>x</sup> und, ihm folgend, C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 10 und 116–118 von einer „*Ecloga*“ oder auch „*Ecloga legum*“, BIENER, *Revision des Codex* 225 von einem „*neueren (Handbuch) in 50 Titeln*“.

<sup>3</sup> ZACHARIÄ, *Ῥοπαὶ* 68, 72<sup>24</sup>, 97 und 274.

<sup>4</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* XVI, XXI<sup>12</sup>, CXLII<sup>47</sup>, CLXXXIII, CXC u.ö. (vgl. 360).

<sup>5</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 306, 308, 309 und 310.

<sup>6</sup> Vgl. z.B. G. E. HEIMBACH, *Rez. von ZACHARIÄ, Prochiron* (1837) 1062, 1068 und 1069 sowie *Ἀνέκδοτα* II (1840) XXXVI und 295 sowie MORTREUIL, *Histoire* II (1844) 65 und 372–387 passim.

<sup>7</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 287<sup>1</sup> und *Jus* II 277<sup>1</sup> (276<sup>1</sup>); in Wirklichkeit findet sich in E an dieser Stelle gar keine Rubrik.

<sup>8</sup> BANDINI, *Catalogus* III 178: „*Ἐπιτομή τῶν νόμων*“; vgl. auch KLENZE, *Lehrbuch* 54: „*Codex Florentinus epitomes legum saec. X.*“, welche Stelle ZACHARIÄ, *Selbstanzeige von ZACHARIÄ, Prochiron* 515 zu dieser Zeit bereits bekannt war.

<sup>9</sup> BANDINI, *Catalogus* III 178.

<sup>10</sup> Gedruckt von BANDINI, *Catalogus* III 178.

<sup>11</sup> Vgl. z.B. ZACHARIÄ, *Prochiron* 360 m.w.N.

<sup>12</sup> Jeweils nur von einzelnen Manuskripten werden die Überschriften „*Ἐκλογὴ νόμων τῶν ἐν ἐπιτόμῳ ἐκτεθειμένων καὶ εἰς ν' τί(τλους) δηρημένων . . .*“ (A<sup>p.c.</sup> [F], leicht abweichend B, vgl. ZACHARIÄ, *Jus* II 277/1–3 [276/1–3]), „*Συλλογὴ τοῦ νόμου*“ (AB[F], vgl. ZACHARIÄ, *Jus* II 283/1–2 [281/1–2]) und „*Πεντήκοντα (bzw. ν') τίτλοι*“ (AB[F], vgl. ZACHARIÄ, *Jus* II 283/2 [281/2], sowie insbes. C und E, vgl. zu letzterer Handschrift BANDINI, *Catalogus* III 178 und 180, ZACHARIÄ, *Prochiron* 309 und *Jus* II 272 [269]) überliefert.

ZACHARIÄS Benennung beibehalten werden, zumal sie in dem von A und B (sowie F) als Rubrikbestandteil überlieferten „ἐν ἐπιτόμῳ“<sup>13</sup> eine kleine Stütze findet, der Sache nach nicht als ganz unzutreffend angesehen werden kann und allgemein gebräuchlich ist.

Bezüglich der Datierung wurde seit dem Erscheinen der *Delineatio* ZACHARIÄS<sup>14</sup> ganz überwiegend die Auffassung vertreten, die „*Epitome*“ sei im Jahre 920 bzw. – richtiger<sup>15</sup> – 921 verfaßt worden<sup>16</sup>, weil in Z.79 des Prooimions die Lesart „(ἐν τῷ πρώτῳ ἔτει τοῦ εὐτυχοῦς) Ῥωμανοῦ βασιλέως“ als ursprünglich anzusehen und auf das erste Regierungsjahr des Kaisers ROMANOS I. LAKAPENOS (17.12.920 – 16.12.944<sup>17</sup>) zu beziehen sei, während die Lesart „(ἐν τῷ πρώτῳ ἔτει τοῦ εὐτυχοῦς) Κωνσταντίνου, τοῦ υἱοῦ Λέοντος τοῦ εὐεργέτου“ allenfalls<sup>18</sup> einer späteren Überarbeitung des Rechtsbuches zuzuschreiben sei und dann auf 945, das erste Jahr der effektiven Regierungszeit KONSTANTINOS' VII. (16.12.944 – 9.11.959<sup>19</sup>), bezogen werden müsse<sup>20</sup>.

Diese Ansicht ist irrig. An mehreren Stellen der „*Epitome*“ wird nämlich unter eindeutiger Bezugnahme auf LEON VI. von „unserem Kaiser“ gesprochen<sup>21</sup>, was ca. 9 Jahre nach LEONS im Mai 912 erfolgten Tod – und zumal nach ROMANOS' Regierungsantritt – nicht mehr vorstellbar ist<sup>22</sup>. Zudem ist es ganz unwahr-

<sup>13</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 287/19 und *Jus* II 277/2 (276/2).

<sup>14</sup> ZACHARIÄ, *Delineatio* (1839) 62 und 69<sup>42</sup> unter Aufgabe seiner *Prochiron* 309–310 geäußerten früheren Ansicht.

<sup>15</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>, der die unrichtigere Datierung jedoch erst auf ZACHARIÄ, *Jus* II 273 (271) statt bereits auf ASSEMANI, *Bibliotheca* II 583 („919 aut potius 920“) zurückführte.

<sup>16</sup> So etwa ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα I 79, MORTREUIL, *Histoire* II 379 und *Examen* 51, ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 590 und *Jus* II 273 (271), C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 395, ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 25, MOULAKIS, *Epitome Legum* 6, PIELER, *Rechtswissenschaft* 458, MARUHN, *Titel* 50 208 und VAN DER WAL / LOKIN, *Delineatio* 99.

<sup>17</sup> GRUMEL, *Chronologie* 358.

<sup>18</sup> Vgl. ZACHARIÄ, *Delineatio* 69<sup>42</sup>: „forsitan anno 945“.

<sup>19</sup> GRUMEL, *Chronologie* 358.

<sup>20</sup> So insbes. ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα I 80, MORTREUIL, *Histoire* II 382 und *Examen* 51–53, ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 590–591 und *Jus* II 273 (271), C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 395 und PIELER, *Rechtswissenschaft* 461. – Die von ZACHARIÄS (späterer) Meinung abweichenden Auffassungen MYNAS', *Rapport* 486 u.ö., OIKONOMIDES', *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup> („one may imagine that the *Epitome legum* was first 'published' in 908/9; and that a new 'edition' was made in 921“) und SVORONOS', *Storia* II 147 („doit dater de 920, mais il y a peut-être eu une première édition qui pourrait remonter à Léon VI“) ließen eine Auseinandersetzung mit ZACHARIÄS Argumenten vermissen.

<sup>21</sup> Prooimion Z.62, 71 und 76 sowie Epit. (Zach.) 5.29, 7.42 und 23.21.

<sup>22</sup> A.A. war ZACHARIÄ, Rez. von G.E. HEIMBACH, 'Ανέκδοτα I 213, der u.a. darauf verwies, daß 1838 in Österreich immer noch von „unserem Kaiser Franz“ gesprochen wurde; der Vergleich hinkt jedoch, weil FRANZ I. (1792 bzw. 1804–1835) damals erst dreieinhalb – nicht bereits ca. neun

scheinlich, daß das sachliche „Λέων“ (der auf das erste Jahr des ROMANOS datierten Fassung) in Z.63–64 mehr als drei Jahrzehnte nach LEONS Tod durch die nur rücksichtlich eines noch als präsent empfundenen Kaisers verständliche enkomiaistische Wendung „Λέοντα λέγω, τὸν κράτιστον βασιλέα, τόν, ὡς ἔπος εἰπεῖν, ῥήτορα ἐν ῥήτορι καὶ φιλόσοφον ἐν φιλοσόφοις“ (der auf das erste Jahr des KONSTANTINOS datierten Fassung) ersetzt wurde<sup>23</sup>.

Aber nicht nur aus einem Vergleich der beiden Fassungen des Prooimions, sondern auch aus einem Vergleich der zu diesen gehörenden Versionen des (Haupt-) Textes ergibt sich die Unhaltbarkeit der herrschenden Meinung und die Ursprünglichkeit der von der Handschriftengruppe a gebotenen Datierung des Rechtsbuches auf das erste Jahr des KONSTANTINOS: Unter allen „*Epitome*“-Codices enthalten nämlich die beiden Handschriften der Gruppe a als einzige tatsächlich, wie im Prooimion und in den Rubriken angekündigt<sup>24</sup>, ein in 50 Titel gegliedertes Rechtskompodium, während die anderen Manuskripte – darunter diejenigen der Gruppe b – intentional weniger Titel (und zwar namentlich 45<sup>25</sup> oder 23<sup>26</sup>) aufweisen.

Nun handelt es sich zwar bei diesem 50-Titel-Kompodium nach herrschender, von ZACHARIÄ begründeter Meinung gerade nicht um „die *Epitome*“, sondern um die schon erwähnte (angebliche) Bearbeitung des Jahres 945, die nach dem Cod. Laur.80.6 (E) von ZACHARIÄ<sup>27</sup> so genannte „*Epitome Laurentiana*“<sup>28</sup>, welche „im wesentlichen aus einem mit zahlreichen *Epitome*-Stellen angereicherten Prochiron bestehen“<sup>29</sup> soll; ein Vergleich der verschiedenen „*Epitome*“- Fassungen zeigt jedoch, daß die „*Epitome Laurentiana*“ der „*Ur-Epitome*“ näher steht als alle anderen Bearbeitungsstufen und insbesondere als die beiden von ZACHARIÄ für genuin gehaltenen, in Wahrheit aber sehr unterschiedlichen Versionen der hier so genannten „*Epitome Barocciana*“<sup>30</sup> und der „*Epitome Vati-*

– Jahre tot war und weil FRANZ' Nachfolger FERDINAND I. (1835–1848) – im Gegensatz zu ROMANOS I. – geistesschwach war und unter einer Art Vormundschaft stand.

<sup>23</sup> So bereits ZACHARIÄ, *Prochiron* 309–310 und MYNAS, *Rapport* 486.

<sup>24</sup> Prooimion Z.78; bezüglich der Rubriken vgl. oben 120<sup>12</sup>.

<sup>25</sup> So insbes. die „*Epitome Vaticana*“.

<sup>26</sup> So die „*Epitome Barocciana*“.

<sup>27</sup> Erstmals ZACHARIÄ, *Delineatio* 69.

<sup>28</sup> Vgl. oben 121 sowie ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 616–617 und *Jus* II 272 (269–270), C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 429 und VAN DER WAL/LOKIN, *Delineatio* 105. – Von MYNAS, *Rapport* 461, 468 u.ö. wurde dieses (ihm aus C bekannte) Rechtsbuch „*Enchiridium*“ genannt.

<sup>29</sup> MARUHN, *Titel* 50 195.

<sup>30</sup> Darunter wird hier die im Cod. Bodl.173 Bar. (A) überlieferte Textfassung verstanden, die sich auch in einer Abschrift aus A, im Cod. Laur.56.13 (F), findet; aus letzterer Handschrift wurden einige Blätter herausgerissen, welche jetzt im Cod. Lips. UB 46 (olim Biener.4) enthalten sind, vgl. ZACHARIÄ, Rez. von MORTREUIL, *Histoire* III 616.

*cana*<sup>31</sup>, die ZACHARIÄ – zusammen mit der „*Epitome Vindobonensis*“<sup>32</sup> – seiner merkwürdigen, insoweit der „*Ecloga Leunclaviana*“<sup>33</sup> vergleichbaren „*Epitome*“-Edition zugrunde legte: der Rekonstruktion einer Textgestalt, wie sie handschriftlich nie existiert haben kann<sup>34</sup>.

Besonders beweiskräftig ist der Vergleich des 39. Titels der „*Epitome Laurentiana*“ mit dem 45. Titel der von ZACHARIÄ edierten Textfassung: Diese beiden Titel unterscheiden sich hauptsächlich dadurch voneinander, daß fast alle 19 im letzteren enthaltenen *Appendix Eclogae*-Stellen<sup>35</sup> im ersteren fehlen<sup>36</sup>. Da es nun höchst unwahrscheinlich ist, daß ein „*Epitome*“-Bearbeiter (nämlich der Kompilator der „*Epitome Laurentiana*“) gerade und fast nur diese Stellen ausließ, welche zudem in keinem einzigen der zahlreichen „*Epitome*“-Codices entsprechend inskribiert sind, muß es sich dabei um (ursprünglich noch nicht vorhandene) Zusätze handeln.

Dies wird auch dadurch bestätigt, daß sich in der „*Ur-Epitome*“ überhaupt keine eindeutig der *Appendix Eclogae* entstammenden Exzerpte – wie übrigens auch keine *Ecloga*-Stellen – nachweisen lassen; jedenfalls finden sich alle der „*Epitome Laurentiana*“ und der *Appendix Eclogae* gemeinsamen Stellen auch in anderen frühen Quellen<sup>37</sup>. Andererseits läßt sich – mit größerer oder geringerer Sicherheit – zeigen, daß *Appendix Eclogae*-Stellen – wie übrigens auch der

<sup>31</sup> Darunter wird hier die gemeinsame Vorlage der eng verwandten, aber nicht auseinander abgeschrieben Codd. Vat.gr.2075 und Vat.gr.2076 verstanden. Der von FERRINI, *Cod. Ambrosiano* 313–316 (339–343) entdeckte, aber unzutreffend bewertete Cod. Ambros. Q 25 sup. (671) stellt, wie schon ASHBURNER, *Sea-Law* LVI zu Recht vermutete (nachlässigerweise a.A. ASHBURNER, *Farmer's Law* I 88), eine Abschrift aus dem Cod. Vat.gr.2075 dar. Aus keinem dieser drei Codices wurden die von BURGMANN, „*Assisen von Ariano*“ 181 Nr.25 genannten, ebenfalls hierher gehörenden „*Epitome*“-Auszüge im Cod. Mosq.gr.314 (325) kopiert.

<sup>32</sup> Darunter wird hier die im Cod. Vind.iur.gr.2 (B) enthaltene, insbes. von ZACHARIÄ, *Jus* II 268–271 (266–269) beschriebene Bearbeitungsstufe verstanden, welche durch Kontamination bzw. Exzerption aus zwei verschiedenen, zum einen der „*Epitome Vaticana*“, zum anderen der „*Epitome Laurentiana*“ nahestehenden Textfassungen gekennzeichnet ist.

<sup>33</sup> Vgl. zu dieser „Erfindung“ ihres Herausgebers PIELER, *Rechtswissenschaften* 459 m.w.N. und BURGMANN, *Ecloga* 140–143.

<sup>34</sup> Bedenken gegen den von ZACHARIÄ erstellten „*Epitome*“-Text äußerte bereits MÉNAGER, *Codifications* 269–270.

<sup>35</sup> Vgl. die Zusammenstellung von BURGMANN/TROIANOS, *Appendix Eclogae* 75 zuzüglich EApp. VIII.1 ~ Epit. [Zach.] 45.43 und EApp. III.1.2 ~ Epit. [Zach.] 45.63.

<sup>36</sup> Den beiden in der „*Epitome Laurentiana*“ enthaltenen Stellen, die, wenn auch in veränderter und verkürzter Form, EApp. VI.5 und 8 (~ Epit. [Zach.] 45.21) entsprechen, dürfte die *Collectio tripartita* (PG 138, 1248 A 15 – B 2 und 1249 A 9–10) oder – eher noch – deren Quelle (eine griechische Version von D.48.8.3.3 und D.48.19.38.5) als Vorlage gedient haben; vgl. auch BURGMANN/TROIANOS, *Appendix Eclogae* 54.

<sup>37</sup> Es handelt sich um EApp.II.8–9 (Epit. [Zach.] 40.4–5) = *Νόμος γεωργικός* X.10–11 (HEIMBACH, *Hexabiblos* 850) bzw. Nr.88 und 90 (FERRINI, *Νόμος γεωργικός* 571 [394–395]), vgl. *Ecloga ad Prochiron mutata* 25.26 und 27, um EApp. VI.5 und 8 (vgl. oben<sup>36</sup>) und um EApp. XI.2 (Epit. [Zach.] 1.4–6), vgl. BURGMANN/TROIANOS, *Appendix Eclogae* 62.

14. Titel der *Ecloga*<sup>38</sup> – nachträglich in den „*Epitome*“-Text eingedrungen sind: So wurde das *Appendix Eclogae*-Exzerpt IV.2, das sich im Cod. Vat.gr.2076 wie in anderen „*Epitome*“-Handschriften innerhalb einer – sich an Auszüge aus dem 39. Titel des *Prochiron* anschließenden – Folge von *Appendix Eclogae*-Stellen<sup>39</sup> befindet, zweifellos erst durch den Kompilator der „*Epitome*“-Fassung des Cod. Vat.gr.2075 in den 24. Titel (Epit. [Zach.] 24.48) versetzt, und auch die übrigen Kapitel der genannten Textfolge dürften wohl zuerst Teile eines zusammenhängenden Einschubs in die „*Ur-Epitome*“ gewesen sein, bevor sie allmählich an verschiedenen Stellen in den Text des Rechtsbuches integriert wurden.

Hierfür spricht auch der Umstand, daß die (von ZACHARIÄ für genuin gehaltene) „*Epitome Vaticana*“ an den fraglichen Stellen Fehler aufweist, die nur von einigen anderen „*Epitome*“-Manuskripten geboten werden<sup>40</sup> und die also wahrscheinlich erst innerhalb der Separatüberlieferung dieser in die „*Epitome*“-Überlieferung eingedrungenen *Appendix Eclogae*-Textfolge entstanden sind. Da nun aber jene mit denselben Fehlern wie die „*Epitome Vaticana*“ behafteten Codices wie die Mehrzahl der übrigen „*Epitome*“-Manuskripte der Titelfolge des *Prochiron* folgen, muß letztere originär, die (auch von ZACHARIÄ übernommene) Titelfolge der „*Epitome Vaticana*“ dagegen sekundär sein, welches Ergebnis im übrigen auch dadurch erhärtet wird, daß der Ausfall einzelner „*Epitome*“-Kapitel, die dem häufig überlieferten *Prochiron* entstammen (und somit auch anderwärts bekannt bzw. zugänglich waren), eher vorstellbar erscheint als die Ergänzung ebendieser Kapitel in einer zunächst nur eine recht willkürliche Auswahl aus dem *Prochiron*<sup>41</sup> bietenden „*Epitome*“-Fassung.

Der Annahme, daß die „*Epitome Vaticana*“ die ursprüngliche „*Epitome*“-Version darstelle, steht des weiteren die mangelhafte Integration des – unter Auslassung unterschiedlicher Kapitel allen (intentional) vollständigen „*Epitome*“- Fassungen eigentümlichen – 39. *Prochiron*-Titels in den hier zudem besonders stark divergierenden Codd. Vat.gr.2075 und Vat.gr.2076 entgegen: In beiden Codices folgt dieser Titel auf das letzte Kapitel mehrerer „*Epitome*“-Versionen (Epit. [Zach.] 45.63), und im Cod. Vat.gr.2075 kommt es danach – bei fortlaufender Kapitelzählung – zu mehrfachen Wiederholungen bereits früher abgeschriebener Texte, während im Cod. Vat.gr.2076 diese Wiederholungen zwar weitgehend

<sup>38</sup> In den von BURGMANN, *Ecloga* 59, 66, 76 und 79 genannten Handschriften zuzüglich des Cod. Vat.gr.2075 (f.89v–90v).

<sup>39</sup> Vgl. die Aufstellung von BURGMANN / TROIANOS, *Appendix Eclogae* 75–76.

<sup>40</sup> So bieten die Codd. Vat.gr.2075 und 2076 in EApp. II.5 mit den Codd. Vallic. E 55 (74) und Marc.gr.172 *δημεύσθαι* und *ὑποκειμένω* sowie in EApp. II.8 mit den Codd. Vallic. E 55 (74), Marc.gr.172, Vat.gr.1168 und Crypt. Z γ III *ἐπεμβαίνων* und lassen in EApp. IV.2 mit dem Cod. Vallic. E 55 (74) *τῆν* aus.

<sup>41</sup> Vgl. den von ZACHARIÄ, *Jus* II 451–452 und VII 212–213 (617–619) erstellten Index.

vermieden werden, andererseits aber der genannte *Prochiron*-Titel durch deutliche Trennung vom vorausgehenden Text (mittels einer Zierleiste) und eigene, neue Kapitelzählung eindeutig als Appendix gekennzeichnet ist.

Da nun also die „*Epitome Vaticana*“ nicht als „*Ur-Epitome*“ angesehen werden kann – genausowenig wie die nur eine Auswahl bietende<sup>42</sup> „*Epitome Barocciana*“ oder die von ZACHARIÄ fälschlich so genannte „*Epitome ad Prochiron mutata*“<sup>43</sup> (bzw. „*Epitome Seldeniana*“<sup>44</sup>) –, da der Urfassung (u.a. hinsichtlich der Titelfolge) vielmehr die „*Epitome Laurentiana*“ am nächsten steht, verdient auch deshalb die Lesart der letzteren in Z.79 des Prooimions und damit die Datierung der „(Ur-) *Epitome*“ auf das erste Jahr des Konstantinos den Vorzug.

Es stellt sich jetzt aber die Frage, wie dieses „erste Jahr“ KONSTANTINOS' zu berechnen ist, ob man es nämlich mit dessen Geburt im Mai 905<sup>45</sup>, mit seiner Krönung zum Mitkaiser LEONS VI. am 15. Mai 908<sup>46</sup>, mit dem Antritt seiner theoretischen Alleinregierung nach ALEXANDROS' Tode am 6. Juni 913<sup>47</sup> oder mit dem Antritt seiner effektiven Alleinregierung nach der Verbannung ROMANOS' I. am 16. Dezember 944<sup>48</sup> beginnen lassen muß.

<sup>42</sup> Dies ergibt sich aus der (intentionalen) Beschränkung auf 23 Titel im Pinax und im Text sowie aus der Auslassung (und Umstellung) zahlreicher Kapitel der Vorlage, einer der „*Epitome Vaticana*“ nahestehenden „*Epitome*“-Fassung.

<sup>43</sup> Erstmals ZACHARIÄ, *Delineatio* 69; vgl. zuletzt BURGMANN, *Ecloga* 73 u.ö. m.w.N.

<sup>44</sup> ASHBURNER, *Sea-Law X* u.ö. (gefolgt von MÉNAGER, *Codifications* 249). Auch diese Bezeichnung ist jedoch insofern nicht besonders sinnvoll, als der Cod. Bodl.3399 Seld.sup.11 höchstwahrscheinlich, wie Kollationen ergeben haben, aus dem Cod. Marc.gr.579 abgeschrieben wurde.

<sup>45</sup> Nach der jetzt herrschenden Meinung wurde KONSTANTINOS VII. erst im September 905 (so JENKINS, *Accuracy of the "Logothete"* 109 und 112), und zwar am 3. (so PINGREE, *Horoscope* 229, gefolgt von GRIERSON, *Catalogue* III.2 507, gefolgt von OIKONOMIDES, *Leo VI and the Narthex Mosaic* 163) geboren. Diese Ansicht ist abzulehnen, weil das von PINGREE edierte Horoskop keinerlei konkrete, nachprüfbare Angaben enthält, auch aus früh- oder spätbyzantinischer Zeit stammen könnte und jedenfalls – wie die meisten Horoskope – als Geschichtsquelle untauglich ist und weil das Zeugnis des SKYLITZES, *Σύνοψις ιστοριῶν, Κωνσταντίνος πάλιν αὐτοκράτωρ* 17 (THURN 247/77–78), daß (der am 9. [?] 11.959 gestorbene) KONSTANTINOS „54 Jahre und 2 Monate“ gelebt habe, schon durch den unmittelbar folgenden chronologischen Fehler (KONSTANTINOS' gemeinsame Regierungszeit mit ROMANOS I. habe 26 [statt 24] Jahre betragen) völlig diskreditiert wird (vgl. auch schon DE BOOR, *Vita Euthymii* 117). Vielmehr wurde KONSTANTINOS Mitte Mai 905 geboren, weil seine Geburt mit einer auf diese Zeit zu datierenden Kometen-Erscheinung in Zusammenhang steht (vgl. DE BOOR, *Vita Euthymii* 117–118 und GRUMEL, *Date historico-liturgique* 60–64), weil seine Krönung im Mai 908 mit der Erreichung seines 3. Lebensjahres in Verbindung zu bringen ist und weil sein Alter beim Ableben seines Vaters 7 Jahre betrug, wie sich aus der „Logotheten-Chronik“ (vgl. GRIERSON / JENKINS, *Constantine VII's Coronation* 134) und insbes. aus der glaubwürdigen Notiz im Cod. Athen. Μετοχίου Παναγίου Τάφου 25 (f.33r, vgl. oben 28<sup>27</sup>) ergibt.

<sup>46</sup> So – entgegen der älteren Lehre – zu Recht GRIERSON / JENKINS, *Constantine VII's Coronation* 133–138; vgl. auch TOYNBEE, *Constantine Porphyrogenitus* 2<sup>1</sup>.

<sup>47</sup> OSTROGORSKY, *Geschichte* 217.

<sup>48</sup> OSTROGORSKY, *Geschichte* 232.

Von diesen vier Berechnungsmöglichkeiten ist die letzte, die – unter fehlerhafter Beziehung des „τοῦ εὐεργέτου“ in Z. 79 des Prooimions auf Konstantinos – von ZACHARIÄ und den ihm folgenden Autoren (allerdings bezüglich der angeblich späteren Fassung) bevorzugt wurde<sup>49</sup>, ohne weiteres auszuschneiden, weil LEON VI. ca. 33 Jahre nach seinem Tode nicht mehr als „unser Kaiser“ bezeichnet und mit den genannten enkomiaistischen Wendungen bedacht werden konnte<sup>50</sup>. Auch die erste Berechnungsmöglichkeit (905–906) muß ausgeschlossen werden, weil der „*Epitome*“ das *Prochiron* als Quelle zugrunde liegt<sup>51</sup>, dieses aber nach obigen Ausführungen erst 907 entstand.

Gegen die von OIKONOMIDES bevorzugte zweite Berechnungsmöglichkeit (908–909)<sup>52</sup> spricht die Nicht-Erwähnung des zu dieser Zeit noch regierenden (erst 42 Jahre alten) Hauptkaisers LEON VI. anlässlich der Datierung des Werkes auf das erste Jahr des (damals erst drei- oder vierjährigen Mitkaisers) KONSTANTINOS<sup>53</sup>. Diesem gravierenden Einwand ist auch nicht dadurch abzuhelfen, daß man diese Zeitbestimmung – mit OIKONOMIDES – als ein Kompliment an die Adresse des Vaters auffaßt, welchem es endlich gelungen sei, einen männlichen Nachkommen zu erhalten und auf den Thron zu erheben<sup>54</sup>.

Denn ganz abgesehen davon, daß eine solche Datierung allein nach der Regierungszeit des Mitkaisers ein chronologisches Unikum darstellen würde, hätte ein derartiges – gewissermaßen mit einem Fußtritt verabreichtes – „Kompliment“ einen starken Affront bedeutet, der in dieser Zeit der kaum überstandenen Schwierigkeiten LEONS nach dem Tetragamiestreit und der Insurrektion des ANDRONIKOS DUX noch schwerer gewogen hätte. Solch eine Brüskierung ist nun aber dem „*Epitome*“-Verfasser, der ja mehrfach seine loyale Einstellung LEON gegenüber zum Ausdruck brachte<sup>55</sup>, nicht zuzutrauen.

Die Datierung auf 908–909 vermag auch nicht durch die im Cod. Vat. gr. 640 (D) dem „*Epitome*“-Prooimion vorausgehende Bemerkung „προοίμιον τοῦ παρόντος νομίμου τῶν τριῶν βασιλέων εὐρεθὲν ἐν παλαιῷ βιβλίῳ ὀρθῶς ἔχοντι“<sup>56</sup> gestützt zu werden<sup>57</sup>, weil es sich bei dem „παρὸν νόμιμον“ dieser von CHORTASMENOS

<sup>49</sup> Vgl. oben 121.

<sup>50</sup> Vgl. auch oben 121–122.

<sup>51</sup> Umgekehrt hielt MYNAS, *Rapport* 491–493 (dem MORTREUIL, *Examen* 53–55 widersprach) die „*Epitome*“ (sein „*Enchiridium*“) für eine Quelle des *Prochiron*.

<sup>52</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>; ähnlich äußerten sich MYNAS und SVORONOS, vgl. oben 121<sup>20</sup>.

<sup>53</sup> Vgl. auch MORTREUIL, *Examen* 52 und OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>.

<sup>54</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>.

<sup>55</sup> Vgl. oben 122.

<sup>56</sup> ZACHARIÄ, *Jus* II 277<sup>1</sup> (276<sup>1</sup>).

<sup>57</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>.

verfaßten<sup>58</sup> und in einen von der „Hauptband“<sup>59</sup> freigelassenen Raum eingetragenen Notiz nicht um die in dem Codex (mit Ausnahme der Praefatio) nicht enthaltene (und im übrigen anerkanntermaßen von einem Privatmann und nicht von „drei Kaisern“<sup>60</sup> verfaßte) „*Epitome*“ handelt, sondern um das in der Handschrift folgende und mit dem *Prochiron*-Prooimion beginnende Derivat („*Ecloga ad Prochiron mutata*“).

Demnach ist eine Datierung der „*Epitome*“ auf 908–909 ausgeschlossen, und es verbleibt nur die dritte Berechnungsmöglichkeit: die Zeit zwischen dem 6.6.913 und dem 5.6.914<sup>61</sup>, welchem Ergebnis der (von OIKONOMIDES überschätzte<sup>62</sup>) Einwand, daß LEON VI. in der „*Epitome*“ als lebende Person vorausgesetzt werde<sup>63</sup>, nur scheinbar entgegensteht: Denn es hat, worauf bereits ZACHARIÄ hinwies<sup>64</sup>, gar nichts Befremdliches an sich, wenn ein bedeutender, fast 26 Jahre lang regierender Kaiser auch noch ein bis zwei Jahre nach seinem Tode als „unser Kaiser“ bezeichnet wird, zumal wenn der neue Kaiser und Sohn des alten Kaisers erst 8 Jahre alt ist und ein anderer Thronprätendent nicht in Sicht ist.

Außerdem wäre es denkbar, daß die Kompilation nicht innerhalb kürzester Zeit entstand, sondern mehrere Jahre beanspruchte und dementsprechend noch zu Lebzeiten LEONS VI. begonnen wurde.

Abgesehen von der Zeitbestimmung in Z.79 des Prooimions, spricht nun aber zugunsten einer Datierung auf 913–914 vor allem der Umstand, daß die „Veröffentlichung“ der „*Epitome*“ nach LEONS Tod auch deshalb viel wahrscheinlicher ist, weil diese ein erweitertes<sup>65</sup> und insofern „verbessertes“ *Prochiron* darstellt, welches somit von dem „*Epitome*“-Verfasser offenbar als unzureichend bewertet wurde, und weil die Publikation einer derartigen Überarbeitung einschließlich der durch sie implizierten Kritik an LEON als formalem Autor des *Prochiron* nicht bereits ein bis zwei Jahre nach Promulgation des *Prochiron*, sondern erst nach dem Ableben LEONS denkbar erscheint. Das gilt auch bezüglich zweier offensichtlich schon in der „*Ur-Epitome*“ enthaltener<sup>66</sup> Stellen aus dem von LEON verabscheuten 2. Titel der *Eisagoge* (über den Kaiser).

<sup>58</sup> Vgl. oben 109<sup>4</sup> und 110.

<sup>59</sup> Der „Hauptschreiber“ dieses Codex war, wie D. R. REINSCH feststellte, KONSTANTINOS ὁ σοφός (vgl. zu diesem GAMILLSCHEG / HARLFINGER, *Repertorium* Nr.232).

<sup>60</sup> Vgl. auch oben 105<sup>30</sup>.

<sup>61</sup> Dies war auch die ursprüngliche Auffassung ZACHARIÄS, *Prochiron* 309–310.

<sup>62</sup> OIKONOMIDES, *Leo VI's Legislation* 190<sup>67</sup>.

<sup>63</sup> Vgl. oben 121–122.

<sup>64</sup> ZACHARIÄ, *Rez.* von G.E. HEIMBACH, 'Avéxδota I 213 anlässlich der Kommentierung zweier hiermit vergleichbarer Stellen in ATHANASIOS' *Novellensyntagma* (9.2 und 9.13); vgl. auch oben 121–122<sup>22</sup>.

<sup>65</sup> Vgl. auch Z.75–76 des Prooimions.

<sup>66</sup> Jedenfalls finden sich *Epit.* (Zach.) 1 schol.20 und 21 (= *Eis.*2.1 und 3) auch in (dem 47. Titel) der „*Epitome Laurentiana*“.

Daß nun die „Umdatierung“ der „*Epitome*“ auf das erste Jahr des Kaisers Romanos nicht erst unter ROMANOS II. (959–963), ROMANOS III. (1028–1034) oder gar erst ROMANOS IV. (1068–1071), sondern bereits unter ROMANOS I. (920–944), also 921<sup>67</sup>, vorgenommen wurde, wird dadurch nahegelegt, daß die gezielten Eingriffe in den Text der Vorrede am ehesten dem „*Epitome*“-Autor zuzutrauen sind und daß auch die zu der veränderten (ROMANOS erwähnenden) Praefatio gehörende Fassung des Haupttextes am wahrscheinlichsten vom Verfasser der „*Ur-Epitome*“ stammt, war doch wohl niemand anderes als er selbst befähigt und motiviert, (etwa 7 Jahre nach der Erstfassung) eine völlig vom Titelsystem des *Prochiron* losgelöste, aber weitgehend dasselbe Material enthaltende „zweite Auflage“ herzustellen. Und für eine derart frühe Überarbeitung der „*Ur-Epitome*“ spricht auch die Tatsache, daß eine neue Verordnung LEONS VI. aus dem Jahre 907, nämlich Pr.4.24<sup>68</sup>, in die (der Urfassung nahestehende) „*Epitome Laurentiana*“ wörtlich, in die vermutlich überarbeitete Fassung dagegen als durch die Worte „κατὰ δὲ τὰ ἀρτίως διατεταγμένα“ eingeleitete Paraphrase<sup>69</sup> aufgenommen wurde.

Als Verfasser der (ihm allerdings nur aus LAMBECKS *Commentarii*<sup>70</sup> bekannten) „*Epitome (Vindobonensis)*“ sah ASSEMANI, wenn auch „divinando potius, quam afirmando“, den Magistros KOSMAS an, weil dieser, wie sich aus einem Diktat-Vermerk<sup>71</sup> ergebe, an der Novellengesetzgebung des (im „*Epitome*“-Prooimion genannten) Kaisers ROMANOS I. beteiligt gewesen sei und zu jener Zeit auch selbst zwei Entscheidungen<sup>72</sup> gefällt habe<sup>73</sup>. Diese durch nichts gerechtfertigte Auffassung wurde von ZACHARIÄ zurückgewiesen<sup>74</sup> und seither nicht mehr vertreten.

Ein ausdrücklicher Hinweis auf den „*Epitome*“-Autor findet sich aber in den beiden die „*Epitome Laurentiana*“ überliefernden Codices, in denen der Pinax

<sup>67</sup> Vgl. oben 121.

<sup>68</sup> Vgl. oben 90.

<sup>69</sup> Epit. (Zach.) 23.8; der Text findet sich so nicht nur in der „*Epitome Barocciana*“, sondern auch im Cod. Vat.gr.2075 (f.130v).

<sup>70</sup> LAMBECK, *Commentarii* VI 18 (LAMBECK/KOLLAR, *Commentarii* VI 38–39).

<sup>71</sup> LÖWENKLAU, *Ius* II 158 (nach LÖWENKLAU, *Novellae* 37). Diese (ROMANOS' I. Novelle über den Grundstückserwerb durch δυνατοί [vgl. DÖLGER, *Regesten* Nr.628] betreffende) Notiz erschien ZACHARIÄ, *Ius* III 243<sup>3</sup> (206<sup>3</sup>) als „vitiosa“, welcher Meinung WEISS, *Parökenrecht* 483 zu Recht (vorsichtig) widersprach.

<sup>72</sup> LÖWENKLAU, *Ius* II 166–167 (nach LÖWENKLAU, *Novellae* 44); zu den neueren Editionen vgl. WEISS, *Parökenrecht* 477–481.

<sup>73</sup> ASSEMANI, *Bibliotheca* II 583–584, gefolgt von POHL, *Notitia Basilicorum* 54<sup>2</sup> und C. W. E. HEIMBACH, *Basilicorum origo* 117.

<sup>74</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 308; vgl. auch MORTREUIL, *Histoire* II 379 und C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 395.

des Rechtsbuches folgendermaßen überschrieben ist: „Ὁ πίναξ τῶν πεντήκοντα τίτλων τῶν ἐκτεθέντων παρὰ Ἐμβάτου“<sup>75</sup>. Da jedoch ein Eigenname „Embatos“ oder „Embates“ nicht belegt ist, dürfte es sich hierbei, wie schon ZACHARIÄ vermutete<sup>76</sup>, um eine (paläographisch leicht erklärbare) Verschreibung für „Symbatio“ handeln.

Vielleicht ist auf die „Epitome“ und ihren Verfasser auch eine Stelle in dem Rechtslexikon des Cod. Par.gr.1355 (f.421v) zu beziehen, wo es heißt: „ὁ δὲ Σαββάτιος ἐν τῷ ἰδίῳ νόμῳ τοῦτο θεῖς τὸ κεφάλαιον εἰς τι. λθ' κεφ.ζδ“<sup>77</sup>. Allerdings dürfte „Sabbatios“ ebenfalls eine Verschreibung für „Symbatio“ darstellen, weil im 9. und 10. Jahrhundert nur der auf das Armenische zurückgehende Name „Symbatio“ (S[e]mbat bzw. Sempad) belegt ist<sup>78</sup>, der wegen seiner Ungewöhnlichkeit von späteren Kopisten mehrfach zu der – an den Wochentag „σάββατον“ und den Häresiarchen SABBATIUS<sup>79</sup> anklingenden – Namensform „Sabbatios“ entstellt wurde<sup>80</sup>.

Und daß es tatsächlich einen Juristen namens „Symbatio“ gab, zeigen Stellen des „*Tractatus de peculiis*“<sup>81</sup>, der „*Hexabiblos aucta*“<sup>82</sup>, des Rechtslexikons

<sup>75</sup> Codd. Par.suppl.gr.627 (C) f.3v (wo der Name allerdings „Ἐμβά“ abgekürzt ist, was von MYNAS, *Rapport* 482<sup>3</sup> in „Συμβατίου“ aufgelöst wurde) und Laur.80.6 (E) f.47v.

<sup>76</sup> ZACHARIÄ, *Prochiron* 309<sup>77</sup>, MORTREUIL, *Histoire* II 382 und ZACHARIÄ, *Jus* II 272–273 (270).

<sup>77</sup> LABBÉ, *Veteres glossae* 47 (1743) s.v. „ἰντερβάλλουμ σεπούλκρι“. Der Annahme MORTREUILS, *Histoire* II 68<sup>d</sup>, daß hier „un fragment des Basiliques paraît être cité“, widersprach zu Recht C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 110<sup>6</sup>: „Intelligitur ergo corpus legum Sabbatii diversum a Basilicis“; ZACHARIÄ, *Geschichte*<sup>3</sup> 22<sup>21</sup> führte die vermutlich in Bezug genommene Stelle (Eis.39.15 = Pr.38.18 = Epit. [Zach.] 39.101) auf die *Eisagoge* zurück.

<sup>78</sup> „Symbatio“ hießen etwa der Sohn LEONS V. DES „ARMENIERS“ („JOSEPH GENESIOS“, *Βασιλείαι* I 21 [LESMÜLLER–WERNER / THURN 19/92], vgl. auch KRESTEN, *Datierungsprobleme* 81), der Schwiegersohn des Kaisars BARDAS (SKYLITZES, *Σύνοψις ιστοριῶν*, Μιχαὴλ ὁ υἱὸς Θεοφίλου σὺν τῇ μητρὶ αὐτοῦ 22 [THURN 112/93 und 95] und Βασίλειος ὁ Μακεδῶν ὁ Κεφαλᾶς 13 [THURN 128/41, 129/68, 130/76 und 80], vgl. auch ADONTZ, *Age et origine de Basile* I 498–500 und II 223–224 [70–73]) und ein Widersacher des ARETHAS (ARETHAS, *Ἀπολογητικὸς* = *Scripta minora* Nr.25 [WESTERINK I 229/1, 18 und 19, 230/14 und 25–26, 231/15 und 32, 232/2 und 15]); vgl. auch MORAVCSIK / JENKINS, *Constantine Porphyrogenitus. De administrando imperio* 309.

<sup>79</sup> Vgl. z.B. „*Synodicon Vetus*“ § 70 (DUFFY / PARKER 62).

<sup>80</sup> „Sabbatios“ (bzw. „Sambatios“ oder „Sambates“) statt „Symbatio“ bieten einzelne Handschriften etwa der folgenden Quellen: THEOPHANES, *Χρονογραφία* (DE BOOR 366/25), „GENESIOS“, *Βασιλείαι* IV 23 (LESMÜLLER–WERNER / THURN 75/34), PSEUDO-SYMEON MAGISTROS, *Χρονογραφία*, De Leone Armenio 2 und 9 (BEKKER 604/22–23 und 616/3), SKYLITZES, *Σύνοψις ιστοριῶν*, Λέων ὁ Ἀρμένιος 2 (THURN 14/61), Μιχαὴλ ὁ Τραυλὸς 1 (THURN 24/70), Μιχαὴλ ὁ υἱὸς Θεοφίλου σὺν τῇ μητρὶ αὐτοῦ 22 (THURN 112/95) und Βασίλειος ὁ Μακεδῶν ὁ Κεφαλᾶς 13 und 17 (THURN 128/41, 129/68, 130/76 und 80 sowie 134/82), ZONARAS, *Ἐπιτομὴ ιστοριῶν* XIV 22,22, XV 22,2 und XVI 8,11 (BÜTTNER–WOBST 231/10, 336/3 und 419/2) und BLASTARES, *Σύνταγμα κατὰ στοιχείων*, Προθεωρία (ΣΘΙΚ VI 30/17; vgl. dazu MORTREUIL, *Histoire* II 68–69, C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 110 und *Griechisch-römisches Recht* 312).

<sup>81</sup> „*Tractatus de peculiis*“ (G. E. HEIMBACH 252/9 und 254/1 [349/28 und 351/10]), vgl. auch G. E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα* I 261–262 und C. W. E. HEIMBACH, *Prolegomena Basilicorum* 90. Daß

„ἀυσήθῃ“<sup>83</sup> sowie insbesondere des „*Epitome*“-Prooimions (Z.66–67) selbst, dem zufolge ein Protospatharios dieses Namens mit der Ausarbeitung der *60 Bücher* LEONS VI. befaßt war<sup>84</sup>.

Die letztere Nachricht steht nun in keinerlei Widerspruch zu der genannten (korrigierten) Verfasserangabe in der „*Epitome Laurentiana*“, ist es doch keineswegs unwahrscheinlich, daß STYLIANOS ZAUTZES, der, wie die Adressen vieler Novellen LEONS VI. zeigen, dessen „TRIBONIAN“ war<sup>85</sup>, einen jüngeren juristischen Mitarbeiter beschäftigte, welcher – wie er selbst<sup>86</sup> – armenischen Ursprungs war<sup>87</sup>, und daß dieser – etwa 25 Jahre später – (nachdem er vielleicht zwischenzeitlich von LEON VI. wegen seiner seinerzeitigen Mitwirkung an den *60 Büchern* und der dabei erworbenen Kenntnis der Rechtsquellen zur Mitarbeit am *Prochiron* herangezogen worden war<sup>88</sup>) ein eigenes Kompendium kompilierte, in dessen – durch mangelhafte Vertrautheit seines Autors mit der griechischen Sprache gekennzeichneten – Vorwort er nicht den mittlerweile gestorbenen STYLIANOS ZAUTZES, sondern sich selbst als „TRIBONIAN“ LEONS VI. ausgab<sup>89</sup>.

der hier genannte SYMBATIUS ein anderer, etwa dem 6. oder 7. Jahrhundert angehörender Jurist war, wie insbes. G. E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα* II LXX, MORTREUIL, *Histoire* I 163 und 318–319, NOAILLES, *Collections de nouvelles de Justinien* I 224 und AD. BERGER, *Tractatus de peculiis* 188–189 annahmen, ist angesichts der Unüblichkeit dieses Namens und des geringen Einflusses von Armeniern in jener Epoche unwahrscheinlich; vgl. auch ZACHARIÄ, Rez. von G. E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα* I 97 und Rez. von G. E. HEIMBACH, *Ἀνέκδοτα* II 538\*, MORTREUIL, *Histoire* II 69<sup>s</sup> und 500 sowie WENGER, *Quellen* 674<sup>271</sup> und 702–703<sup>263</sup>.

<sup>82</sup> Im Cod. Par.gr.1355 (f.28v) steht am Rande eines in H. 1.3.2 eingeschobenen Exzerptes aus ATTALEIATES' Rechtsbuch (4.1) ein Scholion, in dem es heißt: „ὡς δηλοῖ τὸ ε' κεφ. τοῦ με' τι. τοῦ Συμβατίου“.

<sup>83</sup> LABBÉ, *Veteres glossae* 6 (1710) s.v. „ἀνεπτυλάτους“; die hier SYMBATIUS zugeschriebene Explikation findet sich in dem Rechtslexikon des Cod. Par.gr.1355 (f.415v<sup>i.m.</sup>), vgl. LABBÉ, *Veteres glossae* 36 (1734) s.v. „ἐπερώτησις“.

<sup>84</sup> Zu (wenig überzeugenden) Identifikationsversuchen vgl. MORTREUIL, *Histoire* II 499–500.

<sup>85</sup> Vgl. PIELER, *Rechtsliteratur* 456<sup>113</sup>.

<sup>86</sup> Vgl. etwa CHARANIS, *Armenians* 42–43 und KARLIN-HAYTER, *Vita Euthymii* 149.

<sup>87</sup> Vgl. HECHT, *Makedonische Renaissance* 194, der geradezu von einem „armenischen Protospatharios Sempad“ sprach; vgl. auch GROUSSET, *Histoire de l'Arménie* 399–400, der darauf hinwies, daß – einer armenischen Quelle zufolge – „Léon VI n'oubliait pas l'origine arménienne de son père Basile I<sup>er</sup>“.

<sup>88</sup> Beachtenswert ist, daß das – merkwürdig autoritativ klingende – „νενομοθετημένοις“ in Z.75 dem – auf das *Prochiron* bezüglichen – „νομοθετηθεῖσι“ in Z.76 korrespondiert.

<sup>89</sup> Indem er Z.66–67 Z.57–58 entsprechen ließ, stellte der „*Epitome*“-Autor SYMBATIUS als einen „tanquam alterum Tribonianum“ (ZACHARIÄ, *Jus* II 272 [270]) hin. Daß nun aber SYMBATIUS tatsächlich Vorsitzender der Kommission zur Ausarbeitung der *60 Bücher* war, wie einhellig angenommen wird (vgl. z.B. OSTROGORSKY, *Geschichte* 202, PIELER, *Rechtsliteratur* 446<sup>12</sup> und OIKONOMIDES, *Basilics* 125), ist in Anbetracht seines vergleichsweise bescheidenen Rangs (eines Protospatharios) und angesichts der Stellung des STYLIANOS ZAUTZES ganz unwahrscheinlich.

Jedenfalls ist diese Annahme, daß also SYMBATIOS tatsächlich der Verfasser der „*Ur-Epitome*“ wie auch ihrer etwa 7 Jahre später erfolgten Überarbeitung war, wesentlich plausibler als die ebenfalls denkbaren Hypothesen, daß der unbekannte Kompilator die Autorschaft an seinem Rechtsbuch dem wenig älteren und ebenfalls nicht über kaiserliche Autorität verfügenden Protospatharios SYMBATIOS fälschlich untergeschoben habe oder daß erst ein Kopist, durch das „*Συμβατίου*“ in Z.66–67 angeregt, die Zuschreibung erfunden habe<sup>90</sup>.

<sup>90</sup> Eine derartige Hypothese zogen ZACHARIÄ, *Jus* II 273 (270) und C. W. E. HEIMBACH, *Griechisch-römisches Recht* 395 vor.

## Zusammenfassung

1. Kapitel: Die sog. „Epanagoge“ heißt in Wahrheit „Eisagoge“ und wurde 885 oder 886 auf Betreiben des PHOTIOS promulgiert.

2. Kapitel: Die Zweifel an der Authentizität und Vollständigkeit des (nach der Rubrik von LEON VI. verfaßten) „Basiliken-Prooimions“ sind unbegründet. Allerdings ist die Bezeichnung „Basiliken“ erst im 11. Jahrhundert belegt und scheint sich auf eine in der Mitte des 11. Jahrhunderts in der Rechtsschule von Konstantinopel unter Leitung des Nomophylax JOHANNES XIPHILINOS angefertigte „offizielle“ Neuredaktion der 60 Bücher LEONS VI. zu beziehen, welcher gleichzeitig ein aus dem *Platos* hergestellter Katenen-Kommentar hinzugefügt wurde.

3. Kapitel: Das *Prochiron* ist, wie ein Vergleich mit der *Eisagoge* erweist, nach dieser entstanden. Die Polemik im *Prochiron*-Prooimion richtet sich nicht gegen die ikonoklastischen Kaiser aus der Isaurierdynastie, sondern gegen PHOTIOS. Das *Prochiron* entstand auch nach der leontischen Novellensammlung, und zwar im Jahre 907 anlässlich der Auseinandersetzungen LEONS VI. mit dem byzantinischen Klerus im Rahmen des Tetragamiestreits. Das Prooimion wurde von LEON selbst verfaßt.

4. Kapitel: Die Bezeichnung „Epitome“ entbehrt einer handschriftlichen Grundlage. ZACHARIÄS „*Epitome*“-Edition entspricht keiner der höchst unterschiedlichen „*Epitome*“- Fassungen. Die „*Epitome Laurentiana*“ steht der „*Ur-Epitome*“ am nächsten, welche wahrscheinlich von SYMBATIOS 913–914 kompiliert und 921 einer umfassenden Überarbeitung unterzogen wurde.

HANDSCHRIFTENVERZEICHNIS

- ANDROS  
 Μονὴ Παναχράντου  
 7 63<sup>18</sup>  
 80.6 109–120, 122, 128–129  
 80.8 17–20, 22–23  
 80.11 50<sup>214</sup>
- ATHEN  
 Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη  
 1374 63<sup>19</sup>  
 1377 34<sup>85</sup>  
 1428 17–20, 22–23  
 2695 34<sup>85</sup>  
 Μετόχιον Παναγίου Τάφου  
 25 17–20, 22–23, 27<sup>26</sup>, 28<sup>27</sup>, 125<sup>45</sup>  
 Μουσεῖον Μπενάκη  
 20 17–20, 22–23, 28<sup>32</sup>
- ATHOS  
 Μονὴ Ἰβήρων  
 286 (4406) 18–20, 22–23, 28<sup>32</sup>  
 Μονὴ Παντελεήμονος  
 152 (5658) 28<sup>32</sup>
- BERLIN (OST)  
 Deutsche Staatsbibliothek  
 73 Phil. 1477 105<sup>336</sup>
- BOLOGNA  
 Biblioteca Comunale  
 B 1419 42<sup>143</sup>
- ESCORIAL  
 Biblioteca de San Lorenzo  
 R I 15 (15) 30  
 Φ I 7 (185) 42<sup>143</sup>
- FLORENZ  
 Biblioteca Laurenziana  
 55.4 97<sup>270, 276</sup>  
 56.13 109–119, 120<sup>12</sup>, 121, 122<sup>30</sup>
- GENF  
 Bibliothèque universitaire  
 23 28
- GROTTAFERRATA  
 Biblioteca della Badia  
 Z γ III 124<sup>40</sup>
- JERUSALEM  
 Πατριαρχικὴ Βιβλιοθήκη  
 Παναγίου Τάφου 24 105<sup>336</sup>
- LEIDEN  
 Universiteitsbibliotheek  
 Periz. F 35 42<sup>143</sup>  
 Voss. F 19 28<sup>34</sup>  
 Voss. F 35 97<sup>276</sup>
- LEIPZIG  
 Stadtbibliothek  
 288 55  
 Universitätsbibliothek  
 45 55  
 46 122<sup>30</sup>
- MAILAND  
 Biblioteca Ambrosiana  
 B 119 sup. (139) 97<sup>270</sup>  
 F 106 sup. (358) 51, 83<sup>163</sup>, 84<sup>170</sup>  
 Q 25 sup. (671) 123<sup>31</sup>  
 Q 50 sup. (678) 4, 12
- METEORA  
 Μονὴ Μεταμορφώσεως  
 38 34<sup>85</sup>

## MONTPELLIER

Faculté de Médecine

H 73 (63) 43<sup>158</sup>

## MOSKAU

Gosudarstvennyj Istoričeskij Muzej

314 (325) 83<sup>163</sup>, 84<sup>170</sup>, 123<sup>31</sup>

## MÜNCHEN

Bayerische Staatsbibliothek

309 68<sup>49</sup>, 88<sup>204</sup>

## OXFORD

Bodleian Library

Barlow 18 55

Barocc. 173 109–119, 120<sup>12</sup>, 121,  
122<sup>30</sup>, 128<sup>69</sup>

Laud. 39 89, 91

Selden sup. 11 68<sup>49</sup>, 69<sup>55</sup>, 83<sup>163</sup>,  
84<sup>170</sup>, 125<sup>44</sup>

## PARIS

Bibliothèque Nationale

510 104<sup>327</sup>1321 79<sup>130</sup>

1348 48

1349 50<sup>214</sup>1350 49<sup>201, 207</sup>, 50, 791351 18–20, 22–23, 28<sup>32</sup>1352 17–18, 20–23, 25, 30<sup>51</sup>, 541355 70<sup>65</sup>, 129, 130<sup>82, 83</sup>1357 A 28<sup>32</sup>1367 13<sup>14</sup>1368 63<sup>18</sup>1384 68–69, 83<sup>163</sup>, 84<sup>170</sup>, 101<sup>308</sup>1385 A 18–23, 81<sup>149</sup>1388 28<sup>32</sup>

2005 18–20, 22–23, 29

Coisl. 36 34<sup>85</sup>

Coisl. 151 25, 52–54

Coisl. 152 42<sup>140</sup>Coisl. 209 89, 91–92, 102<sup>312</sup>Suppl. 622 68<sup>50</sup>, 77<sup>122</sup>, 89, 100,  
101<sup>308</sup>Suppl. 625 63<sup>18</sup>Suppl. 627 63<sup>18</sup>, 109–111, 116–119,  
120<sup>12</sup>, 122<sup>28</sup>, 128–129

Suppl. 1235 1–12

Suppl. 1236 28<sup>32</sup>

## PATMOS

Μονή Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου

207 1–2, 12<sup>2</sup>, 88<sup>203</sup>

390 18–20, 22–23

## ROM

Biblioteca Vallicelliana

E 55 (74) 90<sup>216</sup>, 124<sup>40</sup>

F 13 (80) 4, 12

## SINAI

Μονή τῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης

364 104<sup>327</sup>1115 90<sup>216</sup>

1117 (482) 30

## TURIN

Biblioteca Nazionale

B II 26 (105) 1–12

## VATIKAN

Bibliotheca Apostolica

640 33<sup>65</sup>, 109–119, 126–127

828 34

845 69<sup>56</sup>847 79<sup>130</sup>852 17–23, 28<sup>32</sup>853 28<sup>28</sup>, 32<sup>60</sup>

903 51

1168 90<sup>216</sup>, 124<sup>40</sup>  
 1566 63<sup>18</sup>  
 2075 123<sup>31</sup>, 124, 128<sup>69</sup>  
 2076 123<sup>31</sup>, 124  
 Pal. 19 109<sup>4</sup>  
 Pal. 55 1–12, 87<sup>192</sup>, 88<sup>203</sup>  
 Pal. 233 4, 12

## VENEDIG

## Biblioteca Nazionale di San Marco

172 68<sup>49</sup>, 83<sup>163</sup>, 84<sup>170</sup>, 87<sup>192</sup>, 124<sup>40</sup>  
 173 18–20, 22–23  
 174 17–20, 22–23  
 175 17–20, 22–23  
 179 43<sup>158</sup>, 81<sup>149</sup>, 83<sup>163</sup>

181 1–12, 79<sup>130</sup>, 88<sup>203</sup>, 105<sup>330</sup>  
 579 125<sup>44</sup>

## WIEN

## Österreichische Nationalbibliothek

iur. 2 63<sup>18</sup>, 109–111, 116–119, 120<sup>12</sup>,  
 121, 123<sup>32</sup>, 128  
 iur. 10 96<sup>257</sup>  
 iur. 15 63<sup>18</sup>  
 iur. 17 88<sup>195</sup>  
 iur. 18 88<sup>204</sup>

## ZABORDA

Μονή τοῦ Ἁγίου Νικάνορος  
 121 62–63

QUELLENVERZEICHNIS

AKTEN, s. SYNODALAKTEN

ALEXIOS IV. MEGAS KOMNENOS,  
s. KAISERURKUNDEN

ALEXIOS ARISTENOS, s. ARISTENOS

ALEXIOS STUDITES,  
s. SYNODALURKUNDEN

ΑΛΦΑΒΗΤΟΣ ΕΙΣ ΛΕΟΝΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ  
(ed. Ševčenko) 99<sup>289</sup>, 100<sup>300</sup>

ΑΡΟΚΑΥΚΟΣ, JOHANNES  
Σημείωμα (ed. Fögen) 70<sup>68</sup>

ARETHAS  
Scripta minora (ed. Westerink)

1 99  
2 99–100  
14 99, 100<sup>300</sup>, 101<sup>305</sup>  
25 129<sup>78</sup>  
58, 59 95  
68 98  
72 96<sup>258</sup>  
76 106<sup>336</sup>

ARISTENOS, ALEXIOS  
Kommentar zu den Kanones (ΣΘΙΚ)  
Apost. can. 27 32<sup>60</sup>

ARMENOPULOS, KONSTANTINOS  
Ἐξάβιβλος (ed. G. E. Heimbach)

Προθεωρία 18 62  
Προθεωρία 20 28<sup>28</sup>, 79<sup>130</sup>  
Προθεωρία 21 62, 79<sup>130</sup>  
1.1.7 32<sup>61</sup>  
1.3.2 130<sup>82</sup>  
3.7.24 47–48, 90<sup>214</sup>

ATHANASIOS VON EMESA  
Novellensyntaxma  
(ed. G. E. Heimbach)

1.13.6 69<sup>55</sup>  
9.2, 13 127<sup>64</sup>  
9 Par. 2 69<sup>55</sup>

ATTALEIATES, MICHAEL  
Rechtsbuch (ed. Sgutas)  
Prooimion 32<sup>62</sup>  
2.4 (Scholion) 33<sup>65</sup>  
4.1 130<sup>82</sup>

BALSAMON, THEODOROS  
Antworten auf Fragen des Markos  
(ΣΘΙΚ und PG 119 bzw. 138)  
44 (41) 36<sup>92</sup>

Ἐπιστολὴ χάριν τῶν διδομένων  
θυμιαμάτων (ΣΘΙΚ und PG 119  
bzw. 138) 36<sup>92</sup>

Kommentar zum Nomokanon in 14  
Titeln (ΣΘΙΚ)

Rubrik 32<sup>60</sup>  
Prooimion 32<sup>62</sup>, 33–37

1.1, 2.2 35

9.25 33

13.2 48<sup>195</sup>

Kommentar zu den Kanones (ΣΘΙΚ)  
Trull. can. 91 36<sup>92</sup>

Gang. Rubrik, can. 3 36<sup>92</sup>

Carth. can. 81 (84 bzw. 89) 36<sup>92</sup>

Μελέτη χάριν τῶν δύο ὀφθικίων  
(ΣΘΙΚ und PG 119) 31<sup>60</sup>

Στίχοι ἡρωϊκοὶ χάριν τῆς παρ' αὐτοῦ  
γενομένης ἐξηγήσεως τοῦ νομοκα-  
νόνου (ed. Horna) 37<sup>99</sup>

- BASILEIOS I., s. EISAGOGÉ, KAISER-URKUNDEN 60.58.1 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>, 80  
60.69.4 78<sup>128</sup>
- BASILEIOS II., s. KAISERURKUNDEN, MENOLOGIUM
- ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΠΑΡΑΙΝΕΤΙΚΑ (ed. Emminger) 92<sup>232</sup>
- BASILIKEN (edd. Scheltema/Van der Wal und C. W. E. Heimbach)  
Prooimion, s. LEON VI.  
12.1.50.10 67<sup>45</sup>  
21.1.41 67<sup>45</sup>  
25.1.54 67<sup>45</sup>  
28.1.6 89<sup>210</sup>  
28.2.1 67<sup>45</sup>  
28.4.1 67<sup>45</sup>  
28.5.2.7 67<sup>45</sup>  
28.5.9 67<sup>45</sup>  
28.7.2 89<sup>211</sup>  
29.1.69 67<sup>45</sup>  
30.1.3.7 67<sup>45</sup>  
48.14.4.6 67<sup>45</sup>  
60.15.6.2 78<sup>128</sup>  
60.20.4 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>  
60.25.4 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>  
60.37.72 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>, 80  
60.37.73–74 79<sup>133</sup>, 80  
60.37.75–76 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>, 80  
60.37.77 78<sup>128</sup>, 80  
60.37.78 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>, 80  
60.37.79–81 78<sup>128</sup>, 80  
60.37.82–84 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>, 80  
60.37.85 78<sup>128</sup>, 80  
60.39.3.3 78<sup>128</sup>  
60.39.12.1–2 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>  
60.39.12.3 78<sup>128</sup>  
60.39.18, 20 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>  
60.45.12.1 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>  
60.45.18 78<sup>128</sup>, 79<sup>133</sup>
- BASILIKEN-SCHOLIEN (edd. Scheltema/Holwerda/Van der Wal)  
51 ad B.11.1.27 42<sup>140</sup>  
1 ad B.11.2.41 41<sup>138</sup>  
21 ad B.12.1.61 41<sup>138</sup>  
3 ad B.21.1.7 29<sup>41</sup>, 51<sup>219</sup>  
4 ad B.21.1.7 42<sup>149</sup>  
6/7 ad B.21.1.13 42<sup>149</sup>  
4 ad B.21.1.51 29<sup>41</sup>, 51<sup>219</sup>  
5 ad B.21.3.17 43<sup>153</sup>  
6 ad B.22.1.76 43<sup>153</sup>  
1 ad B.22.4.5 43<sup>153</sup>  
6 ad B.23.1.72 41<sup>138</sup>  
4 ad B.23.2.4 41<sup>138</sup>  
4 ad B.23.3.1 48<sup>190</sup>, 79<sup>132</sup>  
16 ad B.23.3.1 50<sup>209</sup>  
17 ad B.23.3.3 29<sup>41</sup>, 51<sup>219</sup>  
11 ad B.23.3.4 50<sup>209</sup>  
2–3 ad B.28.7.4 70<sup>65</sup>  
4 ad B.28.7.8 70<sup>73</sup>  
12 ad B.60.1.5 41<sup>140</sup>  
5 ad B.60.1.32 50<sup>209</sup>  
9 ad B.60.11.1 42<sup>149</sup>  
4 ad B.60.12.39 49<sup>201</sup>  
6 ad B.60.18.5 78<sup>127</sup>, 79<sup>131</sup>  
1 ad B.60.37.29 50<sup>209</sup>  
5 ad B.60.51.35 78<sup>127</sup>  
4 ad B.60.58.1 78<sup>127</sup>  
1 ad B.60.60.1 78<sup>127</sup>
- BLASTARES, ΜΑΤΘΑΙΟΣ  
Σύνταγμα κατὰ στοιχείον (ΣΘΙΚ)  
Προθεωρία 32<sup>61</sup>, 129<sup>80</sup>
- CHOIROSPHAKTES, LEON  
Briefe (ed. G. Kolias) 94<sup>237</sup>  
Gedichte (edd. G. Kolias und Matranga) 94<sup>237</sup>, 104<sup>327</sup>

CODEX IUSTINIANUS (ed. Krüger)

1.17.1.1 116  
1.17.2.18 116

CODEX THEODOSIANUS

(ed. Mommsen)

13.4.2 102<sup>314</sup>

COLLECTIO I68 NOVELLARUM

(edd. Schöll/Kroll)

22.4 69  
22.6 70<sup>65</sup>  
24.1 13<sup>21</sup>  
115.3 67<sup>45</sup>, 71–72  
115.5.1 76<sup>108</sup>  
117.5 67<sup>45</sup>  
117.10 69  
127 81  
134.11 69  
140 69–71

COLLECTIO TRIPARTITA (PG 138)

123<sup>36</sup>

DEMETRIOS SYNKELLOS VON KYZIKOS

„Μελέτη“ (ΣΘΙΚ und PG 119)

31<sup>56</sup>

DIGESTA (ed. Mommsen)

1.2.1 inscr. 112  
1.2.2 inscr. 112  
1.2.2.2–3 112  
1.2.2.4 112–114  
1.2.2.5 116  
1.2.2.6–9 114  
1.2.2.10 114–116  
1.2.2.11–12 116  
1.2.2.42–45 116  
1.2.2.49 116  
23.1.8 89<sup>210</sup>  
48.8.3.3 123<sup>36</sup>  
48.19.38.5 123<sup>36</sup>

ECLOGA (ed. Burgmann)

Inscriptio 65<sup>31</sup>, 103  
Intitulatio 65<sup>31</sup>, 106  
Prooimion 24, 56, 64–65, 80<sup>136</sup>, 103  
2.3 82–84  
2.4 67<sup>44</sup>, 72<sup>86</sup>, 82–84  
2.5 67<sup>44</sup>, 72<sup>86</sup>, 81–84  
2.7 81  
2.9.4 71<sup>74</sup>  
5.8 78<sup>122</sup>  
14.1–12 123–124  
17.7–26 80<sup>136</sup>  
17.27 80<sup>136</sup>, 85<sup>178</sup>  
17.28–34 80<sup>136</sup>  
17.35 67<sup>44</sup>, 80<sup>136</sup>  
17.36–41 80<sup>136</sup>  
17.45 88

ECLOGAE APPENDIX (edd. Burgmann/  
Troianos)

II.5 124<sup>40</sup>  
II.8 123<sup>37</sup>, 124<sup>40</sup>  
II.9 123<sup>37</sup>  
III.1.2 123<sup>35</sup>  
IV.2 124  
V.3 69<sup>55</sup>  
VI.5, 8 123<sup>36, 37</sup>  
VIII.1 123<sup>35</sup>  
XI.2 123<sup>37</sup>

ECLOGA AD PROCHIRON MUTATA

(ed. Zachariä)

Intitulatio 102  
Prooimion 55  
25.26–27 123<sup>37</sup>

„ECLOGA BASILICORUM“

Rubrik 64<sup>28</sup>

EISAGOGE (ed. Zachariä)

Rubrik 4-5, 12-14, 79, 92<sup>232</sup>, 103,  
105  
Proimion 1-15, 24, 53, 63-67, 73-  
74, 82<sup>159</sup>, 103<sup>320</sup>  
2.1, 3 127  
2.10-11 69<sup>58</sup>  
5.5-6 69<sup>58</sup>  
8.3 67<sup>45</sup>, 85<sup>178</sup>  
8.9 85<sup>178</sup>  
9.1, 3, 12, 14 85<sup>178</sup>  
10.4 67<sup>45</sup>  
11.5-6 79<sup>130</sup>  
12.18 83<sup>166</sup>  
12.32-33 67<sup>45</sup>  
14.11 85<sup>178</sup>  
14.14 85<sup>178</sup>, 89<sup>210</sup>  
15.2 67<sup>45</sup>  
15.5 85<sup>178</sup>  
15.7 83<sup>166</sup>  
16 rubr. 76  
16.1 67<sup>45</sup>, 85<sup>178</sup>  
17.8 67<sup>45</sup>  
17.21 67<sup>45</sup>, 85<sup>178</sup>  
18.9 83<sup>166</sup>, 89<sup>211</sup>  
18.18 67<sup>45</sup>  
19 rubr. 76  
19.1 84  
19.5 67<sup>44</sup>, 72, 75, 82, 83<sup>166</sup>, 84  
19.6 67<sup>44</sup>, 72, 75  
19.7-8 67<sup>44</sup>, 72, 75, 84  
19.9 67<sup>44, 45</sup>, 72, 75, 85<sup>178</sup>  
19.12-16 72<sup>85</sup>  
20.6 67<sup>45</sup>  
21.1 68-69, 71  
21.4 68-71  
21.5 85<sup>178</sup>, 89<sup>211</sup>  
26 rubr. 76  
26.17 67<sup>45</sup>  
27.1-15 102<sup>310</sup>

28.2 81  
28.4 81<sup>145</sup>  
28.8 67<sup>45</sup>  
29.3-4, 10, 16 83<sup>166</sup>  
29.17 78<sup>122</sup>, 80, 85<sup>178</sup>, 89<sup>211</sup>  
30.5, 7 85<sup>178</sup>  
32.4 85<sup>178</sup>  
33.15-16, 20 67<sup>45</sup>  
33.24 85<sup>178</sup>  
34.4 71-72, 78<sup>122</sup>  
34.6 67<sup>45</sup>  
35.2 76<sup>108</sup>  
37.5 83<sup>166</sup>  
37.8 67<sup>45</sup>  
39.15 129<sup>77</sup>  
39.61-63 78<sup>122</sup>  
40.5 83<sup>166</sup>, 89<sup>211</sup>  
40.45 80, 89<sup>211</sup>  
40.49-50 80  
40.51 80, 85<sup>178</sup>, 89<sup>211</sup>  
40.53-62 80  
40.63 67<sup>44</sup>  
40.64, 67 80

EISAGOGE-SCHOLIEN (ed. Zachariä)

a ad 9.1 85<sup>178</sup>  
2 ad 16.2 77<sup>122</sup>, 78<sup>123</sup>  
d ad 16.27 85<sup>178</sup>, 90<sup>214</sup>  
a ad 17.4 77<sup>114</sup>  
b ad 17.21 85<sup>178</sup>  
d ad 18.17 76<sup>111</sup>  
h ad 18.26 77<sup>115</sup>  
\* ad 19.8 77<sup>116</sup>, 78<sup>123, 124</sup>  
b ad 19.9 85<sup>178</sup>  
c ad 19.9 76<sup>111</sup>, 77<sup>114</sup>  
a ad 21.1 68, 71<sup>78</sup>, 77<sup>117, 122</sup>, 78<sup>123, 124</sup>  
f ad 21.4 71<sup>75, 77</sup>, 76<sup>111</sup>, 77<sup>114</sup>  
h ad 21.5 76<sup>111</sup>, 77<sup>114</sup>  
i ad 21.6 76<sup>111</sup>  
k ad 21.6 76<sup>111</sup>, 77<sup>114</sup>

- l ad 21.6 76<sup>111</sup>  
 2 ad 23.19 77<sup>122</sup>, 78<sup>124</sup>  
 b ad 28.4 77<sup>122</sup>, 78<sup>124</sup>  
 a ad 32.1 76<sup>111</sup>  
 d-e ad 32.3 76<sup>111</sup>  
 f ad 32.4 76<sup>111</sup>, 85<sup>178</sup>  
 c ad 33.11 76<sup>111</sup>  
 d ad 33.16 76<sup>111</sup>, 77<sup>114</sup>, 115  
 e ad 33.17 76<sup>111</sup>  
 g ad 33.18 77<sup>115</sup>  
 i ad 33.19 77<sup>114</sup>  
 k ad 33.20 77<sup>114</sup>  
 d ad 34.4 72, 76<sup>111</sup>, 77<sup>117</sup>, 78<sup>123</sup>, 124  
 e ad 34.7 77<sup>122</sup>, 78<sup>123</sup>  
 b ad 37.11 77<sup>115</sup>  
 c ad 37.13 77<sup>122</sup>, 78<sup>123</sup>  
 b ad 38.19 76<sup>111</sup>  
 a ad 40.70 76<sup>111</sup>
- „EPANAGOGE AUCTA” (ed. Zachariä)  
 Inscriptio 90<sup>215</sup>  
 14.55 90<sup>214</sup>
- „EPANAGOGE CUM PROCHIRO  
 COMPOSITA”  
 Inscriptio 90<sup>215</sup>  
 19.1 71<sup>76</sup>
- ΕΠΑΡΧΙΚΟΝ ΒΙΒΛΙΟΝ (ed. Nicole)  
 Rubrik 27<sup>26</sup>, 28<sup>27, 28</sup>  
 Prooimion 27<sup>23</sup>, 96  
 I 2 28, 38<sup>118</sup>, 62<sup>2</sup>  
 IX 5 27<sup>26</sup>  
 X 4 27<sup>26</sup>  
 XI 9 27<sup>26</sup>  
 XIII 2 27<sup>26</sup>
- „ΕΡΙΤΟΜΗ” (ed. Zachariä)  
 Rubrik(en) 64<sup>26</sup>, 120–122, 128–129  
 Prooimion 26, 39<sup>121</sup>, 64<sup>26</sup>, 90, 96<sup>258</sup>,  
 109–131
- 1.4–6 123<sup>37</sup>  
 1 „schol.” 20–21 127<sup>66</sup>  
 5.29 121<sup>21</sup>  
 7.42 121<sup>21</sup>  
 23.8 90, 128  
 23.21 121<sup>21</sup>  
 24.48 124  
 28.49<sup>51</sup> 64<sup>28</sup>  
 39.101 129<sup>77</sup>  
 40.4–5 123<sup>37</sup>  
 45.21 123<sup>36</sup>  
 45.43 123<sup>35</sup>  
 45.63 123<sup>35</sup>, 124
- EUSTATHIOS RHOMAIOS  
 Ὑπόμνημα περὶ δύο ἐξαδέλφων  
 (ΣΘΙΚ) 30, 33  
 Περὶ δισεξαδέλφων δύο (ΣΘΙΚ) 30
- „GENESIOS, JOSEPH”  
 Βασιλείαι (edd. Lesmüller-Werner/  
 Thurn)  
 I 21 129<sup>78</sup>  
 IV 23 129<sup>80</sup>
- „GLOSSAE NOMICAE” (ed. Labbé)  
 ἀκερτιλάτους 130<sup>83</sup>  
 διαίσιον 70<sup>65</sup>  
 ἐπερώτησις 130<sup>83</sup>  
 ἰνστιτούτοις, ἰνστιτούτων 13<sup>14</sup>  
 ἰντερβάλλουμ σεπούλκρι 129<sup>77</sup>
- GREGORIOS VON NIKAIA  
 Ἐρμηνεία (ed. Burgmann)  
 41<sup>139</sup>, 42<sup>143</sup>
- „HEXABIBLOS AUCTA” 129, 130<sup>82</sup>
- INSCHRIFTEN  
 Amelotti E 4, E 10, E 22 92<sup>230</sup>  
 CIG 8690 94<sup>244</sup>  
 Spieser 12 94

- JOHANNES IV. MEGAS KOMNENOS,  
s. KAISERURKUNDEN
- JOHANNES APOKAUKOS,  
s. APOKAUKOS
- JOHANNES GEOMETRES  
Epigramm 147 (PG 106) 89<sup>208</sup>
- JOHANNES KAMINIATES, s. KAMINIATES
- JOHANNES SKYLITZES, s. SKYLITZES
- JOHANNES XIPHILINOS, s. XIPHILINOS
- JOHANNES ZONARAS, s. ZONARAS  
„JOSEPH GENESIOS“, s. „GENESIOS“
- ITALIKOS, MICHAEL  
Brief an seinen Bruder (ed. Gautier)  
49
- IUSTINIANOS I.  
Const. Βασιλικῆς (ed. Ferrini)  
pr.-1 112  
3 13<sup>14</sup>  
4 116  
6 13<sup>14</sup>  
Const. Δέδωκεν (ed. Mommsen)  
11 13<sup>14</sup>  
18 26, 116  
Const. Deo auctore (ed. Mommsen)  
1 116  
s. auch CODEX IUSTINIANUS, COL-  
LECTIO 168 NOVELLARUM, DIGESTA
- IUSTINOS II., s. KAISERURKUNDEN
- IUSTINOS MARTYR  
„1. Apologie“ (PG 6)  
23.2 13<sup>20</sup>
- KAISERURKUNDEN  
Iustinos II.  
Dölger 6 69–71  
Basileios I.  
Dölger 474 92<sup>232</sup>  
Leon VI.  
Dölger 544, 546 89<sup>208</sup>  
Dölger 553 96, 104<sup>323</sup>, 105<sup>331</sup>  
Dölger 556 94<sup>237</sup>  
Dölger 557 28, 38, 62<sup>2</sup>  
Dölger 558 95<sup>254</sup>  
Dölger 559 63, 105<sup>331</sup>  
Romanos I.  
Dölger 628 128  
Konstantinos VII.  
Dölger 656, 673–675 36<sup>95</sup>  
Dölger 676–677 36<sup>92</sup>  
Dölger 678 18<sup>18</sup>, 36<sup>92</sup>  
Basileios II.  
Dölger 783 87–88  
Dölger 820 37<sup>98</sup>  
Konstantinos VIII.  
Dölger 823 36<sup>92</sup>  
Konstantinos IX.  
Dölger 863 39, 44, 52<sup>227</sup>  
Dölger 864 36<sup>92</sup>  
Manuel I.  
Dölger 1465–1468 49<sup>200</sup>  
Alexios IV. und Johannes IV. von  
Trapezunt  
Oikonomides J 102<sup>314</sup>
- KAMINIATES, JOHANNES  
Εἰς τὴν ἄλωσιν τῆς Θεσσαλονίκης  
(ed. Böhlig)  
54/90 95<sup>250</sup>

## KONSTANTINOS VII.

De administrando imperio

(ed. Moravcsik)

50/198 93<sup>235</sup>

Περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας

(ed. Büttner-Wobst)

Prooimion 13<sup>12</sup>

Περὶ πρέσβων Ῥωμαίων πρὸς ἔθνικούς (ed. de Boor)

Prooimion 13<sup>12</sup>

s. auch KAISERURKUNDEN

## KONSTANTINOS VIII., IX.,

s. KAISERURKUNDEN

## KONSTANTINOS ARMENOPULOS,

s. ARMENOPULOS

## KOSMAS (MAGISTROS)

Zwei Entscheidungen (ed. Löwenklau) 128

## LEON III., s. ECLOGA

## LEON VI.

Epitaphios auf seine Eltern

(edd. Vogt/Hausherr)

85<sup>176</sup>, 93<sup>236</sup>, 103<sup>317</sup>

60 Bücher

Prooimion 13<sup>12, 14</sup>, 17–54, 73, 93<sup>236</sup>,

116

Homilien

4, 12, 13 (PG 107) 93<sup>236</sup>, 104<sup>327</sup>20 (Akakios) 93<sup>236</sup>, 104<sup>327</sup>

Ἰδιόμελον (edd. Christ/Paranikas)

93<sup>236</sup>, 104<sup>327</sup>

Μετάνοια (ed. Oikonomidès), s.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΜΥΣΤΙΚΟΣ

## Novellensammlung

(edd. Noailles/Dain)

Prooimion 38, 73, 93<sup>236</sup>1 26, 38, 66<sup>38</sup>, 80<sup>138</sup>, 83<sup>167</sup>, 85<sup>176</sup>,  
93<sup>236</sup>, 96<sup>255, 260</sup>2 85<sup>178</sup>3 83<sup>167</sup>5 96<sup>255</sup>, 104<sup>323</sup>6 104<sup>323</sup>7, 8 85<sup>178, 180</sup>10 104<sup>323</sup>12 106<sup>340</sup>14 104<sup>323</sup>16 85<sup>178, 180</sup>17 101<sup>309</sup>18 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>20 80<sup>138</sup>, 82–8521 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178</sup>, 89<sup>211</sup>22 81–82, 83<sup>165, 166</sup>, 8524 85<sup>178</sup>25 93<sup>236</sup>26, 27 85<sup>178</sup>28 95<sup>254</sup>30–32 85<sup>178, 180</sup>, 89<sup>211</sup>35 80, 85<sup>176, 180</sup>, 86, 89<sup>211</sup>36 96<sup>255</sup>39 85<sup>178</sup>40 85<sup>178</sup>, 95<sup>254</sup>, 104<sup>323</sup>41 80–81, 85<sup>176, 180</sup>, 86, 89<sup>211</sup>42 85<sup>178, 180</sup>43 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>, 95<sup>254</sup>44 65<sup>30</sup>, 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>48 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>51 95<sup>254</sup>52 28<sup>26</sup>53 83<sup>165</sup>55 85<sup>176</sup>57 83<sup>167</sup>61 96<sup>255</sup>63 104<sup>323</sup>

- 66 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>, 89<sup>211</sup>  
 68 85<sup>178</sup>  
 69 83<sup>165, 166</sup>, 85<sup>177, 178</sup>  
 71 80<sup>138</sup>, 85<sup>176</sup>  
 72 104<sup>323</sup>  
 73 85<sup>176</sup>  
 74, 75 85<sup>178, 180</sup>  
 76 85<sup>178, 180</sup>, 104<sup>323</sup>  
 79 85<sup>178</sup>  
 80 93<sup>236</sup>, 95<sup>254</sup>  
 81 95<sup>254</sup>  
 83 80–81, 85<sup>176, 180</sup>, 86  
 85 83<sup>166</sup>, 85<sup>177, 178, 180</sup>  
 86 85<sup>178</sup>  
 87 104<sup>323</sup>  
 89 85<sup>178, 180</sup>  
 90, 91 86  
 92 104<sup>323</sup>  
 100 83<sup>166</sup>, 85<sup>177, 178</sup>  
 101 96<sup>255</sup>  
 102 95<sup>254</sup>  
 106 85<sup>178</sup>  
 107 95<sup>254</sup>  
 109 85<sup>178, 180</sup>  
 110 18<sup>18</sup>, 104<sup>323</sup>  
 111 85<sup>178</sup>, 89<sup>210</sup>, 104<sup>323</sup>  
 112 85<sup>178</sup>, 89<sup>210</sup>

Οιακιστική ψυχῶν ὑποτύπωσις

(ed. Papadopoulos-Kerameus)

Rubrik 93<sup>236</sup>

Prooimion 13<sup>12</sup>

Περὶ ἐφόδων ἀδοκῆτων (PG 107)

93<sup>236</sup>, 97, 98<sup>284</sup>

Περὶ πολιορκίας πόλεων (PG 107)

93<sup>236</sup>, 97, 98<sup>284</sup>

Προβλήματα (ed. Dain)

Rubrik 93<sup>236</sup>

Πῶς δεῖ Σαρακηνοῖς μάχεσθαι

(PG 107) 93<sup>236</sup>, 97, 98<sup>284</sup>

Στρατηγικὰ περὶ ναυμαχίας (PG 107)

93<sup>236</sup>, 97, 98<sup>284</sup>

„Τακτικά“ (ed. Vári und PG 107)

Rubrik 94<sup>239</sup>

Intitulatio 94<sup>239</sup>, 96

Prooimion 13<sup>12</sup>, 91

9.14 (13) 85<sup>176</sup>, 97

15.1–78 97<sup>273</sup>

17.1–116 97<sup>272</sup>

18.100 (101) 85<sup>176</sup>, 97

18.109 97<sup>275</sup>, 98<sup>284</sup>

18.110–122 97<sup>275</sup>

18.123 85<sup>176</sup>, 97<sup>275</sup>

18.124–139 97<sup>275</sup>

18.140 97, 98<sup>284</sup>

18.141 97<sup>275</sup>

18.142–156 (153) 98

18.157 (154) 98, 102<sup>311</sup>

19.1–68 97<sup>274</sup>

19.69 96<sup>266</sup>, 97<sup>274</sup>

19.70–75 97<sup>274</sup>

20 (17).1–211 94, 105

20 (17).212 94, 96<sup>266</sup>, 105

20 (17).213–221 94, 105

᾿Ωιδάριον καταναυκτικόν, s. PHOTIOS

s. auch ΕΠΑΡΧΙΚΟΝ ΒΙΒΛΙΟΝ, KAISER-  
URKUNDEN, PROCHIRON, ΣΥΛΛΟΓΗ  
ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΛΕΟΝΤΟΣ

LEON CHOIROSPHAKTES,

s. CHOIROSPHAKTES

MANUEL I., s. KAISERURKUNDEN

MARKOS VON ALEXANDREIA

Fragen an Balsamon (ΣΘΙΚ)

4 33<sup>65</sup>

MATTHAIOS BLASTARES,

s. BLASTARES

- „MAURIKIOS”  
 Στρατηγικόν (ed. Dennis)  
 Prooimion 91<sup>223</sup>
- MAXIMOS HOMOLOGETES  
 Περί διαφορών ἀποριῶν (PG 91)  
 1133D 6 13<sup>20</sup>
- ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙ ΨΙΔΩΝ ΣΥΜΦΩΝΩΝ  
 (edd. Monnier/Platon) 37–44
- MENOLOGIUM BASILEIOS' II. (PG 117)  
 33C–D, 149C–D 99<sup>294</sup>
- MICHAEL III. ὁ τοῦ Ἀγγιᾶλου  
 s. SYNODALURKUNDEN
- MICHAEL ATTALEIATES,  
 s. ATTALEIATES
- MICHAEL ITALIKOS, s. ITALIKOS
- MICHAEL PSELLOS, s. PSELLOS
- NESTOR-CHRONIK (Leningrad 1926)  
 z.J. 6415 (907) 106<sup>338</sup>  
 z.J. 6420 (912) 94<sup>237</sup>, 106<sup>338</sup>
- NICOLAUS I., s. PAPSTURKUNDEN
- NIKOLAOS I. MYSTIKOS  
 Briefe (edd. Jenkins/Westerink)  
 32 101<sup>305</sup>, 105–106<sup>336</sup>  
 Μετάνοια Λέοντος βασιλέως  
 (ed. Oikonomidès)  
 105–106<sup>336</sup>, 107<sup>342</sup>  
 Τίνας λόγους εἶπε Λέων ὁ βασιλεὺς  
 τελευτῶν (ed. Ševčenko) 106<sup>336</sup>  
 s. auch SYNODALURKUNDEN
- NOMOKANON IN 14 TITELN  
 (ΣΘΙΚ und Pitra)  
 (2.) Prooimion 15  
 13.4 70<sup>73</sup>
- NOMOS ΓΕΩΡΓΙΚΟΣ  
 88, 90 (Ferrini) 123<sup>37</sup>  
 X.10–11 (G.E. Heimbach) 123<sup>37</sup>
- NOMOS ΡΟΔΙΩΝ ΝΑΥΤΙΚΟΣ  
 (ed. Ashburner)  
 Prooimion 25
- PAPSTURKUNDEN  
 Nicolaus I.  
 Jaffé/Ewald 2812 71<sup>74</sup>  
 Stephanus V.  
 Jaffé/Loewenfeld 3403 93<sup>233</sup>, 95<sup>252</sup>
- PATRIARCHALURKUNDEN,  
 s. SYNODALURKUNDEN
- PATRIARCHENKATALOGE  
 Ed. Fr. Fischer 31  
 Cod. Bodl. 715b Laud. 39 91
- ΠΕΙΡΑ (ed. Zachariä)  
 49.29, 30, 33, 34 30<sup>46</sup>
- ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΙ ΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΨΗΦΟΥ  
 ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΕΚΚΛΗΤΟΣ ΕΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗ  
 (ed. Darrouzès) 79<sup>130</sup>
- PETROS SIKELIOTES, Ἱστορία χρειώδης  
 (ed. Papachryssanthou)  
 § 92 104<sup>327</sup>
- PHILOTHEOS, „Κλητορολόγιον”  
 (ed. Oikonomidès) 94–95
- PHOTIOS  
 Briefe (edd. Laourdas/Westerink)  
 1 13<sup>21</sup>  
 18, 98, 99, 249, 287 92<sup>232</sup>  
 292 70<sup>67, 69</sup>
- Enkomion εις τὸν Βασίλειον βασιλέα  
 (ed. Brinkmann) 92<sup>232</sup>

Λέξεων συναγωγή (ed. Theodoridis)	7.8, 19	67 <sup>45</sup>
Prooimion 13 <sup>12</sup>	8 rubr.	76
Στίχοι ιαμβικοί (ed. S. G. Mercati)	8.9	76 <sup>108</sup>
92 <sup>232</sup>	9 rubr.	76
Ῥηδάριον κατανοητικόν (PG 107)	9.1	67 <sup>45</sup> , 76 <sup>108</sup>
104 <sup>327</sup>	9.11	77 <sup>118</sup>
s. auch EISAGOGÉ, NOMOKANON IN	10.4	67 <sup>45</sup>
14 TITELN	11.4	67 <sup>39</sup> , 68, 70 <sup>73</sup> , 71, 77 <sup>114</sup> , 118, 122,
	100	
PRIVATURKUNDEN	11.12	77 <sup>114</sup> , 89 <sup>211</sup>
Docheiariou 4 (Oikonomidès) 41–	11.18	77 <sup>114</sup>
42 <sup>140</sup>	14.11	67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 100
Lavra 1 (Lemerle u.a.) 94 <sup>244</sup>	15.4	67 <sup>45</sup>
	16.8	67 <sup>45</sup>
PROCHIRON (ed. Zachariä)	16.14	47–48, 67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 79 <sup>132</sup> , 81,
Intitulatio 62, 92, 94 <sup>239</sup> , 95–96,	90 <sup>214</sup> , 95, 100	
102–107	19 rubr.	76
Prooimion 13 <sup>12</sup> , 24, 38, 55–107,	19.18	67 <sup>45</sup>
112, 118	19.19	76 <sup>108</sup>
2.1.2 67 <sup>45</sup>	20 rubr.	76
4 rubr. 76	20.1	76 <sup>108</sup>
4.1 67 <sup>45</sup>	21.16	77 <sup>122</sup> , 81, 85 <sup>178</sup> , 89 <sup>211</sup>
4.20 89 <sup>211</sup>	25.5 „Scholion”	76 <sup>111</sup>
4.21 76 <sup>108</sup>	27.4, 15	67 <sup>45</sup>
4.22–23 67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 87–89, 100	28.1–2	67 <sup>45</sup>
4.24 67 <sup>39</sup> , 71–72, 77 <sup>118, 122</sup> , 87–90,	30.3	77 <sup>118</sup>
100, 128	30.5	67 <sup>45</sup> , 77 <sup>114, 118</sup>
4.25 67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 86–89, 95, 98, 100,	30.6	67 <sup>45</sup> , 77 <sup>118</sup>
101 <sup>303</sup> , 103 <sup>319</sup>	30.7	77 <sup>118</sup>
4.26 67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 86–89, 90 <sup>214</sup> , 98,	30.8	77 <sup>114</sup>
100, 101 <sup>303</sup>	30.9	67 <sup>45</sup> , 77 <sup>114</sup>
4.27 67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 87–89, 98, 100,	31.8 „Scholion”	76 <sup>111</sup>
101 <sup>303</sup>	33.4	77 <sup>122</sup>
5 rubr. 76	33.8	71
5.4 76 <sup>108</sup>	33.15	67 <sup>45</sup>
5.6 67 <sup>45</sup>	33.30–32	67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 88 <sup>200</sup> , 100
6 rubr. 76	34.12	67 <sup>45</sup>
6.1 72, 75, 77 <sup>114, 118</sup>	34.16	77 <sup>118</sup>
6.2–6 72, 75, 77 <sup>114</sup>	34.17	67 <sup>39</sup> , 77 <sup>122</sup> , 88 <sup>200</sup> , 95, 100
7.4 77 <sup>114</sup>	37.1–3	76 <sup>108</sup>

- 38.18 129<sup>77</sup>  
 38.62–64 77<sup>122</sup>  
 39.5 89<sup>211</sup>  
 39.7, 12 78<sup>128</sup>  
 39.40 78<sup>128</sup>, 79<sup>131</sup>, 80, 89<sup>211</sup>  
 39.43–44 80  
 39.45 78<sup>128</sup>, 80, 89<sup>211</sup>  
 39.50–52 80<sup>136</sup>  
 39.53 78<sup>128</sup>, 80<sup>136</sup>  
 39.54–55 80<sup>136</sup>  
 39.56 78<sup>128</sup>, 80<sup>136</sup>  
 39.57 80<sup>136</sup>  
 39.58 78<sup>128</sup>, 80<sup>136</sup>  
 39.59–63 78<sup>128</sup>, 80  
 39.64 80<sup>136</sup>  
 39.65–70 78<sup>128</sup>, 80  
 39.71 80<sup>136</sup>  
 39.72 78<sup>128</sup>, 80  
 39.73 80<sup>136</sup>  
 39.74 78<sup>128</sup>, 80  
 39.75 80<sup>136</sup>  
 39.76 78<sup>128</sup>, 80<sup>136</sup>  
 39.77 78<sup>128</sup>  
 39.79 87–88  
 39.82–84 78<sup>128</sup>  
 40.1 78<sup>128</sup>

PROCHIRON AUCTUM  
 (ed. Zachariä)

- Inscriptio 90<sup>215</sup>  
 Intitulatio 102  
 Prooimion 55

„PROCHIRON CALABRIAE“  
 (edd. Brandileone/Puntoni)

- 3.13 69<sup>56</sup>

PROCHIRON VATICANUM

- Inscriptio 90<sup>216</sup>

PRODROMOS, THEODOROS  
 Monodie auf Konstantinos Hagio-  
 theodorites (ed. Majuri) 49

PSELLOS, MICHAEL

Anklageschrift gegen Kerularios  
 (edd. Kurtz/Drexl) 14<sup>21</sup>

Apologie für den Nomophylax  
 (ed. Sathas) 40<sup>132</sup>, 41<sup>136</sup>, 42<sup>144</sup>, 44

Epitaphios auf Xiphilinos (ed. Sathas)  
 45, 52

(„Fehde-“) Brief an Michael Kerula-  
 rios (ed. Criscuolo) 40<sup>132</sup>

„Synopsis legum“ (ed. Weiß)

49 39<sup>122</sup>

438–439 32<sup>63</sup>

s. auch ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΔΙΑΙΡΕΣΙΣ ΤΩΝ  
 ΝΕΑΡΩΝ ΤΟΥ ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ

PSEUDO-SYMEON MAGISTROS

Χρονογραφία (ed. Bekker)

De Leone Armenio 2, 9 129<sup>80</sup>

RECHTSLEXIKA (ed. Labbé)

αύσηϋ 129–130

Cod. Par. gr. 1355 70<sup>65</sup>, 129, 130<sup>83</sup>

ROMANOS I, s. KAISERURKUNDEN

SEPTUAGINTA

Prov. 14.34 56

Is. 1.16–20, 8.20, 10.1–3, 58.5–6 56

SIEGEL (ed. Laurent [Gautier])

Corpus II 147 42<sup>140</sup>

Corpus II 225, 440 48<sup>197</sup>

Corpus II 875, 876 29<sup>43</sup>

Corpus II 912, 913 32<sup>60</sup>

Corpus II 1198 42<sup>145</sup>

Corpus V 81, 90 30<sup>54</sup>

- SIKELIOTES, s. PETROS  
 Grumel 846 30–31
- SKYLITZES, JOHANNES  
 Σύνοψις ιστοριῶν (ed. Thurn)  
 Λέων ὁ Ἀρμένιος 2 129<sup>80</sup>  
 Μιχαὴλ ὁ Τραυλὸς 1 129<sup>80</sup>  
 Μιχαὴλ ὁ υἱὸς Θεοφίλου σὺν τῇ μητρὶ  
 αὐτοῦ 22 129<sup>78, 80</sup>
- Βασίλειος ὁ Μακεδῶν ὁ Κεφαλαῖς  
 13 129<sup>78, 80</sup>  
 16 66<sup>36</sup>  
 17 129<sup>80</sup>
- Κωνσταντῖνος πάλιν αὐτοκράτωρ  
 17 125<sup>45</sup>
- Νικηφόρος ὁ Φωκάς 18 27<sup>26</sup>
- Κωνσταντῖνος ὁ Μονομάχος  
 29 99<sup>295</sup>
- STEPHANUS V., s. PAPSTURKUNDEN  
 „ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΛΕΟΝΤΟΣ”  
 (ed. Dain)  
 Rubriken 96<sup>260</sup>
- SYMEON MAGISTROS,  
 s. PSEUDO-SYMEON
- SYNODALAKTEN  
 869–870 (Mansi 16) 93<sup>233</sup>, 106<sup>339</sup>  
 879–880 (Mansi 17A) 13–14<sup>21</sup>, 64–  
 65<sup>30</sup>, 92<sup>232</sup>, 93<sup>233</sup>, 95<sup>252</sup>, 104<sup>327</sup>
- SYNODAL- UND  
 PATRIARCHALURKUNDEN
- Photios  
 Grumel 539 70<sup>67, 69</sup>
- Nikolaos I. Mystikos  
 Grumel 635 101<sup>305</sup>, 105–106<sup>336</sup>  
 Grumel 669 36<sup>92</sup>
- Alexios Studites  
 Grumel 835 37<sup>98</sup>  
 Grumel 844, 845 30<sup>54</sup>
- Grumel 847 30<sup>54</sup>, 31<sup>55</sup>
- Johannes VIII. Xiphilinos  
 Grumel 896 31<sup>55</sup>  
 Grumel 897 29
- Michael III. ὁ τοῦ Ἀγχιάλου  
 Grumel 1134 32<sup>60</sup>
- „SYNODICON VETUS”  
 (edd. Duffy/Parker)  
 § 70 129<sup>79</sup>
- SYNOPSIS MAIOR  
 (ed. Zachariä)  
 Rubriken 28, 32<sup>63</sup>, 64<sup>27</sup>  
 Pinax 19<sup>28</sup>
- SYNOPSIS MINOR  
 (ed. Zachariä)  
 N 9 32<sup>61, 62</sup>  
 Φ 15–16 88
- ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΔΙΑΙΡΕΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΑΡΩΝ ΤΟΥ  
 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ (edd. Alb. Berger und  
 G.E. Heimbach) 29, 33
- THEODOROS BALSAMON, s. BALSAMON
- THEODOROS (BESTES)  
 Bearbeitung des Nomokanon in 14  
 Titeln (ed. Pitra)  
 1.1, 2.2 34–35
- THEODOROS VON HERMUPOLIS  
 Novellenbreviar (ed. Zachariä)  
 90.7 67<sup>45</sup>  
 118.4, 5, 7 67<sup>45</sup>  
 120.4 67<sup>45</sup>  
 137.1–3 67<sup>45</sup>
- THEODOROS PRODROMOS,  
 s. PRODROMOS

Theodosius II.,  
s. CODEX THEODOSIANUS

THEOPHANES  
Χρονογραφία (ed. de Boor)  
352/15–16 104<sup>327</sup>  
366/25 129<sup>80</sup>

„THEOPHANES CONTINUATUS“  
Χρονογραφία (ed. Bekker)  
Βασιλεία Λέοντος αὐτοκράτορος  
24 98<sup>288</sup>  
26 107<sup>344</sup>  
Αὐτοκρατορία Κωνσταντίνου  
10, 43 36<sup>95</sup>

ΤΙΠΟΥΚΕΙΤΟΣ (edd. Ferrini u.a.)  
Rubrik 33<sup>70</sup>  
19.10.27 28<sup>28</sup>  
59.2.3 32<sup>60</sup>

„TRACTATUS DE PECULIIS“  
(ed. G. E. Heimbach) 129

VITA BASILII IUNIORIS (ed. Vilinskij)  
94<sup>237</sup>

VITA BLASII (ed. Delehaye)  
89<sup>208</sup>

VITA CONSTANTINI (ed. Winkelmann)  
IV 67,3 102<sup>314</sup>

VITA EUTHYMI  
(edd. de Boor und Karlin-Hayter)  
95<sup>250</sup>, 100<sup>301</sup>, 101<sup>306</sup>, 107<sup>342</sup>

VITA IGNATII (PG 105)  
93<sup>233</sup>, 95<sup>250</sup>

VITA DER THEOPHANO (ed. Kurtz)  
95<sup>250</sup>

XIPHILINOS, JOHANNES,  
s. SYNODALURKUNDEN

ZONARAS, JOHANNES  
Ἐπιτομὴ ἱστοριῶν  
(ed. Büttner-Wobst)  
XIV 22,22 129<sup>80</sup>  
XV 22,2 129<sup>80</sup>  
XVI 8,11 129<sup>80</sup>

PERSONEN- UND SACHVERZEICHNIS

- Accursius 50  
 ἀείμνηστος πατήρ/γονεύς  
 (Basileios I.) 80, 85, 91  
 Agallon, Nikolaos Bullotes 18<sup>13</sup>  
 Alexandros (Kaiser) 14, 90, 93–94,  
 97<sup>271</sup>, 103, 105–106, 107<sup>342</sup>, 125  
 Alexios IV. Megas Komnenos  
 102<sup>314</sup>  
 Alexios Aristenos 31  
 Alexios Studites 30  
 ἀνακάθαρσις τῶν παλαιῶν νόμων  
 14–15, 26, 33–38, 44, 46, 53, 65–66,  
 69  
 Andronikos Dux 103, 105, 126  
 Apokaukos, Johannes 70<sup>68</sup>  
 Appendix Eclogae 123–124  
 Araber 98  
 Aristenos, Alexios 31  
 αὐτοκράτωρ-Titel 92–98  
 αὐτοσοφία 40<sup>132</sup>  
 Balsamon, Theodoros 31, 33–37  
 Bardas (Kaisar) 107<sup>345</sup>  
 βασιλεία 95  
 βασιλεία μετὰ θάνατον 102<sup>314</sup>  
 Basileios I. 13–15, 27, 56–57, 62–  
 63, 65–67, 69–71, 73, 75–78, 80–81,  
 83, 85–88, 90–92, 95<sup>252</sup>, 97, 102–107  
 Basileios II. 87–88  
 Βασιλείου κεφάλαια παραινεντικά  
 92<sup>232</sup>  
 βασιλεὺς-Titel 92–98  
 Basiliken 15, 17–54, 65–68, 75<sup>104</sup>,  
 78–80, 82, 85, 89<sup>211</sup>, 104, 130  
 Belonas, Theodoros (Eparch) 36<sup>95</sup>  
 Bullotes Agallon, Nikolaos 18<sup>13</sup>  
 Chartophylax 31  
 Chomatianos, Demetrios 70<sup>68</sup>  
 Chortasmenos, Johannes 33<sup>65</sup>,  
 109<sup>4</sup>, 110, 126–127  
 Chumnos, Michael 31  
 Demetrios Chomatianos 70<sup>68</sup>  
 διὰ-Vermerke 49  
 διὰ κινναβάρεως 68<sup>50</sup>, 78<sup>122</sup>, 89, 100  
 διαίσιον 70<sup>65</sup>  
 Diktat-Vermerke 36<sup>95</sup>, 128  
 Doxapatres 41, 42<sup>140</sup>  
 Drei (Zahl) 103–107  
 Dualismus 104<sup>320</sup>  
 Ecloga 63–65, 67, 72, 74–75, 78, 80–  
 84, 103, 106  
 „Ecloga Leunclaviana” 123  
 Ehegüterrecht 72–75, 81–84  
 Eherecht 31, 68–71, 86–87, 98–101  
 Eisagoge 1–15, 62<sup>10</sup>, 63–86, 88–89,  
 91, 100–103, 105, 127  
 εἰσαγωγή 12–13  
 ἐκλογή 64  
 Elfenbeinszepter(aufsatz) Leons VI.  
 104<sup>327</sup>  
 Embates, Embatos 129  
 Enkomion εἰς τὸν Βασίλειον βασιλέα  
 92<sup>232</sup>  
 Entwurf (Eisagoge) 72–74  
 ἐπαναγωγή 12–14  
 Ἐπαρχικὸν βιβλίον 27–28, 96  
 „Epitome” 90, 101, 109–131  
 „Epitome Barocciana” 122, 125  
 „Epitome Laurentiana” 121–123,  
 125, 128, 130  
 „Epitome ad Prochiron mutata” 125

- „Epitome Seldeniana“ 125  
 „Epitome Vaticana“ 122–125  
 „Epitome Vindobonensis“ 123, 128  
 εὐσεβής 78  
 Eustathios Rhomaïos 30, 51  
 Euthymios (Patriarch) 98–101, 107  
 Ferdinand I. 122<sup>22</sup>  
 Franz I. 121–122<sup>22</sup>  
 γαληνότητα 96<sup>258</sup>  
 γαληνότης 95–96  
 Garidas 42–43  
 Geltung (von Gesetzen) 33, 37–39,  
 73–75  
 Gesetz 15, 107  
 Gewohnheit 83  
 Gleichzeitigkeit (von Eisagoge und  
 Prochiron) 74–75  
 „Glossa ordinaria“ 46–50  
 Glossa recentior 47  
 Gregorios Doxapatres, s. Doxapatres  
 Gregorios Nikaeus, s. Nikaeus  
 „Griechisches Corpus Iuris“ (Platos)  
 44–45  
 Hagia Sophia 97<sup>271</sup>, 99<sup>295</sup>, 107<sup>344</sup>  
 Hagiotheodorites 48–50  
 εἰς/ἐν ἐν τρισί 104<sup>327</sup>, 107  
 ἐν τεύχος 66  
 Herakleios 92–93  
 ἐξήκοντα βιβλία, s. Basiliken  
 Hierotheos (Kopist) 18<sup>16</sup>  
 οἱ πρὸ ἡμῶν 64–65, 72  
 ὑπηγόρευσε-Vermerke 36<sup>95</sup>, 128  
 Hypobolon, s. Ehegüterrecht  
 Ikonoklasten 65, 70–71  
 Interpolationen (im Prochiron) 87–  
 89, 100  
 Johannes Apokaukos 70<sup>68</sup>  
 Johannes (Chartophylax) 30–31  
 Johannes Chortasmenos, s. Chortas-  
 menos  
 Johannes (Kopist) 91<sup>226</sup>  
 Johannes Mauropus 30<sup>54</sup>, 99<sup>293</sup>  
 Johannes Xiphilinos, s. Xiphilinos  
 Ionopolites 30<sup>54</sup>  
 Isaurier, s. Ikonoklasten  
 Iustinianos I. 71–72, 92<sup>230</sup>, 93<sup>236</sup>,  
 100, 103, 107  
 καῖσαρ-Titel 107<sup>345</sup>  
 Kaisertitulatur 92–98  
 „Katakrisis“ 63  
 Katenen-Kommentar (zu den Basili-  
 ken) 44–52  
 κιννάβαρις, s. διὰ κινναβάρεως  
 κοιαίστωρ 83<sup>166</sup>  
 Konstantinos I. 102<sup>314</sup>, 106–107  
 Konstantinos V., s. Ecloga  
 Konstantinos VII. 28<sup>27</sup>, 33–37,  
 95<sup>251</sup>, 97<sup>271</sup>, 103, 105<sup>334</sup>, 106<sup>338</sup>, 107,  
 121–122, 125–127  
 Konstantinos VIII. 36<sup>92</sup>, 37<sup>98</sup>  
 Konstantinos IX. Monomachos  
 35–36, 39, 44, 52, 99<sup>295</sup>  
 Konstantinos (Sohn des Andronikos  
 Dux) 107<sup>344</sup>  
 Konstantinos (Sohn Basileios' I.)  
 14, 56–57, 62–63, 83<sup>163</sup>, 90, 103,  
 105<sup>328</sup>, 106–107  
 Konstantinos Garidas, s. Garidas  
 Konstantinos Hagiotheodorites,  
 s. Hagiotheodorites  
 Konstantinos Nikaeus, s. Nikaeus  
 Konstantinos ὁ σοφός (Kopist)  
 127<sup>59</sup>  
 Kosmas (Magistros) 128  
 κράτος 95, 96<sup>255</sup>  
 Latein 38–39  
 Lazaros-Kloster 107<sup>342</sup>

- Leon III., s. Ecloga  
 Leon VI. 14–15, 22–28, 33, 37–39,  
 44, 53, 56–57, 62–63, 65–66, 77–78,  
 80–83, 85–87, 89–107, 121–122,  
 125–128, 130  
 Logothetes τοῦ δρόμου 48  
 Manuel I. 33, 38  
 Matthaios von Ephesos 99<sup>293</sup>  
 Mauropus, Johannes 30<sup>54</sup>, 99<sup>293</sup>  
 Μελέτη περὶ ψιλῶν συμφῶνων 37–  
 44  
 μεμνησθαι 65  
 Μετάνοια Λέοντος βασιλέως 105–  
 106<sup>336</sup>  
 Michael I., II. von Alexandria 93<sup>233</sup>  
 Michael Chumnos 31  
 Michael Hagiotheodorites, s. Hagio-  
 theodorites  
 Michael Psellos, s. Psellos  
 Michaelstag 99–100  
 Miniaturen 104<sup>327</sup>  
 μῦθος 70  
 Mitgift, s. Ehegüterrecht  
 Mosaiken 97<sup>271</sup>, 107<sup>344</sup>  
 Münzen 93, 106  
 Mynas, Minoïdes 1–2, 111  
  
 Neuerungen (gesetzliche) 67–68,  
 71–72, 77–78, 79<sup>132</sup>, 88–90, 100  
 Nicolaus I. 71<sup>74</sup>  
 Nikaeus 40–44  
 Niketas David Paphlagon 93<sup>233</sup>,  
 107<sup>342</sup>  
 Nikolaos I. Mystikos 91, 101, 105,  
 106<sup>336</sup>, 107<sup>342</sup>  
 Nikolaos Bullotes Agallon 18<sup>13</sup>  
 Nikolaos Doxapatres, s. Doxapatres  
 Nikolaos Hagiotheodorites, s. Hagio-  
 theodorites  
 Nomokanon in 14 Titeln 14–15, 70  
 Nomophylax 29, 31–32, 39, 41–42,  
 44  
 νόμος 15, 107  
 Novellensammlung Leons VI. 66,  
 80–90, 95, 102<sup>311</sup>  
 Ὀιδάριον κατασκευαστικόν 104<sup>327</sup>  
 Ophrydas 41–42, 44<sup>164</sup>  
 Πειρα 29–30, 51<sup>218</sup>  
 πενήτηντα τίτλοι 120<sup>12</sup>, 129  
 Philotheos 94–95  
 Photios 13<sup>13</sup>, 14–15, 24, 27, 53, 65,  
 70, 73, 84–85, 92<sup>232</sup>, 101–104  
 πιστός 96<sup>260</sup>  
 Platos, s. „Griechisches Corpus Iuris“  
 πορφυρογέννητος 107<sup>342</sup>  
 πραίτωρ 83<sup>166</sup>  
 πρόχειρον 62, 79  
 πρόχειρος νόμος 62, 79, 91  
 Prochiron 13–14, 55–107, 122, 124,  
 126–128, 130  
 πρὸ ἡμῶν, s. οἱ πρὸ ἡμῶν  
 προικοῦπόβολον 84<sup>173</sup>  
 προίξ, s. Ehegüterrecht  
 Psellos, Michael 29, 39–41, 44–45,  
 52  
 Rechtsschule 52  
 Romanos I. 121–122, 125, 128  
 Romanos II., III., IV. 128  
 Sabbatios 129  
 Samonas 94<sup>237</sup>  
 Sarazenen 98  
 Scholien 34–35, 45–52, 72–73, 76–  
 78  
 60 Bücher, s. Basiliken  
 σφοδρῶς 79<sup>133</sup>  
 Stephanos (Antecessor) 42  
 Stephanos von Medeia (Kopist)  
 18<sup>11</sup>, 109<sup>5</sup>

- Στίχοι ἰαμβικοὶ mit vierfacher Akrostichis 92<sup>232</sup>  
 Stylianos Zautzes 130  
 Symbatios 129–131  
 συναυτοκράτορες 93<sup>233</sup>  
 συνήθεια 83  
 Synopsis maior 36–37  
 Σύντομος διαίρεσις τῶν νεαρῶν τοῦ Ἰουστινιανοῦ 29  
 „Τακτικὰ“ Leons VI. 91, 94, 96–98, 105  
 τεσσαράκοντα βιβλίοι 13, 15, 53, 65–66  
 τεσσαράκοντα τίτλοι 62  
 τεταρτηρόν 27–28<sup>26</sup>  
 Tetragamie (streit) 98–101, 103<sup>319</sup>, 105, 126  
 Theodoretos 49<sup>201</sup>  
 Theodorites 49<sup>201</sup>  
 Theodoros Balsamon 31, 33–37  
 Theodoros Belonas (Eparch) 36<sup>95</sup>  
 Theodoros (Bestes) 34  
 Theophilos (Eparch) 36<sup>95</sup>  
 Tribonianus 49<sup>206</sup>, 130  
 Trinität (stheologie) 103–105  
 τοῦ (ἡμετέρου εὐσεβοῦς) βασιλέως 77–78, 88–89, 100  
 Vierzig (Zahl) 101  
 40 Bücher 13, 15, 53, 65–66  
 Vita des Niketas David Paphlagon 107<sup>342</sup>  
 Vita der Theophano 95<sup>250</sup>  
 Xiphilinos, Johannes 29–32, 40–45, 51  
 Zautzes, Stylianos 130  
 Zinsverbot 81

*Si bene calculum ponas, ubique naufragium est.*

Petronius, Satiricon 115